

Uitgave  
in de Nederlandse taal

### Wetgeving

#### Inhoud

#### I *Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing*

- ★ Verordening (EG) nr. 1251/1999 van de Raad van 17 mei 1999 tot instelling van een steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen . . . . 1
- ★ Verordening (EG) nr. 1252/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1868/94 tot vaststelling van een contingenteningsregeling voor de productie van aardappelzetmeel . . . . . 15
- ★ Verordening (EG) nr. 1253/1999 van de Raad van 17 mei 1999 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1766/92 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 2731/75 tot vaststelling van de standaardkwaliteit van zachte tarwe, rogge, gerst, maïs en durumtarwe . . . . . 18
- ★ Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees . . . . . 21
- ★ Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten 48
- ★ Verordening (EG) nr. 1256/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 3950/92 tot instelling van een extra heffing in de sector melk en zuivelproducten . . . . . 73
- ★ Verordening (EG) nr. 1257/1999 van de Raad van 17 mei 1999 inzake steun voor plattelandsontwikkeling uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL) en tot wijziging en instelling van een aantal verordeningen . . . . . 80
- ★ Verordening (EG) nr. 1258/1999 van de Raad van 17 mei 1999 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid . . . . . 103
- ★ Verordening (EG) nr. 1259/1999 van de Raad van 17 mei 1999 tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor de regelingen inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid . . . . . 113

Prijs: 24,50 EUR

NL

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

## I

*(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)*

## VERORDENING (EG) Nr. 1251/1999 VAN DE RAAD

van 17 mei 1999

tot instelling van een steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op de artikelen 36 en 37,

Gezien het voorstel van de Commissie<sup>(1)</sup>,

Gezien het advies van het Europees Parlement<sup>(2)</sup>,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité<sup>(3)</sup>,

Gezien het advies van het Comité van de Regio's<sup>(4)</sup>,

Gezien het advies van de Rekenkamer<sup>(5)</sup>,

(1) Overwegende dat met het gemeenschappelijk landbouwbeleid de doeleinden worden nagestreefd die zijn vermeld in artikel 33 van het Verdrag, daarbij rekening houdende met de marktsituatie;

(2) Overwegende dat, om tot een beter marktevenwicht te komen, een nieuwe steunregeling is ingesteld bij Verordening (EEG) nr. 1765/92 van de Raad van 30 juni 1992 tot instelling van een steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen<sup>(6)</sup>;

(3) Overwegende dat sinds de hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid in 1992 een aanzienlijke verbetering is opgetreden in het marktevenwicht;

(4) Overwegende dat de braaklegging in het kader van de steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen die in 1992 is ingesteld tegelijk met een verlaging van de interventieprijs, de productie onder controle heeft helpen houden, terwijl concurrerende prijzen het mogelijk hebben gemaakt dat belangrijke extra hoeveelheden graan zijn verbruikt op de interne markt, vooral voor vervoeding;

(5) Overwegende dat de steunverlening op basis van de in 1992 ingestelde regeling moet worden voortgezet, rekening houdende evenwel met de marktontwikkelingen en de bij de toepassing opgedane ervaring;

(6) Overwegende dat de lidstaten kuilgras onder bepaalde voorwaarden in aanmerking kunnen laten komen voor areaalbetalingen krachtens deze regeling;

(7) Overwegende dat bij de hervorming van de steunregeling rekening moet worden gehouden met de internationale verplichtingen van de Gemeenschap;

(8) Overwegende dat het doel van marktevenwicht het beste kan worden bereikt door de graanprijzen van de Gemeenschap dichter te laten aansluiten bij die op de wereldmarkt en te voorzien in niet-gewasgebonden areaalbetalingen;

(9) Overwegende dat de areaalbetalingen dienen te worden herzien als de marktvoorwaarden afwijken van de huidige vooruitzichten dienaangaande;

(10) Overwegende dat het in aanmerking komende areaal dient te worden beperkt tot het areaal dat met akkerbouwgewassen is ingezaaid of in het verleden in het kader van een door de overheid gesubsidieerde regeling was braakgelegd;

(11) Overwegende dat voor gevallen waarin het totaal van de arealen waarvoor op grond van de rege-

<sup>(1)</sup> PB C 170 van 4.6.1998, blz. 4.

<sup>(2)</sup> Advies uitgebracht op 6 mei 1999 (nog niet verschenen in het Publicatieblad).

<sup>(3)</sup> PB C 284 van 14.9.1998, blz. 55.

<sup>(4)</sup> PB C 93 van 6.4.1999, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB C 401 van 22.12.1998, blz. 3.

<sup>(6)</sup> PB L 181 van 1.7.1992, blz. 12. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1624/98 (PB L 210 van 28.7.1998, blz. 3).

- ling betaling wordt gevraagd, groter is dan het basisareaal, moet worden voorzien in een verlaging van het in aanmerking komende areaal per bedrijf om het marktevenwicht te waarborgen;
- (12) Overwegende dat de lidstaten met één of meer nationale basisarealen kunnen werken; dat het dienstig wordt geacht dat de lidstaten die voor deze optie kiezen, elk nationaal basisareaal in subbasisarealen kunnen verdelen; dat de betrokken lidstaat, wanneer een basisareaal is overschreden, de mogelijkheid dient te hebben de maatregelen volledig of gedeeltelijk te concentreren op de arealen waarvoor een overschrijding is geconstateerd;
- (13) Overwegende dat in de areaalbetalingen de specifieke structurele factoren moeten worden verdisconteerd die van invloed zijn op de opbrengsten; dat het opstellen van een op objectieve criteria gebaseerd regioplan aan de lidstaten moet worden overgelaten; dat in de regioplannen eenvoudige gemiddelde graanopbrengsten moeten worden vastgesteld; dat de regioplannen coherent moeten zijn met de gemiddelde opbrengsten in elke regio over een bepaalde periode, rekening houdende met eventuele structurele verschillen tussen productieregio's; dat een specifieke procedure moet worden vastgesteld voor het onderzoek van deze plannen op Gemeenschapsniveau;
- (14) Overwegende dat een differentiatie van de opbrengsten voor bevoeide en niet-bevoeide oppervlakten kan worden toegestaan, op voorwaarde dat een afzonderlijk basisareaal voor bevoeide gewassen wordt vastgesteld en het totale basisareaal niet wordt vergroot;
- (15) Overwegende dat maïs inzake opbrengst van andere graangewassen dient te worden onderscheiden, hetgeen dus een afzonderlijke behandeling kan rechtvaardigen;
- (16) Overwegende dat, om de areaalbetaling te berekenen, een basisbedrag per ton dient te worden vermenigvuldigd met de gemiddelde graanopbrengst voor de betrokken regio; dat, wanneer er een afzonderlijk basisareaal voor maïs is vastgesteld, ook verschillende opbrengsten moeten worden gehanteerd; dat, wanneer voor maïs en andere granen verschillende opbrengsten worden gehanteerd, voor maïs aparte basisarealen moeten worden vastgesteld;
- (17) Overwegende dat één enkel basisbedrag voor akkerbouwgewassen moet worden vastgesteld; dat de basisbedragen per ton moeten worden verhoogd, rekening houdende met de verlaging in een aantal stappen in de interventieprijs voor granen; dat een specifieke areaalbetaling moet worden vastgesteld voor eiwithoudende gewassen om deze concurrerend met granen te houden;
- (18) Overwegende dat het basisbedrag in het geval van een laatste verlaging van de interventieprijs zal worden verhoogd volgens hetzelfde compensatiepercentage dat in de verkoopseizoenen 2000/2001 en 2001/2002 wordt gebruikt;
- (19) Overwegende dat moet worden voorzien in een bijzondere regeling voor durumtarwe die een productie waarborgt welke toereikend is voor de voorziening van de verwerkende industrie, maar die de beheersing van de begrotingsuitgaven niet in gevaar brengt; dat dit doel kan worden bereikt door de invoering van een toeslag die voor elke betrokken lidstaat beperkt is tot een maximumareaal durumtarwe; dat een eventuele overschrijding van deze arealen moet leiden tot een bijstelling van de ingediende aanvragen;
- (20) Overwegende voorts dat in bepaalde lidstaten de productie van durumtarwe goed is ingeburgerd in gebieden buiten de traditionele gebieden; dat het wenselijk is om in die gebieden een bepaald productieniveau te handhaven door de toekenning van specifieke steun;
- (21) Overwegende dat producenten die aanspraak willen maken op de areaalbetalingen een vooraf bepaald percentage van hun oppervlakte cultuurground uit productie moeten nemen; dat het braakgelegde land zo dient te worden onderhouden dat aan bepaalde minimummilieueisen wordt voldaan; dat de uit productie genomen grond ook voor de teelt van niet voor de voeding bestemde gewassen mag worden gebruikt op voorwaarde dat doeltreffende controlesystemen kunnen worden toegepast;
- (22) Overwegende dat de braakleggingsverplichting bij de huidige marktsituatie moet worden teruggebracht tot 10 % voor de periode 2000-2006; dat dit percentage opnieuw moet worden bezien in het licht van de ontwikkeling van de productie en de marktsituatie;
- (23) Overwegende dat aan de verplichting om grond uit productie te nemen een adequate compensatie moet worden verbonden; dat de compensatie moet overeenkomen met de voor andere granen dan maïs toegekende areaalbetalingen;
- (24) Overwegende dat het dienstig is geen braakleggingsverplichting op te leggen aan kleine producenten wier aanvragen voor areaalbetalingen een bepaald niveau niet overschrijden; dat dit niveau moet worden vastgesteld;
- (25) Overwegende dat voor vrijwillige braaklegging aan producenten braakleggingsbetalingen kunnen worden toegestaan voor extra braaklegging; dat door de lidstaten een maximumgrens voor het areaal dient te worden vastgesteld;
- (26) Overwegende dat de areaalbetalingen voor een bepaalde oppervlakte éénmaal per jaar moeten worden uitgekeerd; dat oppervlakten die onmiddellijk vóór de inwerkingtreding van Verordening (EEG) nr. 1765/92 niet in productie waren, niet voor betaling in aanmerking moeten komen; dat, om rekening te houden met bepaalde specifieke situaties waarin deze bepaling te restrictief is,

bepaalde door de lidstaten te beheren uitzonderingen moeten worden toegestaan;

- (27) Overwegende dat een aantal voorwaarden moet worden vastgesteld voor het aanvragen van de areaalbetalingen en dat nader moet worden bepaald wanneer de betalingen aan de producenten worden uitgekeerd;
- (28) Overwegende dat de uitkeringsdata zo moeten worden vastgesteld dat de afzet van akkerbouwgewassen gelijkmatig over het verkoopseizoen wordt gespreid;
- (29) Overwegende dat de inzaaidata aangepast moeten worden aan de natuurlijke omstandigheden in de verschillende productiegebieden;
- (30) Overwegende dat het noodzakelijk is overgangsregelingen in te stellen teneinde vanaf het verkoopseizoen 2002/2003 gewasgebonden betalingen voor oliehoudende zaden af te schaffen; dat een aantal van de bestaande bepalingen in deze sector moet worden gehandhaafd zodat wordt voldaan aan de internationale verplichtingen van de Gemeenschap;
- (31) Overwegende dat de uitgaven die door de lidstaten worden gedaan in verband met de verplichtingen die voortvloeien uit de toepassing van deze verordening, door de Gemeenschap moeten worden gefinancierd overeenkomstig de artikelen 1 en 2 van Verordening (EG) nr. 1258/1999 van de Raad van 17 mei 1999 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid<sup>(1)</sup>;
- (32) Overwegende dat moet worden voorzien in overgangsmaatregelen en dat de Commissie in staat moet worden gesteld om, indien nodig, bijkomende overgangsmaatregelen vast te stellen;
- (33) Overwegende dat de aanpassingen van de steunregeling voor akkerbouwgewassen dienen te worden ingevoerd met ingang van het verkoopseizoen 2000/2001;
- (34) Overwegende dat het ter wille van de duidelijkheid en gezien deze aanpassingen in de thans geldende steunregeling en de reeds eerder vastgestelde wijzigingen, dienstig is Verordening (EEG) nr. 1765/92 te vervangen door een nieuwe verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

#### *Artikel 1*

1. Bij deze verordening wordt ten behoeve van producenten van akkerbouwgewassen een stelsel van areaalbetalingen ingesteld.

<sup>(1)</sup> Zie bladzijde 103 van dit Publicatieblad.

2. Voor de toepassing van deze verordening:

- begint het verkoopseizoen op 1 juli en eindigt het op 30 juni;
- worden als „akkerbouwgewassen” aangemerkt de gewassen die zijn opgenomen in bijlage I.

3. Lidstaten waar maïs geen traditioneel gewas is, mogen kuilgras in aanmerking doen komen voor areaalbetalingen voor akkerbouwgewassen, op dezelfde voorwaarden als voor akkerbouwgewassen.

### HOOFDSTUK I

#### *Artikel 2*

1. In de Gemeenschap gevestigde producenten van akkerbouwgewassen kunnen onder de in deze verordening aangegeven voorwaarden een areaalbetaling aanvragen.

2. De areaalbetaling wordt vastgesteld per hectare en wordt naar regio gedifferentieerd. De areaalbetaling wordt toegekend voor een met akkerbouwgewassen ingezaaide oppervlakte of een overeenkomstig artikel 6 braakgelegde oppervlakte die niet groter is dan een regionaal basisareaal. Dit areaal wordt vastgesteld op het gemiddeld aantal hectaren in die regio dat met akkerbouwgewassen is ingezaaid of, in voorkomend geval, gedurende 1989, 1990 en 1991 was braakgelegd overeenkomstig een door de overheid gesubsidieerde regeling. Onder regio in deze zin dient te worden verstaan een lidstaat of een gebied in een lidstaat, naar keuze van de betrokken lidstaat.

3. Producenten die de areaalbetaling aanvragen, verbinden zich ertoe een deel van hun areaal uit productie te nemen en ontvangen een compensatie voor deze verplichting.

4. Wanneer het totaal van de arealen waarvoor op grond van de regeling ten behoeve van akkerbouwgewassen betaling wordt gevraagd, inclusief de in het kader daarvan uit productie genomen grond, groter is dan het basisareaal, wordt het in aanmerking komende areaal per producent verhoudingsgewijs verlaagd voor alle op grond van dit hoofdstuk in de betrokken regio gedurende hetzelfde verkoopseizoen toegekende betalingen.

Arealen waarvoor geen aanvraag om areaalbetaling krachtens deze verordening wordt ingediend, maar die worden gebruikt ter staving van een steunaanvraag krachtens Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees<sup>(2)</sup> worden ook in aanmerking genomen voor de bereke-

<sup>(2)</sup> Zie bladzijde 21 van dit Publicatieblad.

ning van het areaal waarvoor de areaalbetaling wordt gevraagd.

5. Indien een lidstaat kuilgras in aanmerking doet komen voor de areaalbetalingen voor akkerbouwgewassen, wordt een afzonderlijk basisareaal vastgesteld. Indien het basisareaal voor akkerbouwgewassen of kuilgras in een bepaald verkoopseizoen niet wordt gehaald, wordt het resterende aantal hectaren voor hetzelfde verkoopseizoen toegewezen aan het overeenkomstige basisareaal.

6. Indien een lidstaat heeft besloten één of meer nationale basisarealen vast te stellen, mag hij ieder nationaal basisareaal onderverdelen in subbasisarealen overeenkomstig door de lidstaat vast te stellen objectieve criteria.

Voor de toepassing van dit lid worden de basisarealen Secano en Regadío beschouwd als nationale basisarealen.

In geval van overschrijding van een nationaal basisareaal kan de lidstaat de krachtens lid 4 toe te passen maatregelen volgens objectieve criteria volledig of gedeeltelijk concentreren op de subbasisarealen waarvoor een overschrijding is geconstateerd.

Lidstaten die hebben besloten gebruik te maken van de in dit lid bedoelde mogelijkheden, moeten de producenten en de Commissie uiterlijk op 15 september in kennis stellen van de door hen gemaakte keuzes en van de desbetreffende uitvoeringsmaatregelen.

### Artikel 3

1. Met het oog op de vaststelling van de gemiddelde opbrengsten die worden gebruikt voor de berekening van de areaalbetaling, stelt elke lidstaat een regioplan op met daarin de relevante objectieve criteria voor het bepalen van afzonderlijke productieregio's met het doel te komen tot een verdeling in homogene zones.

In deze context houden de lidstaten bij de opstelling van hun regioplannen rekening met specifieke situaties. Met name kunnen zij de gemiddelde opbrengsten differentiëren om rekening te houden met eventuele structurele verschillen tussen productieregio's.

2. Voorts kunnen de lidstaten in hun regioplannen voor maïs een afwijkend opbrengstcijfer hanteren in vergelijking met andere graansoorten.

a) Wanneer de opbrengst voor maïs hoger is dan voor andere graansoorten, moet voor maïs een apart

basisareaal als bedoeld in artikel 2, lid 2, worden vastgesteld dat naar keuze van de lidstaat één of meer productieregio's van maïs omvat.

De lidstaten mogen tevens in de betrokken regio's aparte basisarealen vaststellen voor andere akkerbouwgewassen dan maïs. In dat geval wordt, indien het basisareaal voor maïs gedurende een verkoopseizoen niet wordt bereikt, het resterende aantal hectaren voor datzelfde verkoopseizoen toegewezen aan het overeenkomstige basisareaal voor andere akkerbouwgewassen dan maïs.

b) Wanneer de opbrengst voor maïs gelijk is aan of lager dan die van andere graansoorten, mag overeenkomstig het vorige streepje ook een apart basisareaal voor maïs worden vastgesteld. In dat geval, en indien de lidstaat verkiest een basisareaal voor „andere akkerbouwgewassen dan maïs” vast te stellen:

— kan, indien het basisareaal voor maïs gedurende een verkoopseizoen niet wordt bereikt, het resterende aantal hectaren voor datzelfde verkoopseizoen worden toegewezen aan het overeenkomstige basisareaal voor andere gewassen;

— kan, indien het basisareaal voor „andere akkerbouwgewassen dan maïs” gedurende een verkoopseizoen niet wordt bereikt, het resterende aantal hectaren voor datzelfde verkoopseizoen worden toegewezen aan het betrokken basisareaal voor maïs.

Bij overschrijding van deze basisarealen is artikel 2, lid 4, van toepassing.

3. De lidstaten kunnen in hun regioplannen de opbrengsten voor bevoeide oppervlakten en niet bevoeide oppervlakten differentiëren. In dat geval stellen zij een afzonderlijk basisareaal vast voor bevoeide gewassen.

Het bevoeide basisareaal is gelijk aan het gemiddelde van de bevoeide oppervlakten voor akkerbouwgewassen in de jaren 1989 tot en met 1991, inclusief de verhogingen welke op grond van artikel 3, lid 1, vierde alinea, laatste zin, van Verordening (EEG) nr. 1765/92 zijn toegepast. Het bevoeide basisareaal in Portugal wordt echter geleidelijk tot 60 000 ha verhoogd voor die arealen waarvoor is aangetoond dat de investeringen in irrigatiewerken na 1 augustus 1992 zijn begonnen. Deze verhoging mag geheel of gedeeltelijk worden toegevoegd aan het in lid 2 bedoelde geïrrigeerde basisareaal voor maïs.

De vaststelling van het bevoeide basisareaal mag het totale basisareaal van de betrokken lidstaat op geen enkele wijze doen toenemen. Indien het bevoeide

basisareaal wordt overschreden, is artikel 2, lid 4, van toepassing.

Indien het bevoelde basisareaal in een bepaald verkoopseizoen niet wordt gehaald, wordt het resterende aantal hectaren voor hetzelfde verkoopseizoen toegewezen aan het overeenkomstige niet-bevoelde basisareaal.

4. Het regioplan moet in alle gevallen garanderen dat de gemiddelde opbrengst van de betrokken lidstaat die voor de periode en aan de hand van de in lid 5 bedoelde criteria is vastgesteld, in acht wordt genomen.

5. Voor elke productieregio moet de lidstaat gedetailleerde gegevens verstrekken over het areaal en de opbrengsten van akkerbouwgewassen die in de betrokken regio zijn getseld in de periode van vijf jaar van 1986/1987 tot en met 1990/1991. Voor elke regio wordt een gemiddelde graanopbrengst berekend, waarbij het jaar met de hoogste en dat met de laagste opbrengst in de betrokken periode buiten beschouwing worden gelaten.

Aan deze verplichting kan worden voldaan

- in het geval van Portugese graansoorten, door de gegevens te verstrekken die zijn verschaft in het kader van de toepassing van Verordening (EEG) nr. 3653/90 van de Raad van 11 december 1990 houdende overgangsbepalingen inzake de gemeenschappelijke marktordening voor granen en rijst voor Portugal<sup>(1)</sup>,
- en in het geval van de vijf nieuwe Duitse deelstaten, door gegevens te verstrekken over de gemiddelde oogstopbrengst in de andere Duitse deelstaten,
- in het geval van Italië en Spanje, door de referentieopbrengst vast te stellen op respectievelijk 3,9 ton/ha en 2,9 ton/ha.

Indien een lidstaat besluit

- maïs apart van andere graansoorten te behandelen, wordt de gemiddelde graanopbrengst, die niet mag worden gewijzigd, opgesplitst tussen maïs en overige graansoorten,
- bevoelde oppervlakten apart van niet-bevoelde oppervlakten te behandelen, dient de desbetref-

fende gemiddelde opbrengst, die niet mag worden gewijzigd, te worden opgesplitst naar de twee categorieën oppervlakten.

6. De lidstaten moeten hun regioplan uiterlijk op 1 augustus 1999 bij de Commissie indienen, met alle daarbij dienstige gegevens. Zij kunnen aan deze verplichting voldoen door te verwijzen naar het overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1765/92 bij de Commissie ingediende regioplan.

De Commissie onderzoekt de door de lidstaten ingediende regioplannen en ziet erop toe dat elk plan gebaseerd is op adequate, objectieve criteria en in overeenstemming is met de beschikbare historische gegevens. De Commissie kan bezwaar maken tegen plannen die niet beantwoorden aan de bovengenoemde criteria, in het bijzonder die met betrekking tot de gemiddelde opbrengst in de lidstaat. In dat geval moeten de plannen door de betrokken lidstaat worden bijgesteld na overleg met de Commissie.

De regioplannen kunnen door de betrokken lidstaat worden herzien op verzoek van de Commissie of op initiatief van die lidstaat overeenkomstig de in dit artikel beschreven procedure.

7. Indien een lidstaat op grond van lid 1 productieregio's wil bepalen waarvan de grenzen afwijken van die van regionale basisarealen, zendt hij de Commissie een overzicht van alle betalingsaanvragen en van de betrokken opbrengsten. Indien uit deze gegevens blijkt dat, voor een bepaalde lidstaat, de gemiddelde opbrengst die resulteert uit het in 1993 toegepaste regioplan of, voor Oostenrijk, Finland en Zweden, de gemiddelde opbrengst die resulteert uit het in 1995 toegepaste regioplan of, in het geval van Italië en Spanje de opbrengst zoals vastgesteld in artikel 3, lid 5, wordt overschreden, worden alle in die lidstaat uit te keren betalingen voor het volgende verkoopseizoen in verhouding tot de geconstateerde overschrijding verlaagd. Deze bepaling is echter niet van toepassing wanneer de hoeveelheid waarvoor aanvragen zijn ingediend, uitgedrukt in tonnen granen, niet groter is dan het product van de basisarealen van de lidstaat vermenigvuldigd met bovengenoemde gemiddelde opbrengst.

De lidstaten kunnen kiezen voor de vaststelling van een eventuele overschrijding van de gemiddelde opbrengst per basisareaal. In dat geval moeten de bepalingen van dit lid worden toegepast op de in elk betrokken basisareaal uit te keren betalingen.

#### Artikel 4

1. Onverminderd artikel 10 wordt de areaalbetaling berekend door het basisbedrag per ton te vermenigvuldigen met de in het regioplan voor de betrokken regio vastgestelde gemiddelde graanopbrengst.

<sup>(1)</sup> PB L 362 van 27.12.1990, blz. 28. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1664/95 van de Commissie (PB L 158 van 8.7.1995, blz. 13).

2. De in lid 1 bedoelde berekening wordt gemaakt met behulp van de gemiddelde graanopbrengst. Wanneer maïs echter apart wordt behandeld, wordt de „maïs”-opbrengst gebruikt voor maïs en de opbrengst van „andere graansoorten dan maïs” voor graansoorten, oliehoudende zaden, lijnzaad.

3. Het basisbedrag wordt als volgt samengesteld:

voor eiwithoudende gewassen:

— 72,50 EUR/t vanaf verkoopseizoen 2000/2001;

voor graansoorten, kuilgras en braaklegging:

— 58,67 EUR/t voor verkoopseizoen 200/2001,

— 63,00 EUR/t vanaf verkoopseizoen 2001/2002;

voor lijnzaad:

— 88,26 EUR/t voor verkoopseizoen 2000/2001,

— 75,63 EUR/t voor verkoopseizoen 2001/2002,

— 63,00 EUR/t vanaf verkoopseizoen 2002/2003;

voor oliehoudende zaden:

— 63,00 EUR/t vanaf verkoopseizoen 2002/2003.

Het bedrag van 63 EUR/t mag vanaf het verkoopseizoen 2002/2003 worden verhoogd in het licht van een laatste verlaging van de interventieprijs voor graansoorten, zoals vastgelegd in artikel 3, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1766/92.

Die verhoging van areaalbetalingen staat in dezelfde verhouding tot de verlaging van de interventieprijs als in 2000/2001 en 2001/2002.

4. In Finland, in Zweden (ten noorden van de 62e breedtegraad) en in enige aangrenzende gebieden met vergelijkbare klimatologische omstandigheden die de landbouw bijzonder bemoeilijken geldt voor graansoorten en oliehoudende zaden een aanvullend bedrag op de areaalbetaling van 19 EUR/t, vermenigvuldigd met de opbrengst die wordt gebruikt voor de areaalbetalingen.

#### Artikel 5

Voor met durumtarwe ingezaaide oppervlakten in de in bijlage II vermelde traditionele productiegebieden wordt een toeslag van 344,5 EUR/ha op de areaalbeta-

ling uitgekeerd tot het in bijlage III vastgestelde maximumareaal.

Als in een verkoopseizoen de som van de oppervlakten waarvoor een toeslag op de areaalbetaling wordt aangevraagd, groter is dan het bovenbedoelde maximum, wordt de oppervlakte per producent waarvoor de toeslag kan worden betaald, verhoudingsgewijs verlaagd.

De lidstaten kunnen echter, met inachtneming van de per lidstaat in bijlage III vastgestelde maxima, de in de bijlage vermelde arealen over de in bijlage II genoemde productiegebieden of, zo nodig, de in artikel 3 bedoelde productiegebieden verdelen op basis van de omvang van de teelt van durumtarwe in de periode van 1993 tot en met 1997. Als in dit geval in een verkoopseizoen de som van de oppervlakten waarvoor in een productiegebied een toeslag op de areaalbetaling wordt aangevraagd, groter is dan het betrokken regionale maximum, wordt de oppervlakte per producent in dat productiegebied waarvoor de toeslag kan worden betaald, verhoudingsgewijs verlaagd. Deze verlaging wordt toegepast nadat in een lidstaat de oppervlakten van gebieden die niet hun regionale maximum hebben bereikt, zijn verdeeld over de gebieden die dat maximum hebben overschreden.

In andere dan de in bijlage II bedoelde gebieden met een goed ingeburgerde productie van durumtarwe wordt een specifiek steunbedrag van 138,9 EUR/ha toegekend voor ten hoogste het in bijlage IV aangegeven aantal hectaren.

#### Artikel 6

1. De braakleggingsverplichting wordt voor elke producent die areaalbetalingen aanvraagt, vastgesteld als een proportioneel gedeelte van zijn areaal dat met akkerbouwgewassen is ingezaaid en waarvoor een aanvraag wordt ingediend en dat op grond van deze verordening uit productie wordt genomen.

Het basispercentage van de braakleggingsverplichting wordt vastgesteld op 10% vanaf verkoopseizoen 2000/2001 tot verkoopseizoen 2006/2007.

2. De lidstaten nemen adequate milieubeschermingsmaatregelen die beantwoorden aan de specifieke situatie van de braakgelegde grond.

3. De braakgelegde grond mag worden gebruikt voor de productie van grondstoffen voor de vervaardiging, in de Gemeenschap, van niet specifiek voor voeding of vervoeding bestemde producten, op voorwaarde dat doeltreffende controlesystemen worden toegepast.

De lidstaten mogen nationale steun betalen tot een maximum van 50% van de aanplantkosten van meer-

jarige gewassen voor de productie van biomassa op braakgelegde grond.

4. Als verschillende opbrengsten zijn vastgesteld voor bevroede en niet-bevroede oppervlakten, geldt de betaling voor braaklegging voor niet-bevroede oppervlakten. Voor Portugal wordt bij de betaling rekening gehouden met de bij Verordening (EEG) nr. 3653/90 ingestelde steunregeling.

5. De betaling voor braaklegging kan aan de producenten worden toegekend voor vrijwillige braaklegging die hun verplichting overschrijdt. De lidstaten staan landbouwers toe tot ten minste 10 % braak te leggen van het areaal dat met akkerbouwgewassen is ingezaaid en waarvoor een areaalbetaling wordt aangevraagd, en dat overeenkomstig deze verordening wordt braakgelegd. De lidstaten mogen hogere percentages vaststellen rekening houdend met specifieke situaties, waarbij moet worden gewaarborgd dat cultuurgrond in toereikende mate wordt gebruikt.

6. De betaling voor braaklegging mag voor meerdere jaren worden toegekend, met een maximum van vijf jaar.

7. Producenten die een betalingsaanvraag indienen voor een kleinere oppervlakte dan die welke volgens de voor hun regio vastgestelde opbrengsten nodig is om 92 ton granen te produceren, zijn vrijgesteld van de braakleggingsverplichting. De leden 5 en 6 zijn evenwel van toepassing op deze producenten.

8. Op grond van het bepaalde in artikel 7 mogen

- op grond van Verordening (EG) nr. 1257/1999<sup>(1)</sup> uit productie genomen oppervlakten die noch voor landbouw worden gebruikt, noch voor enig ander lucratief doel, niet zijnde een doel voor andere op grond van deze verordening uit de productie genomen oppervlakten wordt aanvaard, of
- op grond van Verordening (EG) nr. 1257/1999 beboste oppervlakten.

naar aanleiding van een na 28 juni 1995 ingediende aanvraag tot een maximum per bedrijf dat door de betrokken lidstaat mag worden vastgesteld, worden meegerekend als uit productie genomen in de zin van de braakleggingsverplichting van lid 1. Een dergelijk maximum wordt alleen vastgesteld wanneer dit nood-

zakelijk is om te voorkomen dat een onevenredig groot bedrag van de voor deze regeling beschikbare middelen gebruikt wordt voor een klein aantal bedrijven.

Op deze oppervlakten wordt de in artikel 4 bedoelde areaalbetaling echter niet uitgekeerd en wordt de steun op grond van artikel 24, lid 1, of artikel 31, lid 1, tweede streepje, van Verordening (EG) nr. 1257/1999 beperkt tot een bedrag dat maximaal gelijk is aan de areaalbetaling voor braaklegging bedoeld in artikel 4, lid 3.

De lidstaten kunnen besluiten de regeling van dit lid niet toe te passen op nieuwe aanvragers in gebieden waar sprake is van een permanent gevaar van aanzienlijke overschrijding van het regionale basisareaal.

### Artikel 7

Er kunnen geen betalingsaanvragen worden ingediend voor grond die op 31 december 1991 als blijvend grasland, voor meerjarige teelten, als bosgrond of voor niet-agrarische doeleinden in gebruik was.

De lidstaten kunnen, onder nader te bepalen voorwaarden, van deze bepaling afwijken om rekening te houden met bepaalde specifieke situaties, met name voor oppervlakten die bij een herstructureringsprogramma zijn betrokken of voor oppervlakten met meerjarige akkerbouwgewassen die in vruchtwisseling met de in bijlage I bedoelde gewassen worden geëxploiteerd. In dit geval nemen de lidstaten passende maatregelen om te voorkomen dat de toepassing van dergelijke afwijkende maatregelen leidt tot een belangrijke toeneming van het totale landbouwareaal dat in aanmerking komt. Deze maatregelen kunnen met name voorzien in de mogelijkheid om oppervlakten die tevoren in aanmerking kwamen in plaats van andere inmiddels in aanmerking komende oppervlakten, als niet in aanmerking komend te beschouwen.

De lidstaten kunnen eveneens van de eerste alinea afwijken onder bepaalde specifieke omstandigheden die verband houden met enerlei overheidsmaatregel die een landbouwer ertoe brengt om, teneinde zijn normale landbouwactiviteit voort te zetten, grond te bebouwen die voordien als niet voor een areaalbetaling in aanmerking komend werd beschouwd, en indien de betrokken maatregel meebrengt dat aanvankelijk wel voor een areaalbetaling in aanmerking komende gronden niet meer in aanmerking komen, zodat de totale hoeveelheid in aanmerking komende grond vrijwel niet toeneemt.

Bovendien kunnen de lidstaten voor bepaalde gevallen die niet onder de overige twee alinea's vallen, van de

<sup>(1)</sup> Zie bladzijde 80 van dit Publicatieblad.

eerste alinea afwijken, mits zij in een aan de Commissie voorgelegd plan aantonen dat de totale hoeveelheid voor een areaalbetaling in aanmerking komende grond ongewijzigd blijft.

#### Artikel 8

1. De betalingen worden uitgekeerd tussen 16 november en 31 januari volgende op de oogst. In geval van toepassing van artikel 6, lid 3, worden de braakleggingsbetalingen uitgekeerd tussen 16 november en 31 maart.

2. Om voor de areaalbetaling in aanmerking te komen, moet de producent uiterlijk op 31 mei voorafgaand aan de betrokken oogst hebben ingezaaid en uiterlijk op 15 mei een aanvraag hebben ingediend.

3. De lidstaten nemen de nodige maatregelen om de aanvragers erop te wijzen dat zij de milieuwetgeving moeten naleven.

#### Artikel 9

Volgens de procedure van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen<sup>(1)</sup> worden nadere bepalingen voor de uitvoering van dit hoofdstuk vastgesteld, met name:

- de bepalingen inzake de vaststelling en het beheer van basisarealen,
- de bepalingen betreffende het opstellen van de regioplannen voor de productie,
- de bepalingen betreffende kuilgras,
- de bepalingen betreffende de toekenning van de areaalbetaling,
- de bepalingen betreffende de voor betaling in aanmerking komende minimumoppervlakte; bij de vaststelling van deze bepalingen wordt met name rekening gehouden met de controlevereisten en de nagestreefde doeltreffendheid van de betrokken regeling,
- de bepalingen inzake de vaststelling van de eisen om voor durumtarwe voor de in artikel 5 bedoelde toeslag op de areaalbetaling en voor de in dat artikel bedoelde specifieke steun in aanmerking te komen, en met name inzake de aanwijzing van de betrokken regio's,
- de bepalingen inzake het uit productie nemen van grond, en met name de bepalingen voor artikel 6,

<sup>(1)</sup> PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 923/96 van de Commissie (PB L 126 van 24.5.1996, blz. 37).

lid 3; deze voorwaarden kunnen voorzien in het telen van producten zonder compensatie,

- de bepalingen betreffende de voorwaarden voor de toepassing van artikel 7; de omstandigheden waaronder afwijkingen van dit artikel kunnen worden toegestaan en de verplichting voor de lidstaten om de overwogen maatregelen ter goedkeuring aan de Commissie voor te leggen, worden in deze voorwaarden omschreven,
- de bepalingen betreffende de naleving van het Memorandum van Overeenstemming tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika in het kader van de GATT betreffende oliehoudende zaden, dat bij Besluit 93/355/EEG<sup>(2)</sup> is goedgekeurd.

Volgens diezelfde procedure kan de Commissie:

- ofwel de toekenning van de betalingen laten afhangen van het gebruik van specifiek zaad, van gecertificeerd zaad in het geval van durumtarwe of van zaad van bepaalde rassen in het geval van oliehoudende zaden, durumtarwe en lijnzaad, ofwel bepalen dat de lidstaten de toekenning van de betalingen van dergelijke eisen kunnen laten afhangen,
- toestaan dat de in artikel 8, lid 2, bedoelde data worden aangepast in bepaalde zones waar wegens de uitzonderlijke klimatologische omstandigheden de normale data niet toegepast kunnen worden,
- onder voorbehoud van de budgettaire situatie, toestaan dat in afwijking van artikel 8, lid 1, in jaren waarin als gevolg van uitzonderlijke weersomstandigheden de oogsten zoveel kleiner zijn dat de producenten zich geconfronteerd zien met ernstige financiële moeilijkheden, in bepaalde gebieden maximaal 50 % van de areaalbetalingen en van de betalingen voor de braaklegging vóór 16 november wordt uitgekeerd.

#### HOOFDSTUK II

#### Artikel 10

1. Voor de verkoopseizoenen 2000/2001 en 2001/2002 worden de areaalbetalingen voor oliehoudende zaden berekend door vermenigvuldiging van de volgende bedragen met de in het regioplan voor de betrokken regio vastgestelde gemiddelde graanopbrengst:

- 81,74 EUR/t voor het verkoopseizoen 2000/2001;
- 72,37 EUR/t voor het verkoopseizoen 2001/2002.

<sup>(2)</sup> PB L 147 van 18.6.1993, blz. 25.

De lidstaten kunnen de betalingen voor oliehoudende zaden echter ook blijven vaststellen op grond van de historische regionale opbrengst van oliehoudende zaden. In dat geval wordt de opbrengst met 1,95 vermenigvuldigd.

2. Voor de verkoopseizoenen 2000/2001 en 2001/2002 wordt voor gewasgebonden areaalbetalingen voor oliehoudende zaden een gegarandeerd maximumareaal van 5 482 000 hectare vastgesteld, verminderd met het voor het betrokken verkoopseizoen geldende percentage voor verplichte braaklegging doch met ten minste 10 % als dat percentage minder zou zijn. Bij overschrijding van het gegarandeerde maximumareaal na de toepassing van artikel 2, verlaagt de Commissie de in lid 1 genoemde bedragen overeenkomstig de leden 3 en 4.

3. Als in een bepaald jaar de oppervlakte oliehoudende zaden waarvan reeds is bepaald dat ze voor gewasgebonden areaalbetalingen voor oliehoudende zaden in aanmerking komt, groter is dan het gegarandeerde maximumareaal, verlaagt de Commissie het basisbedrag voor dat jaar met 1 % per procentpunt waarmee het gegarandeerde maximumareaal overschreden is. Wanneer de overschrijding van het gegarandeerde maximumareaal een bepaald percentage overschrijdt, gelden bijzondere regels. Zolang het drempelpercentage niet overschreden wordt, is de verlaging van het bedrag in alle lidstaten gelijk. Boven het drempelpercentage worden extra verlagingen toegepast in die lidstaten die de nationale referentiearealen bedoeld in bijlage V verminderd met het in lid 4 bedoelde percentage overschreden hebben. Voor Duitsland kan de extra verlaging op verzoek van dat land echter in haar geheel, dan wel ten dele worden aangepast, naar gelang van het regionale basisareaal; wanneer van deze mogelijkheid gebruik wordt gemaakt, zendt Duitsland onverwijld de gegevens aan de Commissie toe waarvan gebruik is gemaakt om de toe te passen verlagingen te berekenen.

De Commissie stelt volgens de procedure van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 1766/92, de hoogte en de verdeling van de toe te passen verlagingen vast, en zorgt er daarbij met name voor dat de gewogen gemiddelde verlaging voor de Gemeenschap als geheel overeenkomt met het percentage waarmee het gegarandeerde maximumareaal overschreden is.

4. De in lid 3 bedoelde drempel is 0 %.

5. Als de areaalbetaling voor oliehoudende zaden overeenkomstig de leden 3 en 4 wordt verlaagd, vermindert de Commissie de betrokken basisbedragen voor het volgende verkoopseizoen met hetzelfde percentage tenzij het gegarandeerde maximumareaal in dat verkoopseizoen niet wordt overschreden, in welk geval de Commissie kan bepalen dat de verlaging niet wordt toegepast.

6. Als het gegarandeerde maximumareaal voor de Gemeenschap in het verkoopseizoen 2000/2001 wordt

overschreden, wordt het betrokken basisbedrag door de Commissie voor het verkoopseizoen 2000/2001 verminderd met hetzelfde percentage waarmee de regionale referentiebedragen in het verkoopseizoen 1999/2000 zijn verlaagd.

7. Onverminderd de bepalingen van dit artikel kunnen de lidstaten waar het in bijlage V vastgestelde referentieareaal tijdens het volgende verkoopseizoen in aanzienlijke mate dreigt te worden overschreden, een maximum vaststellen voor het areaal waarvoor afzonderlijke producenten de in dit artikel bedoelde areaalbetalingen voor oliehoudende zaden kunnen ontvangen. Dit maximum moet worden berekend als een percentage van het voor de areaalbetalingen van deze verordening in aanmerking komende areaal ofwel van de lidstaat ofwel van een regionaal basisareaal en worden toegepast in verhouding tot het in aanmerking komende areaal van de producent. Dit maximum kan naar gelang van de regionale basisarealen of subbasisarealen aan de hand van objectieve criteria worden gedifferentieerd. De lidstaten maken een dergelijk maximum bekend op uiterlijk 1 augustus van het verkoopseizoen dat voorafgaat aan het verkoopseizoen uit hoofde waarvan de areaalbetaling wordt aangevraagd of op een eerder tijdstip in het geval van een lidstaat of van regio's in een lidstaat waar het inzaaien voor het betrokken verkoopseizoen vóór 1 augustus plaatsvindt.

8. De vermindering ingevolge de overschrijding, toegepast overeenkomstig dit artikel, kan niet leiden tot een bedrag lager dan:

— 58,67 EUR/t voor het verkoopseizoen 2000/2001,

— 63,00 EUR/t voor het verkoopseizoen 2001/2002.

9. Producenten van zonnebloempitten voor menselijke consumptie („confectionary sunflower seed”) die zijn ingezaaid om te worden geoogst, worden van de in dit artikel bedoelde steunregeling uitgesloten.

10. Uiterlijk twee jaar na de toepassing van dit artikel, brengt de Commissie aan de Raad verslag uit over de ontwikkelingen op de markt voor oliehoudende zaden. Zo nodig gaat dat verslag vergezeld van passende voorstellen mocht het productiepotentieel in ernstige mate afnemen.

#### Artikel 11

De areaalbetalingen, de betaling voor de braaklegging alsmede het braak te leggen percentage bouwland die in deze verordening zijn vastgesteld, kunnen op grond

van de ontwikkelingen op het vlak van productie, productiviteit en markten worden gewijzigd volgens de procedure van artikel 37, lid 2, van het Verdrag.

#### *Artikel 12*

Specifieke maatregelen die nodig zouden zijn om de overgang van de geldende regeling naar de bij deze verordening ingestelde regeling te vergemakkelijken, worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 1766/92.

#### *Artikel 13*

De in dit hoofdstuk vervatte maatregelen worden beschouwd als interventie maatregelen ter regulering van de landbouwmarkten in de zin van artikel 1, lid 2, onder b), van Verordening (EG) nr. 1258/1999.

#### *Artikel 14*

Verordening (EEG) nr. 1765/92 en Verordening (EG) nr. 1872/94 worden hierbij ingetrokken.

#### *Artikel 15*

1. Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

2. Deze verordening is van toepassing met ingang van het verkoopseizoen 2000/2001.

3. Verordening (EEG) nr. 1765/92 en Verordening (EG) nr. 1872/94 blijven van toepassing voor de verkoopseizoenen 1998/1999 en 1999/2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 mei 1999.

*Voor de Raad*

*De Voorzitter*

K.- H. FUNKE

---

## BIJLAGE I

## OMSCHRIJVING VAN DE PRODUCTEN

| GN-code                     | Omschrijving                                                          |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| I. GRANEN                   |                                                                       |
| 1001 10 00                  | Durumtarwe                                                            |
| 1001 90                     | Andere tarwe en mengkoren, andere dan durumtarwe                      |
| 1002 00 00                  | Rogge                                                                 |
| 1003 00                     | Gerst                                                                 |
| 1004 00 00                  | Haver                                                                 |
| 1005                        | Maïs                                                                  |
| 1007 00                     | Graansorgho                                                           |
| 1008                        | Boekweit, gierst (andere dan sorgho) en kanariezaad;<br>andere granen |
| 0709 90 60                  | Suikermaïs                                                            |
| II. OLIEHOUDENDE ZADEN      |                                                                       |
| 1201 00                     | Sojabonen                                                             |
| ex 1205 00                  | Kool- en raapzaad                                                     |
| ex 1206 00 10               | Zonnebloempitten                                                      |
| III. EIWITHOUDENDE GEWASSEN |                                                                       |
| 0713 10                     | Erwten                                                                |
| 0713 50                     | Tuinbonen, paardebonden en duivebonen                                 |
| ex 1209 29 50               | Niet-bittere lupinen                                                  |
| IV. VLAS                    |                                                                       |
| ander dan vezelvlas         |                                                                       |
| ex 1204 00                  | Lijnzaad<br>( <i>Linum usitatissimum</i> L.)                          |

## BIJLAGE II

## TRADITIONELE PRODUCTIEGEBIEDEN VOOR DURUMTARWE

## GRIEKENLAND

*Nomoi (prefecturen) van de volgende regio's*

Centraal Griekenland  
Peloponnesos  
Ionische eilanden  
Thessalië  
Macedonië  
Egeïsche eilanden  
Thracië

## SPANJE

*Provincies*

Almería  
Badajoz  
Burgos  
Cádiz  
Córdoba  
Granada  
Huelva  
Jaén  
Málaga  
Navarra  
Salamanca  
Sevilla  
Toledo  
Zamora  
Zaragoza

## OOSTENRIJK

Pannonië

## FRANKRIJK

*Regio's*

Midi-Pyrénées  
Provence-Alpes-Côte d'Azur  
Languedoc-Roussillon

*Departementen (\*)*

Ardèche  
Drôme

## ITALIË

*Gewesten*

Abruzzes  
Basilicata  
Calabrië  
Campanië  
Lazio  
Marche  
Molise  
Umbrië  
Apulië  
Sardinië  
Sicilië  
Toscane

## PORTUGAL

*Districten*

Santarém  
Lisboa  
Setúbal  
Portalegre  
Évora  
Beja  
Faro

---

(\*) Elk van deze departementen kan bij één van de bovenstaande regio's worden gevoegd.

*BIJLAGE III***GEGARANDEERDE MAXIMUMAREALEN VOOR DE TOESLAG OP DE AREAALBETALING  
VOOR DURUMTARWE**

|             | <i>(in hectare)</i> |
|-------------|---------------------|
| Griekenland | 617 000             |
| Spanje      | 594 000             |
| Frankrijk   | 208 000             |
| Italië      | 1 646 000           |
| Oostenrijk  | 7 000               |
| Portugal    | 118 000             |

---

*BIJLAGE IV***GEGARANDEERDE MAXIMUMAREALEN VOOR DE SPECIFIEKE STEUN VOOR  
DURUMTARWE**

|                     | <i>(in hectare)</i> |
|---------------------|---------------------|
| Duitsland           | 10 000              |
| Spanje              | 4 000               |
| Frankrijk           | 50 000              |
| Italië              | 4 000               |
| Verenigd Koninkrijk | 5 000               |

---

## BIJLAGE V

## NATIONALE REFERENTIEAREALEN

*(in duizend ha)*

| Lidstaat            | Voor de verkoopseizoenen<br>2000/2001 en 2001/2002 |
|---------------------|----------------------------------------------------|
| België              | 6                                                  |
| Denemarken          | 236                                                |
| Duitsland           | 929                                                |
| Griekenland         | 26                                                 |
| Spanje              | 1 168                                              |
| Frankrijk           | 1 730                                              |
| Ierland             | 5                                                  |
| Italië              | 542                                                |
| Luxemburg           | 2                                                  |
| Nederland           | 7                                                  |
| Oostenrijk          | 147                                                |
| Portugal            | 93                                                 |
| Finland             | 70                                                 |
| Zweden              | 137                                                |
| Verenigd Koninkrijk | 385                                                |

## VERORDENING (EG) Nr. 1252/1999 VAN DE RAAD

van 17 mei 1999

houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1868/94 tot vaststelling van een  
contingenteringsregeling voor de productie van aardappelzetmeel

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 36 en 37,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement <sup>(1)</sup>,

- (1) Overwegende dat in artikel 2 van Verordening (EG) nr. 1868/94 <sup>(2)</sup> voor de lidstaten die aardappelmeel produceren de productiecontingenten voor de verkoopseizoenen 1998/1999, 1999/2000 en 2000/2001 zijn vastgesteld.
- (2) Overwegende dat in artikel 8, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen <sup>(3)</sup>, het bedrag is vastgesteld van de compensatiebetaling voor producenten van aardappelen voor de zetmeelproductie; dat de Raad heeft besloten dit bedrag voor het verkoopseizoen 2000/2001 en voor de volgende verkoopseizoenen te verhogen op voorwaarde dat de productiecontingenten die zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 1868/94 voor de lidstaten met een productiecontingenten die zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 1868/94 voor de lidstaten met een productiecontingent van 100 000 ton en meer worden verlaagd met 2,81 % voor het verkoopseizoen 2000/2001 en met 5,74 % in het verkoopseizoen 2001/2002, en dat de huidige productiecontingenten voor lidstaten met een productiecontingent van minder dan 100 000 ton woden verlaagd met 1,41 % voor 2000/2001 en 2,87 % voor 2001/2002;
- (3) Overwegende dat de voor het verkoopseizoen 2000/2001 vastgestelde productiecontingenten moeten worden gewijzigd en dat de contingenten voor het verkoopseizoen 2001/2002 moeten worden vastgesteld; dat de producerende lidstaten hun productiecontingenten voor de verkoopseizoenen 2000/2001 en 2001/2002 over de aardappelzetmeelfabrikanten moeten verdelen op basis van de productiecontingenten voor het verkoopseizoen 1999/2000; dat duidelijk moet worden bepaald dat de hoeveelheden die in het verkoopseizoen 1999/2000 boven de subcontingenten worden gebruikt, in het verkoopseizoen 2000/2001 in mindering zullen worden gebracht overeenkomstig artikel 6, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1868/94;
- (4) Overwegende dat de Commissie aan het einde van de periode aan de Raad een verslag dient uit te brengen over de verdeling van de contingenten en dat dit, indien nodig, vergezeld moet gaan van passende voorstellen; dat in die voorstellen rekening moet worden gehouden met mogelijke wijzigingen in de compensatiebetalingen,

<sup>(1)</sup> Advies uitgebracht op 7 mei 1999 (nog niet verschenen in het Publicatieblad).

<sup>(2)</sup> PB L 197 van 30.7.1994, blz. 4. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1284/98 (PB L 178 van 23.6.1998, blz. 3).

<sup>(3)</sup> PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1253/1999 (zie blz. 18 van dit Publicatieblad)

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Verordening (EG) nr. 1868/94 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 2:

a) in lid 1 en lid 2 worden de vermeldingen met betrekking tot het verkoopseizoen 2000/2001 geschrapt;

b) de volgende leden worden toegevoegd:

„3. De hierna genoemde aardappelzetmeel producerende lidstaten beschikken voor de verkoopseizoenen 2000/2001 en 2001/2002 over de volgende productiecontingenten:

|            | 2000/2001   | 2001/2002   |
|------------|-------------|-------------|
| Denemarken | 173 439 t   | 168 215 t   |
| Duitsland  | 676 680 t   | 656 298 t   |
| Spanje     | 1 972 t     | 1 943 t     |
| Frankrijk  | 273 595 t   | 265 354 t   |
| Nederland  | 523 161 t   | 507 403 t   |
| Oostenrijk | 48 409 t    | 47 691 t    |
| Finland    | 53 980 t    | 53 178 t    |
| Zweden     | 63 001 t    | 62 066 t    |
| TOTAAL     | 1 814 237 t | 1 762 148 t |

4. Iedere producerende lidstaat verdeelt de in lid 3 genoemde productiecontingenten voor gebruik in de verkoopseizoenen 2000/2001 in 2001/2002 over de aardappelzetmeelfabrikanten in verhouding tot de subcontingenten die voor elke fabrikant beschikbaar waren voor het verkoopseizoen 1999/2000 voordat een eventuele correctie op grond van artikel 6, lid 2, was toegepast.

De subcontingenten van iedere aardappelzetmeelfabrikant voor het verkoopseizoen 2000/2001 worden, overeenkomstig artikel 6, lid 2, aangepast voor hoeveelheden die in het verkoopseizoen 1999/2000 boven het subcontingent zijn gebruikt.”.

2. Artikel 3 wordt vervangen door:

*„Artikel 3*

1. Uiterlijk op 31 oktober 2001 en vervolgens om de drie jaar dient de Commissie bij de Raad een verslag in over de verdeling van de contingenten in de Gemeenschap, indien nodig vergezeld van passende voorstellen. In dit verslag wordt rekening gehouden met mogelijke veranderingen in de compensatiebetalingen en met de ontwikkeling van de markt voor aardappelzetmeel en de markt voor graanzetmeel.

2. Uiterlijk op 31 december 2001 en vervolgens om de drie jaar neemt de Raad, op basis van het in lid 1 bedoelde verslag, volgens de procedure van artikel 37 van het Verdrag een beslissing over de verdeling van de contingenten over de lidstaten voor de volgende drie verkoopseizoenen.

3. Uiterlijk op 31 januari 2002 en vervolgens om de drie jaar stellen de lidstaten de betrokkenen in kennis van de bepalingen inzake de toewijzing van de contingenten voor de drie volgende verkoopseizoenen.”.

#### *Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 mei 1999.

*Voor de Raad*

*De Voorzitter*

K.-H. FUNKE

---

## VERORDENING (EG) Nr. 1253/1999 VAN DE RAAD

van 17 mei 1999

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1766/92 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 2731/75 tot vaststelling van de standaardkwaliteit van zachte tarwe, rogge, gerst, maïs en durumtarwe

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 37,

Gezien het voorstel van de Commissie<sup>(1)</sup>,

Gezien het advies van het Europees Parlement<sup>(2)</sup>,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité<sup>(3)</sup>,

Gezien het advies van het Comité van de Regio's<sup>(4)</sup>,

Gezien het advies van de Europese Rekenkamer<sup>(5)</sup>,

- (1) Overwegende dat na de hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid in 1992 het evenwicht op de markten aanzienlijk is verbeterd;
- (2) Overwegende dat de braaklegging in het kader van de steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen die in 1992 tegelijk met een verlaging van de interventieprijs is ingesteld, de productie onder controle heeft helpen houden, terwijl concurrerende prijzen het mogelijk hebben gemaakt belangrijke extra hoeveelheden graan te verbruiken op de interne markt, vooral voor vervoeding;
- (3) Overwegende dat het ter versterking van het effect van de hervorming van 1992 aanbeveling verdient om, in combinatie met hogere areaalbe-

talingen in het kader van de steunregeling voor akkerbouwgewassen zoals vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1251/1999 van de Raad van 17 mei 1999 tot instelling van een steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen<sup>(6)</sup>, de prijzen nog concurrerender te maken door de interventieprijs verder te verlagen, en wel ineens tot op een vangnetniveau; dat de interventieprijs zo nodig nog verder zal worden verlaagd, met name om het evenwicht op de markt te verbeteren;

- (4) Overwegende dat de bepalingen betreffende de standaardkwaliteit niet langer van enig praktisch nut zijn en daarom dienen te worden ingetrokken.
- (5) Overwegende dat, aangezien de prijs- en compensatieregeling voor ander zetmeel dan zetmeel van granen altijd werd bepaald door de gemeenschappelijke marktordening voor granen, de bijstelling van die regeling in overeenstemming moet zijn met de voor granen genomen maatregelen; dat daarom de prijsverlaging voor granen het uitgangspunt dient te zijn bij de aanpassing van de minimumprijs voor aardappelen voor de zetmeelproductie en van de betalingen aan de betrokken aardappelproducenten; dat voor de betaling aan de producenten een hoger bedrag is vastgesteld dan voor de overeenkomstige betaling voor granen aangezien de in Verordening (EG) nr. 1868/94<sup>(7)</sup> opgenomen productiequota worden verlaagd;
- (6) Overwegende dat tariefcontingenten die voortvloeien uit overeenkomstig artikel 300 van het Verdrag gesloten overeenkomsten of uit andere handelingen van de Raad, dienen te worden geopend en beheerd door de Commissie door middel van nadere regels;
- (7) Overwegende dat, in het licht van de invloed van de wereldmarktprijs op de interne prijs, de omstandigheden waaronder door de Commissie de

<sup>(1)</sup> PB C 170 van 4.6.1998, blz. 1.

<sup>(2)</sup> Advies uitgebracht op 6 mei 1999 (nog niet verschenen in het Publicatieblad).

<sup>(3)</sup> PB C 284 van 14.9.1998, blz. 55.

<sup>(4)</sup> PB C 93 van 6.4.1999, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB C 401 van 22.12.1998, blz. 3.

<sup>(6)</sup> Zie bladzijde 1 van dit Publicatieblad.

<sup>(7)</sup> PB L 197 van 30.7.1994, blz. 4. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1284/98 (PB L 178 van 23.6.1998, blz. 3).

maatregelen worden toegepast die nodig zijn om de interne markt te stabiliseren, dienen te worden verduidelijkt,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

#### *Artikel 1*

Verordening (EEG) nr. 1766/92<sup>(1)</sup> wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 1, lid 2, wordt vervangen door:

„2. Deze verordening geldt onverminderd de bij Verordening (EG) nr. 1251/1999 van de Raad van 17 mei 1999 tot instelling van een steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen (\*) vastgestelde maatregelen ter ondersteuning van akkerbouwers.

(\*) PB L 160 van 26.6.1999, blz. 1.”.

2. Artikel 3 wordt vervangen door:

#### *„Artikel 3*

1. Voor granen die voor interventie in aanmerking komen, wordt een interventieprijs vastgesteld op:

— 110,25 EUR/t voor het verkoopseizoen 2000/2001;

— 101,31 EUR/t vanaf het verkoopseizoen 2001/2002.

De in mei geldende interventieprijs voor maïs en sorgho blijft gelden in juli, augustus en september van hetzelfde jaar.

2. De interventieprijs wordt tijdens het gehele verkoopseizoen, dan wel tijdens een gedeelte daarvan, maandelijks verhoogd. Het bedrag van de maandelijkse verhogingen en het aantal verhogingen worden volgens de procedure van artikel 37, lid 2, van het Verdrag bepaald.

3. De interventieprijs heeft betrekking op het groothandelsstadium, levering franco magazijn, ongelost. Hij geldt voor alle voor de onderscheiden graansoorten aangewezen interventiecentra in de Gemeenschap.

4. De bij deze verordening vastgestelde prijzen kunnen volgens de procedure van artikel 37, lid 2,

van het Verdrag worden gewijzigd op grond van ontwikkelingen in de productie en de marktsituatie. Met name een besluit inzake een verdere verlaging van de interventieprijs met ingang van 2002/2003, zal op grond van de ontwikkelingen in de marktsituatie worden genomen.”.

3. Artikel 8 wordt vervangen door:

#### *„Artikel 8*

1. Voor aardappelen die voor de zetmeelproductie zijn bestemd, wordt een minimumprijs vastgesteld op:

— 194,05 EUR/t voor het verkoopseizoen 2000/2001;

— 178, 31 EUR/t vanaf het verkoopseizoen 2001/2002.

Deze prijs geldt voor de hoeveelheid aardappelen, geleverd franco fabriek, die nodig is voor de productie van één ton zetmeel.

Een besluit inzake een verdere verlaging van de minimumprijs met ingang van het verkoopseizoen 2002/2003 zal op grond van de laatste verlaging van de interventieprijs voor granen worden genomen.

2. Er wordt een stelsel van betalingen ingevoerd ten behoeve van producenten van voor de zetmeelproductie bestemde aardappelen. Het bedrag van de betaling geldt voor de hoeveelheid aardappelen die nodig is voor de productie van één ton zetmeel. Het wordt vastgesteld op:

— 98,74 EUR/t voor het verkoopseizoen 2000/2001;

— 110,54 EUR/t vanaf het verkoopseizoen 2001/2002.

Het bedrag van 110,54 EUR/t kan vanaf het verkoopseizoen 2002/2003 worden verhoogd op grond van de laatste verlaging van de interventieprijs voor granen.

De betaling wordt slechts uitgekeerd voor de hoeveelheid aardappelen waarvoor tussen de aardappelteler en de zetmeelfabrikant een teeltcontract is gesloten, binnen de grenzen van het aan deze laatste toegewezen contingent als bedoeld in artikel 2, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1868/94 van de Raad (\*).

3. De minimumprijs en de betaling worden bijgesteld op grond van het zetmeelgehalte van de aardappelen.

(<sup>1</sup>) PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 923/96 van de Commissie (PB L 126 van 24.5.1996, blz. 37).

4. De maatregelen die nodig zijn op grond van de toestand op de markt voor aardappelzetmeel worden door de Raad vastgesteld volgens de procedure van artikel 37, lid 2, van het Verdrag.

5. De bepalingen ter uitvoering van dit artikel worden door de Commissie vastgesteld volgens de procedure van artikel 23.

(\*) PB L 197 van 30.7.1994, blz. 4. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1284/98 (PB L 178 van 23.6.1998, blz. 3).".

4. Artikel 12, lid 1, wordt vervangen door:

„1. De tariefcontingenten voor de in artikel 1 bedoelde producten die voortvloeien uit de overeenkomstig artikel 300 van het Verdrag gesloten overeenkomsten of uit andere handelingen van de Raad op grond van het Verdrag, worden geopend en beheerd volgens nadere regels die worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 23.”.

5. Artikel 16 wordt vervangen door:

#### „Artikel 16

1. Wanneer de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor één of meer van de in artikel 1 bedoelde producten een peil bereiken waarbij de beschikbaarheid van aanbod op de markt van de

Gemeenschap wordt verstoord of dreigt te worden verstoord, en wanneer deze toestand waarschijnlijk zal voortduren en ernstiger zal worden, kunnen passende maatregelen worden getroffen. Die maatregelen kunnen in gevallen van extreme urgentie als vrijwaringsmaatregelen worden getroffen.

2. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 23.”.

#### Artikel 2

Verordening (EEG) nr. 2731/75 van de Raad van 29 oktober 1975 tot vaststelling van de standaardkwaliteit van zachte tarwe, rogge, gerst, maïs en durumtarwe<sup>(1)</sup> wordt hierbij ingetrokken.

#### Artikel 3

1. Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

2. Deze verordening is van toepassing met ingang van het verkoopseizoen 2000/2001.

3. Verordening (EEG) nr. 2731/75 blijft van toepassing voor de verkoopseizoenen 1998/1999 en 1999/2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 mei 1999.

Voor de Raad  
De Voorzitter  
K.-H. FUNKE

---

<sup>(1)</sup> PB L 281 van 1.11.1975, blz. 22. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2594/97 (PB L 351 van 23.12.1997, blz. 10).

## VERORDENING (EG) Nr. 1254/1999 VAN DE RAAD

van 17 mei 1999

houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 36 en 37,

Gezien het voorstel van de Commissie<sup>(1)</sup>,Gezien het advies van het Europees Parlement<sup>(2)</sup>,Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité<sup>(3)</sup>,Gezien het advies van het Comité van de Regio's<sup>(4)</sup>,Gezien het advies van de Rekenkamer<sup>(5)</sup>,

- (1) Overwegende dat de werking en de ontwikkeling van de gemeenschappelijke markt voor landbouwproducten gepaard moeten gaan met de totstandkoming van een gemeenschappelijk landbouwbeleid en dat dit beleid met name een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten dient te omvatten, die verschillende vormen kan aannemen naar gelang van de producten;
- (2) Overwegende dat het gemeenschappelijk landbouwbeleid tot doel heeft de in artikel 33 van het Verdrag vermelde doelstellingen te bereiken; dat, om de markten te stabiliseren en de landbouwbevolking een redelijke levensstandaard te verzekeren, in de rundvleessector maatregelen inzake de interne markt moeten worden genomen die met name voorzien in rechtstreekse betalingen voor rundvleesproducenten en in een steunregeling voor de particuliere en openbare opslag;
- (3) Overwegende dat het niveau van de marktsteun geleidelijk moet worden verlaagd om de vleesconsumptie in de Gemeenschap opnieuw in even-

wicht te brengen ten gunste van de rundvleessector, en de concurrentiepositie van deze producten op de internationale markten te verbeteren; dat, gelet op de gevolgen daarvan voor de producenten, de op grond van de gemeenschappelijke marktordening verleende inkomenssteun moet worden aangepast en hervormd; dat het dienstig is daartoe een uitgebreid systeem van rechtstreekse betalingen voor de producenten vast te stellen; dat de bedragen van die betalingen hoger moeten worden naarmate geleidelijk de marktsteun wordt verlaagd;

- (4) Overwegende dat, wegens de uiteenlopende activiteiten in de rundveehouderij, de rechtstreekse betalingen onder meer moeten worden toegekend in de vorm van een speciale premie voor stieren en ossen, een premie voor het aanhouden van zoogkoeien en een slachtpremie voor alle rundersoorten, met inbegrip van melkkoeien en kalveren; dat de toekenning van deze premies niet tot een toename van de totale productie mag leiden; dat het aantal voor een speciale of zoogkoeienpremie in aanmerking komende mannelijke runderen en zoogkoeien daarom moet worden beperkt door toepassing van respectievelijk regionale en individuele maxima en, voor de speciale premie, een maximumaantal dieren per bedrijf dat de lidstaten moeten kunnen afstemmen op hun specifieke situatie; dat er voor de slachtpremie op basis van de historische productiecijfers maxima vastgesteld moeten worden;
- (5) Overwegende dat de omstandigheden voor de productie van ossen meestal verschillen van die voor stieren; dat het daarom verantwoord is voor de speciale premie voor ossen een ander bedrag per dier vast te stellen dan voor stieren; dat de speciale premie voor ossen evenwel moet worden opgesplitst in twee betalingen voor specifieke leeftijdstranches;
- (6) Overwegende dat het slachten van een te groot aantal ossen gedurende het slachtseizoen in de lidstaten waar deze productie zeer belangrijk is, ertoe kan leiden dat de markt wordt verstoord en dat met name de marktprijzen dalen; dat, om de slacht van ossen buiten de jaarlijkse weide-uitstoot te bevorderen, onder bepaalde voorwaarden bovenop de speciale premie een extra premie moet worden toegekend voor dieren die buiten het seizoen in de eerste drieëntwintig weken van het jaar worden geslacht.

(1) PB C 170 van 4.6.1998, blz. 13.

(2) Advies uitgebracht op 6 mei 1999 (nog niet verschenen in het Publicatieblad).

(3) PB C 407 van 28.12.1998, blz. 196.

(4) PB C 93 van 6.4.1999, blz. 1.

(5) PB C 401 van 22.12.1998, blz. 3.

- (7) Overwegende dat, om de regeling soepeler te maken voor de producenten, de zoogkoeienpremie ook moet worden toekend voor vaarzen die voldoen aan dezelfde eisen inzake ras als zoogkoeien; dat het aantal voor de premie in aanmerking komende vaarzen in zoogkoeienbeslagen evenwel moet worden beperkt tot de normale vervangingsgraad; dat lidstaten waar meer dan 60 % van de voor een zoogkoeienpremie in aanmerking komende runderen in berggebieden gehouden worden, toestemming moeten krijgen de premies voor zoogkoeien en vaarzen afzonderlijk te beheren en voor vaarzen, met inachtneming van bovengenoemde graad, een afzonderlijk nationaal premiemaximum te hanteren;
- (8) Overwegende dat de zoogkoeienpremie in beginsel alleen mag worden toegekend aan producenten die geen melk aan zuivelfabrieken leveren waarvoor een extra heffing moet worden betaald als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 3950/92 van de Raad van 28 december 1992 tot instelling van een extra heffing in de sector melk en zuivelproducten<sup>(1)</sup>; dat evenwel ook inkomenssteun kan worden verleend aan bedrijven met een melkvee- en een zoogkoeienbeslag; dat de zoogkoeienpremie bijgevolg ook moet worden toegekend aan kleine en middelgrote gemengde bedrijven met een totale individuele referentiehoeveelheid melk van ten hoogste 120 000 kilogram; dat de lidstaten, gelet op de verscheidenheid van de productiestructuren in de Gemeenschap, deze kwantitatieve beperking op grond van objectieve criteria moeten kunnen wijzigen of niet toepassen;
- (9) Overwegende dat het, wat de zoogkoeienpremie betreft, dienstig is de individuele maxima voor de producenten te handhaven; dat sommige premierechten die op basis van de individuele maxima waren verleend, in het verleden niet zijn gebruikt; dat deze ongebruikte rechten waarschijnlijk tot een toename van de productie en een verhoging van de uitgaven zouden kunnen leiden, vooral omdat nu ook vaarzen volledig in aanmerking zullen komen voor de zoogkoeienpremie; dat om dit te voorkomen, het totale aantal premierechten voor zoogkoeien van elke lidstaat moet worden vastgesteld op basis van de premies die tijdens bepaalde referentie jaren werkelijk zijn betaald, verhoogd met een marge om de nationale reserve aan te houden; dat de lidstaten de nodige maatregelen moeten nemen om ervoor te zorgen dat hun nationale maxima niet worden overschreden; dat zij zo nodig de individuele maxima van hun producenten zonder compensatie moeten aanpassen aan de hand van objectieve criteria; dat deze criteria met name moeten garanderen dat de betrokken producenten gelijk worden behandeld en dat aan hun legitieme verwachtingen wordt voldaan;
- (10) Overwegende dat het productiepeil van een producent kan variëren door wijzigingen in de vee-stapel of in de productiecapaciteit; dat het dus raadzaam is te bepalen dat premierechten voor zoogkoeien die binnen de individuele maxima zijn verkregen, onder bepaalde voorwaarden aan andere producenten kunnen worden overgedragen, hetzij samen met het bedrijf, hetzij zonder de band tussen de premierechten en de geëxploiteerde oppervlakten te handhaven;
- (11) Overwegende dat nieuwe producenten en producenten die al een bedrijf hadden maar van wie het individuele maximum om uiteenlopende redenen niet overeenkomt met de gewijzigde situatie van hun zoogkoeienbeslag, niet van hun recht op de premie mogen worden uitgesloten; dat daarom moet worden bepaald dat nationale reserves moeten worden gevormd die volgens communautaire criteria worden aangelegd en beheerd; dat het om dezelfde reden passend is voor de overdracht van premierechten zonder overdracht van het bedrijf regels op te leggen op grond waarvan een deel van de overgedragen rechten zonder compensatie wordt ingetrokken en aan de nationale reserve toegewezen.
- (12) Overwegende dat het wenselijk is de lidstaten in staat te stellen een verband te leggen tussen gevoelige zones of plaatsen en de zoogkoeienhouderij, om te zorgen dat deze productietak vooral gehandhaafd wordt in streken waar er geen alternatief voor is;
- (13) Overwegende dat, gelet op de tendens tot intensivering van de rundveehouderij, de premies voor vee moeten worden beperkt rekening houdend met de voeder capaciteit van elk bedrijf in verhouding tot het aantal en de categorieën dieren die er worden gehouden; dat, om te voorkomen dat te intensief wordt geproduceerd, dergelijke premies slechts mogen worden toegekend als op het bedrijf een maximale veebezetting in acht wordt genomen; dat evenwel rekening moet worden gehouden met de situatie van kleine producenten;
- (14) Overwegende dat, om de extensivering van de productie zodanig te bevorderen dat de milieudoelinden efficiënter kunnen worden nagestreefd, een aanvullend bedrag moet worden toegekend aan producenten die aan strenge en verantwoorde eisen inzake de veebezetting voldoen; dat, om te voorkomen dat het totale niveau van de steun sterk wordt gewijzigd en om de uitgaven binnen redelijke perken te houden, moet worden voorzien in de mogelijkheid om het aanvullende bedrag zo nodig aan te passen;

<sup>(1)</sup> PB L 405 van 31.12.1992, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1256/1999 (zie blz. 73 van dit Publicatieblad).

- (15) Overwegende dat de omstandigheden voor de rundvleesproductie en de inkomenssituatie van de producenten in de onderscheiden productiegebieden van de Gemeenschap sterk verschillen; dat een voor de hele Gemeenschap geldende regeling met uniforme betalingen voor alle producenten te star zou zijn om adequaat te kunnen inspelen op de structurele en natuurlijke verschillen en op de uiteenlopende behoeften die daaruit voortvloeien; dat het daarom dienstig is een flexibel kader te scheppen voor extra communautaire betalingen die de lidstaten binnen vastgestelde totaalbedragen vaststellen en verrichten overeenkomstig bepaalde gemeenschappelijke criteria; dat de totaalbedragen aan de lidstaten moeten worden toegewezen op basis van hun aandeel in de rundvleesproductie van de Gemeenschap; dat de gemeenschappelijke criteria onder meer tot doel hebben te voorkomen dat de extra betalingen discriminerend werken, en volledig rekening te houden met de desbetreffende multilaterale verbintenissen van de Gemeenschap; dat het met name van essentieel belang is de lidstaten ertoe te verplichten hun discretionaire bevoegdheden uitsluitend op basis van objectieve criteria te gebruiken, het beginsel van gelijke behandeling volledig in acht te nemen en markt- en concurrentiedistorsies te voorkomen; dat dient te worden bepaald welke vormen de extra betalingen mogen aannemen; dat het hierbij om veebetalingen voor bepaalde categorieën runderen en om areaalbetalingen moet gaan;
- (16) Overwegende dat voor de extra veebetalingen kwantitatieve beperkingen moeten worden opgelegd om de productie binnen redelijke perken te houden; dat de lidstaten voorts ook een aanpak met eisen inzake de veebezetting moeten volgen;
- (17) Overwegende dat extra areaalbetalingen slechts mogen worden toegekend voor blijvend grasland waarvoor geen andere communautaire marktsteun wordt verleend; dat de areaalbetalingen moeten worden toegepast binnen de grenzen van regionale basisarealen blijvend grasland, die de lidstaten aan de hand van historische referentiegegevens moeten vaststellen; dat het maximumbedrag aan areaalbetalingen dat per hectare mag worden toegekend, inclusief extra areaalbetalingen in het kader van de gemeenschappelijke marktordening voor melk en zuivelproducten, vergelijkbaar moet zijn met de gemiddelde steun per hectare in het kader van de steunregeling voor de producten van bepaalde akkerbouwgewassen;
- (18) Overwegende dat de rechtstreekse betalingen slechts mogen worden uitgekeerd als de houders van de betrokken dieren voldoen aan de communautaire voorschriften inzake identificatie en registratie van runderen; dat, om het gewenste economische effect te bereiken, de rechtstreekse betalingen binnen bepaalde termijnen moeten worden toegekend;
- (19) Overwegende dat het gebruik van bepaalde stoffen in de rundvleesproductie krachtens de wetgeving van de Gemeenschap verboden is; dat passende sancties moeten worden toegepast als de betrokken bepalingen niet worden nageleefd;
- (20) Overwegende dat de bestaande openbare interventie in de vorm van aankoop door interventiebureaus en openbare opslag, in het kader van de in deze verordening vastgestelde prijsregelingen en inkomenssteunregeling niet langer onontbeerlijk is om de markt in evenwicht te houden, maar tot aanzienlijke uitgaven zou leiden; dat die interventie bijgevolg geleidelijk moet worden afgebouwd; dat evenwel moet worden voorzien in steun voor particuliere opslag om bij te dragen tot een stabilisering van de marktprijzen op een peil dicht bij de basisprijs, die het gewenste niveau voor marktondersteuning aangeeft; dat, om dat doel te bereiken, de Commissie moet worden gemachtigd om tot toekenning van steun voor particuliere opslag te besluiten zodra de marktprijs minder dan 103 % van de basisprijs bedraagt; dat er bovendien een „vangnet”-interventieregeling vastgesteld moet worden ter ondersteuning van de rundvleesmarkt in lidstaten of regio's van lidstaten waar de marktprijzen tot onder een kritiek niveau dalen; dat moet worden bepaald dat de steunregeling voor particuliere opslag en interventie moet worden toegepast op basis van het indelingsschema dat is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1208/81 van de Raad van 28 april 1981 tot vaststelling van het communautaire indelingsschema voor geslachte volwassen runderen<sup>(1)</sup>;
- (21) Overwegende dat de eenmaking van de communautaire markt voor rundvlees gepaard moet gaan met de invoering van een uniforme regeling van het handelsverkeer aan de buitengrenzen van de Gemeenschap; dat de communautaire markt in beginsel zal worden gestabiliseerd als de maatregelen voor de interne markt worden aangevuld met een regeling van het handelsverkeer die invoerrechten en uitvoerrestituties omvat; dat de regeling van het handelsverkeer gebaseerd moet zijn op de verbintenissen die zijn aangegaan bij de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguayronde;
- (22) Overwegende dat, om de omvang van de handel in rundvlees met derde landen te kunnen volgen, een stelsel van invoer- en uitvoercertificaten voor bepaalde producten moet worden opgezet, dat
- <sup>(1)</sup> PB L 123 van 7.5.1981, blz. 3. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1026/91 (PB L 106 van 26.4.1991, blz. 2).

- onder meer voorziet in het stellen van een zekerheid om de uitvoering te garanderen van de transacties waarvoor deze certificaten worden afgegeven;
- (23) Overwegende dat, om de nadelen voor de markt van de Gemeenschap die het gevolg kunnen zijn van de invoer van bepaalde landbouwproducten, te voorkomen of te beperken, in bepaalde situaties de invoer van één of meer van deze producten aan een aanvullend invoerrecht moet worden onderworpen;
- (24) Overwegende dat op bepaalde voorwaarden aan de Commissie de bevoegdheid dient te worden verleend om de tariefcontingenten te openen en te beheren die voortvloeien uit de overeenkomstig het Verdrag gesloten internationale overeenkomsten of uit andere besluiten van de Raad;
- (25) Overwegende dat de deelneming van de Gemeenschap aan de internationale handel in rundvlees moet worden veiliggesteld door middel van bepalingen inzake de toekenning van restituties bij uitvoer naar derde landen die op het prijsverschil tussen de Gemeenschap en de wereldmarkt zijn gebaseerd en binnen de in de WTO-Overeenkomst inzake de landbouw<sup>(1)</sup> gestelde grenzen blijven; dat voor deze restituties beperkingen qua hoeveelheid en waarde moeten gelden;
- (26) Overwegende dat er bij de vaststelling van de restituties voor moet worden gezorgd dat de beperkingen in waarde in acht worden genomen en wel via het toezicht op de betalingen overeenkomstig de voor het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw geldende voorschriften; dat het toezicht door middel van verplichte vaststelling vooraf van de restituties kan worden vergemakkelijkt, waarbij in het geval van gedifferentieerde restituties de mogelijkheid moet worden geboden om binnen een geografisch gebied waarvoor hetzelfde restitutiebedrag geldt, de vermelde bestemming door een andere te vervangen; dat bij wijziging van de bestemming de voor de werkelijke bestemming geldende restitutie moet worden betaald met als maximum het bedrag dat geldt voor de vooraf vastgestelde bestemming;
- (27) Overwegende dat, om de beperkingen in hoeveelheid in acht te kunnen nemen, een betrouwbaar en effectief toezichtstelsel moet worden ingesteld; dat hiertoe de toekenning van restituties aan een uitvoercertificaat moet worden gekoppeld; dat restituties moeten worden toegekend tot de hoeveelheden waarvoor dit in het kader van de beperkingen mogelijk is, afhankelijk van de specifieke situatie voor elk betrokken product; dat hierop uitsluitend uitzonderingen kunnen worden gemaakt voor voedselhulp, waarvoor geen enkele beperking geldt; dat het toezicht op de hoeveelheden die gedurende de verkoopseizoenen als bedoeld in de WTO-Overeenkomst inzake landbouw met restitutie worden uitgevoerd, moet worden uitgeoefend aan de hand van de voor elk verkoopseizoen afgegeven uitvoercertificaten;
- (28) Overwegende dat, ter aanvulling van het hierboven beschreven stelsel en voorzover nodig voor de goede werking daarvan, de mogelijkheid moet worden geopend om de toepassing van de regeling actieve veredeling te reguleren of, wanneer de marktsituatie zulks vereist, te verbieden;
- (29) Overwegende dat het stelsel van douanerechten het mogelijk maakt af te zien van iedere andere beschermende maatregel aan de buitengrenzen van de Gemeenschap; dat de voor de interne markt en de douanerechten geldende mechanismen echter in uitzonderlijke omstandigheden tekort kunnen schieten; dat, om de markt van de Gemeenschap in dergelijke gevallen niet zonder bescherming te laten tegen verstoringen die hieruit kunnen voortvloeien, de Gemeenschap in staat moet worden gesteld snel alle vereiste maatregelen te nemen; dat deze maatregelen in overeenstemming moeten zijn met de verplichtingen die uit de desbetreffende WTO-Overeenkomsten voortvloeien;
- (30) Overwegende dat, om de deugdelijke toepassing van de bij deze verordening ingestelde instrumenten te garanderen, de Commissie volledig moet worden geïnformeerd over de ontwikkeling van de prijzen op de gemeenschappelijke markt voor rundvlees; dat daarom moet worden voorzien in een systeem voor de notering van de prijzen van runderen en van het vlees daarvan;
- (31) Overwegende dat moet worden voorzien in het nemen van maatregelen in het geval dat een aanzienlijke stijging of daling van de prijzen de markt van de Gemeenschap verstoort of dreigt te verstoren; dat deze maatregelen ook ad hoc-interventieaankopen kunnen omvatten;
- (32) Overwegende dat beperkingen van het vrije verkeer die voortvloeien uit de toepassing van maatregelen om de verbinding van dierziekten tegen te gaan, moeilijkheden op de markt van een of meer lidstaten kunnen veroorzaken; dat moet worden voorzien in de mogelijkheid deze situaties te verhelpen door buitengewone maatregelen ter ondersteuning van de markt;
- (33) Overwegende dat sommige steunmaatregelen de eenmaking van de markt met één prijs in gevaar zouden brengen; dat daarom die Verdragsbepalingen die het mogelijk maken steunmaatregelen van de lidstaten te beoordelen en dergelijke maatregelen die onverenigbaar zijn met de gemeenschappelijke markt te verbieden, van toepassing moeten worden verklaard binnen de werkingssfeer van de gemeenschappelijke marktordening voor rundvlees;

<sup>(1)</sup> PB L 336 van 23.12.1994, blz. 22.

- (34) Overwegende dat, gezien de ontwikkelingen die de gemeenschappelijke markt voor rundvlees ondergaat, de lidstaten en de Commissie elkaar voortdurend de voor de toepassing van deze verordening benodigde informatie moeten verstrekken;
- (35) Overwegende dat, om de uitvoering van de voorgenomen maatregelen te vergemakkelijken, moet worden voorzien in een procedure waarbij in het kader van een comité van beheer een nauwe samenwerking tussen de lidstaten en de Commissie tot stand wordt gebracht;
- (36) Overwegende dat de uitgaven die de lidstaten doen als gevolg van de uit de toepassing van deze verordening voortvloeiende verplichtingen, door de Gemeenschap moeten worden gefinancierd overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1258/1999 van de Raad van 17 mei 1999 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid<sup>(1)</sup>;
- (37) Overwegende dat bij de gemeenschappelijke ordening van de markten in de sector rundvlees gelijkelijk en op passende wijze rekening moet worden gehouden met de in de artikelen 33 en 131 van het Verdrag gestelde doeleinden;
- (38) Overwegende dat de gemeenschappelijke marktordening voor rundvlees, die is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad<sup>(2)</sup>, herhaaldelijk is gewijzigd; dat de betrokken teksten talrijk, ingewikkeld en over verscheidene publicatiebladen verspreid zijn, waardoor zij

moeilijk te gebruiken zijn en dus de duidelijkheid ontberen die een wezenlijk kenmerk van alle regelgeving dient te zijn; dat daarom deze teksten in een nieuwe verordening moeten worden geconsolideerd en genoemde Verordening (EEG) nr. 805/68 moet worden ingetrokken; dat Verordening (EEG) nr. 98/69 van de Raad van 16 januari 1969 houdende vaststelling van de algemene voorschriften voor de afzet van het door de interventiebureaus aangekochte bevroren rundvlees<sup>(3)</sup>, Verordening (EEG) nr. 989/68 van de Raad van 15 juli 1968 houdende vaststelling van de algemene voorschriften voor de steunverlening aan de particuliere opslag in de sector rundvlees<sup>(4)</sup> en Verordening (EEG) nr. 1892/87 van de Raad van 2 juli 1987 betreffende het noteren van de marktprijzen in de sector rundvlees<sup>(5)</sup>, waarvoor Verordening (EEG) nr. 805/68 de rechtsgrond vormde, worden vervangen door nieuwe regelingen in deze verordening en bijgevolg moeten worden ingetrokken;

- (39) Overwegende dat zich bij de overgang van de bij Verordening (EEG) nr. 805/68 vastgestelde regeling naar de bij deze verordening vastgestelde regeling moeilijkheden zouden kunnen voordoen die in deze verordening niet worden behandeld; dat met het oog op deze mogelijkheid moet worden bepaald dat de Commissie de nodige overgangsmaatregelen vaststelt; dat de Commissie ook moet worden gemachtigd om specifieke praktische problemen op te lossen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

### Artikel 1

1. De gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees omvat een regeling voor de interne markt en voor het handelsverkeer met derde landen en geldt voor de volgende producten:

| GN-code                      | Omschrijving                                                       |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| a) 0102 90 05 t/m 0102 90 79 | Levende runderen (huisdieren), andere dan fokdieren van zuiver ras |
| 0201                         | Vlees van runderen, vers of gekoeld                                |
| 0202                         | Vlees van runderen, bevroren                                       |
| 0206 10 95                   | Longhaasjes en omlopen, vers of gekoeld                            |
| 0206 29 91                   | Longhaasjes en omlopen, bevroren                                   |
| 0210 20                      | Vlees van runderen, gezouten, gepekeld, gedroogd of gerookt        |
| 0210 90 41                   | Longhaasjes en omlopen, gezouten, gepekeld, gedroogd of gerookt    |

<sup>(1)</sup> Zie bladzijde 103 van dit Publicatieblad.

<sup>(2)</sup> PB L 148 van 28.6.1968, blz. 24. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1633/98 (PB L 210 van 28.7.1998, blz. 17).

<sup>(3)</sup> PB L 14 van 21.1.1969, blz. 2.

<sup>(4)</sup> PB L 169 van 18.7.1968, blz. 10. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 428/77 (PB L 61 van 5.3.1977, blz. 17).

<sup>(5)</sup> PB L 182 van 3.7.1987, blz. 29.

| GN-code                      | Omschrijving                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0210 90 90                   | Eetbaar meel en poeder, van vlees of slachtafvallen                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 1602 50 10                   | Andere bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafvallen van runderen, niet gekookt en niet gebakken; mengsels van gekookt of gebakken vlees of gekookte of gebakken slachtafvallen met niet-gekookt of niet-gebakken vlees of niet-gekookte of niet-gebakken slachtafvallen                   |
| 1602 90 61                   | Andere bereidingen en conserven, bevattende vlees of slachtafvallen van runderen, niet gekookt en niet gebakken; mengsels van gekookt of gebakken vlees of gekookte of gebakken slachtafvallen met niet-gekookt of niet-gebakken vlees of niet-gekookte of niet-gebakken slachtafvallen                |
| b) 0102 10                   | Levende runderen, fokdieren van zuiver ras                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 0206 10 91                   | Eetbare slachtafvallen van runderen, zonder longhaasjes en omlopen vers of gekoeld, andere dan bestemd voor de vervaardiging van farmaceutische producten                                                                                                                                              |
| 0206 10 99                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 0206 21 00                   | Eetbare slachtafvallen van runderen, zonder longhaasjes en omlopen, bevroren, andere dan bestemd voor de vervaardiging van farmaceutische producten                                                                                                                                                    |
| 0206 22 90                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 0206 29 99                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 0210 90 49                   | Eetbare slachtafvallen van runderen, gezouten, gepekeld, gedroogd of gerookt, andere dan longhaasjes en omlopen                                                                                                                                                                                        |
| ex 1502 00 90                | Rundvet, ruw of gesmolten, ook indien geperst of met behulp van oplosmiddelen geëxtraheerd                                                                                                                                                                                                             |
| 1602 50 31 t/m<br>1602 50 80 | Andere bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafvallen van runderen, andere dan niet-gekookt en niet-gebakken; mengsels van gekookt of gebakken vlees of gekookte of gebakken slachtafvallen met niet-gekookt of niet-gebakken vlees of niet-gekookte of niet-gebakken slachtafvallen        |
| 1602 90 69                   | Andere bereidingen en conserven, bevattende vlees of slachtafvallen van runderen, andere dan niet-gekookt en niet-gebakken, en mengsels van gekookt of gebakken vlees of gekookte of gebakken slachtafvallen met niet-gekookt en niet-gebakken vlees of niet-gekookte of niet-gebakken slachtafvallen. |

2. In deze verordening wordt verstaan onder:

- a) „runderen”: levende runderen (huisdieren), van de GN-codes ex 0102 10 en 0102 90 05 tot en met 0102 90 79;
- b) „volwassen runderen”: runderen met een levend gewicht van meer dan 300 kilogram.

## TITEL I

### INTERNE MARKT

#### Artikel 2

Ter aanmoediging van de initiatieven van het bedrijfsleven om de aanpassing van het aanbod aan de eisen van de markt te vergemakkelijken, kunnen voor de in artikel 1 bedoelde producten de volgende communautaire maatregelen worden genomen:

- a) maatregelen om de rundveefokkerij te verbeteren;
- b) maatregelen om de productie, de verwerking en de afzet beter te organiseren;
- c) maatregelen om de kwaliteit te verbeteren;
- d) maatregelen die het mogelijk maken ramingen op korte en lange termijn op te stellen aan de hand van gegevens over de gebruikte productiemiddelen;
- e) maatregelen die de constatering van de ontwikkeling van de marktprijzen vergemakkelijken.

De algemene voorschriften betreffende deze maatregelen worden door de Raad vastgesteld volgens de procedure van artikel 37, lid 2, van het Verdrag.

## HOOFDSTUK 1

## Rechtstreekse betalingen

## Artikel 3

In dit hoofdstuk wordt verstaan onder:

- a) *producent*: een individuele landbouwer, natuurlijke persoon of rechtspersoon, of een groepering van natuurlijke personen of rechtspersonen, ongeacht de rechtspositie van die groepering en van haar leden volgens het nationale recht, van wie, respectievelijk waarvan, het bedrijf zich op het grondgebied van de Gemeenschap bevindt en die runderen houdt;
- b) *bedrijf*: het geheel van door de producent beheerde productie-eenheden op het grondgebied van eenzelfde lidstaat;
- c) *regio*: een lidstaat of een gebied in een lidstaat, naar keuze van de betrokken lidstaat;
- d) *stier*: een ongecastreerd mannelijk rund;
- e) *os*: een gecastreerd mannelijk rund;
- f) *zoogkoe*: een koe van een vleesras of verkregen door kruising met een vleesras, die behoort tot een beslag dat wordt gebruikt voor het opfokken van kalveren voor de vleesproductie;
- g) *vaars*: een vrouwelijk rund van ten minste acht maanden, dat nog niet heeft gekalfd.

## AFDELING 1

## Premieregeling

## Onderafdeling 1

## Speciale premie

## Artikel 4

1. Aan rundvleesproducenten die op hun bedrijf mannelijke runderen houden, kan op hun verzoek een speciale premie worden verleend. Deze premie wordt per kalenderjaar en per bedrijf binnen de grenzen van de regionale maxima toegekend voor ten hoogste 90 dieren van elke in lid 2 bedoelde leeftijdstranche.

2. De speciale premie wordt ten hoogste:

- a) één keer toegekend voor elke stier van ten minste negen maanden oud;
- b) twee keer toegekend voor elke os, namelijk:
  - de eerste keer als het dier negen maanden oud is,
  - de tweede keer nadat het dier 21 maanden oud is geworden.

3. Om voor de speciale premie in aanmerking te komen:

- a) moet ieder dier waarvoor een aanvraag is ingediend, gedurende een nader te bepalen periode door de producent worden gemest;
- b) moet ieder dier tot de slacht of de uitvoer vergezeld gaan van een in artikel 6 van Verordening (EG) nr. 820/97<sup>(1)</sup> bedoeld dierenpaspoort waarop alle relevante gegevens in verband met de premie zijn vermeld, of, als een dergelijk paspoort niet voorhanden is, van een gelijkwaardig administratief document.

4. Als in een regio het totale aantal stieren van ten minste negen maanden oud en ossen van negen tot 20 maanden oud, waarvoor een premie is aangevraagd en die voldoen aan de voorwaarden voor de toekenning van de speciale premie, het in bijlage I vermelde regionale maximum overschrijdt, wordt het totale aantal dieren dat op grond van lid 2, onder a) en b), voor een premie in aanmerking komt, in het betrokken jaar per producent evenredig verminderd.

In dit artikel wordt onder „regionaal maximum” het aantal dieren verstaan waarvoor in een regio en voor een bepaald kalenderjaar een speciale premie kan worden toegekend.

5. In afwijking van de leden 1 en 4 kunnen de lidstaten:

- op basis van door hen vast te stellen objectieve criteria het maximumaantal van 90 dieren per bedrijf en leeftijdstranche wijzigen of niet toepassen; en
- bij de uitoefening van die bevoegdheid besluiten lid 4 zo toe te passen dat de vereiste vermindering verwezenlijkt wordt om aan het toepasselijk regionale maximum te voldoen, zonder dat er verminde-

<sup>(1)</sup> PB L 117 van 7.5.1997, blz. 1.

ringen opgelegd worden aan kleine producenten die voor het jaar in kwestie geen speciale premies hebben aangevraagd voor meer dan een minimum-aantal dieren dat door de betrokken lidstaat is vastgesteld.

6. De lidstaten kunnen besluiten de speciale premie toe te kennen bij het slachten van de runderen. In dat geval wordt voor stieren het in lid 2, onder a), bedoelde leeftijds criterium vervangen door een minimumslachtgewicht van 185 kg.

De premie wordt uitbetaald of doorbetaald aan de producent.

Het Verenigd Koninkrijk wordt gemachtigd in Noord-Ierland een andere regeling voor de toekenning van de speciale premie toe te passen dan voor de rest van zijn grondgebied.

7. De premie bedraagt:

a) per in aanmerking komende stier:

- 160 EUR voor het kalenderjaar 2000,
- 185 EUR voor het kalenderjaar 2001,
- 210 EUR voor het kalenderjaar 2002 en de daaropvolgende kalenderjaren.

b) per in aanmerking komende os en leeftijdstranche:

- 122 EUR voor het kalenderjaar 2000,
- 136 EUR voor het kalenderjaar 2001,
- 150 EUR voor het kalenderjaar 2002 en de daaropvolgende kalenderjaren.

8. De Commissie stelt de uitvoeringsbepalingen voor dit artikel vast volgens de procedure van artikel 43.

## Onderafdeling 2

### Seizoencorrectiepremie

#### Artikel 5

1. Wanneer in een lidstaat:

- a) het aantal ossen dat in een bepaald jaar is geslacht, groter is dan 60 % van het totaal aantal per jaar geslachte mannelijke runderen; en
- b) het aantal ossen dat in de periode van 1 september tot en met 30 november van een bepaald jaar is geslacht, groter is dan 35 % van het totaal aantal per jaar geslachte ossen,

kunnen de producenten op aanvraag bovenop de speciale premie een extra premie verkrijgen (seizoencorrectiepremie). Als beide genoemde drempelpercentages in Ierland of Noord-Ierland zijn bereikt, is de premie van toepassing in Ierland en in Noord-Ierland.

Voor de toepassing van dit artikel in het Verenigd Koninkrijk wordt Noord-Ierland als een aparte eenheid beschouwd.

2. Deze premie bedraagt:

- 72,45 EUR per dier dat in de eerste 15 weken van een bepaald jaar is geslacht;
- 54,34 EUR per dier dat in de 16e of de 17e week van een bepaald jaar is geslacht;
- 36,23 EUR per dier dat in de 18e tot en met 21e week van een bepaald jaar is geslacht;
- 18,11 EUR per dier dat in de 22e of de 23e week van een bepaald jaar is geslacht.

3. Een lidstaat kan, als het in lid 1, onder b), bedoelde percentage, rekening houdend met de voorlaatste zin van dat lid, niet wordt bereikt, besluiten als seizoencorrectiepremie 60 % van de in lid 2 vermelde bedragen toe te kennen wanneer de premie tevoren al aan de producenten van die lidstaat werd toegekend.

In dat geval:

- a) kan de betrokken lidstaat besluiten die toewijzingen te beperken tot de eerste twee of drie van bovengenoemde perioden;
- b) moet de betrokken lidstaat ervoor zorgen dat de maatregel geen extra kosten voor het betrokken begrotingsjaar meebrengt, door overeenkomstige verlaging van de onderstaande bedragen:
  - het bedrag van de in die lidstaat toegekende speciale premie voor de tweede leeftijdstranche voor ossen, en/of
  - het bedrag van de op grond van afdeling 2 uit te keren extra betalingen,

en moet hij de Commissie van de toegepaste verlaging in kennis stellen.

Met het oog op de toepassing van deze maatregel worden Ierland en Noord-Ierland als één geheel beschouwd voor de berekening van het in lid 1, onder a), vermelde percentage en bijgevolg voor de toekenning van de premie.

4. Om vast te stellen of de in dit artikel vermelde percentages zijn overschreden, wordt rekening gehou-

den met het aantal dieren dat is geslacht in het tweede jaar voorafgaand aan dat waarin het voor de premie in aanmerking komend dier is geslacht.

5. De Commissie stelt de uitvoeringsbepalingen voor dit artikel vast volgens de procedure van artikel 43.

### Onderafdeling 3

#### Zoogkoeienpremie

##### Artikel 6

1. Aan producenten die zoogkoeien houden op hun bedrijf, kan op hun verzoek een premie voor het aanhouden van zoogkoeien worden verleend (zoogkoeienpremie). Het betreft een premie per jaar en per producent, toegekend binnen individuele maxima.

2. De zoogkoeienpremie wordt toegekend aan alle producenten:

a) die geen melk of zuivelproducten leveren in de twaalf maanden vanaf de dag van indiening van de aanvraag.

Rechtstreekse levering van melk of zuivelproducten van het bedrijf aan de consument vormt echter geen beletsel voor de verlening van de premie;

b) die melk of zuivelproducten leveren en wier totale individuele referentiehoeveelheid als bedoeld in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 3950/92 ten hoogste 120 000 kilogram bedraagt. De lidstaten mogen op basis van door hen vast te stellen objectieve criteria echter besluiten om deze kwantitatieve beperking te wijzigen of niet toe te passen,

op voorwaarde dat zij gedurende ten minste zes opeenvolgende maanden vanaf de dag van indiening van de aanvraag een aantal zoogkoeien houden dat ten minste gelijk is aan 80 % en een aantal vaarzen dat ten hoogste gelijk is aan 20 % van het aantal waarvoor de premie is aangevraagd.

Voor de vaststelling van het aantal dieren dat in aanmerking komt op grond van de punten a) en b) van de eerste alinea zal aan de hand van de in artikel 16, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten<sup>(1)</sup> bedoelde referentiehoeveelheid en de gemiddelde melkopbrengst worden bepaald of de koeien tot een zoogkoeienbeslag dan wel tot een melkkoeienbeslag behoren.

3. Het recht van de producenten op de premie wordt beperkt door toepassing van het in artikel 7 gedefinieerde individuele maximum.

4. De premie per in aanmerking komend dier bedraagt:

— 163 EUR voor het kalenderjaar 2000;

— 182 EUR voor het kalenderjaar 2001;

— 200 EUR voor het kalenderjaar 2002 en de daaropvolgende kalenderjaren.

5. Mits er geen discriminatie tussen veehouders in de betrokken lidstaat plaatsvindt, mogen de lidstaten een aanvullende nationale zoogkoeienpremie van maximaal 50 EUR per dier toekennen.

Voor bedrijven in een regio als gedefinieerd in de artikelen 3 en 6 van Verordening (EG) nr. 1251/1999 van de Raad van 21 juni 1999 houdende algemene bepalingen inzake de Structuurfondsen<sup>(2)</sup> wordt de eerste 24,15 EUR per dier van die aanvullende premie gefinancierd door de afdeling Garantie van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL).

Voor bedrijven op het gehele grondgebied van een lidstaat waarvan het koeienbeslag gekenmerkt wordt door een hoog aandeel zoogkoeien dat ten minste 30 % van het totaal aantal koeien uitmaakt, en waarvan ten minste 30 % van de geslachte mannelijke runderen tot de vleesklassen S en E behoort, wordt de aanvullende premie geheel door de afdeling Garantie van het EOGFL gefinancierd. Overschrijdingen van deze percentages worden vastgesteld op basis van het gemiddelde van de twee jaren voorafgaande aan het jaar waarvoor de premie wordt toegekend.

6. Voor de toepassing van dit artikel worden alleen in aanmerking genomen vaarzen van een vleesras of voortgekomen uit een kruising met een dergelijk ras, die deel uitmaken van een beslag van voor de vleesproductie bestemde kalveren.

7. De Commissie stelt volgens de procedure van artikel 43 de gemiddelde melkopbrengst en de uitvoeringsbepalingen voor dit artikel vast, en met name die welke betrekking hebben op de in artikel 3 gegeven definitie van het begrip zoogkoe.

##### Artikel 7

1. Op 1 januari 2000 zal het individuele maximum van elke producent gelijk aan het aantal premierechten voor zoogkoeien (premierechten) waarover hij op 31 december 1999 overeenkomstig de communautaire voorschriften beschikt, eventueel aangepast overeenkomstig lid 3.

<sup>(1)</sup> Zie bladzijde 48 van dit Publicatieblad.

<sup>(2)</sup> PB L 160 van 26.6.1999, blz. 1.

2. De lidstaten doen het nodige om ervoor te zorgen dat de som van de premierechten voor hun grondgebied vanaf 1 januari 2000 de in bijlage II vastgestelde nationale maxima niet overschrijdt en dat de in artikel 9 bedoelde nationale reserves kunnen worden aangelegd.

3. Als voor de in lid 2 bedoelde aanpassing individuele maxima van producenten moeten worden verlaagd, gebeurt dit zonder compensatie en op basis van objectieve criteria, met name:

- de mate waarin de producenten hun individuele maxima hebben gebruikt gedurende de drie referentiejaar die aan het jaar 2000 voorafgaan;
- de uitvoering van een investerings- of extensiveringsprogramma in de rundveesector;
- specifieke natuurlijke omstandigheden of de toepassing van sancties waardoor de premie gedurende ten minste één referentiejaar niet of slechts gedeeltelijk is betaald;
- aanvullende uitzonderlijke omstandigheden die tot gevolg hebben dat de betalingen voor ten minste één referentiejaar niet overeenkomen met de werkelijke situatie zoals die tijdens de voorbije jaren is vastgesteld.

4. De premierechten die in het kader van de in lid 2 vastgestelde maatregel zijn ingetrokken, worden geannuleerd.

5. De Commissie stelt de uitvoeringsbepalingen voor dit artikel vast volgens de procedure van artikel 43.

#### Artikel 8

1. Wanneer een producent zijn bedrijf verkoopt of anderszins overdraagt, kan hij al zijn rechten op de zoogkoeienpremie overdragen aan degene die zijn bedrijf overneemt. Hij kan zijn rechten ook geheel of gedeeltelijk overdragen aan andere producenten zonder zijn bedrijf over te dragen.

In geval van overdracht van premierechten zonder overdracht van bedrijf, wordt een gedeelte van de overgedragen rechten, ten hoogste 15 %, zonder compensatie teruggegeven aan de nationale reserve van de lidstaat waar zijn bedrijf zich bevindt, met het oog op gratis herverdeling.

2. De lidstaten:

- a) nemen de nodige maatregelen om te voorkomen dat premierechten door overdracht terecht komen buiten gevoelige zones of buiten regio's waar de

rundveehouderij voor de plaatselijke economie van groot belang is;

- b) kunnen bepalen dat de overdracht van rechten zonder overdracht van het bedrijf hetzij rechtstreeks tussen producenten, hetzij via de nationale reserve plaatsvindt.

3. De lidstaten kunnen vóór een nader te bepalen datum tijdelijke overdrachten toestaan van een gedeelte van de premierechten die de producent die erover beschikt, niet zal doen gelden.

4. De Commissie stelt de uitvoeringsbepalingen voor dit artikel vast volgens de procedure van artikel 43.

Zij kunnen met name omvatten:

- bepalingen die het de lidstaten mogelijk maken problemen in verband met de overdracht van premierechten door producenten die geen eigenaar zijn van de oppervlakten waarop hun bedrijf ligt, op te lossen; en
- specifieke voorschriften inzake de voor een gedeeltelijke overdracht van premierechten vereiste minimaal aantallen.

#### Artikel 9

1. Elke lidstaat houdt een nationale reserve met premierechten voor zoogkoeien aan.

2. Onverminderd artikel 7, lid 4, worden premierechten die op grond van artikel 8, lid 1, of andere communautaire bepalingen zijn ingetrokken, aan de nationale reserve toegevoegd.

3. De lidstaten gebruiken hun nationale reserves voor de toekenning, binnen de grenzen van deze reserves, van premierechten, met name aan nieuwkomers, jonge landbouwers en andere prioritaire producenten.

4. De Commissie stelt de uitvoeringsbepalingen voor dit artikel vast volgens de procedure van artikel 43, en met name:

- maatregelen voor het geval in een lidstaat de nationale reserve niet wordt aangewend;
- maatregelen inzake ongebruikte premierechten die aan de nationale reserve zijn teruggegeven.

*Artikel 10*

1. In afwijking van artikel 6, lid 3, mogen lidstaten waar meer dan 60 % van de zoogkoeien en de vaarzen gehouden wordt in berggebieden in de zin van artikel 18 van Verordening (EG) nr. 1257/1999 van de Raad van 17 mei 1999 inzake steun voor plattelandsontwikkeling uit het Europees Oriëntatie- en Garantie-fonds voor de Landbouw (EOGFL) <sup>(1)</sup> besluiten de toewijzing van de zoogkoeienpremie voor vaarzen afzonderlijk te beheren van die voor zoogkoeien, tot een afzonderlijk nationaal maximum dat door de betrokken lidstaat wordt vastgesteld.

Dat afzonderlijke nationale maximum mag niet meer bedragen dan 20 % van het nationale maximum van de betrokken lidstaat als bedoeld in bijlage II bij deze verordening. Dat nationale maximum moet verlaagd worden met de hoeveelheid die gelijk is aan het afzonderlijke nationale maximum.

Wanneer in een lidstaat bij de uitoefening van de in de eerste alinea bedoelde bevoegdheid het totale aantal vaarzen waarvoor een premie is aangevraagd en dat voldoet aan de voorwaarden voor de toekenning van de zoogkoeienpremie, het afzonderlijke nationale maximum overschrijdt, moet het aantal in aanmerking komende vaarzen per producent voor het betrokken jaar evenredig worden verlaagd.

2. Voor de toepassing van dit artikel worden alleen vaarzen van een vleesras of voortgekomen uit een kruising met een dergelijk ras in aanmerking genomen.

3. De Commissie stelt de uitvoeringsbepalingen voor dit artikel vast volgens de procedure van artikel 43.

*Onderafdeling 4***Slachtpremie***Artikel 11*

1. Een producent die runderen op zijn bedrijf houdt, kan op zijn verzoek in aanmerking komen voor een slachtpremie. De premie wordt, binnen nader vast te stellen nationale maxima, toegekend bij het slachten van in aanmerking komende dieren of de uitvoer daarvan naar een derde land.

Voor de slachtpremie komen in aanmerking:

- a) stieren, ossen, koeien en vaarzen van ten minste acht maanden;

- b) kalveren van meer dan één en minder dan zeven maanden oud met een slachtgewicht van minder dan 160 kilogram,

op voorwaarde dat zij gedurende een nader te bepalen periode door de producent zijn gehouden.

2. De premie bedraagt:

- a) per in aanmerking komend dier als omschreven in lid 1, onder a):

- 27 EUR voor het kalenderjaar 2000,
- 53 EUR voor het kalenderjaar 2001,
- 80 EUR voor het kalenderjaar 2002 en de daaropvolgende kalenderjaren;

- b) per in aanmerking komend dier als omschreven in lid 1, onder b):

- 17 EUR voor het kalenderjaar 2000,
- 33 EUR voor het kalenderjaar 2001,
- 50 EUR voor het kalenderjaar 2002 en de daaropvolgende kalenderjaren.

3. De in lid 1 bedoelde nationale maxima worden vastgesteld per lidstaat en afzonderlijk voor beide groepen dieren als omschreven in lid 1, onder a) en b). Elk maximum is gelijk aan de aantallen dieren van elk van deze twee groepen die in 1995 in de betrokken lidstaat zijn geslacht plus die welke vanuit die lidstaat naar een derde land zijn uitgevoerd, volgens de gegevens van Eurostat of andere gepubliceerde officiële statistische gegevens voor dat jaar die door de Commissie zijn geaccepteerd.

4. Wanneer in een bepaalde lidstaat het totale aantal dieren waarvoor een premie is aangevraagd met betrekking tot een van de twee in lid 1, onder a) of b), bedoelde groepen dieren die voldoen aan de voorwaarden voor het toewijzen van de slachtpremie, het nationale maximum voor die groep overschrijdt, wordt het aantal van alle in aanmerking komende dieren van die groep per producent voor het jaar in kwestie evenredig verlaagd.

5. De Commissie stelt de uitvoeringsbepalingen voor dit artikel vast volgens de procedure van artikel 43.

<sup>(1)</sup> Zie bladzijde 80 van dit Publicatieblad.

## Onderafdeling 5

## Veebezetting

## Artikel 12

1. Het totale aantal dieren waarvoor de speciale premie en de zoogkoeienpremie kan worden verkregen, wordt begrensd door de toepassing van een veebezettingsgetal van twee grootvee-eenheden (GVE) per hectare per kalenderjaar. Het veebezettingsgetal geeft de verhouding weer tussen het aantal GVE en het areaal van het bedrijf dat voor de voeding van de dieren van hetzelfde bedrijf wordt gebruikt. Een producent wordt echter vrijgesteld van de toepassing van het veebezettingsgetal wanneer het aantal dieren op zijn bedrijf dat in aanmerking moet worden genomen voor de bepaling van het veebezettingsgetal, niet groter is dan 15 GVE.

2. Het veebezettingsgetal van het bedrijf wordt vastgesteld op grond van:

- a) de aantallen mannelijke runderen, zoogkoeien en vaarzen, schapen en/of geiten waarvoor premieaanvragen zijn ingediend, en het aantal melkkoeien dat nodig is voor de productie van de aan de producent toegekende totale referentiehoeveelheid melk. Voor de omrekening van het aldus verkregen aantal dieren in GVE wordt gebruikgemaakt van de omrekeningstabel in bijlage III;
- b) het voederareaal: de oppervlakte van het bedrijf die gedurende het hele kalenderjaar voor de runderveehouderij en de schapen- en/of geitenhouderij beschikbaar is. Bij de berekening van dat areaal wordt geen rekening gehouden met de oppervlakte van:

— gebouwen, bossen, vijvers en wegen,

— percelen die worden gebruikt voor andere gewassen waarvoor een communautaire steunregeling geldt, of voor meerjarige teelten of tuinbouw, behalve percelen blijvend grasland waarvoor areaaluitkeringen worden toegekend overeenkomstig artikel 17 van deze verordening en artikel 19 van Verordening (EG) nr. 1255/1999,

— percelen waarvoor de steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen geldt, percelen die in aanmerking komen voor de steunregeling voor gedroogde voedergewassen, of die onder een nationaal of communautair braakleggingsprogramma vallen.

Het voederareaal omvat ook gezamenlijk gebruikt voederareaal en percelen die voor gemengde teelten worden gebruikt.

3. De Commissie stelt volgens de procedure van artikel 43 de uitvoeringsbepalingen voor dit artikel vast. Hierbij gaat het met name om bepalingen:

— met betrekking tot gezamenlijk gebruikt areaal en percelen die voor gemengde teelten worden gebruikt;

— waarmee beoogd wordt te verhinderen dat de toepassing van het veebezettingsgetal wordt omzeild.

## Onderafdeling 6

## Extensiveringsbedrag

## Artikel 13

1. Producenten die de speciale premie en/of de zoogkoeienpremie ontvangen, komen in aanmerking voor een extensiveringsbedrag.

2. Het extensiveringsbedrag bedraagt 100 EUR per toegekende speciale premie of zoogkoeienpremie, mits de verbetering van het betrokken bedrijf voor het kalenderjaar in kwestie minder bedraagt dan of gelijk is aan 1,4 GVE per hectare.

De lidstaten kunnen echter besluiten het extensiveringsbedrag als volgt toe te kennen:

- a) voor de kalenderjaren 2000 en 2001: 33 EUR voor een verbetering van 1,6 GVE/ha of meer en gelijk aan of minder dan 2,0 GVE/ha, en 66 EUR voor een veebezetting van minder dan 1,6 GVE/ha;
- b) voor het kalenderjaar 2002 en de daaropvolgende kalenderjaren: 40 EUR voor een veebezetting van 1,4 GVE/ha of meer en gelijk aan of minder dan 1,8 GVE/ha, en 80 EUR voor een veebezetting van minder dan 1,4 GVE/ha.

3. Voor de toepassing van lid 2:

- a) wordt in afwijking van artikel 12, lid 2, onder a), bij de vaststelling van het veebezettingsgetal van het bedrijf rekening gehouden met de mannelijke runderen, koeien en vaarzen die tijdens het betrokken kalenderjaar op dat bedrijf aanwezig zijn, en met de schapen en/of de geiten waarvoor dat kalenderjaar premieaanvragen zijn ingediend. Het aantal dieren wordt in GVE omgerekend aan de hand van de omrekeningstabel in bijlage III;
- b) worden, onverminderd artikel 12, lid 2, onder b), derde streepje, arealen die gebruikt worden voor de productie van akkerbouwgewassen als gedefinieerd in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 1251/1999 van de Raad van 17 mei 1999 tot instelling van een steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen<sup>(1)</sup> niet als „voederareaal” beschouwd;

<sup>(1)</sup> Zie bladzijde 1 van dit Publicatieblad.

c) het voederareaal dat gebruikt wordt voor de berekening van het veebezettingsgetal, bestaat ten minste voor 50 % uit grasland. „Grasland” wordt gedefinieerd door de lidstaten. Die definitie omvat ten minste het criterium dat grasland weidegrond is die volgens de plaatselijke veehouderijpraktijken erkend is als bestemd voor het laten grazen van runderen en/of schapen. Dit sluit een gecombineerd gebruik van het grasland in de loop van het jaar (gras, hooi, kuilgras) echter niet uit.

4. Onverminderd de in lid 2 bedoelde veebezettingseisen, kunnen producenten in lidstaten waar meer dan 50 % van de melkproductie plaatsvindt in berggebieden in de zin van artikel 18 van Verordening (EG) nr. 1257/1999, wier bedrijven in dergelijke gebieden liggen, voor de daarop gehouden melkkoeien de in lid 2 bedoelde extensiveringsbedragen ontvangen.

5. Volgens de procedure van artikel 43:

- stelt de Commissie de uitvoeringsbepalingen voor dit artikel vast;
- past de Commissie zo nodig het in lid 2 vastgestelde bedrag aan, met name rekening houdend met het aantal dieren dat het vorige kalenderjaar voor dat aanvullende bedrag in aanmerking kwam.

#### AFDELING 2

#### *Extra betalingen*

##### *Artikel 14*

1. Op jaarbasis doen de lidstaten aan de producenten op hun grondgebied extra betalingen binnen de grenzen van de in bijlage IV vastgestelde totaalbedragen. Deze betalingen worden toegekend aan de hand van objectieve criteria, waaronder met name de betrokken productiestructuur en -omstandigheden, en op zodanige wijze dat een gelijke behandeling van de producenten wordt gewaarborgd en distorsies op de markt en concurrentiedistorsies worden voorkomen. Bovendien mogen deze betalingen niet aan de schommelingen van de marktprijzen worden gekoppeld.

2. De extra betalingen kunnen de vorm aannemen van veebetalingen (artikel 15) en/of areaalbetalingen (artikel 17).

##### *Artikel 15*

1. Veebetalingen kunnen worden toegekend voor:

- a) mannelijke runderen;

b) zoogkoeien;

c) melkkoeien;

d) vaarzen.

2. Veebetalingen kunnen worden toegekend als aanvulling op een slachtpremie-eenheid als bedoeld in artikel 11, behalve voor kalveren. In andere gevallen gelden voor de toekenning van veebetalingen:

a) de bijzondere bepalingen van artikel 16;

b) door de lidstaten vast te stellen specifieke eisen inzake de veebezetting.

3. De specifieke eisen inzake de veebezetting worden vastgesteld:

— op basis van het in artikel 12, lid 2, onder b), bedoelde voederareaal, met uitzondering van areaalen waarvoor op grond van artikel 17 betalingen zijn toegekend;

— met name rekening houdend met de gevolgen van het betrokken productietype voor het milieu, de milieugevoeligheid van het areaal dat voor de rundveehouderij wordt gebruikt en de maatregelen die zijn genomen om de toestand van dat areaal uit milieuoogpunt te stabiliseren of te verbeteren.

##### *Artikel 16*

1. Veebetalingen voor mannelijke runderen kunnen per kalenderjaar toegewezen worden voor ten hoogste het aantal dieren in een lidstaat:

— dat gelijk is aan het nationale maximum van de betrokken lidstaat als bedoeld in bijlage I; of

— dat gelijk is aan het aantal mannelijke runderen waarvoor in 1997 premies zijn toegekend; of

— dat gelijk is aan het gemiddeld aantal geslachte mannelijke runderen in de jaren 1997, 1998 en 1999 volgens de Eurostat-statistieken voor die jaren of andere gepubliceerde officiële statistische gegevens voor die jaren die door de Commissie zijn geaccepteerd.

De lidstaten mogen, op nationale of regionale basis, ook een maximaal aantal mannelijke runderen per bedrijf vaststellen waarvoor een veebetaling wordt toegekend.

Alleen mannelijke runderen van acht maanden of ouder komen in aanmerking. Wanneer de veebetalin-

gen bij de slacht plaatsvinden, kunnen de lidstaten besluiten deze voorwaarde te vervangen door een minimumslachtgewicht van 180 kilogram.

2. Veebetalingen voor zoogkoeien en vaarzen die in aanmerking komen voor de in artikel 6, lid 4, en in artikel 10 bedoelde zoogkoeienpremie, mogen alleen worden toegekend als aanvulling op de in artikel 6, lid 4, bedoelde zoogkoeienpremie-eenheid.

3. Veebetalingen voor melkkoeien mogen alleen worden toegekend als bedrag per ton op het bedrijf beschikbare referentiekwantiteit die in aanmerking komt voor de premie en overeenkomstig artikel 16, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1255/1999 moet worden vastgesteld.

Artikel 15, lid 2, onder b), is niet van toepassing.

4. Veebetalingen voor andere vaarzen dan bedoeld in lid 2 mogen per lidstaat en per kalenderjaar worden toegekend voor ten hoogste het aantal vaarzen dat gelijk is aan het gemiddelde aantal vaarzen dat in de jaren 1997, 1998 en 1999 geslacht is volgens de Eurostat-statistieken voor die jaren of andere gepubliceerde officiële statistische gegevens voor die jaren die door de Commissie zijn geaccepteerd.

#### *Artikel 17*

1. De areaalbetalingen worden toegekend per hectare blijvend grasland:

- a) die gedurende het betrokken kalenderjaar voor een producent beschikbaar is;
- b) die niet wordt gebruikt om te voldoen aan de specifieke eisen inzake de veebezetting als bedoeld in artikel 15, lid 3; en
- c) waarvoor geen betalingen voor hetzelfde jaar worden aangevraagd in het kader van de steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen, de steunregeling voor gedroogde voedergewassen en communautaire steunregelingen voor andere gewassen in de sector meerjarige teelten of de sector tuinbouw.

2. Het areaal blijvend grasland in een regio waarvoor areaalbetalingen kunnen worden toegekend, is ten hoogste gelijk aan het desbetreffende regionale basisareaal.

De door de lidstaten vastgestelde regionale basisareaal zijn gelijk aan het gemiddelde aantal hectare blijvend grasland dat in 1995, 1996 en 1997 voor de rundveehouderij beschikbaar was.

3. Met inbegrip van de in artikel 19 van Verordening (EG) nr. 1255/1999 bedoelde areaalbetaling kan in totaal per hectare geen hogere areaalbetaling worden toegekend dan:

- 210 EUR voor het kalenderjaar 2000;
- 280 EUR voor het kalenderjaar 2001;
- 350 EUR voor het kalenderjaar 2002 en de daaropvolgende kalenderjaren.

#### *Artikel 18*

Vóór 1 januari 2000 verstrekken de lidstaten de Commissie uitvoerige informatie over hun nationale regelingen inzake de toekenning van extra betalingen. Eventuele wijzigingen in deze regelingen moeten uiterlijk één maand na hun goedkeuring aan de Commissie worden meegedeeld.

#### *Artikel 19*

Vóór 1 april 2004 dienen de lidstaten een uitvoerig verslag over de uitvoering van de bepalingen van deze afdeling bij de Commissie in.

Vóór 1 januari 2005 evalueert de Commissie de tenuitvoerlegging van de bepalingen van deze afdeling en onderzoekt zij de in bijlage IV vastgestelde verdeling van de communautaire middelen over de lidstaten, met name rekening houdend met de ontwikkeling van het aandeel van de lidstaten in de communautaire rundvleesproductie. Zo nodig doet de Commissie passende voorstellen aan de Raad.

#### *Artikel 20*

De Commissie stelt de uitvoeringsbepalingen voor deze afdeling vast volgens de procedure van artikel 43.

### *AFDELING 3*

#### *Gemeenschappelijke bepalingen*

#### *Artikel 21*

Om in aanmerking te komen voor rechtstreekse betalingen op grond van dit hoofdstuk, moet een dier geïdentificeerd en geregistreerd zijn overeenkomstig Verordening (EG) nr. 820/97.

*Artikel 22*

1. De op grond van dit hoofdstuk toegekende rechtstreekse betalingen, behalve de seizoencorrectiepremie, worden uitgekeerd zodra de inspecties zijn uitgevoerd, maar niet vroeger dan 16 oktober van het kalenderjaar waarvoor die betalingen zijn aangevraagd.

2. Behalve in deugdelijk gemotiveerde uitzonderingsgevallen:

- worden de op grond van dit hoofdstuk toegekende rechtstreekse betalingen gedaan uiterlijk 30 juni van het jaar dat volgt op het kalenderjaar waarvoor de betaling is aangevraagd;
- wordt de seizoencorrectiepremie uitbetaald zodra de inspecties zijn uitgevoerd en uiterlijk op 15 oktober van het kalenderjaar waarvoor de premie is aangevraagd.

*Artikel 23*

1. Wanneer residuen van stoffen die op grond van Richtlijn 96/22/EG van de Raad<sup>(1)</sup> verboden zijn of residuen van stoffen die op grond van de genoemde richtlijn zijn toegestaan maar op illegale wijze zijn gebruikt, met toepassing van de relevante bepalingen van Richtlijn 96/23/EG van de Raad<sup>(2)</sup> inzake controle worden aangetroffen bij een dier van het rundvee van een producent, dan wel wanneer een niet-toegestane stof of een niet-toegestaan product, of een op grond van de eerstgenoemde richtlijn toegestane stof of toegestaan product die/dat evenwel illegaal voorhanden is, in welke vorm ook op het bedrijf van die producent wordt aangetroffen, wordt de betrokken producent voor het kalenderjaar waarin een en ander is vastgesteld, uitgesloten van de bedragen waarin de bepalingen van deze afdeling voorzien.

In geval van recidive kan de uitsluitingsperiode naar gelang van de ernst van de overtreding verlengd worden tot vijf jaar, te rekenen vanaf het jaar waarin de recidive is geconstateerd.

2. Als de eigenaar of houder van de dieren zich verzet tegen de uitvoering van de inspecties en monstername die voor de toepassing van de nationale programma's inzake residubewaking nodig zijn, of tegen de onderzoeken en controles die op grond van Richt-

(<sup>1</sup>) Richtlijn 96/22/EG van de Raad van 29 april 1996 betreffende het verbod op het gebruik, in de veehouderij, van bepaalde stoffen met hormonale werking en van bepaalde stoffen met thyreostatische werking, alsmede van  $\beta$ -agonisten en tot intrekking van de Richtlijnen 81/602/EEG, 88/146/EEG en 88/299/EEG (PB L 125 van 23.5.1996, blz. 3).

(<sup>2</sup>) Richtlijn 96/23/EG van de Raad van 29 april 1996 inzake controlemaatregelen ten aanzien van bepaalde stoffen en residuen daarvan in levende dieren en in producten daarvan en tot intrekking van de Richtlijnen 85/358/EEG en 86/469/EEG en de Beschikkingen 89/187/EEG en 91/664/EEG (PB L 125 van 23.5.1996, blz. 10).

lijn 96/23/EG worden verricht, gelden de in lid 1 bedoelde sancties.

3. De Commissie stelt de uitvoeringsbepalingen voor dit artikel vast volgens de procedure van artikel 43.

*Artikel 24*

De in de afdelingen 1 en 2 vastgestelde bedragen van de rechtstreekse betalingen kunnen volgens de procedure van artikel 37, lid 2, van het Verdrag worden gewijzigd in het licht van de ontwikkelingen op het gebied van de productie, de productiviteit en de markten.

*Artikel 25*

De uitgaven die uit de toekenning van de in dit hoofdstuk bedoelde rechtstreekse betalingen voortvloeien, worden geacht betrekking te hebben op interventie-maatregelen in de zin van artikel 2, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1258/1999.

## HOOFDSTUK 2

## PARTICULIERE EN OPENBARE OPSLAG

*Artikel 26*

1. Vanaf 1 juli 2002 kan worden besloten steun voor particuliere opslag toe te kennen als op de markt van de Gemeenschap de gemiddelde prijs voor geslachte volwassen runderen, geconstateerd op basis van het in Verordening (EEG) nr. 1208/81 vastgestelde communautaire indelingsschema voor de indeling van geslachte volwassen runderen (hierna „communautair indelingsschema” genoemd), lager is en waarschijnlijk lager zal blijven dan 103 % van de basisprijs.

2. De basisprijs volgens het communautair indelingsschema bedraagt 2 224 EUR per ton voor geslachte mannelijke runderen van kwaliteit R3.

3. De steun voor de particuliere opslag kan worden toegekend voor vers of gekoeld vlees van volwassen runderen, aangeboden in de vorm van hele dieren, halve dieren, „compensated quarters”, voorvoeten of achtervoeten, ingedeeld overeenkomstig het communautaire indelingsschema.

4. De Raad kan volgens de procedure van artikel 37, lid 2, van het Verdrag:

- de basisprijs wijzigen, met name rekening houdend met het feit dat die prijs moet worden vastgesteld op een niveau dat tot de stabilisering van de marktprijzen bijdraagt zonder evenwel tot structurele overschotten in de Gemeenschap te leiden;

— de lijst van lid 3 met producten die voor steun voor de particuliere opslag in aanmerking komen, wijzigen.

5. De Commissie stelt de uitvoeringsbepalingen inzake steun voor particuliere opslag vast volgens de procedure van artikel 43 en besluit tot toekenning van steun voor de particuliere opslag volgens dezelfde procedure.

#### *Artikel 27*

1. Vanaf 1 juli 2002 wordt openbare interventie geopend wanneer, gedurende twee opeenvolgende weken, de gemiddelde marktprijs in een lidstaat of een regio van een lidstaat die geconstateerd is op basis van het communautaire indelingsschema als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1208/81, onder 1 560 EUR per ton daalt; in dat geval kunnen de interventiebureaus een of meer nader te bepalen categorieën, kwaliteiten of groepen van kwaliteiten van vers of gekoeld vlees van oorsprong uit de Gemeenschap van de GN-codes 0201 10 00 en 0201 20 20 tot en met 0201 20 50 aankopen.

2. Voor de in lid 1 bedoelde aankopen kunnen alleen in aanmerking komende aanbiedingen worden geaccepteerd die gelijk zijn aan of lager liggen dan de gemiddelde marktprijs die in de lidstaat of een regio van de lidstaat geregistreerd is, verhoogd met een bedrag dat op basis van objectieve criteria moet worden vastgesteld.

3. De aankooprijzen en voor interventie geaccepteerde hoeveelheden worden vastgesteld op grond van openbare inschrijvingen en kunnen in speciale omstandigheden per lidstaat of per regio van de lidstaat op basis van de geconstateerde gemiddelde marktprijzen worden vastgesteld. De openbare inschrijvingen waarborgen dat alle betrokkenen gelijke toegang krijgen. De inschrijvingen worden geopend op basis van nader te bepalen specificaties waarbij, indien nodig, rekening gehouden wordt met de structuren van de handel.

4. Volgens de procedure van artikel 43:

- wordt bepaald welke producten, categorieën, kwaliteiten of groepen van kwaliteiten van producten voor interventie in aanmerking komen;
- worden de aankooprijzen en de voor interventie geaccepteerde hoeveelheden vastgesteld;
- wordt het bedrag van de in lid 2 bedoelde verhoging vastgesteld;
- worden de uitvoeringsbepalingen voor dit artikel vastgesteld;
- worden zo nodig overgangsbepalingen voor de toepassing van deze regelingen vastgesteld.

De Commissie besluit:

- tot opening van de aankopen wanneer gedurende twee opeenvolgende weken aan de in lid 1 bedoelde voorwaarde is voldaan;
- tot beëindiging van de aankopen wanneer gedurende ten minste een week niet meer aan de in lid 1 bedoelde voorwaarde is voldaan.

#### *Artikel 28*

1. De producten die de interventiebureaus overeenkomstig de artikelen 27 en 47 van deze verordening en de artikelen 5 en 6 van Verordening (EEG) nr. 805/68 hebben aangekocht, worden op zodanige wijze afgezet dat verstoringen van de markt worden voorkomen en dat gelijke toegang tot de producten en gelijke behandeling van de kopers worden gewaarborgd.

2. De Commissie stelt volgens de procedure van artikel 43 de uitvoeringsbepalingen voor dit artikel vast, met name met betrekking tot de verkooprijzen, de voorwaarden voor de beëindiging van de opslag en, waar van toepassing, de verwerking van de door de interventiebureaus aangekochte producten.

### TITEL II

#### HANDELSVERKEER MET DERDE LANDEN

#### *Artikel 29*

1. Voor alle invoer in de Gemeenschap van de in artikel 1, lid 1, onder a), bedoelde producten moet een invoercertificaat worden overgelegd.

Voor alle invoer in de Gemeenschap van de in artikel 1, lid 1, onder b), bedoelde producten en voor

alle uitvoer uit de Gemeenschap van de in artikel 1, lid 1, onder a) en b), bedoelde producten kan een invoer- of uitvoercertificaat verplicht worden gesteld.

Het certificaat wordt, onverminderd de bepalingen voor de toepassing van de artikelen 32 en 33, door de lidstaten afgegeven aan elke belanghebbende die daarom verzoekt, ongeacht zijn plaats van vestiging in de Gemeenschap.

Het invoer- of uitvoercertificaat is geldig in de hele Gemeenschap. De afgifte van deze certificaten is afhankelijk van het stellen van een zekerheid, als garantie dat zal worden voldaan aan de verplichting tot in- of uitvoer tijdens de geldigheidsduur van het certificaat; behoudens in geval van overmacht wordt deze zekerheid geheel of gedeeltelijk verbeurd als de transactie niet of slechts ten dele binnen deze termijn wordt uitgevoerd.

2. De Commissie stelt de uitvoeringsbepalingen voor dit artikel vast volgens de procedure van artikel 43. Zij kunnen met name betrekking hebben op:

- a) de geldigheidsduur van de certificaten;
- b) de lijst met producten waarvoor invoer- of uitvoercertificaten zijn vereist op grond van lid 1, tweede alinea.

#### *Artikel 30*

Behoudens andersluidende bepalingen in deze verordening gelden voor de in artikel 1 bedoelde producten de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief.

#### *Artikel 31*

1. Om de nadelen voor de markt van de Gemeenschap die het gevolg kunnen zijn van de invoer van bepaalde in artikel 1 bedoelde producten te voorkomen of te beperken, wordt bij de invoer van één of meer van deze producten tegen het in artikel 30 bedoelde recht een aanvullend invoerrechts toegepast, indien wordt voldaan aan de voorwaarden van artikel 5 van de Overeenkomst inzake de landbouw, die in overeenstemming met artikel 300 van het Verdrag is gesloten in het kader van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguayronde, behalve wanneer de invoer de communautaire markt niet dreigt te verstoren of de gevolgen niet in verhouding staan tot het beoogde doel.

2. De prijzen beneden welke een aanvullend invoerrechts kan worden toegepast, zijn die welke door de Gemeenschap aan de Wereldhandelsorganisatie worden doorgegeven.

De hoeveelheden die moeten worden overschreden voor de toepassing van een aanvullend invoerrechts, worden met name vastgesteld op basis van de invoer in de Gemeenschap tijdens de drie jaren die voorafgaan aan het jaar waarin de in lid 1 bedoelde nadelen zich voordoen of zich dreigen voor te doen.

3. De invoerprijzen die in aanmerking dienen te worden genomen voor de toepassing van een aanvullend invoerrechts, worden vastgesteld op basis van de cif-invoerprijzen van de zending in kwestie.

De cif-invoerprijzen worden daartoe geverifieerd aan de hand van de representatieve prijzen voor het betrokken product op de wereldmarkt of op de communautaire invoermarkt voor het product.

4. De Commissie stelt de uitvoeringsbepalingen voor dit artikel vast volgens de procedure van artikel 43. Deze bepalingen betreffen met name:

- a) de producten waarvoor aanvullende invoerrechten kunnen worden toegepast overeenkomstig artikel 5 van de Overeenkomst inzake de landbouw;
- b) de andere criteria die noodzakelijk zijn om te waarborgen dat lid 1 wordt toegepast overeenkomstig artikel 5 van genoemde overeenkomst.

#### *Artikel 32*

1. De tariefcontingent voor de in artikel 1 bedoelde producten, die voortvloeien uit overeenkomstig artikel 300 van het Verdrag gesloten overeenkomsten of enig ander besluit van de Raad, worden geopend en beheerd door de Commissie volgens bepalingen die worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 43.

Met betrekking tot het invoercontingent van 50 000 ton voor verwerking bestemd bevroren vlees van de GN-codes 0202 20 30, 0202 30 en 0206 29 91 kan de Raad, op voorstel van de Commissie, met gekwalificeerde meerderheid van stemmen besluiten dat dit contingent geheel of gedeeltelijk betrekking heeft op equivalente hoeveelheden kwaliteitsvlees, waarbij een omrekeningscoëfficiënt van 4,375 wordt toegepast.

2. De contingenten worden beheerd volgens een van de onderstaande methoden of door een combinatie daarvan:

- op basis van de chronologische volgorde waarin de aanvragen zijn ingediend (het beginsel „die het eerst komt, het eerst maalt”);
- evenredige verdeling van de hoeveelheden waarom bij de indiening van de aanvragen is verzocht (de zogeheten methode van het gelijktijdige onderzoek);
- rekening houdend met de traditionele handelsstromen (de zogeheten methode van de traditionele en de nieuwe importeurs).

Andere passende methoden kunnen worden vastgesteld.

Deze methoden moeten elke vorm van discriminatie tussen de betrokken marktdeelnemers voorkomen.

3. Bij de vastgestelde beheersmethode wordt, waar dat passend is, rekening gehouden met de voorzie-

ningsbehoeften van de markt van de Gemeenschap en met de noodzaak het evenwicht op deze markt te vrijwaren, waarbij kan worden uitgegaan van de methoden die eventueel in het verleden zijn gehanteerd voor de contingenten die overeenkomen met de in lid 1 bedoelde contingenten, zulks onverminderd de rechten uit hoofde van de in het kader van de handelsbesprekingen van de Uruguayronde gesloten overeenkomsten.

4. De in lid 1 bedoelde bepalingen voorzien in de opening van de contingenten op jaarbasis en, waar nodig, op passende wijze gespreid, en in de vaststelling van de toe te passen beheersmethode; zij bevatten, zo nodig:

- a) bepalingen die de aard, de herkomst en de oorsprong van het product waarborgen;
- b) bepalingen betreffende de erkenning van het document aan de hand waarvan de onder a) bedoelde waarborgen kunnen worden gecontroleerd;
- c) de voorwaarden voor de afgifte en de geldigheidsduur van de invoercertificaten.

### Artikel 33

1. Voorzover nodig om de uitvoer van de in artikel 1 bedoelde producten op basis van de noteringen of de prijzen van deze producten op de wereldmarkt mogelijk te maken en binnen de grenzen die voortvloeien uit de overeenkomsten die zijn gesloten in overeenstemming met artikel 300 van het Verdrag, kan het verschil tussen deze noteringen of prijzen en de prijzen in de Gemeenschap door een restitutie bij uitvoer worden overbrugd.

2. Voor de toewijzing van de hoeveelheden die met restitutie kunnen worden uitgevoerd, wordt de methode vastgesteld:

- a) die het best overeenstemt met de aard van het product en met de marktsituatie in kwestie, zodat de beschikbare middelen zo doeltreffend gebruikt kunnen worden, rekening houdend met de doeltreffendheid en met de structuur van de uitvoer van de Gemeenschap, maar zonder dat dit leidt tot discriminatie tussen kleine en grote marktdeelnemers;
- b) die, gezien de beheerseisen, administratief het minst belastend is voor de marktdeelnemers;
- c) waarmee elke vorm van discriminatie tussen de betrokken marktdeelnemers voorkomen wordt.

3. De restitutie is voor de gehele Gemeenschap gelijk.

Zijn kan variëren naar gelang van de bestemming, indien de situatie op de wereldmarkt of de specifieke vereisten van bepaalde markten dat noodzakelijk maakt of maken.

De restituties worden door de Commissie vastgesteld volgens de procedure van artikel 43. Zij kunnen in het bijzonder:

- a) periodiek worden vastgesteld;
- b) ter aanvulling en voor beperkte hoeveelheden, via inschrijving worden vastgesteld voor producten waarvoor deze procedure passend lijkt.

Behalve bij vaststelling via openbare inschrijving worden de lijst van producten waarvoor een uitvoerrestitutie wordt toegekend en het bedrag van deze restituties ten minste eenmaal per drie maanden vastgesteld. Het bedrag van de restituties kan echter gedurende meer dan drie maanden op hetzelfde niveau gehandhaafd blijven en zo nodig in de tussentijd door de Commissie op verzoek van een lidstaat dan wel op eigen initiatief worden gewijzigd.

4. Bij de vaststelling van de restituties worden de volgende factoren in aanmerking genomen:

- a) de situatie en de vooruitzichten inzake:
  - de prijzen en de beschikbaarheid van de producten van de sector rundvlees op de markt van de Gemeenschap,
  - de prijzen van de producten van de sector rundvlees op de wereldmarkt;
- b) de doelstellingen van de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees namelijk te zorgen voor een evenwichtige situatie van deze markten en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en het handelsverkeer op deze markten;
- c) de limieten die voortvloeien uit overeenkomstig artikel 300 van het Verdrag gesloten overeenkomsten;
- d) de noodzaak om verstoring van de markt van de Gemeenschap te voorkomen;
- e) het economische aspect van de beoogde uitvoer.

Er wordt met name ook rekening gehouden met de noodzaak een evenwicht tot stand te brengen tussen het gebruik van grondstoffen uit de Gemeenschap voor de uitvoer van verwerkte goederen naar derde landen en het gebruik van tot het actieve veredelingsverkeer toegelaten grondstoffen uit deze landen.

5. De in lid 1 bedoelde prijzen in de Gemeenschap worden vastgesteld rekening houdend met:

- de prijzen op de representatieve markten van de Gemeenschap;
- de prijzen bij uitvoer.

De in lid 1 bedoelde prijzen in de internationale handel worden vastgesteld rekening houdend met:

- de prijzen op de markten van derde landen;
- de gunstigste prijzen bij invoer uit derde landen, in de derde landen van bestemming;
- de in de uitvoerende derde landen geconstateerde productieprijs, in voorkomend geval rekening houdend met de door deze landen toegekende subsidies;
- de aanbiedingsprijzen franco grens van de Gemeenschap.

6. De restitutie wordt uitsluitend toegekend op aanvraag en na overlegging van het desbetreffende uitvoercertificaat.

7. De restitutie bij uitvoer van de in artikel 1 bedoelde producten is het bedrag dat geldt op de dag van de aanvraag van het certificaat en, wat een gedifferentieerde restitutie betreft, de restitutie die op diezelfde dag geldt:

- a) voor de op het certificaat aangegeven bestemming; of
- b) voor de werkelijke bestemming, indien die verschilt van de op het certificaat aangegeven bestemming. In dat geval mag het toepasselijke bedrag niet hoger zijn dan het bedrag dat geldt voor de op het certificaat vermelde bestemming.

Er kunnen passende maatregelen worden getroffen om te voorkomen dat misbruik wordt gemaakt van de flexibiliteit waarin dit lid voorziet.

8. Voor in artikel 1 bedoelde producten waarvoor restituties worden toegekend in het kader van voedselhulpacties, kan volgens de procedure van artikel 43 van het bepaalde in de leden 6 en 7 worden afgeweken.

9. De restitutie wordt uitbetaald wanneer is aangetoond dat de producten:

- van oorsprong uit de Gemeenschap zijn;
- uit de Gemeenschap zijn uitgevoerd; en
- in geval van een gedifferentieerde restitutie, onverminderd lid 3, onder b), de op het certificaat ver-

melde bestemming of een andere bestemming waarvoor een restitutie is vastgesteld, hebben bereikt. Van deze regel kan echter worden afgeweken volgens de procedure van artikel 43, behoudens nader te bepalen voorwaarden die gelijke waarborgen bieden.

Bovendien wordt de restitutie bij uitvoer van levende dieren slechts uitbetaald wanneer is voldaan aan de voorschriften van de Gemeenschap inzake het welzijn van dieren en meer in het bijzonder inzake de bescherming van dieren tijdens het vervoer.

10. Onverminderd het bepaalde in lid 9, eerste streepje, wordt tenzij volgens de procedure van artikel 43 in een afwijking is voorzien, bij de uitvoer van dit uit derde landen ingevoerde en opnieuw naar derde landen uitgevoerde producten geen restitutie verleend.

11. De inachtneming van de maxima met betrekking tot de hoeveelheden, voortvloeiende uit de overeenkomstig artikel 300 van het Verdrag gesloten overeenkomsten, wordt gewaarborgd door middel van de uitvoercertificaten die worden afgegeven voor de daarin vermelde referentieperiodes voor de betrokken producten. Wat betreft het nakomen van de verplichtingen uit hoofde van de in het kader van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguayronde gesloten overeenkomsten, laat het aflopen van een referentieperiode de geldigheid van de uitvoercertificaten onverlet.

12. De uitvoeringsbepalingen voor dit artikel, inclusief de bepalingen betreffende de herverdeling van niet-toegewezen of niet-benutte hoeveelheden die voor uitvoer in aanmerking komen, worden door de Commissie vastgesteld volgens de procedure van artikel 43.

Wat lid 9, laatste alinea, betreft, kunnen de uitvoeringsbepalingen ook voorwaarden inzake met name de invoer in derde landen omvatten.

#### Artikel 34

1. Voorzover nodig voor de goede werking van de gemeenschappelijke marktordening in de sector rundvlees kan de Raad in bijzondere gevallen op voorstel van de Commissie met gekwalificeerde meerderheid van stemmen de in artikel 1 bedoelde producten geheel of gedeeltelijk uitsluiten van de regeling actief of passief veredelingsverkeer.

2. In afwijking van lid 1 besluit de Commissie, als de in lid 1 bedoelde situatie zich uitzonderlijk dringend laat aanzien en de communautaire markt verstoord wordt of verstoord dreigt te worden door de regeling actief of passief veredelingsverkeer, op verzoek van een lidstaat of op eigen initiatief, over de noodzakelijke maatregelen, die aan de Raad en aan de lidstaten wor-

den meegedeeld, niet langer dan zes maanden geldig mogen blijven en onmiddellijk van toepassing zijn. Wanneer bij de Commissie een dergelijk verzoek van een lidstaat wordt ingediend, beslist zij hierover binnen een week na ontvangst van het verzoek.

3. Iedere lidstaat kan binnen een week volgende op de dag waarop van het besluit van de Commissie mededeling wordt gedaan, dit besluit aan de Raad voorleggen. De Raad kan, met gekwalificeerde meerderheid, het besluit van de Commissie bevestigen, wijzigen of intrekken. Indien de Raad binnen drie maanden geen besluit heeft genomen, wordt het besluit van de Commissie geacht te zijn ingetrokken.

#### *Artikel 35*

1. De algemene bepalingen voor de interpretatie van de gecombineerde nomenclatuur en de regels voor de toepassing ervan gelden voor de indeling van de onder deze verordening vallende producten; de tariefnomenclatuur die voortvloeit uit deze verordening, wordt overgenomen in het gemeenschappelijk douanetarief.

2. Behoudens andersluidende bepalingen die in deze verordening of ter uitvoering van een van de bepalingen daarvan worden vastgesteld, zijn in het handelsverkeer met derde landen verboden:

- de toepassing van enige heffing met dezelfde werking als een douanerecht; en
- de toepassing van enige kwantitatieve beperking of maatregel van gelijke werking.

### TITEL III

#### ALGEMENE BEPALINGEN

#### *Artikel 37*

De lidstaten noteren de prijzen van runderen en van vlees daarvan volgens door de Commissie overeengekomen de procedure van artikel 43 vast te stellen regels.

#### *Artikel 38*

1. Wanneer een aanmerkelijke prijsstijging of -daling op de markt van de Gemeenschap wordt geconstateerd, kunnen, als deze toestand waarschijnlijk zal voortduren en de markt verstoort of dreigt te verstoren, de nodige maatregelen worden genomen.

#### *Artikel 36*

1. Als in de Gemeenschap de markt voor een of meer van de in artikel 1 bedoelde producten als gevolg van de invoer of uitvoer ernstige verstoringen ondergaat of dreigt te ondergaan die de doelstellingen van artikel 33 van het Verdrag in gevaar kunnen brengen, kunnen in het handelsverkeer met derde landen passende maatregelen worden toegepast totdat de verstoring opgeheven of het gevaar daarvoor geweken is.

De Raad stelt de algemene uitvoeringsbepalingen voor dit lid vast en bepaalt in welke gevallen en binnen welke grenzen de lidstaten conservatoire maatregelen kunnen treffen, een en ander op voorstel van de Commissie en met gekwalificeerde meerderheid van stemmen.

2. Als de in lid 1 bedoelde situatie zich voordoet, beslist de Commissie op verzoek van een lidstaat of op eigen initiatief over de noodzakelijke maatregelen, die aan de lidstaten worden meegedeeld en onmiddellijk van toepassing zijn. Als bij de Commissie een dergelijk verzoek van een lidstaat wordt ingediend, beslist zij hierover binnen drie werkdagen na ontvangst van het verzoek.

3. Iedere lidstaat kan de maatregel van de Commissie binnen drie werkdagen volgende op de dag van de mededeling daarvan aan de Raad voorleggen. De Raad komt onverwijld bijeen. De Raad kan, met gekwalificeerde meerderheid, het besluit van de Commissie wijzigen of intrekken binnen één maand na de dag waarop het aan de Raad was voorgelegd.

4. Dit artikel wordt toegepast met inachtneming van de verplichtingen op grond van de overeenkomsten die zijn gesloten in overeenstemming met artikel 300, lid 2, van het Verdrag.

#### *Artikel 39*

Om rekening te houden met de beperkingen van het vrije verkeer die zouden kunnen voortvloeien uit maatregelen om de verbreiding van dierziekten te bestrijden, kunnen volgens de procedure van artikel 43 buitengewone maatregelen worden genomen ter ondersteuning van de markt die door deze beperkingen wordt getroffen. Deze maatregelen kunnen slechts

worden getroffen in de mate en voor het tijdvak waarin dit strikt noodzakelijk is voor de ondersteuning van deze markt.

#### *Artikel 40*

Behoudens andersluidende bepalingen in deze verordening zijn de artikelen 87, 88 en 89 van het Verdrag van toepassing op de productie van en de handel in de in artikel 1 genoemde producten.

#### *Artikel 41*

De lidstaten en de Commissie verstrekken elkaar de voor de toepassing van deze verordening benodigde gegevens. Op welke gegevens deze mededelingen betrekking dienen te hebben, wordt vastgesteld volgens de procedure van artikel 43. Volgens dezelfde procedure wordt de wijze vastgesteld waarop de gegevens worden meegedeeld en verspreid.

#### *Artikel 42*

Hierbij wordt een Comité van beheer voor rundvlees ingesteld, hierna te noemen het „comité”, dat is samengesteld uit vertegenwoordigers van de lidstaten en onder voorzitterschap staat van een vertegenwoordiger van de Commissie.

#### *Artikel 43*

1. In de gevallen waarin wordt verwezen naar de in dit artikel omschreven procedure, leidt de voorzitter deze procedure bij het comité in, hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek van de vertegenwoordiger van een lidstaat.

2. De vertegenwoordiger van de Commissie legt het comité een ontwerp van de te nemen maatregelen voor. Het comité brengt advies uit over dit ontwerp binnen een termijn die de voorzitter kan vaststellen naar gelang van de urgentie van de materie. Het comité spreekt zich uit met de meerderheid van stem-

men die in artikel 205, lid 2, van het Verdrag is voorgeschreven voor de besluiten die de Raad op voorstel van de Commissie dient te nemen. Bij stemming in het comité worden de stemmen van de vertegenwoordigers van de lidstaten gewogen overeenkomstig genoemd artikel. De voorzitter neemt niet aan de stemming deel.

3. a) De Commissie stelt maatregelen vast, die onmiddellijk van toepassing zijn.

b) Als deze maatregelen echter niet in overeenstemming zijn met het advies van het comité, brengt de Commissie deze onverwijld ter kennis van de Raad. In dat geval:

— kan de Commissie de toepassing van de maatregelen waartoe zij heeft besloten tot ten hoogste één maand na deze kennisgeving uitstellen;

— kan de Raad binnen die termijn met gekwalificeerde meerderheid van stemmen een andersluidend besluit nemen.

#### *Artikel 44*

Het comité kan elk ander vraagstuk onderzoeken dat door zijn voorzitter, hetzij op diens initiatief, hetzij op verzoek van de vertegenwoordiger van een lidstaat, aan de orde wordt gesteld.

#### *Artikel 45*

Verordening (EG) nr. 1258/1999 en de desbetreffende uitvoeringsbepalingen zijn van toepassing op de in artikel 1 genoemde producten.

#### *Artikel 46*

Deze verordening moet zodanig worden toegepast dat tegelijkertijd en op passende wijze rekening wordt gehouden met de in de artikelen 33 en 131 van het Verdrag gestelde doeleinden.

### TITEL IV

### OVERGANGS- EN SLOTBEPALINGEN

#### *Artikel 47*

1. Tot en met 30 juni 2002 kunnen de interventiebureaus de producten die in lid 2, juncto artikel 26, lid 1, zijn vermeld, overeenkomstig het bepaalde in dit artikel aankopen om aanzienlijke prijsdalingen te voorkomen of af te remmen.

2. Als aan de voorwaarden van lid 3 is voldaan, kan worden besloten om de interventiebureaus in een of meer lidstaten of een regio van een lidstaat een of meer nader te bepalen categorieën, kwaliteiten of groepen van kwaliteiten vers of gekoeld vlees van GN-codes 0201 10 00 en 0201 20 20 tot en met 0201 20 50 van oorsprong uit de Gemeenschap via

openbare inschrijvingen te laten aankopen om, met inachtneming van de seizoengebonden ontwikkeling van de slacht, de markt in een redelijke mate te ondersteunen.

Per jaar mogen deze aankopen voor de hele Gemeenschap op niet meer dan 350 000 ton betrekking hebben.

De Raad kan op voorstel van de Commissie met gekwalificeerde meerderheid van stemmen besluiten deze hoeveelheid te wijzigen.

3. Voor elke kwaliteit of groep van kwaliteiten die voor interventie in aanmerking komt, kunnen overeenkomstig lid 8 openbare inschrijvingen worden gehouden wanneer in een lidstaat of in een regio van een lidstaat gedurende twee opeenvolgende weken gelijktijdig aan de twee volgende voorwaarden wordt voldaan:

- de gemiddelde prijs op de markt van de Gemeenschap, geconstateerd op basis van het communautaire indelingsschema voor geslachte volwassen runderen, is lager dan 84 % van de interventieprijs;
- de gemiddelde marktprijs in de lidstaat of lidstaten, of de regio's van een lidstaat, geconstateerd op basis van genoemd indelingsschema, is lager dan 80 % van de interventieprijs.

De interventieprijs bedraagt:

- 3 475 EUR per ton voor de periode van 1 januari tot en met 30 juni 2000;
- 3 242 EUR per ton voor de periode van 1 juli 2000 tot en met 30 juni 2001;
- 3 013 EUR per ton voor de periode van 1 juli 2001 tot en met 30 juni 2002.

4. De inschrijvingen voor een of meer kwaliteiten of groepen van kwaliteiten worden geschorst wanneer zich tegelijkertijd een van de volgende twee situaties voordoet:

- gedurende twee opeenvolgende weken wordt niet meer gelijktijdig voldaan aan de twee in lid 3 vermelde voorwaarden;
- er is, gelet op de in lid 2 vermelde criteria, niet langer aanleiding tot het verrichten van interventie-aankopen.

5. Voorts wordt tot interventie overgegaan indien gedurende twee opeenvolgende weken de op basis van het communautaire indelingsschema voor geslachte volwassen runderen geconstateerde gemiddelde communautaire marktprijs voor jonge ongecastreerde man-

nelijke dieren van minder dan twee jaar of voor gecastreerde mannelijke dieren lager is dan 78 % van de interventieprijs en indien in een lidstaat of regio's van een lidstaat de op basis van het communautaire indelingsschema voor geslachte volwassen runderen geconstateerde gemiddelde marktprijs voor jonge ongecastreerde mannelijke dieren van minder dan twee jaar of voor gecastreerde mannelijke dieren lager is dan 60 % van de interventieprijs; in dat geval worden voor de betrokken categorieën de aankopen verricht in de lidstaten of de regio's van een lidstaat waar het prijsniveau onder deze grens ligt.

Onverminderd lid 6 worden voor deze aankopen alle offertes aanvaard.

De overeenkomstig dit lid aangekochte hoeveelheden worden niet meegerekend bij de toepassing van het in lid 2 bedoelde aankoopmaximum.

6. Voor de in de leden 2 en 5 bedoelde aankoopregelingen komen alleen offertes in aanmerking die niet hoger zijn dan de in een lidstaat of een regio van een lidstaat geconstateerde gemiddelde marktprijs, verhoogd met een aan de hand van objectieve criteria te bepalen bedrag.

7. Voor iedere voor interventie in aanmerking komende kwaliteit of groep van kwaliteiten worden de aankooprijzen en de voor interventie geaccepteerde hoeveelheden vastgesteld in het kader van openbare inschrijvingen; deze aankooprijzen en hoeveelheden kunnen in bijzondere omstandigheden per lidstaat of regio van een lidstaat aan de hand van de geconstateerde gemiddelde marktprijzen worden vastgesteld. Door middel van de openbare inschrijvingen moet ervoor worden gezorgd dat alle betrokkenen gelijkelijk toegang krijgen tot de interventie. Voor de inschrijvingen gelden voorwaarden die nader worden vastgesteld, zo nodig met inachtneming van de handelsstructuren.

8. Volgens de procedure van artikel 43:

- wordt bepaald welke categorieën, kwaliteiten of groepen van kwaliteiten van producten voor interventie in aanmerking komen;
- wordt besloten tot het houden of het opnieuw houden van openbare inschrijvingen en tot schorsing ervan in het in lid 4, laatste streepje, bedoelde geval;
- worden de aankooprijzen en de voor interventie geaccepteerde hoeveelheden vastgesteld;
- wordt het bedrag van de in lid 6 bedoelde verhoging vastgesteld;
- worden de uitvoeringsbepalingen voor dit artikel vastgesteld, en met name die welke een dalende marktprijspiraal moeten voorkomen;

- worden zo nodig overgangsbepalingen voor de toepassing van deze regeling vastgesteld.

De Commissie besluit:

- tot opening van de in lid 5 bedoelde aankopen en tot schorsing ervan als niet meer aan een of meer van de in dat lid gestelde voorwaarden wordt voldaan;
- tot schorsing van de in lid 4, eerste streepje, bedoelde aankopen.

#### *Artikel 48*

1. Tot en met 30 juni 2002 kan worden besloten steun voor de particuliere opslag van de in artikel 26, lid 3, vermelde producten toe te kennen.
2. De toepassingsbepalingen inzake de steun voor de particuliere opslag worden vastgesteld en tot toekenning van steun voor de particuliere opslag wordt besloten volgens de procedure van artikel 43.

#### *Artikel 49*

1. De Verordeningen (EEG) nr. 805/68, (EEG) nr. 989/68, (EEG) nr. 98/69 en (EEG) nr. 1892/87 worden hierbij ingetrokken.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 mei 1999.

2. Verwijzingen naar Verordening (EEG) nr. 805/68 worden gelezen als verwijzingen naar deze verordening, volgens de concordantietabel in bijlage V.

#### *Artikel 50*

De Commissie stelt de volgende maatregelen vast volgens de procedure van artikel 43:

- de maatregelen die nodig zijn om de overgang van de in Verordening (EEG) nr. 805/68 vervatte regelingen naar de bij deze verordening vastgestelde regelingen te vergemakkelijken;
- de maatregelen die nodig zijn om specifieke praktische problemen te kunnen oplossen. Dergelijke maatregelen kunnen, al de noodzaak ervan naar behoren is aangetoond, van bepaalde onderdelen van deze verordening afwijken.

#### *Artikel 51*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 2000, behalve artikel 18, dat geldt vanaf de datum van inwerkingtreding van deze verordening.

*Voor de Raad*

*De Voorzitter*

K.-H. FUNKE

## BIJLAGE I

## SPECIALE PREMIE

## Regionale maxima van de lidstaten als bedoeld in artikel 4, lid 4

|                     |                          |
|---------------------|--------------------------|
| België              | 235 149                  |
| Denemarken          | 277 110                  |
| Duitsland           | 1 782 700                |
| Griekenland         | 143 134                  |
| Spanje              | 713 999                  |
| Frankrijk           | 1 754 732 <sup>(1)</sup> |
| Ierland             | 1 077 458                |
| Italië              | 598 746                  |
| Luxemburg           | 18 962                   |
| Nederland           | 157 932                  |
| Oostenrijk          | 423 400                  |
| Portugal            | 175 075 <sup>(2)</sup>   |
| Finland             | 250 000                  |
| Zweden              | 250 000                  |
| Verenigd Koninkrijk | 1 419 811 <sup>(3)</sup> |

<sup>(1)</sup> Onverminderd de specifieke voorschriften van Verordening (EEG) nr. 3763/91 van de Raad van 16 december 1991 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Franse overzeese departementen (PB L 356 van 24.12.1991, blz. 1). Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2598/95 (PB L 267 van 9.11.1995, blz. 1).

<sup>(2)</sup> Exclusief het extensiveringsprogramma vastgesteld in Verordening (EG) nr. 1017/94 van de Raad van 26 april 1994 betreffende de omschakeling van akkerbouwareaal op de extensieve veehouderij in Portugal (PB L 112 van 3.5.1994, blz. 1). Verordening zoals gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1461/95 (PB L 144 van 28.6.1995, blz. 4).

<sup>(3)</sup> Dit maximum wordt tijdelijk met 100 000 verhoogd tot 1 519 811, totdat levende dieren van minder dan zes maanden uitgevoerd kunnen worden.

## BIJLAGE II

## ZOOOGKOEIENPREMIE

## Nationale maxima als bedoeld in artikel 7, lid 2, die vanaf 1 januari 2000 van toepassing zijn

|                          |           |
|--------------------------|-----------|
| België                   | 394 253   |
| Denemarken               | 112 932   |
| Duitsland                | 639 535   |
| Griekenland              | 138 005   |
| Spanje                   | 1 441 539 |
| Frankrijk <sup>(1)</sup> | 3 779 866 |
| Ierland                  | 1 102 620 |
| Italië                   | 621 611   |
| Luxemburg                | 18 537    |
| Nederland                | 63 236    |
| Oostenrijk               | 325 000   |
| Portugal <sup>(2)</sup>  | 277 539   |
| Finland                  | 55 000    |
| Zweden                   | 155 000   |
| Verenigd Koninkrijk      | 1 699 511 |

<sup>(1)</sup> Exclusief het specifieke maximum als bedoeld in artikel 5, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 3763/91.

<sup>(2)</sup> Exclusief de specifieke reserve als bedoeld in artikel 2 van Verordening (EG) nr. 1017/94.

## BIJLAGE III

Tabel voor de omrekening in grootvee-eenheden als bedoeld in de artikelen 12 en 13

|                                                                                |          |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Mannelijke runderen en vaarzen ouder dan 24 maanden, zoogkoeien en melk-koeien | 1,0 GVE  |
| Mannelijke runderen en vaarzen tussen 6 en 24 maanden                          | 0,6 GVE  |
| Schapen                                                                        | 0,15 GVE |
| Geiten                                                                         | 0,15 GVE |

## BIJLAGE IV

## EXTRA BETALINGEN

Totaalbedragen als bedoeld in artikel 14

*(in mln EUR)*

|                     | 2000 | 2001 | 2002 en<br>daarop volgende jaren |
|---------------------|------|------|----------------------------------|
| België              | 13,1 | 26,3 | 39,4                             |
| Denemarken          | 3,9  | 7,9  | 11,8                             |
| Duitsland           | 29,5 | 58,9 | 88,4                             |
| Griekenland         | 1,3  | 2,5  | 3,8                              |
| Spanje              | 11,0 | 22,1 | 33,1                             |
| Frankrijk           | 31,1 | 62,3 | 93,4                             |
| Ierland             | 10,5 | 20,9 | 31,4                             |
| Italië              | 21,9 | 43,7 | 65,6                             |
| Luxemburg           | 1,1  | 2,3  | 3,4                              |
| Nederland           | 8,4  | 16,9 | 25,3                             |
| Oostenrijk          | 4,0  | 8,0  | 12,0                             |
| Portugal            | 2,1  | 4,1  | 6,2                              |
| Finland             | 2,1  | 4,1  | 6,2                              |
| Zweden              | 3,1  | 6,1  | 9,2                              |
| Verenigd Koninkrijk | 21,3 | 42,5 | 63,8                             |

## BIJLAGE V

## CONCORDANTIETABEL

| Verordening (EEG) nr. 805/68                                | Deze verordening                                                   |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Artikel 1                                                   | Artikel 1                                                          |
| Artikel 2                                                   | Artikel 2                                                          |
| Artikel 4                                                   | —                                                                  |
| Artikel 4a, eerste en tweede streepje                       | Artikel 3, onder a) en b)                                          |
| Artikel 4b, lid 1                                           | Artikel 4, lid 1                                                   |
| Artikel 4b, lid 2, eerste alinea                            | Artikel 4, lid 2                                                   |
| Artikel 4b, lid 2, tweede alinea                            | Artikel 4, lid 3, onder a)                                         |
| Artikel 4b, lid 3, onder a), van de derde alinea            | Artikel 3, onder c)                                                |
| Artikel 4b, lid 3a                                          | —                                                                  |
| Artikel 4b, lid 4                                           | —                                                                  |
| Artikel 4b, lid 5                                           | Artikel 4, lid 6                                                   |
| Artikel 4b, lid 7a                                          | —                                                                  |
| Artikel 4b, lid 8                                           | Artikel 4, lid 8                                                   |
| Artikel 4c, lid 1, tweede alinea                            | Artikel 5, lid 4                                                   |
| Artikel 4c, lid 1, derde alinea                             | Artikel 5, lid 1, tweede alinea                                    |
| Artikel 4c, lid 2, tweede alinea                            | Artikel 5, lid 2                                                   |
| Artikel 4c, lid 2, derde alinea                             | Artikel 5, lid 4                                                   |
| Artikel 4c, lid 3, derde alinea                             | Artikel 5, lid 3, derde alinea                                     |
| Artikel 4c, lid 4                                           | Artikel 5, lid 5                                                   |
| Artikel 4d, lid 1, eerste zin                               | Artikel 6, lid 1, eerste zin                                       |
| Artikel 4d, lid 1a                                          | —                                                                  |
| Artikel 4d, lid 2, eerste zin                               | Artikel 6, lid 3                                                   |
| Artikel 4d, lid 3a                                          | —                                                                  |
| Artikel 4d, lid 5                                           | Artikel 6, lid 2, onder a)                                         |
| Artikel 4d, lid 6, eerste alinea                            | Artikel 6, lid 2, onder b), eerste zin                             |
| Artikel 4d, lid 6, tweede tot en met vierde alinea          | —                                                                  |
| Artikel 4d, lid 6, vijfde alinea                            | Artikel 6, lid 2, tweede alinea                                    |
| Artikel 4d, lid 8, tweede streepje                          | Artikel 6, lid 7                                                   |
| Artikel 4e, lid 1, eerste alinea, eerste zin                | Artikel 8, lid 1, eerste alinea                                    |
| Artikel 4e, lid 1, eerste alinea, tweede zin                | Artikel 8, lid 4, tweede alinea, tweede streepje                   |
| Artikel 4e, lid 1, tweede alinea                            | Artikel 8, lid 1, tweede alinea                                    |
| Artikel 4e, lid 2                                           | Artikel 8, lid 2                                                   |
| Artikel 4e, lid 3                                           | Artikel 8, lid 3                                                   |
| Artikel 4e, lid 4                                           | —                                                                  |
| Artikel 4e, lid 5                                           | Artikel 8, lid 4, eerste alinea, en tweede alinea, eerste streepje |
| Artikel 4f, lid 4, tweede alinea, eerste en tweede streepje | Artikel 9, lid 4, eerste en tweede alinea                          |

| Verordening (EEG) nr. 805/68               | Deze verordening                           |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Artikel 4g, lid 3                          | Artikel 12, lid 2                          |
| Artikel 4g, lid 4a                         | —                                          |
| Artikel 4g, lid 5                          | Artikel 12, lid 3                          |
| Artikel 4i                                 | —                                          |
| Artikel 4j, leden 1, 2 en 3                | Artikel 23, leden 1, 2 en 3                |
| Artikel 4k                                 | —                                          |
| Artikel 4l                                 | Artikel 25                                 |
| Artikel 5                                  | —                                          |
| Artikel 6, lid 1                           | Artikel 47, lid 2                          |
| Artikel 6, lid 2                           | Artikel 47, lid 3                          |
| Artikel 6, lid 3                           | Artikel 47, lid 4                          |
| Artikel 6, lid 4                           | Artikel 47, lid 5                          |
| Artikel 6, lid 5                           | Artikel 47, lid 6                          |
| Artikel 6, lid 6                           | Artikel 47, lid 7                          |
| Artikel 6, lid 7                           | Artikel 47, lid 8                          |
| Artikel 6a                                 | —                                          |
| Artikel 7                                  | —                                          |
| Artikel 8                                  | Artikel 48                                 |
| Artikel 9                                  | Artikel 29                                 |
| Artikel 10                                 | Artikel 30                                 |
| Artikel 11                                 | Artikel 31                                 |
| Artikel 12, lid 1, tweede alinea           | Artikel 32, lid 1, tweede alinea           |
| Artikel 12, leden 2, 3 en 4                | Artikel 32, leden 2, 3 en 4                |
| Artikel 13, leden 1, 2 en 3                | Artikel 33, leden 1, 2 en 3                |
| Artikel 13, lid 4, eerste en tweede alinea | Artikel 33, lid 4, eerste en tweede alinea |
| Artikel 13, leden 5 tot en met 12          | Artikel 33, leden 5 tot en met 12          |
| Artikel 14                                 | Artikel 34                                 |
| Artikel 15                                 | Artikel 35                                 |
| Artikel 16                                 | Artikel 36                                 |
| Artikel 22                                 | —                                          |
| Artikel 22a, lid 1                         | Artikel 38, lid 1                          |
| Artikel 22a, lid 2                         | —                                          |
| Artikel 22a, lid 3                         | Artikel 38, lid 2                          |
| Artikel 23                                 | Artikel 39                                 |
| Artikel 24                                 | Artikel 40                                 |
| Artikel 25                                 | Artikel 41                                 |
| Artikel 26, lid 1                          | Artikel 42                                 |
| Artikel 26, lid 2                          | —                                          |
| Artikel 27                                 | Artikel 43                                 |
| Artikel 28                                 | Artikel 44                                 |
| Artikel 29                                 | —                                          |
| Artikel 30                                 | Artikel 45                                 |
| Artikel 30a                                | —                                          |
| Artikel 31                                 | Artikel 46                                 |
| Artikel 32                                 | —                                          |
| Artikel 33                                 | —                                          |
| Bijlage                                    | —                                          |
| Bijlage II                                 | —                                          |

## VERORDENING (EG) Nr. 1255/1999 VAN DE RAAD

van 17 mei 1999

houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 36 en 37,

Gezien het voorstel van de Commissie<sup>(1)</sup>,Gezien het advies van het Europees Parlement<sup>(2)</sup>,Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité<sup>(3)</sup>,Gezien het advies van het Comité van de Regio's<sup>(4)</sup>,Gezien het advies van de Rekenkamer<sup>(5)</sup>,

- (1) Overwegende dat de werking en de ontwikkeling van de gemeenschappelijke markt voor landbouwproducten gepaard moeten gaan met de totstandkoming van een gemeenschappelijk landbouwbeleid en dat dit beleid met name een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten dient te omvatten, die verschillende vormen kan aannemen naar gelang van de producten;
- (2) Overwegende dat het gemeenschappelijk landbouwbeleid tot doel heeft de in artikel 33 van het Verdrag gestelde doeleinden te bereiken; dat, om de markten te stabiliseren en de landbouwbevolking een redelijke levensstandaard te verzekeren, de interventiebureaus op basis van een stelsel van gemeenschappelijke prijzen in de zuivelsector interventiemaatregelen moeten kunnen nemen, die het aankopen van boter en mageremelkpoeder en het toekennen van steun voor de particuliere opslag van deze producten inhouden; dat

deze maatregelen evenwel uniform moeten zijn om het vrije verkeer van de betrokken producten binnen de Gemeenschap niet te belemmeren;

- (3) Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3950/92 van de Raad<sup>(6)</sup> voor de markt voor melk en zuivelproducten een regeling inzake een extra heffing is ingesteld om het gebrek aan evenwicht tussen vraag en aanbod op de markt voor melk en zuivelproducten en de daaruit voortvloeiende overschotten te verkleinen; dat deze regeling zal gelden voor acht nieuwe opeenvolgende tijdvakken van twaalf maanden die ingaan op 1 april 2000;
- (4) Overwegende dat, om het verbruik van melk en zuivelproducten in de Gemeenschap te bevorderen en de concurrentiepositie van deze producten op de internationale markten te verbeteren, het niveau van de marktsteun dient te worden verlaagd, met name door de richtprijs en de interventieprijzen voor boter en mageremelkpoeder met ingang van 1 juli 2005 geleidelijk te verlagen;
- (5) Overwegende dat een interventieregeling voor boter zo moet worden toegepast dat de concurrentiepositie van boter op de markt wordt gehandhaafd en wordt gezorgd voor een zo doelmatig mogelijke opslag; dat de kwaliteitsnormen waaraan boter moet voldoen, van doorslaggevend belang zijn voor het bereiken van deze doelstellingen; dat interventieaankoop dient plaats te vinden voorzover nodig om de markt stabiel te houden op basis van toetsing aan de marktprijs voor boter in de lidstaten, en wel volgens een inschrijvingsprocedure;
- (6) Overwegende dat alleen boter die is verkregen uit room en melk van oorsprong uit de Gemeenschap, in aanmerking kan komen voor steun voor de particuliere opslag en dat in de voorwaarden voor deze steun een verwijzing naar de nationale kwaliteitsklassen dient te worden gehandhaafd;

<sup>(1)</sup> PB C 170 van 4.6.1998, blz. 38.

<sup>(2)</sup> Advies uitgebracht op 6 mei 1999 (nog niet verschenen in het Publicatieblad).

<sup>(3)</sup> PB C 407 van 28.12.1998, blz. 203.

<sup>(4)</sup> PB C 93 van 6.4.1999, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB C 401 van 22.12.1998, blz. 3.

<sup>(6)</sup> PB L 405 van 31.12.1992, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1256/1999 van de Commissie (zie bladzijde 73 van dit Publicatieblad).

- (7) Overwegende dat naast de interventie voor boter en verse room nog andere communautaire interventiemaatregelen nodig zijn om de melkeiwitten zo lonend mogelijk te maken en de prijzen te ondersteunen van producten die van bijzonder belang zijn voor de vorming van de producentenprijzen voor melk; dat het bij die maatregelen dient te gaan om de aankoop van mageremelkpoeder en de toekenning van steun voor de particuliere opslag van dit product; dat de normale interventieaankoop van mageremelkpoeder echter moet kunnen worden geschorst zodra een bepaalde hoeveelheid is bereikt, en dan moet kunnen worden vervangen door aankoop volgens een inschrijvingsprocedure;
- (8) Overwegende dat, ter voorkoming van distorsies tussen de betrokken verkopers en met het oog op een goed beheer van de financiële middelen van de Gemeenschap, voor de interventieaankoop van mageremelkpoeder een minimumeiwitgehalte dient te worden vastgesteld; dat bij deze vaststelling rekening moet worden gehouden met de bestaande handelsnormen en dat ervoor moet worden gezorgd dat dit minimumgehalte niet kan fungeren als een criterium om producten van interventie uit te sluiten;
- (9) Overwegende dat, om bij te dragen tot het evenwicht op de zuivelmarkt en de marktprijzen voor melk en zuivelproducten te stabiliseren, dient te worden voorzien in aanvullende maatregelen die de afzetmogelijkheden voor zuivelproducten verruimen; dat deze maatregelen betrekking dienen te hebben enerzijds op de toekenning van steun voor de particuliere opslag van bepaalde kaas-soorten, en anderzijds op de toekenning van steun voor de afzet van bepaalde zuivelproducten voor specifieke toepassingen en bestemmingen;
- (10) Overwegende dat, om het melkverbruik door jongeren te bevorderen, de mogelijkheid dient te worden geopend dat de Gemeenschap een deel voor haar rekening neemt van de uitgaven die voortvloeien uit de toekenning van steun voor de verstrekking van melk aan leerlingen in onderwijsinstellingen;
- (11) Overwegende dat, in verband met de verlaging van de marktsteun in de zuivelsector, maatregelen moeten worden genomen om aan de melkproducenten inkomenssteun toe te kennen; dat deze maatregelen betrekking dienen te hebben op een melkpremie die hoger wordt naarmate de marktsteun geleidelijk wordt verlaagd; dat de individuele inkomenssteun moet worden berekend op basis van de individuele referentiehoeveelheden van de betrokken producenten; dat, om de regeling naar behoren te kunnen toepassen, rekening te kunnen houden met de multilaterale verbintenissen van de Gemeenschap en de begrotingsuitgaven te kunnen beheersen, ervoor dient te worden gezorgd dat in elke lidstaat de totale inkomenssteun niet hoger wordt dan het niveau dat correspondeert met de totale referentiehoeveelheden van die lidstaat bij de inwerking-treding van deze verordening;
- (12) Overwegende dat de omstandigheden voor de melkproductie en de inkomenssituatie van de producenten in de onderscheiden productiegebieden van de Gemeenschap sterk verschillen; dat een voor de hele Gemeenschap geldende regeling met betalingen voor melk die voor alle producenten uniform zijn, te star zou zijn om adequaat te kunnen inspelen op de structurele en natuurlijke verschillen en op de uiteenlopende behoeften die daaruit voortvloeien; dat het daarom dienstig is een flexibel kader te scheppen voor extra communautaire betalingen die door de lidstaten worden bepaald en verricht binnen vastgestelde totaalbedragen overeenkomstig bepaalde gemeenschappelijke criteria; dat de totaalbedragen aan de lidstaten dienen te worden toegewezen op basis van hun totale referentiehoeveelheden voor melk; dat de gemeenschappelijke criteria onder meer tot doel hebben te voorkomen dat de extra betalingen discriminerend werken, en volledig rekening te houden met de desbetreffende multilaterale verbintenissen van de Gemeenschap; dat het met name van essentieel belang is de lidstaten ertoe te verplichten hun discretionaire bevoegdheden op basis van objectieve criteria te gebruiken, het beginsel van gelijke behandeling volledig in acht te nemen en markt- en concurrentiedistorsies te voorkomen; dat dient te worden bepaald welke vormen de extra betalingen kunnen aannemen; dat het bij deze vormen dient te gaan om premietoelagen en areaalbetalingen;
- (13) Overwegende dat premietoelagen dienen te worden toegekend als aanvulling op de melkpremiebedragen die toegekend worden per ton van de beschikbare premiereferentiehoeveelheden; dat ook een grens moet worden gesteld aan het totale steunbedrag dat per premiebedrag per jaar kan worden toegekend;
- (14) Overwegende dat extra areaalbetalingen slechts mogen worden toegekend voor blijvend grasland waarvoor geen andere communautaire marktsteun wordt verleend; dat de areaalbetalingen moeten worden toegepast binnen de grenzen van regionale basisarealen blijvend grasland, die de lidstaten aan de hand van historische referentiegegevens moeten vaststellen; dat het maximumbedrag aan areaalbetalingen dat per hectare mag worden toegekend, inclusief extra areaalbetalingen in het kader van de gemeenschappelijke marktordening voor rundvlees, vergelijkbaar dient te zijn met de gemiddelde steun per hectare in het kader van de steunregeling voor de producenten van bepaalde akkerbouwgewassen;

- (15) Overwegende dat, om het gewenste economische effect te bereiken, de rechtstreekse betalingen binnen bepaalde termijnen dienen te worden toegekend;
- (16) Overwegende dat, indien het Gemeenschapsrecht de toediening van bovine somatotropine aan melkkoeien verbiedt, de Commissie sancties dient te bepalen die analoog zijn aan die welke op grond van de gemeenschappelijke marktordening voor rundvlees gelden in het geval dat bij de productie van rundvlees bepaalde verboden stoffen worden gebruikt;
- (17) Overwegende dat eenmaking van de communautaire markt voor melk en zuivelproducten meebrengt dat aan de buitengrenzen van de Gemeenschap een uniforme regeling van het handelsverkeer moet gelden; dat de communautaire markt in beginsel wordt gestabiliseerd als de interventie maatregelen worden aangevuld met een regeling van het handelsverkeer die invoerrechten en uitvoerrestituties omvat; dat de regeling van het handelsverkeer gebaseerd dient te zijn op de verbintenissen die zijn aangegaan bij de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguayronde;
- (18) Overwegende dat, om de omvang van de handel in melk en zuivelproducten met derde landen te kunnen volgen, een stelsel van invoer- en uitvoercertificaten voor bepaalde producten dient te worden opgezet, dat onder meer voorziet in het stellen van een zekerheid om de uitvoering te garanderen van de transacties waarvoor deze certificaten worden afgegeven;
- (19) Overwegende dat, om de nadelen voor de markt van de Gemeenschap die het gevolg kunnen zijn van de invoer van bepaalde landbouwproducten, te voorkomen of te beperken, in bepaalde situaties de invoer van één of meer van deze producten aan een aanvullend invoerrecht moet worden onderworpen;
- (20) Overwegende dat op bepaalde voorwaarden aan de Commissie de bevoegdheid dient te worden verleend om de tariefcontingenten te openen en te beheren die voortvloeien uit de overeenkomstig het Verdrag gesloten internationale overeenkomsten of uit andere handelingen van de Raad; dat de Commissie bovendien moet beschikken over overeenkomstige bevoegdheden met betrekking tot bepaalde tariefcontingenten die door derde landen worden geopend;
- (21) Overwegende dat de deelneming van de Gemeenschap aan de internationale handel in melk en zuivelproducten dient te worden veiliggesteld door middel van bepalingen inzake de toekenning van restituties bij uitvoer naar derde landen die op het prijsverschil tussen de Gemeenschap en de wereldmarkt zijn gebaseerd en binnen de in de WTO-Overeenkomst inzake de landbouw<sup>(1)</sup> gestelde grenzen blijven; dat voor deze restituties beperkingen qua hoeveelheid en waarde moeten gelden;
- (22) Overwegende dat er bij de vaststelling van de restituties voor dient te worden gezorgd dat de beperkingen in waarde in acht worden genomen, en wel via het toezicht op de betalingen overeenkomstig de voor het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw geldende voorschriften; dat het toezicht door verplichte vaststelling vooraf van de restituties kan worden vergemakkelijkt, waarbij in het geval van gedifferentieerde restituties de mogelijkheid dient te worden geboden om binnen een geografisch gebied waarvoor hetzelfde restitutiebedrag geldt, de vermelde bestemming door een andere te vervangen; dat bij wijziging van de bestemming de voor de werkelijke bestemming geldende restitutie dient te worden betaald met als maximum het bedrag dat geldt voor de vooraf vastgestelde bestemming;
- (23) Overwegende dat, om de beperkingen in hoeveelheid in acht te kunnen nemen, een betrouwbaar en effectief toezichtstelsel moet worden ingesteld; dat hiertoe de toekenning van restituties aan een uitvoercertificaat dient te worden gekoppeld; dat restituties dienen te worden toegekend tot de hoeveelheden waarvoor dit in het kader van de beperkingen mogelijk is, afhankelijk van de specifieke situatie voor elk betrokken product; dat hierop uitsluitend uitzonderingen kunnen worden gemaakt voor niet in bijlage II van het Verdrag opgenomen verwerkte producten, waarvoor geen beperkingen in hoeveelheid gelden, en voor voedselhulp, waarvoor geen enkele beperking geldt; dat het toezicht op de hoeveelheden die gedurende de verkoopseizoenen als bedoeld in de WTO-Overeenkomst inzake de landbouw met restitutie worden uitgevoerd, dient te worden uitgeoefend aan de hand van de voor elk verkoopseizoen afgegeven uitvoercertificaten;
- (24) Overwegende dat, ter aanvulling van het hierboven beschreven stelsel en voorzover nodig voor de goede werking ervan, de mogelijkheid dient te worden geopend om de toepassing van de regeling actieve veredeling te reguleren of, wanneer de marktsituatie zulks vereist, te verbieden;
- (25) Overwegende dat dient te worden voorzien in het nemen van maatregelen in het geval dat een aanzienlijke stijging of daling van de prijzen de markt van de Gemeenschap verstoort of dreigt te verstoren;

<sup>(1)</sup> PB L 336 van 23.12.1994, blz. 22.

- (26) Overwegende dat het stelsel van douanerechten het mogelijk maakt af te zien van iedere andere beschermende maatregel aan de buitengrenzen van de Gemeenschap; dat de voor de interne markt en de douanerechten geldende mechanismen echter in buitengewone omstandigheden te kort kunnen schieten; dat, om de markt van de Gemeenschap in dergelijke gevallen niet zonder bescherming te laten tegen verstoringen die hieruit kunnen voortvloeien, de Gemeenschap in staat moet worden gesteld snel alle vereiste maatregelen te nemen; dat deze maatregelen in overeenstemming moeten zijn met de verplichtingen die uit de desbetreffende WTO-Overeenkomsten voortvloeien;
- (27) Overwegende dat beperkingen van het vrije verkeer die voortvloeien uit de toepassing van maatregelen om de verbreiding van dierziekten tegen te gaan, moeilijkheden op de markt van een of meer lidstaten kunnen veroorzaken; dat dient te worden voorzien in de mogelijkheid deze situatie te verhelpen door buitengewone maatregelen ter ondersteuning van de markt;
- (28) Overwegende dat sommige steunmaatregelen de eenmaking van de markt in gevaar zouden brengen; dat daarom de Verdragsbepalingen die het mogelijk maken steunmaatregelen van de lidstaten te beoordelen en dergelijke maatregelen te verbieden als zij onverenigbaar zijn met de gemeenschappelijke markt, van toepassing moeten worden verklaard binnen de werkingssfeer van de gemeenschappelijke marktordening voor melk en zuivelproducten;
- (29) Overwegende dat, gezien de ontwikkelingen die de gemeenschappelijke markt voor melk en zuivelproducten ondergaat, de lidstaten en de Commissie elkaar voortdurend de voor de toepassing van deze verordening benodigde informatie moeten verstrekken;
- (30) Overwegende dat, om de uitvoering van de voorgenomen maatregelen te vergemakkelijken, dient te worden voorzien in een procedure waarbij in het kader van een Comité van beheer een nauwe samenwerking tussen de lidstaten en de Commissie tot stand wordt gebracht;
- (31) Overwegende dat de uitgaven die de lidstaten doen als gevolg van de uit de toepassing van deze verordening voortvloeiende verplichtingen, door de Gemeenschap moeten worden gefinancierd overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1258/1999 van de Raad van 17 mei 1999 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid<sup>(1)</sup>;
- (32) Overwegende dat bij de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten gelijkelijk en op passende wijze rekening moet worden gehouden met de in de artikelen 33 en 131 van het Verdrag vastgestelde doeleinden;
- (33) Overwegende dat de gemeenschappelijke marktordening voor melk en zuivelproducten die is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten<sup>(2)</sup>, herhaaldelijk is gewijzigd; dat de betrokken teksten talrijk, ingewikkeld en over verscheidene publicatiebladen verspreid zijn, waardoor zij moeilijk te gebruiken zijn en dus de duidelijkheid ontberen die een wezenlijk kenmerk van alle regelgeving dient te zijn; dat daarom deze teksten in een nieuwe verordening moeten worden geconsolideerd en de genoemde Verordening (EEG) nr. 804/68 moet worden ingetrokken; dat de voornaamste bepalingen van de Verordeningen (EEG) nr. 986/68<sup>(3)</sup>, (EEG) nr. 987/68<sup>(4)</sup>, (EEG) nr. 508/71<sup>(5)</sup>, (EEG) nr. 1422/78<sup>(6)</sup>, (EEG) nr. 1723/81<sup>(7)</sup>, (EEG) nr. 2990/82<sup>(8)</sup>, (EEG) nr. 1842/83<sup>(9)</sup>, (EEG) nr. 865/84<sup>(10)</sup> en (EEG) nr. 777/87<sup>(11)</sup> van de Raad in de onderhavige verordening zijn overgenomen en dat die verordeningen bijgevolg eveneens moeten worden ingetrokken;
- (34) Overwegende dat zich bij de overgang van de bij Verordening (EEG) nr. 804/68 vastgestelde regeling naar de bij deze verordening vastgestelde regeling moeilijkheden zouden kunnen voordoen die in deze verordening niet worden behandeld; dat met het oog op deze mogelijkheid moet worden bepaald dat de Commissie de nodige overgangsmaatregelen vaststelt; dat de Commissie ook dient te worden gemachtigd om specifieke praktische problemen op te lossen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

- (<sup>2</sup>) PB L 148 van 27.6.1968, blz. 13. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1587/96 (PB L 206 van 16.8.1996, blz. 21).
- (<sup>3</sup>) PB L 169 van 18.7.1968, blz. 4. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1802/95 (PB L 174 van 26.7.1995, blz. 31).
- (<sup>4</sup>) PB L 169 van 18.7.1968, blz. 6. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1435/90 (PB L 138 van 31.5.1990, blz. 8).
- (<sup>5</sup>) PB L 58 van 11.3.1971, blz. 1.
- (<sup>6</sup>) PB L 171 van 28.6.1978, blz. 14.
- (<sup>7</sup>) PB L 172 van 30.6.1981, blz. 14. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 863/84 (PB L 90 van 1.4.1984, blz. 23).
- (<sup>8</sup>) PB L 314 van 10.11.1982, blz. 26. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2442/96 (PB L 333 van 21.12.1996, blz. 1).
- (<sup>9</sup>) PB L 183 van 7.7.1983, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1958/97 (PB L 277 van 10.10.1997, blz. 1).
- (<sup>10</sup>) PB L 90 van 1.4.1984, blz. 25.
- (<sup>11</sup>) PB L 78 van 20.3.1987, blz. 10. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1634/91 (PB L 150 van 15.6.1991, blz. 26).

(<sup>1</sup>) Zie bladzijde 103 van dit Publicatieblad.

*Artikel 1*

De gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten geldt voor de volgende producten:

| GN-code                        | Omschrijving                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) 0401                        | Melk en room, niet ingedikt, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| b) 0402                        | Melk en room, ingedikt of met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| c) 0403 10 11<br>tot en met 39 | Karnemelk, gestremde melk en room, yoghurt, kefir en andere gegiste of aan-gezuurde melk en room, ook indien ingedikt of met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, niet gearomatiseerd noch met toegevoegde vruchten of cacao                                                                                                                                                                           |
| 0403 90 11<br>tot en met 69    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| d) 0404                        | Wei, ook indien ingedikt of met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen; producten bestaande uit natuurlijke bestanddelen van melk, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, elders genoemd noch elders onder begrepen                                                                                                                                                                     |
| e) ex 0405                     | Boter en andere van melk afkomstige vetstoffen; zuivelpasta's met een vetgehalte van meer dan 75 gewichtspercenten doch minder dan 80 gewichtspercenten                                                                                                                                                                                                                                                     |
| f) 0406                        | Kaas en wrongel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| g) 1702 19 00                  | Lactose (melksuiker) en melksuikerstroop, niet gearomatiseerd en zonder toegevoegde kleurstoffen, bevattende minder dan 99 gewichtspercenten lactose (melksuiker), uitgedrukt in kristalwaterervrije lactose, berekend op de droge stof                                                                                                                                                                     |
| h) 2106 90 51                  | Suikerstroop van lactose, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| i) ex 2309                     | Bereidingen van de soort gebruikt voor het voederen van dieren:<br>— bereidingen en voedermiddelen, bevattende producten waarop de onderhavige verordening rechtstreeks of uit hoofde van Verordening (EEG) nr. 2730/75 van de Raad <sup>(1)</sup> van toepassing is, met uitzondering van bereidingen en voedermiddelen waarop Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad <sup>(2)</sup> van toepassing is. |

<sup>(1)</sup> PB L 281 van 1.11.1975, blz. 20. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2931/95 (PB L 307 van 20.12.1995, blz. 10).

<sup>(2)</sup> PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 923/96 (PB L 126 van 24.5.1996, blz. 37).

## TITEL I

### INTERNE MARKT

#### HOOFDSTUK I

##### Prijsregeling

##### Artikel 2

Het melkprijsjaar voor alle in artikel 1 genoemde producten begint op 1 juli en eindigt op 30 juni van het daaropvolgende kalenderjaar.

##### Artikel 3

1. De richtprijs in de Gemeenschap voor melk met een vetgehalte van 3,7 % in het stadium franco melkfabriek, uitgedrukt in euro per 100 kg, wordt vastgesteld op:

- 30,98 EUR voor de periode van 1 juli 2000 tot en met 30 juni 2005,
- 29,23 EUR voor de periode van 1 juli 2005 tot en met 30 juni 2006,
- 27,47 EUR voor de periode van 1 juli 2006 tot en met 30 juni 2007,
- 25,72 EUR vanaf 1 juli 2007.

De richtprijs is de prijs die wordt nagestreefd voor de totale hoeveelheid melk die door de producenten op de markt van de Gemeenschap en op de markten daarbuiten wordt verkocht.

2. De Raad kan volgens de procedure van artikel 37, lid 2, van het Verdrag de richtprijs wijzigen.

##### Artikel 4

1. De interventieprijs in de Gemeenschap, uitgedrukt in euro per 100 kg, wordt:

a) voor boter vastgesteld op:

- 328,20 EUR voor de periode van 1 juli 2000 tot en met 30 juni 2005,

— 311,79 EUR voor de periode van 1 juli 2005 tot en met 30 juni 2006,

— 295,38 EUR voor de periode van 1 juli 2006 tot en met 30 juni 2007,

— 278,97 EUR vanaf 1 juli 2007;

b) voor mageremelkpoeder vastgesteld op:

— 205,52 EUR voor de periode van 1 juli 2000 tot en met 30 juni 2005,

— 195,24 EUR voor de periode van 1 juli 2005 tot en met 30 juni 2006,

— 184,97 EUR voor de periode van 1 juli 2006 tot en met 30 juni 2007,

— 174,69 EUR vanaf 1 juli 2007.

2. De Raad kan volgens de procedure van artikel 37, lid 2, van het Verdrag de interventieprijzen wijzigen.

##### Artikel 5

De prijsregeling wordt vastgesteld onverminderd de uitvoering van de regeling inzake de extra heffing.

#### HOOFDSTUK II

##### Interventieregeling

##### Artikel 6

1. Indien de prijzen op de botermarkt in een of meer lidstaten gedurende een representatieve periode beneden 92 % van de interventieprijs komen te liggen, wordt in die lidstaat of lidstaten voor aankoop door de interventiebureaus een openbare inschrijving gehouden, waarvoor nog vast te stellen voorwaarden gelden.

De door de Commissie vastgestelde aankoopprijs zal niet minder bedragen dan 90 % van de interventieprijs.

Zodra de marktprijzen in die lidstaat of lidstaten gedurende een representatieve periode op of boven 92 % van de interventieprijs komen te liggen, wordt de aankoop bij inschrijving geschorst.

2. Overeenkomstig lid 1 mogen de interventiebureaus uitsluitend boter aankopen die in een erkend bedrijf in de Gemeenschap rechtstreeks en uitsluitend uit gepasteuriseerde room is bereid en die

a) de volgende kenmerken heeft:

- zij heeft een minimumgehalte aan botervet van 82 gewichtspercenten en een maximumgehalte aan water van 16 gewichtspercenten;
- bij de aankoop overschrijdt zij niet een nader te bepalen ouderdom;
- zij voldoet aan nader te bepalen voorwaarden inzake minimumhoeveelheid en verpakking;

b) voldoet aan bepaalde nader vast te stellen vereisten inzake met name:

- de houdbaarheid, ten aanzien waarvan de interventiebureaus aanvullende eisen kunnen vaststellen;
- het gehalte aan vrije vetzuren;
- het peroxidegetal;
- de microbiologische kwaliteit;
- de sensorische kenmerken (uitzicht, consistentie, smaak en geur).

Nog vast te stellen nationale kwaliteitsklassen mogen worden vermeld op de verpakking van boter die aan de nationale kwaliteitseisen voldoet.

Forfaitaire vervoerskosten komen, onder nog vast te stellen voorwaarden, voor rekening van het interventiebureau indien de boter wordt geleverd aan een koelhuis dat zich bevindt op meer dan een nog te bepalen afstand van de plaats waar de boter was opgeslagen.

3. Steun voor de particuliere opslag wordt toegekend voor:

- room;
- in een erkend bedrijf in de Gemeenschap geproduceerde ongezouten boter met een minimumgehalte aan botervet van 82 gewichtspercenten en een maximumgehalte aan water van 16 gewichtspercenten;

- in een erkend bedrijf in de Gemeenschap geproduceerde gezouten boter met een minimumgehalte aan botervet van 80 gewichtspercenten, een maximumgehalte aan water van 16 gewichtspercenten en een maximumgehalte aan zout van 2 gewichtspercenten.

De boter moet beantwoorden aan de vast te stellen nationale kwaliteitsklassen en moet dienovereenkomstig zijn gemerkt.

Voor de vaststelling van het steunbedrag wordt uitgegaan van de opslagkosten en de verwachte ontwikkeling van de prijs voor verse boter en koelhuisboter. Wanneer zich bij de uitslag een ongunstige marktontwikkeling blijkt te hebben voorgedaan, die bij de inslag niet te voorzien was, kan de steun worden verhoogd.

De steun voor de particuliere opslag wordt slechts toegekend als, volgens nader vast te stellen bepalingen, een opslagcontract wordt gesloten met het interventiebureau van de lidstaat op het grondgebied waarvan de betrokken boter of room wordt opgeslagen.

Op grond van de marktsituatie kan de Commissie besluiten de hoeveelheid room of boter waarvoor contracten voor de particuliere opslag zijn gesloten, gedeeltelijk of geheel weer op de markt te laten brengen.

4. De door de interventiebureaus aangekochte boter wordt afgezet tegen een minimumprijs en onder zodanige nader vast te stellen voorwaarden, dat het evenwicht op de markt niet wordt verstoord en dat de kopers een gelijke behandeling en gelijke toegang tot de te koop aangeboden boter worden gegarandeerd. Wanneer de te koop aangeboden boter voor uitvoer is bestemd, kunnen bijzondere voorwaarden worden vastgesteld om te waarborgen dat de bestemming van het product niet wordt gewijzigd en om rekening te houden met de bijzondere vereisten inzake de betrokken verkoop.

Wanneer door de interventiebureaus aangekochte boter in de loop van een melkprijsjaar niet op normale voorwaarden kan worden afgezet, kunnen bijzondere maatregelen worden genomen. Voorzover dit op grond van die maatregelen verantwoord is, worden ook bijzondere maatregelen genomen om de afzetmogelijkheden te handhaven voor de producten waarvoor de in lid 3 bedoelde steun voor de particuliere opslag is verleend.

5. De interventieregeling wordt zodanig toegepast dat:

- de concurrentiepositie van boter op de markt gehandhaaft blijft,
- de oorspronkelijke kwaliteit van de boter zoveel mogelijk behouden blijft,

— het product zo rationeel mogelijk wordt opgeslagen.

6. In dit artikel wordt verstaan onder:

- „melk”: in de Gemeenschap geproduceerde koemelk;
- „room”: room die rechtstreeks en uitsluitend uit melk is bereid.

#### Artikel 7

1. Het door elke lidstaat aangewezen interventiebureau koopt tegen de interventieprijs, onder nader vast te stellen voorwaarden, het hem in de periode van 1 maart tot en met 31 augustus aangeboden, volgens het verstuiwingsprocédé vervaardigde mageremelkpoeder van eerste kwaliteit dat in een erkend bedrijf van de Gemeenschap rechtstreeks en uitsluitend uit magere melk is bereid en dat:

- een eiwitgehalte van minstens 35,6 gewichtspersen ten op de niet-vette droge stof heeft,
- voldoet aan nader te bepalen eisen ten aanzien van de houdbaarheid,
- voldoet aan nader te bepalen voorwaarden inzake minimumhoeveelheid en verpakking.

De interventiebureaus kopen echter ook mageremelkpoeder waarvan het eiwitgehalte van de vetvrije droge stof ten minste 31,4, maar minder dan 35,6% bedraagt, voorzover aan alle overige voorwaarden van de eerste alinea is voldaan. De aankoopprijs is dan gelijk aan de interventieprijs, verminderd met 1,75% per procentpunt dat het eiwitgehalte lager ligt dan 35,6%.

De interventieprijs is die welke geldt op de dag waarop het mageremelkpoeder is bereid, en geldt voor mageremelkpoeder dat franco wordt geleverd aan de door het interventiebureau aangewezen opslagplaats. Forfaitaire vervoerskosten komen onder nog vast te stellen voorwaarden voor rekening van het interventiebureau indien het mageremelkpoeder wordt geleverd aan een opslagplaats die verder dan een nog te bepalen afstand verwijderd is van de plaats waar het was opgeslagen.

Het mageremelkpoeder mag slechts worden ondergebracht in opslagplaatsen die voldoen aan nader vast te stellen voorwaarden.

2. De Commissie kan de in lid 1 bedoelde aankoop van mageremelkpoeder schorsen zodra de in de periode van 1 maart tot en met 31 augustus van elk

jaar voor interventie aangeboden hoeveelheden 109 000 ton overschrijden.

In dit geval kan aankoop door de interventiebureaus plaatsvinden in het kader van een permanente openbare inschrijving, waarvoor nog vast te stellen voorwaarden gelden.

3. Er kan worden besloten om steun toe te kennen voor de particuliere opslag van mageremelkpoeder van eerste kwaliteit dat in een erkend bedrijf van de Gemeenschap rechtstreeks en uitsluitend uit magere melk bereid is, in het bijzonder wanneer uit de ontwikkeling van prijzen en voorraden van dat product blijkt dat de markt ernstig verstoord is en dat dit door seizoenopslag geheel of gedeeltelijk kan worden verholpen. Om voor de steun in aanmerking te komen moet met mageremelkpoeder aan nader te bepalen voorwaarden voldoen.

Het steunbedrag wordt vastgesteld met inachtneming van de opslagkosten en de verwachte ontwikkeling van de prijzen voor mageremelkpoeder.

De steun voor de particuliere opslag wordt slechts toegekend als, volgens nader vast te stellen bepalingen, een opslagcontract wordt gesloten met het interventiebureau van de lidstaat op het grondgebied waarvan het betrokken mageremelkpoeder wordt opgeslagen. Op grond van de marktsituatie kan de Commissie besluiten de hoeveelheid mageremelkpoeder waarvoor contracten voor particuliere opslag zijn gesloten, geheel of gedeeltelijk weer op de markt te laten brengen.

4. Het door de interventiebureaus aangekochte mageremelkpoeder wordt afgezet tegen een minimumprijs en onder zodanige nader vast te stellen voorwaarden, dat het marktevenwicht niet wordt verstoord en dat de kopers een gelijke behandeling en gelijke toegang tot het te koop aangeboden mageremelkpoeder worden gegarandeerd.

Wanneer het te koop aangeboden mageremelkpoeder voor uitvoer is bestemd, kunnen bijzondere voorwaarden worden vastgesteld om te waarborgen dat de bestemming van het product niet wordt gewijzigd en om rekening te houden met de bijzondere vereisten inzake de betrokken verkoop.

Wanneer door de interventiebureaus aangekocht mageremelkpoeder in de loop van een melkprijsjaar niet op normale voorwaarden kan worden afgezet, kunnen bijzondere maatregelen worden genomen.

5. In dit artikel wordt onder „magere melk” verstaan: magere melk die rechtstreeks en uitsluitend uit in de Gemeenschap geproduceerde koemelk is verkregen.

*Artikel 8*

1. Onder nader te bepalen voorwaarden wordt er steun verleend voor de particuliere opslag van:

- a) Grana Padanokaas die ten minste negen maanden oud is,
- b) Parmigiano-Reggianokaas die ten minste 15 maanden oud is,
- c) Provolonekaas die ten minste drie maanden oud is,

indien deze kaassoorten voldoen aan bepaalde vereisten.

2. Voor de vaststelling van de steun voor de particuliere opslag wordt uitgegaan van de opslagkosten en de verwachte ontwikkeling van de marktprijzen.

3. Het interventiebureau dat is aangewezen door de lidstaat waarin genoemde kaassoorten bereid worden en recht hebben op de benaming van oorsprong, voert de op grond van lid 1 genomen maatregelen uit.

De steun voor de particulieren opslag wordt afhankelijk gesteld van het sluiten van een opslagcontract met het interventiebureau. Dit contract wordt opgesteld volgens nader vast te stellen bepalingen.

Op grond van de marktsituatie kan de Commissie besluiten dat het interventiebureau de opgeslagen hoeveelheid kaas gedeeltelijk of geheel weer op de markt moet laten brengen.

*Artikel 9*

1. Er kan steun worden verleend voor de particuliere opslag van soorten bewaarkaas en van kaassoorten die zijn geproduceerd op basis van schapenmelk en/of geitenmelk en ten minste zes maanden moeten rijpen, indien uit de ontwikkeling van prijzen en voorraden van deze kaassoorten een ernstig gebrek aan evenwicht op de markt blijkt, dat door seizoenopslag kan worden opgeheven of verminderd.

2. Bij de vaststelling van het bedrag van de steun wordt rekening gehouden met de opslagkosten en met het in acht te nemen evenwicht tussen kaas waarvoor deze steun wordt verleend en de andere op de markt gebrachte kaas.

3. Wanneer de marktsituatie in de Gemeenschap dit noodzakelijk maakt, kan de Commissie besluiten de onder contracten voor particuliere opslag vallende hoeveelheden kaas gedeeltelijk of geheel weer op de markt te laten brengen.

4. Indien op het tijdstip waarop de geldigheidsduur van het opslagcontract verstrijkt, de marktprijzen van opgeslagen kaas op een hoger niveau liggen dan op het tijdstip van sluiting van het contract, kan worden besloten dat het bedrag van de steun dienovereenkomstig wordt aangepast.

*Artikel 10*

Volgens de procedure van artikel 42 worden vastgesteld:

- a) de uitvoeringsbepalingen van dit hoofdstuk, en met name de voorschriften voor de vaststelling van de marktprijzen voor boter,
- b) de in dit hoofdstuk bedoelde steunbedragen voor particuliere opslag,
- c) de andere besluiten en maatregelen die de Commissie op grond van deze titel kan nemen.

## HOOFDSTUK III

**Afzetmaatregelen***Artikel 11*

1. Voor ondermelk en mageremelkpoeder die voor voederdoeleinden worden gebruikt en aan bepaalde vereisten voldoen, wordt steun verleend.

Als ondermelk en mageremelkpoeder in de zin van dit artikel worden eveneens karnemelk en karnemelkpoeder beschouwd.

2. Bij de vaststelling van de steunbedragen wordt rekening gehouden met:

- de interventieprijs voor mageremelkpoeder;
- de ontwikkeling van de voorzieningssituatie voor ondermelk en mageremelkpoeder, en de ontwikkeling van het gebruik van die producten voor voederdoeleinden;
- de ontwikkeling van de prijzen van kalveren;
- de ontwikkeling van de marktprijs van concurrerende proteïnen ten opzichte van de marktprijs van mageremelkpoeder.

*Artikel 12*

1. Onder de overeenkomstig lid 2 vastgestelde voorwaarden wordt steun verleend voor in de Gemeenschap geproduceerde en tot caseïne of caseïnatenvan dermelk, indien deze melk en de daaruit vervaardigde caseïne en caseïnatenvan aan bepaalde vereisten voldoen.

2. De steun kan worden gedifferentieerd naargelang de ondermelk tot caseïne of tot caseïnatenvan wordt verwerkt en naar gelang van de kwaliteit van deze producten.

Bij de vaststelling van de steun wordt rekening gehouden met:

- de interventieprijs voor mageremelkpoeder of de marktprijs voor volgens het verstuvingsprocédé vervaardigd mageremelkpoeder van eerste kwaliteit indien deze laatste prijs hoger is dan de interventieprijs;
- de marktprijzen voor caseïne en caseïnatenvan op de markt van de Gemeenschap en de wereldmarkt.

*Artikel 13*

1. Wanneer overschotten van zuivelproducten ontstaan of dreigen te ontstaan, kan de Commissie besluiten steun te verlenen om het mogelijk te maken dat room, boter en boterconcentraat tegen verlaagde prijs worden aangekocht:

- a) door instellingen en gemeenschappen zonder winst-oogmerk;
- b) door legers en daarmee gelijkgestelde eenheden van de lidstaten;
- c) door fabrikanten van banketbakkerswerk en consumptie-ijs;
- d) door fabrikanten van andere nader te bepalen voedingsmiddelen;
- e) voor de rechtstreekse consumptie van boterconcentraat.

*Artikel 14*

1. De Gemeenschap verleent ten behoeve van leerlingen van onderwijsinstellingen steun voor melk die tot bepaalde producten van de GN-codes 0401, 0403, 0404 90 en 0406 of van GN-code 2202 90 is verwerkt.

2. Ter aanvulling van de steun van de Gemeenschap kunnen de lidstaten nationale steun toekennen voor de uitreiking van de in lid 1 bedoelde producten aan de leerlingen in onderwijsinstellingen.

3. Voor volle melk is de communautaire steun gelijk aan 95 % van de richtprijs voor melk. Voor de andere zuivelproducten wordt de steun vastgesteld met inachtneming van de melkbestanddelen van de betrokken producten.

4. De in lid 1 bedoelde steun wordt toegekend voor ten hoogste 0,25 liter melkequivalent per leerling per dag.

*Artikel 15*

Volgens de procedure van artikel 42 worden vastgesteld

- a) de uitvoeringsbepalingen voor dit hoofdstuk, met name de voorwaarden voor de toepassing van de daarin vervatte steun;
- b) de in dit hoofdstuk bedoelde steunbedragen;
- c) de lijst van de in artikel 13, onder d), en in artikel 14, lid 1, bedoelde producten;
- d) de overige besluiten en maatregelen die uit hoofde van dit hoofdstuk door de Commissie aangenomen kunnen worden.

## HOOFDSTUK IV

**Rechtstreekse betalingen***Artikel 16*

1. De producenten komen in aanmerking voor een melkpremie. Deze premie wordt toegekend per kalenderjaar, per bedrijf en per ton individuele referentiehoeveelheid die in aanmerking komt voor de premie en op het bedrijf beschikbaar is.

2. Het premiebedrag per ton individuele referentiehoeveelheid die in aanmerking komt voor de premie, wordt vastgesteld op:

- 5,75 EUR voor het kalenderjaar 2005,
- 11,49 EUR voor het kalenderjaar 2006,
- 17,24 EUR voor het kalenderjaar 2007 en de kalenderjaren daarna.

3. De individuele referentiehoeveelheid die in aanmerking komt voor de premie, is gelijk aan de individuele referentiehoeveelheid voor melk die op 31 maart van het betrokken kalenderjaar op het bedrijf beschikbaar is, onverminderd de verlagingen ingevolge de toepassing van de tweede alinea van dit lid. De individuele referentiehoeveelheden die op 31 maart van het betrokken kalenderjaar overeenkomstig artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 3950/92 tijdelijk zijn overgedragen, worden geacht voor dat kalenderjaar beschikbaar te zijn op het bedrijf van de overnemer.

Indien op 31 maart van een kalenderjaar de som van alle individuele referentiehoeveelheden in een lidstaat groter is dan de som van de desbetreffende totale hoeveelheden voor die lidstaat die in artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3950/92 voor het tijdvak van twaalf maanden 1999/2000 zijn vermeld, neemt die lidstaat aan de hand van objectieve criteria de nodige maatregelen om het totaal van de individuele referentiehoeveelheden die voor de premie in aanmerking komen op zijn grondgebied, voor het betrokken kalenderjaar dienovereenkomstig te verlagen.

4. Voor de toepassing van deze titel gelden de in artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 3950/92 vastgestelde definities van „producent” en „bedrijf”.

#### Artikel 17

1. Op jaarbasis doen de lidstaten aan de producenten op hun grondgebied extra betalingen die de in bijlage I vastgestelde totaalbedragen belopen. Deze betalingen worden gedaan aan de hand van objectieve criteria, waaronder in het bijzonder de desbetreffende productiestructuur en productieomstandigheden, en op zodanige wijze dat een gelijke behandeling van de producenten wordt gewaarborgd en distorsies op de markt en van de mededinging worden voorkomen. Bovendien mogen deze betalingen niet aan de schommelingen van de marktprijzen worden gekoppeld.

2. De extra betalingen kunnen de vorm aannemen van premietoelagen (artikel 18) en/of van areaalbetalingen (artikel 19).

#### Artikel 18

1. De premietoelagen kunnen uitsluitend worden toegekend als aanvullend bedrag per premiebedrag als bedoeld in artikel 16, lid 2.

2. Het totaalbedrag van de melkpremie en de premietoelage dat kan worden toegekend per premiebedrag per ton van de individuele referentiehoeveelheid die voor de premie in aanmerking komt, mag niet meer bedragen dan:

— 13,9 EUR per ton voor het kalenderjaar 2005,

— 27,8 EUR per ton voor het kalenderjaar 2006,

— 41,7 EUR per ton voor het kalenderjaar 2007 en de verdere kalenderjaren.

#### Artikel 19

1. De areaalbetalingen worden toegekend per hectare blijvend grasland:

- a) die gedurende het betrokken kalenderjaar voor een producent beschikbaar is,
- b) die niet wordt gebruikt om te voldoen aan de specifieke eisen inzake de veebezetting als bedoeld in artikel 15, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1254/1999 van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees<sup>(1)</sup> en
- c) waarvoor geen betalingen voor hetzelfde jaar worden aangevraagd in het kader van de steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen, de steunregeling voor gedroogde voedergewassen en communautaire steunregelingen voor andere gewassen in de sector meerjarige teelten of de sector tuinbouw.

Het areaal blijvend grasland in een regio waarvoor areaalbetalingen kunnen worden toegekend, is ten hoogste gelijk aan het desbetreffende regionale basisareaal.

2. Het regionale basisareaal wordt door de lidstaat vastgesteld overeenkomstig artikel 17 van Verordening (EG) nr. 1254/1999.

3. Met inbegrip van de in artikel 17 van Verordening (EG) nr. 1254/1999 bedoelde areaalbetaling kan in totaal per hectare voor het kalenderjaar 2005 en de kalenderjaren daarna geen hogere areaalbetaling worden toegekend dan 350 EUR.

#### Artikel 20

1. Vóór 1 januari 2005 verstrekken de lidstaten de Commissie uitvoerige informatie over hun nationale regelingen inzake de toekenning van extra betalingen. Elke wijziging van deze regelingen moet binnen één maand na de vaststelling ervan aan de Commissie worden medegedeeld.

2. Vóór 1 april 2007 dienen de lidstaten uitvoerige verslagen over de uitvoering van de artikelen 17 tot en met 19 bij de Commissie in.

<sup>(1)</sup> Zie bladzijde 21 van dit Publicatieblad.

Vóór 1 januari 2008 evalueert de Commissie de uitvoering van de artikelen 17 tot en met 19 en onderzoekt zij de in bijlage I vastgestelde verdeling van communautaire middelen over de lidstaten. Zo nodig doet de Commissie passende voorstellen aan de Raad toekomen.

#### *Artikel 21*

De rechtstreekse betalingen in het kader van deze titel worden, nadat het recht op uitbetaling gecontroleerd is, uitgevoerd tussen 16 oktober van het betrokken kalenderjaar en, behalve in naar behoren gemotiveerde uitzonderingsgevallen, uiterlijk 30 juni van het daaropvolgende jaar.

#### *Artikel 22*

De in dit hoofdstuk vastgestelde bedragen van de rechtstreekse betalingen kunnen volgens de procedure van artikel 37, lid 2, van het Verdrag worden gewijzigd in het licht van de ontwikkelingen op het gebied van de productie, de productiviteit en de markten.

#### *Artikel 23*

Indien bij of op grond van de communautaire wetgeving de toediening van boviene somatotropine aan melkkoeien niet is toegestaan of de beschikbaarheid van die stof op landbouwbedrijven anders is geregeld, stelt de Commissie volgens de procedure van artikel 42 maatregelen vast die analoog zijn aan die welke zijn opgenomen in artikel 23 van Verordening (EG) nr. 1254/1999.

#### *Artikel 24*

De uitvoeringsbepalingen van deze titel worden door de Commissie vastgesteld volgens de procedure van artikel 42.

#### *Artikel 25*

De uitgaven die uit de toekenning van de in deze titel bedoelde rechtstreekse betalingen voortvloeien, worden geacht betrekking te hebben op interventie maatregelen in de zin van artikel 2, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1254/1999.

## TITEL II

### REGELING VAN HET HANDELSVERKEER MET DERDE LANDEN

#### *Artikel 26*

1. Voor alle invoer in de Gemeenschap van de in artikel 1 bedoelde producten moet een invoercertificaat worden overgelegd. Voor alle uitvoer van deze producten uit de Gemeenschap kan een uitvoercertificaat verplicht worden gesteld.

2. Het certificaat wordt, onverminderd de bepalingen voor de toepassing van de artikelen 29, 30 en 31, door de lidstaten afgegeven aan elke belanghebbende die daarom verzoekt, ongeacht zijn plaats van vestiging in de Gemeenschap.

Invoer- en uitvoercertificaten zijn geldig in de hele Gemeenschap. De afgifte van deze certificaten is afhankelijk van het stellen van een zekerheid, als garantie dat zal worden voldaan aan de verplichting tot in- of uitvoer tijdens de geldigheidsduur van het certificaat; behoudens in geval van overmacht wordt deze zekerheid geheel of gedeeltelijk verbeurd als de transactie niet of slechts ten dele binnen deze termijn wordt uitgevoerd.

3. Volgens de procedure van artikel 42 worden door de Commissie vastgesteld:

- a) de lijst van de producten waarvoor uitvoercertificaten worden geëist,
- b) de geldigheidsduur van de certificaten, en
- c) de andere uitvoeringsbepalingen van dit artikel.

#### *Artikel 27*

Behoudens andersluidende bepalingen in deze verordening gelden voor de in artikel 1 bedoelde producten de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief.

#### *Artikel 28*

1. Om de nadelen voor de markt van de Gemeenschap die het gevolg kunnen zijn van de invoer van

bepaalde in artikel 1 bedoelde producten, te voorkomen of te beperken, wordt bij de invoer van één of meer van deze producten tegen het in artikel 27 bedoelde recht een aanvullend invoerrechts toegepast, indien wordt voldaan aan de voorwaarden van artikel 5 van de Overeenkomst inzake de landbouw die in overeenstemming met artikel 300 van het Verdrag is gesloten in het kader van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguayronde, behalve wanneer de invoer de communautaire markt niet dreigt te verstoren of de gevolgen niet in verhouding staan tot het beoogde doel.

2. De prijzen beneden welke een aanvullend invoerrechts kan worden toegepast, zijn die welke door de Gemeenschap aan de Wereldhandelsorganisatie worden doorgegeven.

De hoeveelheden die moeten worden overschreden voor de toepassing van een aanvullend invoerrechts, worden met name vastgesteld op basis van de invoer in de Gemeenschap tijdens de drie jaren die voorafgaan aan het jaar waarin de in lid 1 bedoelde nadelen zich voordoen of zich dreigen voor te doen.

3. De invoerprijzen die in aanmerking dienen te worden genomen voor de toepassing van een aanvullend invoerrechts, worden vastgesteld op basis van de cif-invoerprijzen van de zending in kwestie.

De cif-invoerprijzen worden daartoe geverifieerd aan de hand van de representatieve prijzen voor het betrokken product op de wereldmarkt of op de communautaire invoermarkt voor het product.

4. De Commissie stelt de uitvoeringsbepalingen van dit artikel vast volgens de procedure van artikel 42. Deze bepalingen betreffen met name:

- a) de producten waarvoor aanvullende invoerrechten worden toegepast volgens artikel 5 van de Overeenkomst inzake de landbouw;
- b) de andere criteria die noodzakelijk zijn om te waarborgen dat lid 1 wordt toegepast overeenkomstig artikel 5 van genoemde overeenkomst.

#### Artikel 29

1. De tariefcontingenten voor de in artikel 1 bedoelde producten die voortvloeien uit de overeenkomstig artikel 300 van het Verdrag gesloten overeenkomsten of andere handelingen van de Raad, worden geopend en beheerd volgens bepalingen die worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 42.

2. De contingenten kunnen worden beheerd volgens een van de onderstaande methoden of door een combinatie van deze methoden, namelijk:

- op basis van de chronologische volgorde waarin de aanvragen zijn ingediend (het beginsel „wie het eerst komt, het eerst maalt”),
- evenredige verdeling van de hoeveelheden waarom bij de indiening van de aanvragen is verzocht (de zogeheten methode van het gelijktijdige onderzoek),
- rekening houdend met de traditionele handelsstromen (de zogeheten methode van de traditionele en de nieuwe importeurs).

Andere passende methoden kunnen worden vastgesteld.

Deze methoden moeten elke vorm van discriminatie tussen de betrokken marktdeelnemers voorkomen.

3. Bij de vastgestelde beheersmethode wordt, indien zulks passend is, rekening gehouden met de voorzieningsbehoeften van de markt van de Gemeenschap en met de noodzaak het evenwicht op deze markt te vrijwaren, waarbij kan worden uitgegaan van de methoden die in het verleden zijn gehanteerd voor de contingenten die overeenkomen met de in lid 1 bedoelde contingenten, zulks onverminderd de rechten uit hoofde van de in het kader van de handelsbesprekingen van de Uruguayronde gesloten overeenkomsten.

4. De in lid 1 bedoelde bepalingen voorzien in de opening van de contingenten op jaarbasis en, waar nodig, op passende wijze gespreid, en in de vaststelling van de toe te passen beheersmethode; zij bevatten, zo nodig:

- a) bepalingen die de aard, de herkomst en de oorsprong van het product waarborgen;
- b) bepalingen betreffende de erkenning van het document aan de hand waarvan de onder a) bedoelde waarborgen kunnen worden gecontroleerd;
- c) de voorwaarden voor de afgifte en de geldigheidsduur van de invoercertificaten.

#### Artikel 30

1. Indien een overeenkomstig artikel 300 van het Verdrag gesloten overeenkomst voorziet in het volledige of gedeeltelijke beheer van een door een derde land geopend tariefcontingent voor de in artikel 1 bedoelde producten, worden de toe te passen beheersmethode en de desbetreffende bepalingen vastgesteld volgens de procedure van artikel 42.

2. De contingenten kunnen worden beheerd door toepassing van een van de onderstaande methoden of een combinatie van deze methoden:

- op basis van de chronologische volgorde van indiening van de aanvragen (volgens het principe „wie het eerst komt, het eerst maalt”),
- verdeling naar evenredigheid van de aangevraagde hoeveelheden (de methode van „gelijktijdig onderzoek”),
- op basis van de traditionele handelsstromen (de methode van de „traditionele en nieuwe importeurs”).

Andere passende methoden kunnen worden vastgesteld, met name methoden die ervoor zorgen dat de door het betrokken contingent geboden mogelijkheden ten volle worden benut.

Deze methoden moeten elke vorm van discriminatie tussen de betrokken marktdeelnemers voorkomen.

#### Artikel 31

1. Voorzover nodig om de uitvoer van de in artikel 1 bedoelde producten, in ongewijzigde staat of in de vorm van in bijlage II opgenomen goederen wanneer het de in artikel 1, onder a), b), c), d), e) en g), bedoelde producten betreft, op basis van de prijzen van deze producten in de internationale handel mogelijk te maken en binnen de grenzen die voortvloeien uit de overeenkomsten die zijn gesloten in overeenstemming met artikel 300 van het Verdrag, kan het verschil tussen deze prijzen en die in de Gemeenschap door een restitutie bij uitvoer worden overbrugd.

De restitutie voor uitvoer van de in artikel 1 bedoelde producten in de vorm van in bijlage II opgenomen goederen mag niet hoger zijn dan de restitutie voor de uitvoer van die producten in ongewijzigde staat.

2. Voor de toewijzing van de hoeveelheden die met restitutie kunnen worden uitgevoerd, wordt de methode vastgesteld:

- a) die het best overeenstemt met de aard van het product en met de marktsituatie in kwestie, zodat de beschikbare middelen zo doeltreffend mogelijk gebruikt kunnen worden rekening houdend met de doeltreffendheid en met de structuur van de uitvoer van de Gemeenschap, doch zonder dat dit leidt tot discriminatie tussen kleine en grote marktdeelnemers;

- b) die, gezien de beheerseisen, administratief het minst belastend is voor de marktdeelnemers;

- c) waarmee elke vorm van discriminatie tussen de betrokken marktdeelnemers voorkomen wordt.

3. De restitutie is voor de gehele Gemeenschap gelijk.

Zij kan variëren naar gelang van de bestemming, indien de situatie in de internationale handel of de specifieke vereisten van bepaalde markten dat noodzakelijk maakt of maken.

De restituties worden door de Commissie vastgesteld volgens de procedure van artikel 42. Zij kunnen:

- a) periodiek worden vastgesteld;
- b) via inschrijving worden vastgesteld, voor de producten waarvoor deze procedure in het verleden gold.

Behalve bij vaststelling via openbare inschrijving, worden de lijst van producten waarvoor een restitutie wordt toegekend, en het bedrag van deze restitutie ten minste eenmaal per vier weken vastgesteld. Het bedrag van de restituties kan echter gedurende meer dan vier weken op hetzelfde niveau gehandhaafd blijven en zo nodig in de tussentijd door de Commissie op verzoek van een lidstaat dan wel op eigen initiatief worden gewijzigd. Voor de in artikel 1 bedoelde producten die worden uitgevoerd in de vorm van in bijlage II van deze verordening opgenomen goederen kan er evenwel volgens de procedure van artikel 16 van Verordening (EG) nr. 3448/93 van de Raad<sup>(1)</sup> een andere vaststellingsfrequentie worden bepaald.

4. Bij de vaststelling van de restituties voor de in artikel 1 bedoelde producten die in ongewijzigde staat worden uitgevoerd, worden de volgende factoren in aanmerking genomen:

- a) de situatie en de vooruitzichten van:
  - de prijzen en de beschikbaarheid van melk en zuivelproducten op de markt van de Gemeenschap;
  - de prijzen van melk en zuivelproducten in de internationale handel;

<sup>(1)</sup> PB L 318 van 20.12.1993, blz. 31.

- b) de gunstigste afzetkosten en vervoerkosten vanaf de markten van de Gemeenschap tot de havens of andere plaatsen van uitvoer van de Gemeenschap, alsmede de aanvoerkosten tot de landen van bestemming; de vraag op de markt van de Gemeenschap;
- c) de doelstellingen van de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten, namelijk te zorgen voor een evenwichtige situatie van deze markten en een natuurlijke ontwikkeling inzake prijzen en handelsverkeer;
- d) de limieten die voortvloeien uit overeenkomstig artikel 300 van het Verdrag gesloten overeenkomsten;
- e) het belang om verstoring van de markt van de Gemeenschap te voorkomen;
- f) het economische aspect van de beoogde uitvoer.

Er wordt met name ook rekening gehouden met de noodzaak een evenwicht tot stand te brengen tussen het gebruik van grondstoffen uit de Gemeenschap voor uitvoer van verwerkte goederen naar derde landen en het gebruik van tot het actieve veredelingsverkeer toegelaten producten uit deze landen.

5. Voor de in artikel 1 bedoelde producten die in ongewijzigde staat worden uitgevoerd, worden:

- a) de in lid 1 bedoelde prijzen in de Gemeenschap vastgesteld rekening houdend met de gehanteerde prijzen die het gunstigst blijken met het oog op uitvoer,
- b) de in lid 1 bedoelde prijzen in de internationale handel vastgesteld op basis van met name:
  - de prijzen op de markten van derde landen,
  - de gunstigste prijzen bij invoer van producten van oorsprong uit derde landen in de derde landen van bestemming,
  - de in de uitvoerende derde landen geconstateerde productieprijzen, in voorkomend geval rekening houdend met de door deze landen toegekende subsidies,
  - de aanbiedingsprijzen franco grens van de Gemeenschap.

6. Voor de in lid 1 bedoelde producten die in ongewijzigde staat worden uitgevoerd, wordt de restitutie uitsluitend toegekend op aanvraag en na overlegging van het uitvoercertificaat.

7. De restitutie bij uitvoer van de in artikel 1 bedoelde producten die in ongewijzigde staat worden uitgevoerd, is het bedrag dat geldt op de dag van de aanvraag van het certificaat en, wat een gedifferentieerde restitutie betreft, de restitutie die op diezelfde dag geldt:

- a) voor de op het certificaat aangegeven bestemming of, eventueel,
- b) voor de werkelijke bestemming, indien deze verschilt van de op het certificaat aangegeven bestemming. In dat geval mag het toepasselijke bedrag niet hoger zijn dan het bedrag dat geldt voor de op het certificaat vermelde bestemming.

Er kunnen passende maatregelen worden getroffen om te voorkomen dat misbruik wordt gemaakt van de flexibiliteit waarin dit lid voorziet.

8. De bepalingen van de leden 6 en 7 kunnen volgens de procedure van artikel 16 van Verordening (EG) nr. 3448/93 worden uitgebreid tot de in artikel 1 bedoelde producten die worden uitgevoerd in de vorm van in bijlage II opgenomen goederen.

9. Voor de in artikel 1 bedoelde producten waarvoor restituties worden toegekend in het kader van voedselhulpacties, kan volgens de procedure van artikel 42 van de bepalingen van de leden 6 en 7 worden afgeweken.

10. De restitutie wordt uitbetaald wanneer is aangetoond dat de producten:

- van oorsprong uit de Gemeenschap zijn,
- uit de Gemeenschap zijn uitgevoerd, en
- in geval van een gedifferentieerde restitutie, onverminderd lid 7, onder b), de op het certificaat vermelde bestemming of een andere bestemming waarvoor een restitutie is vastgesteld, hebben bereikt. Van deze regel kan worden afgeweken volgens de procedure van artikel 42, behoudens nader te bepalen voorwaarden die gelijke waarborgen bieden.

11. Onverminderd het bepaalde in lid 10, eerste streepje, wordt, tenzij volgens de procedure van artikel 42 in een afwijking is voorzien, bij de uitvoer van uit derde landen ingevoerde en opnieuw naar derde landen uitgevoerde producten geen restitutie verleend.

12. Voor de in artikel 1 bedoelde producten die in de vorm van in bijlage II van deze verordening opgenomen goederen worden uitgevoerd, gelden de leden 10 en 11 uitsluitend voor de goederen van de volgende GN-codes:

- 0405 20 30 (zuivelpasta's met een vetgehalte van 60 of meer gewichtspercenten doch niet meer dan 75 gewichtspercenten),
- 1806 90 60 tot en met 1806 90 90 (bepaalde cacao bevattende producten),
- 1901 (bepaalde bereidingen voor menselijke consumptie van meel enz.),
- 2106 90 98 (bepaalde niet elders genoemde producten voor menselijke consumptie), met een hoog gehalte aan zuivelcomponenten.

13. De inachtneming van de maxima met betrekking tot de hoeveelheden, voortvloeiend uit de overeenkomsten die zijn gesloten in overeenstemming met artikel 300 van het Verdrag, wordt gewaarborgd op basis van de uitvoercertificaten die worden afgegeven uit hoofde van de daarin vermelde referentieperiodes voor de betrokken producten. Wat betreft het nakomen van de verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst inzake de landbouw, laat het verstrijken van een referentieperiode de geldigheid van de uitvoercertificaten onverlet.

14. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel, met inbegrip van de bepalingen betreffende de herverdeling van de niet toegewezen of niet benutte hoeveelheden die voor uitvoer in aanmerking komen, worden door de Commissie vastgesteld volgens de procedure van artikel 42. De bepalingen betreffende de uitvoering van de leden 8, 10, 11 en 12 worden, voor de in lid 1 bedoelde producten die worden uitgevoerd in de vorm van in bijlage II van deze verordening opgenomen goederen, vastgesteld volgens de procedure van artikel 16 van Verordening (EG) nr. 3448/93.

#### Artikel 32

1. Voorzover nodig voor de goede werking van de gemeenschappelijke marktordening in de sector melk en zuivelproducten kan de Raad op voorstel van de

Commissie met gekwalificeerde meerderheid van stemmen in bijzondere gevallen de in artikel 1 bedoelde producten die bestemd zijn voor de vervaardiging van de in artikel 1 bedoelde producten en van in bijlage II van deze verordening bedoelde goederen, geheel of gedeeltelijk uitsluiten van de regeling actief veredelingsverkeer.

2. In afwijking van lid 1 besluit de Commissie, indien de in lid 1 bedoelde situatie zich uitzonderlijk dringend laat aanzien en de communautaire markt verstoord wordt of verstoord dreigt te worden door de regeling actief veredelingsverkeer, op verzoek van een lidstaat of op eigen initiatief tot de noodzakelijke maatregelen, die aan de Raad en aan de lidstaten worden meegedeeld en die niet langer dan zes maanden geldig mogen blijven en onmiddellijk van toepassing zijn. Wanneer bij de Commissie een dergelijk verzoek van een lidstaat wordt ingediend, beslist zij hierover binnen een week na ontvangst van het verzoek.

3. Iedere lidstaat kan binnen een week volgende op de dag waarop van het besluit van de Commissie mededeling wordt gedaan, dit besluit aan de Raad voorleggen. De Raad kan, met gekwalificeerde meerderheid, het besluit van de Commissie bevestigen, wijzigen of intrekken.

Indien de Raad binnen drie maanden geen besluit heeft genomen, wordt het besluit van de Commissie geacht te zijn ingetrokken.

#### Artikel 33

1. De algemene bepalingen voor de interpretatie van de gecombineerde nomenclatuur en de bijzondere regels voor de toepassing ervan gelden voor de indeling van de onder deze verordening vallende producten; de tariefnomenclatuur die voortvloeit uit deze verordening, wordt overgenomen in het gemeenschappelijk douanetarief.

2. Behoudens andersluidende bepalingen die in deze verordening of ter uitvoering van een van de bepalingen daarvan worden vastgesteld, zijn in het handelsverkeer met derde landen verboden:

- de toepassing van enige heffing van gelijke werking als een douanerecht, en
- de toepassing van enige kwantitatieve beperking of maatregel van gelijke werking.

#### Artikel 34

1. Wanneer voor een of meer van de in artikel 1 bedoelde producten de prijs franco grens het niveau van de communautaire prijzen gevoelig overschrijdt,

deze toestand kan blijven duren en hierdoor de markt van de Gemeenschap wordt verstoord of dreigt te worden verstoord, kunnen de in lid 5 bedoelde maatregelen worden getroffen.

2. Van een gevoelige overschrijding in de zin van lid 1 is sprake wanneer de prijs franco grens de voor het betrokken product vastgestelde interventieprijs, verhoogd met 15 %, overschrijdt of, voor producten waarvoor geen interventieprijs bestaat, een van de interventieprijs afgeleide prijs overschrijdt die volgens de procedure van artikel 42 rekening houdend met de aard en de samenstelling van het betrokken product wordt vastgesteld.

3. De gevoelige overschrijding van het prijsniveau door de prijs franco grens kan blijven duren indien er een gebrek aan evenwicht tussen vraag en aanbod bestaat en dit gebrek aan evenwicht dreigt voort te duren, gelet op de te verwachten ontwikkeling van de productie en de marktprijzen.

4. De markt van de Gemeenschap wordt verstoord of dreigt te worden verstoord ten gevolge van de in dit artikel bedoelde situatie, wanneer het hoge prijsniveau in de internationale handel:

— de invoer in de Gemeenschap van zuivelproducten belemmert of

— ertoe leidt dat zuivelproducten de Gemeenschap verlaten,

zodat de voorziening van de Gemeenschap met zuivelproducten niet langer kan worden gegarandeerd of dreigt niet langer te kunnen worden gegarandeerd.

5. Indien aan de in de leden 1 tot en met 4 bedoelde voorwaarden is voldaan, kan volgens de procedure van artikel 42 besloten worden de invoerrechten geheel of gedeeltelijk op te schorten en/of uitvoerheffingen te innen. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel worden

indien nodig door de Commissie vastgesteld volgens dezelfde procedure.

### *Artikel 35*

1. Als in de Gemeenschap de markt voor een of meer van de in artikel 1 bedoelde producten als gevolg van de invoer of uitvoer ernstige verstoringen ondergaat of dreigt te ondergaan die de doelstellingen van artikel 33 van het Verdrag in gevaar kunnen brengen, kunnen in het handelsverkeer met derde landen passende maatregelen worden toegepast totdat de verstoring opgeheven of het gevaar daarvoor geweken is.

De Raad stelt de algemene uitvoeringsbepalingen van dit lid vast en bepaalt in welke gevallen en binnen welke grenzen de lidstaten conservatoire maatregelen kunnen treffen, een en ander op voorstel van de Commissie en met gekwalificeerde meerderheid van stemmen.

2. Als de in lid 1 bedoelde situatie zich voordoet, beslist de Commissie op verzoek van een lidstaat of op eigen initiatief over de noodzakelijke maatregelen, die aan de lidstaten worden megedeeld en die onmiddellijk van toepassing zijn. Als bij de Commissie een dergelijk verzoek van een lidstaat wordt ingediend, beslist zij hierover binnen drie werkdagen na ontvangst van het verzoek.

3. Iedere lidstaat kan de maatregel van de Commissie binnen drie werkdagen volgende op de dag van de mededeling daarvan aan de Raad voorleggen. De Raad komt onverwijld bijeen. Hij kan de betreffende maatregel met gekwalificeerde meerderheid van stemmen wijzigen of intrekken binnen één maand na de datum waarop de maatregel aan hem is voorgelegd.

4. De bepalingen van dit artikel worden toegepast met inachtneming van de verplichtingen op grond van de overeenkomsten die zijn gesloten in overeenstemming met artikel 300, lid 2, van het Verdrag.

## TITEL III

### ALGEMENE BEPALINGEN

#### *Artikel 36*

Teneinde rekening te houden met de beperkingen van het vrije verkeer die zouden kunnen voortvloeien uit maatregelen om de verbreiding van dierziekten te bestrijden, kunnen volgens de procedure van artikel 42 buitengewone maatregelen ter ondersteuning van de markt die door deze beperkingen wordt getroffen, worden genomen. Deze maatregelen kunnen slechts worden getroffen in de mate en voor het tijdvak die

strikt noodzakelijk zijn voor de ondersteuning van deze markt.

#### *Artikel 37*

Behoudens andersluidende bepalingen in deze verordening, zijn de artikelen 87, 88 en 89 van het Verdrag van toepassing op de productie van en de handel in de in artikel 1 bedoelde producten.

*Artikel 38*

1. Behoudens het bepaalde in artikel 87, lid 2, van het Verdrag, is steun waarvan het bedrag wordt vastgesteld in verhouding tot de prijs of de hoeveelheid van de in artikel 1 bedoelde producten, verboden.

2. Nationale maatregelen waardoor een verevening van de prijzen van de in artikel 1 bedoelde producten mogelijk is, zijn eveneens verboden.

*Artikel 39*

Onverminderd de toepassing van de artikelen 87, 88 en 89 van het Verdrag kan een lidstaat aan zijn melkproducenten een heffing voor verkoopbevordering op de in de handel gebrachte hoeveelheden melk of melk-equivalent opleggen ter financiering van maatregelen om de consumptie in de Gemeenschap te bevorderen, de afzetmarkten voor melk en zuivelproducten uit te breiden en de kwaliteit te verbeteren.

*Artikel 40*

De lidstaten en de Commissie verstrekken elkaar de voor de toepassing van deze verordening benodigde gegevens. De wijze waarop deze gegevens worden medegedeeld en verspreid, wordt door de Commissie vastgesteld volgens de procedure van artikel 42.

*Artikel 41*

Hierbij wordt een Comité van beheer voor melk en zuivelproducten, hierna te noemen het comité, ingesteld, dat is samengesteld uit vertegenwoordigers van de lidstaten en onder voorzitterschap staat van een vertegenwoordiger van de Commissie.

*Artikel 42*

1. In de gevallen waarin wordt verwezen naar de in dit artikel omschreven procedure, leidt de voorzitter deze procedure bij het comité in, hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek van de vertegenwoordiger van een lidstaat.

2. De vertegenwoordiger van de Commissie legt het comité een ontwerp voor van de te nemen maatregelen. Het comité brengt advies uit over dit ontwerp binnen een termijn die de voorzitter kan vaststellen naar gelang van de urgentie van de materie. Het comité spreekt zich uit met de meerderheid van stemmen die in artikel 205, lid 2, van het Verdrag is voorgeschreven voor de aanneming van de besluiten die de Raad op voorstel van de Commissie dient te nemen. Bij de stemming in het comité worden de stemmen van de vertegenwoordigers van de lidstaten gewogen overeenkomstig genoemd artikel. De voorzitter neemt niet aan de stemming deel.

3. De Commissie stelt maatregelen vast, die onmiddellijk van toepassing zijn. Indien deze maatregelen echter niet in overeenstemming zijn met het advies dat het comité heeft uitgebracht, worden zij onverwijld door de Commissie ter kennis van de Raad gebracht. In dat geval kan de Commissie de toepassing van de maatregelen waartoe zij heeft besloten, tot ten hoogste één maand na deze kennisgeving uitstellen.

De Raad kan binnen een maand met gekwalificeerde meerderheid van stemmen een andersluitend besluit nemen.

*Artikel 43*

Het comité kan elk ander vraagstuk onderzoeken dat door zijn voorzitter, hetzij op diens initiatief, hetzij op verzoek van de vertegenwoordiger van een lidstaat, aan de orde wordt gesteld.

*Artikel 44*

Deze verordening moet zodanig worden toegepast dat gelijkelijk en op passende wijze rekening wordt gehouden met de in de artikelen 33 en 131 van het Verdrag gestelde doeleinden.

*Artikel 45*

Verordening (EG) nr. 1254/1999 en de desbetreffende uitvoeringsbepalingen zijn op de in artikel 1 genoemde producten van toepassing.

## TITEL IV

## OVERGANGS- EN SLOTBEPALINGEN

*Artikel 46*

1. De Verordeningen (EEG) nr. 804/68, (EEG) nr. 986/68, (EEG) nr. 987/68, (EEG) nr. 508/71, (EEG) nr. 1422/78, (EEG) nr. 1723/81, (EEG) nr. 2990/82,

(EEG) nr. 1842/83, (EEG) nr. 865/84 en (EEG) nr. 777/87 worden hierbij ingetrokken.

2. Verwijzingen naar Verordening (EEG) nr. 804/68 gelden als verwijzingen naar de onderhavige verordening, volgens de concordantietabel in bijlage III.

*Artikel 47*

De Commissie stelt volgens de procedure van artikel 42 vast:

- de maatregelen die nodig zijn om de overgang te vergemakkelijken van de in Verordening (EEG) nr. 804/68 vervatte regelingen naar de bij de onderhavige verordening vastgestelde regelingen;
- de maatregelen die nodig zijn om specifieke praktische problemen te kunnen oplossen. Als de nood-

zaak van die maatregelen naar behoren is aangetoond, kunnen zij afwijken van bepaalde onderdelen van deze verordening.

*Artikel 48*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 mei 1999.

*Voor de Raad*  
*De Voorzitter*  
K.-H. FUNKE

## BIJLAGE I

## EXTRA BETALINGEN: TOTAALBEDRAGEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 17

(in miljoen euro)

|                     | 2005 | 2006  | 2007 en verdere<br>kalenderjaren |
|---------------------|------|-------|----------------------------------|
| België              | 8,6  | 17,1  | 25,7                             |
| Denemarken          | 11,5 | 23,0  | 34,5                             |
| Duitsland           | 72,0 | 144,0 | 216,0                            |
| Griekenland         | 1,6  | 3,3   | 4,9                              |
| Spanje              | 14,4 | 28,7  | 43,1                             |
| Frankrijk           | 62,6 | 125,3 | 187,9                            |
| Ierland             | 13,6 | 27,1  | 40,7                             |
| Italië              | 25,7 | 51,3  | 77,0                             |
| Luxemburg           | 0,7  | 1,4   | 2,1                              |
| Nederland           | 28,6 | 57,2  | 85,8                             |
| Oostenrijk          | 7,1  | 14,2  | 21,3                             |
| Portugal            | 4,8  | 9,7   | 14,5                             |
| Finland             | 6,2  | 12,4  | 18,6                             |
| Zweden              | 8,5  | 17,1  | 25,6                             |
| Verenigd Koninkrijk | 37,7 | 75,4  | 113,1                            |

## BIJLAGE II

| GN-code                                                          | Omschrijving                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0403 10 51<br>tot en met 99<br>en<br>0403 90 71<br>tot en met 99 | Karnemelk, gestremde melk en room, yoghurt, kefir en andere gegiste of aan-gezuurde melk en room, ook indien ingedikt of met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, gearomatiseerd of met toegevoegde vruchten of cacao                                                                                                                                                                                                                                                              |
| ex 0405                                                          | Boter en andere van melk afkomstige vetstoffen; zuivelpasta's:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 0405 20                                                          | — zuivelpasta's:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 0405 20 10                                                       | — — met een vetgehalte van 39 of meer gewichtspercenten, doch minder dan 60 gewichtspercenten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 0405 20 30                                                       | — — met een vetgehalte van 60 of meer gewichtspercenten, doch niet meer dan 75 gewichtspercenten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| ex 1517                                                          | Margarine; mengsels en bereidingen, voor menselijke consumptie, van dierlijke of plantaardige vetten of oliën van fracties van verschillende vetten en oliën bedoeld bij dit hoofdstuk, andere dan de vetten en oliën of fracties daarvan van GN-code 1516:                                                                                                                                                                                                                             |
| 1517 10                                                          | — margarine, andere dan vloeibare margarine:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 1517 10 10                                                       | — — met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 10 doch niet meer dan 15 gewichtspercenten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 1517 90                                                          | — andere:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 1517 90 10                                                       | — — met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 10 doch niet meer dan 15 gewichtspercenten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| ex 1702                                                          | Lactose (melksuiker) en melksuikerstroop:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 1702 11 00                                                       | — — bevattende 99 of meer gewichtspercenten lactose (melksuiker), uitgedrukt in kristalwatervrije lactose, berekend op de droge stof                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| ex 1704                                                          | Suikerwerk zonder cacao (witte chocolade daaronder begrepen):                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| ex 1704 90                                                       | — ander, met uitzondering van zoethoutextract (drop), bevattende meer dan 10 gewichtspercenten sacharose, zonder andere toegevoegde stoffen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| ex 1806                                                          | Chocolade en andere bereidingen voor menselijke consumptie die cacao bevatten, met uitzondering van louter met sacharose gezoet cacaopoeder van GN-code 1806 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| ex 1901                                                          | Moutextract; bereidingen voor menselijke consumptie van meel, gries, griesmeel, zetmeel of moutextract, geen of minder dan 40 gewichtspercenten cacao bevattend, berekend op een geheel ontvette basis, elders genoemd noch elders onder begrepen; bereidingen voor menselijke consumptie van producten van de GN-codes 0401 tot en met 0404, geen of minder dan 5 gewichtspercenten cacao bevattend, berekend op een geheel ontvette basis, elders genoemd noch elders onder begrepen: |
| 1901 10 00                                                       | — bereidingen voor de voeding van kinderen, opgemaakt voor de verkoop in het klein                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 1901 20 00                                                       | — mengsels en deeg, voor de bereiding van bakkerswaren van GN-code 1905                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 1901 90                                                          | — andere:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                  | — — andere:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 1901 90 99                                                       | — — — bevattende geen van melk afkomstige vetstoffen, sacharose, isoglucose, glucose of zetmeel, of bevattende minder dan 1,5 gewichtspercent van melk afkomstige vetstoffen, minder dan 5 gewichtspercenten sacharose (het gehalte aan invertsuiker daaronder begrepen) of isoglucose, minder dan 5 gewichtspercenten glucose of zetmeel, met uitzondering van bereidingen in poeder voor menselijke consumptie van producten van de GN-codes 0401 tot en met 0404                     |
| 1901 90 99                                                       | — — — andere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

| GN-code    | Omschrijving                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex 1902    | Deegwaren, ook indien gekookt of gevuld (met vlees of andere zelfstandighe-<br>den) dan wel op andere wijze bereid, zoals spaghetti, macaroni, noedels,<br>lasagne, gnocchi, ravioli en cannelloni; koeskoes, ook indien bereid:<br>— deegwaren, niet gekookt, noch gevuld of op andere wijze bereid:                          |
| 1902 19    | — — andere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 1902 20    | — gevulde deegwaren (ook indien gekookt of op andere wijze bereid):<br>— — andere:                                                                                                                                                                                                                                             |
| 1902 20 91 | — — — gekookt of gebakken                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 1902 20 99 | — — — andere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 1902 30    | — andere deegwaren                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 1902 40    | — koeskoes:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 1902 40 90 | — — andere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 1904       | Graanpreparaten verkregen door poffen of door roosteren (bijvoorbeeld<br>cornflakes); granen (andere dan maïs) in de vorm van korrels of in de vorm<br>van vlokken of van andere bewerkte korrels (met uitzondering van meel en<br>gries), voorgekookt of op andere wijze bereid, elders genoemd noch elders<br>onder begrepen |
| 1905       | Brood, gebak, biscuits en andere bakkerswaren, ook indien deze producten<br>cacao bevatten; ouwel in bladen, hosties, ouwels voor geneesmiddelen,<br>plakouwels en dergelijke producten van meel of van zetmeel:                                                                                                               |
| 1905 10 00 | — bros gebakken brood, zogenaamd „Knäckebröt”                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 1905 20    | — ontbijtkoek                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 1905 30    | — koekjes en biscuits, gezoet; wafels en wafeltjes                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 1905 40    | — beschuit, geroosterd brood en dergelijke geroosterde producten                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 1905 90    | — andere:<br>— — andere:                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 1905 90 40 | — — — wafels en wafeltjes, met een gehalte aan water van meer dan 10<br>gewichtspersenten                                                                                                                                                                                                                                      |
| 1905 90 45 | — — — koekjes en biscuits                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 1905 90 55 | — — — geëxtrudeerde en geëxpandeerde producten, gezouten of gearomati-<br>seerd                                                                                                                                                                                                                                                |
| 1905 90 60 | — — — — gezoet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 1905 90 90 | — — — — andere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| ex 2004    | Andere groenten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of<br>azijnzuur, bevroren, andere dan de producten bedoeld bij post 2006:                                                                                                                                                                                 |
| 2004 10    | — aardappelen:<br>— — andere:                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 2004 10 91 | — — — in de vorm van meel, gries, griesmeel of vlokken                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| ex 2005    | Andere groenten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of<br>azijnzuur, niet bevroren, andere dan de producten bedoeld bij post 2006:                                                                                                                                                                            |
| 2005 20    | — aardappelen:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 2005 20 10 | — — in de vorm van meel, gries, griesmeel of vlokken                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| ex 2008    | Vruchten en andere eetbare plantendelen, op andere wijze bereid of verduur-<br>zaamd, ook indien met toegevoegde suiker, andere zoetstoffen of alcohol,<br>elders genoemd noch elders onder begrepen:<br>— noten, grondnoten en andere zaden, ook indien onderling vermengd:                                                   |

| GN-code    | Omschrijving                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2008 11    | — — grondnoten:                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 2008 11 10 | — — — pindakaas                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 2105 00    | Consumptie-ijs, ook indien cacao bevattend                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| ex 2106    | Producten voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen, met uitzondering van samengestelde alcoholpreparaten van GN-code 2106 90 20 en suikerstroop, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen, van de GN-codes 2106 90 30, 2106 90 51, 2106 90 55 en 2106 90 59                       |
| ex 2202    | Water, mineraalwater en spuitwater daaronder begrepen, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, dan wel gearomatiseerd, alsmede andere alcoholvrije dranken, andere dan de vruchten- en groentesappen van GN-code 2009:                                                                                         |
| 2202 90    | — andere:                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|            | — — andere, met een gehalte aan vetstoffen afkomstig van producten van de GN-codes 0401 tot en met 0404:                                                                                                                                                                                                             |
| 2202 90 91 | — — — van minder dan 0,2 gewichtspercent                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 2202 90 95 | — — — van 0,2 of meer doch minder dan 2 gewichtspercenten                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 2202 90 99 | — — — van 2 of meer gewichtspercenten                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| ex 2208    | Ethylalcohol, niet-gedenatureerd, met een alcohol-volumegehalte van minder dan 80 % vol; gedistilleerde dranken, likeuren en andere dranken die gedistilleerde alcohol bevatten:                                                                                                                                     |
| 2208 70    | — likeuren                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 2208 90    | — andere:                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|            | — — andere gedistilleerde dranken en andere dranken die gedistilleerde alcohol bevatten, in verpakkingen inhoudende:                                                                                                                                                                                                 |
|            | — — — niet meer dan 2 liter:                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|            | — — — — andere:                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 2208 90 69 | — — — — andere dranken die gedistilleerde alcohol bevatten                                                                                                                                                                                                                                                           |
|            | — — — meer dan 2 liter:                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 2208 90 78 | — — — — andere dranken die gedistilleerde alcohol bevatten                                                                                                                                                                                                                                                           |
| ex 3302    | Mengsels van reukstoffen en mengsels (oplossingen in alcohol daaronder begrepen) op basis van een of meer van deze zelfstandigheden met andere stoffen, van de soort gebruikt als grondstof voor de industrie; andere bereidingen op basis van reukstoffen, van de soort gebruikt voor de vervaardiging van dranken: |
| 3302 10    | — van de soort gebruikt in de voedingsmiddelen- of drankenindustrie:                                                                                                                                                                                                                                                 |
|            | — — van de soort gebruikt in de drankenindustrie:                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 3302 10 29 | — — — — andere                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 3501       | Caseïne, caseïnat en andere derivaten van caseïne; lijm van caseïne                                                                                                                                                                                                                                                  |
| ex 3502    | Albuminen, albuminaten en andere derivaten van albuminen:                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 3502 20    | — lactoalbumine, concentraten van twee of meer weiproteïnen daaronder begrepen:                                                                                                                                                                                                                                      |
|            | — — andere:                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 3502 20 91 | — — — gedroogd (in de vorm van bladen, schilfers, kristallen, poeder, enz.)                                                                                                                                                                                                                                          |
| 3502 20 99 | — — — andere                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

## BIJLAGE III

## CONCORDANTIETABEL

| Verordening (EEG) nr. 804/68    | Deze verordening                |
|---------------------------------|---------------------------------|
| Artikel 1                       | Artikel 1                       |
| Artikel 2                       | Artikel 2                       |
| Artikel 3, leden 1 en 2         | Artikel 3, lid 1                |
| Artikel 3, lid 3                | —                               |
| Artikel 3, lid 4                | Artikel 3, lid 2                |
| Artikel 4                       | —                               |
| Artikel 5                       | Artikel 4, lid 1                |
| Artikel 5 bis                   | —                               |
| Artikel 5 quater                | Artikel 5                       |
| Artikel 6, lid 2                | Artikel 6, lid 3                |
| Artikel 6, lid 3                | Artikel 6, lid 4                |
| Artikel 6, lid 4                | Artikel 6, lid 5                |
| Artikel 6, lid 6                | Artikel 10                      |
| Artikel 7, lid 1                | Artikel 7, lid 1                |
| Artikel 7, lid 2                | Artikel 7, lid 3                |
| Artikel 7, lid 3, eerste alinea | Artikel 7, lid 4, eerste alinea |
| Artikel 7, lid 3, vierde alinea | Artikel 7, lid 4, tweede alinea |
| Artikel 7, lid 4                | Artikel 7, lid 5                |
| Artikel 7, lid 5                | Artikel 10                      |
| Artikel 7 bis                   | —                               |
| Artikel 8, leden 1, 2 en 3      | Artikel 8, leden 1, 2 en 3      |
| Artikel 8, lid 4                | Artikel 10                      |
| Artikel 9, lid 3                | Artikel 10                      |
| Artikel 10, lid 1               | Artikel 11, lid 1               |
| Artikel 10, lid 2               | —                               |
| Artikel 10, lid 3               | Artikel 15                      |
| Artikel 11, lid 1               | Artikel 12, lid 1               |
| Artikel 11, lid 2               | —                               |
| Artikel 11, lid 3               | Artikel 15                      |
| Artikel 12, lid 3               | Artikel 15                      |
| Artikel 13                      | Artikel 26                      |
| Artikel 14                      | Artikel 27                      |
| Artikel 15                      | Artikel 28                      |
| Artikel 16                      | Artikel 29                      |
| Artikel 16 bis                  | Artikel 30                      |
| Artikel 17                      | Artikel 31                      |

| Verordening (EEG) nr. 804/68 | Deze verordening         |
|------------------------------|--------------------------|
| Artikel 18                   | Artikel 32               |
| Artikel 19                   | Artikel 33               |
| Artikel 20                   | Artikel 34               |
| Artikel 21                   | Artikel 35               |
| Artikel 22                   | —                        |
| Artikel 22 bis               | Artikel 36               |
| Artikel 23                   | Artikel 37               |
| Artikel 24                   | Artikel 38               |
| Artikel 24 bis               | Artikel 39               |
| Artikel 25                   | —                        |
| Artikel 26, leden 1 en 2     | Artikel 14, leden 1 en 2 |
| Artikel 26, lid 4            | Artikel 15               |
| Artikel 26, lid 5            | —                        |
| Artikel 28                   | Artikel 40               |
| Artikel 29, lid 1            | Artikel 41               |
| Artikel 29, lid 2            | —                        |
| Artikel 30                   | Artikel 42               |
| Artikel 31                   | Artikel 43               |
| Artikel 32                   | —                        |
| Artikel 33                   | Artikel 44               |
| Artikel 34                   | Artikel 45               |
| Artikel 35                   | —                        |
| Artikel 36                   | —                        |
| Artikel 37, lid 1            | Artikel 48               |
| Bijlage                      | Bijlage II               |

## VERORDENING (EG) Nr. 1256/1999 VAN DE RAAD

van 17 mei 1999

houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 3950/92 tot instelling van een extra heffing in de sector melk en zuivelproducten

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 37,

Gezien het voorstel van de Commissie<sup>(1)</sup>,Gezien het advies van het Europees Parlement<sup>(2)</sup>,Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité<sup>(3)</sup>,Gezien het advies van het Comité van de Regio's<sup>(4)</sup>,Gezien het advies van de Europese Rekenkamer<sup>(5)</sup>,

(1) Overwegende dat de regeling inzake de extra heffing, die aanvankelijk in de genoemde sector was ingevoerd per 2 april 1984, bij Verordening (EEG) nr. 3950/92 van de Raad van 28 december 1992 tot instelling van een extra heffing in de sector melk en zuivelproducten<sup>(6)</sup> met zeven tijdvakken van twaalf maanden verlengd is; dat deze regeling ten doel had het gebrek aan evenwicht tussen vraag en aanbod op de markt voor melk en zuivelproducten en de daaruit voortvloeiende structurele overschotten te verminderen; dat deze regeling in de toekomst nodig blijft om een beter marktevenwicht tot stand te brengen; dat de regeling derhalve verder moet worden toegepast gedurende een periode van acht opeenvolgende tijdvakken van twaalf maanden, ingaande op 1 april 2000;

(2) Overwegende dat de mate van prijsondersteuning in de zuivelsector met ingang van 1 juli 2005 geleidelijk met in totaal 15 % zal worden verlaagd in drie melkprijsjaren; dat, gelet op het

effect van deze maatregel op het interne verbruik en op de uitvoer van melk en zuivelproducten, de totale referentiehoeveelheid voor melk in de Gemeenschap op evenwichtige wijze moet worden verhoogd, telkens na een prijsverlaging enerzijds en gericht op bepaalde structurele problemen in een eerdere fase anderzijds;

(3) Overwegende dat de individuele referentiehoeveelheid moet worden omschreven als de hoeveelheid die op 31 maart 2000, de einddatum van de in 1992 vastgestelde verlenging van de heffingsregeling met zeven tijdvakken van twaalf maanden, beschikbaar is, ongeacht hoeveelheden die eventueel tijdelijk zijn overgedragen;

(4) Overwegende dat de onderbenutting van de referentiehoeveelheden door de producten kan verhinderen dat de melksector naar behoren evolueert; dat de lidstaten teneinde dergelijke praktijken te voorkomen over de mogelijkheid moeten kunnen beschikken om overeenkomstig de algemene beginselen van het Gemeenschapsrecht te besluiten dat in gevallen van aanzienlijke onderbenutting gedurende een significant tijdvak de ongebruikte referentiehoeveelheden aan de nationale reserve worden teruggegeven, zodat deze aan andere producenten kunnen worden toegewezen;

(5) Overwegende dat, ter vergroting van de mogelijkheden van een gedecentraliseerd beheer van de referentiehoeveelheden met het oog op een herstructurering van de melkproductie of een verbetering van het milieu, de lidstaten de bevoegdheid moeten krijgen bepaalde voorschriften in dat verband op het passende territoriale niveau of in de ophaalgebieden uit te voeren;

(6) Overwegende dat de ervaring met de regeling inzake de extra heffing heeft geleerd dat de overdracht van referentiehoeveelheden via wettelijke regelingen, zoals verpachting, die niet noodzakelijk tot gevolg hebben dat de betrokken referentiehoeveelheden definitief worden toegewezen aan de overnemer, een extra kostenfactor voor de melkproductie kan zijn die de verbetering van de productiestructuur remt; dat de lidstaten, om de referentiehoeveelheden geschikter te maken als middel ter regulering van de markt voor melk en zuivelproducten, gemachtigd moeten worden om referentiehoeveelheden die via verpachting of ver-

(1) PB C 170 van 4.6.1998, blz. 60.

(2) Advies uitgebracht op 6.5.1999 (nog niet verschenen in het Publicatieblad).

(3) PB C 407 van 28.12.1998, blz. 203.

(4) PB C 93 van 6.4.1999, blz. 1.

(5) PB C 401 van 22.12.1998, blz. 3.

(6) PB L 405 van 31.12.1992, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 751/1999 (PB L 96 van 10.4.1999, blz. 11).

gelijkbare wettelijke middelen voor her distributie naar de nationale reserve zijn overgedragen, op basis van objectieve criteria toe te wijzen aan actieve producenten, met name aan producenten die daarvan al gebruik hebben gemaakt; dat de lidstaten ook het recht moeten hebben om de overdracht van referentiehoeveelheden op een andere manier te organiseren dan door middel van individuele transacties tussen producenten; dat uitdrukkelijk moet worden bepaald, inzonderheid om naar behoren rekening te houden met de bestaande wettelijke rechten, dat de lidstaten wanneer zij gebruik maken van deze machtigingen, de nodige maatregelen nemen om te voldoen aan de algemene beginselen van het Gemeenschapsrecht;

- (7) Overwegende dat een aantal bepalingen van Verordening (EEG) nr. 3950/92 achterhaald zijn en derhalve moeten worden geschrapt,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

#### *Artikel 1*

Verordening (EEG) nr. 3950/92 wordt als volgt gewijzigd:

1. artikel 1, eerste alinea, wordt vervangen door:

„Gedurende acht nieuwe opeenvolgende tijdvakken van twaalf maanden, te beginnen op 1 april 2000, wordt ten laste van de producenten van koemelk een extra heffing ingesteld over de hoeveelheden melk of melkequivalent die zij in het betrokken tijdvak van twaalf maanden aan een koper hebben geleverd of rechtstreeks voor consumptie hebben verkocht en die een vast te stellen hoeveelheid overschrijden.”;

2. de tabel in artikel 3, lid 2, wordt vervangen door de tabel in bijlage I van deze verordening;

3. artikel 3, lid 2, wordt vervangen door:

„2. De in de bijlage vermelde hoeveelheden worden vastgesteld onverminderd een eventuele herziening in het licht van de algemene marktsituatie en van de bijzondere omstandigheden in bepaalde lidstaten.

Ten compensatie van de Finse „SLOM”-producenten kan de totale hoeveelheid voor de Finse leveringsquota worden verhoogd tot maximaal 200 000 ton, toe te kennen overeenkomstig de

communautaire wetgeving. Deze reserve is niet-overdraagbaar en mag uitsluitend worden gebruikt voor producenten wier recht om de productie te hervatten ten gevolge van de toetreding wordt beïnvloed.

De verhoging van de totale hoeveelheden en de voorwaarden waaronder de in de voorgaande alinea bedoelde individuele referentiehoeveelheden worden verleend, worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 11.”;

4. artikel 3, lid 3, wordt geschrapt;

5. artikel 4 wordt vervangen door:

#### *„Artikel 4*

1. De op het bedrijf beschikbare individuele referentiehoeveelheid is gelijk aan de op 31 maart 2000 beschikbare hoeveelheid. Deze wordt zo nodig voor elk van de tijdvakken zodanig aangepast dat de som van de individuele referentiehoeveelheden van hetzelfde type de in artikel 3 bedoelde overeenkomstige totale hoeveelheden niet overschrijdt, rekening houdend met eventuele verminderingen uit hoofde van plaatsing in de nationale reserve als bedoeld in artikel 5.

2. De individuele referentiehoeveelheid wordt op deugdelijk gemotiveerd verzoek van de producent verhoogd of vastgesteld om rekening te houden met veranderingen die van invloed zijn op zijn leveringen en/of zijn rechtstreekse verkoop. De verhoging of vaststelling van een referentiehoeveelheid is slechts mogelijk als de andere referentiehoeveelheid van de producent met dezelfde hoeveelheid wordt verlaagd, dan wel wordt opgeheven. Deze aanpassingen mogen voor de betrokken lidstaat niet leiden tot een verhoging van de som van de in artikel 3 bedoelde hoeveelheden voor leveringen en rechtstreekse verkoop.

In geval van definitieve wijziging van de individuele referentiehoeveelheden worden de in artikel 3 bedoelde hoeveelheden volgens de procedure van artikel 11 dienovereenkomstig aangepast.”;

6. artikel 5 wordt vervangen door:

#### *„Artikel 5*

De lidstaten mogen binnen de in artikel 3 bedoelde totalen, hoeveelheden in de nationale reserve storten na een lineaire verlaging van alle individuele referentiehoeveelheden, teneinde op basis van met de Commissie overeengekomen objectieve criteria aan bepaalde producenten extra of specifieke hoeveelheden toe te kennen.

Onverminderd artikel 6, lid 1, worden de referentiehoeveelheden die ter beschikking staan van de producenten die gedurende een periode van twaalf maanden geen melk of andere zuivelproducten in de handel hebben gebracht, gevoegd bij de nationale reserve en kunnen deze overeenkomstig de eerste alinea opnieuw worden toegewezen. Wanneer de producent de productie van melk of andere zuivelproducten hervat binnen een door de lidstaat vast te stellen termijn, wordt hem uiterlijk op de eerste april volgende op de datum van zijn verzoek, een referentiehoeveelheid toegekend overeenkomstig artikel 4, lid 1.

Indien een producent gedurende ten minste een tijdvak van twaalf maanden geen gebruik maakt van ten minste 70 % van de individuele referentiehoeveelheid waarover hij beschikt, hetzij via leveranties, hetzij via rechtstreekse verkoop, kunnen de lidstaten overeenkomstig de algemene beginselen van het Gemeenschapsrecht besluiten:

- of en onder welke voorwaarden het totaal of het gedeelte van de ongebruikte referentiehoeveelheid wordt teruggegeven aan de nationale reserve. Ongebruikte referentiehoeveelheden gaan echter niet terug naar de nationale reserve in geval van overmacht en in naar behoren gewettigde gevallen die de productiecapaciteit van de producenten beïnvloeden en door de bevoegde autoriteiten worden erkend;
- onder welke voorwaarden een referentiehoeveelheid opnieuw aan de betrokken producenten wordt toegewezen.”;

7. artikel 6, lid 1, eerste alinea, wordt vervangen door:

„1. Voor een door de lidstaten vast te stellen datum en ten laatste op 31 maart staan zij voor het betrokken tijdvak van twaalf maanden tijdelijke overdrachten toe van individuele referentiehoeveelheden die producenten die hierover beschikken, niet voornemens zijn te gebruiken.”;

8. artikel 7, lid 1, wordt vervangen door:

„1. In geval van verkoop, verhuur of overgang door vererving wordt de op een bedrijf beschikbare referentiehoeveelheid samen met het bedrijf overgedragen aan de producent die het bedrijf overneemt, op de wijze die door de lidstaten wordt bepaald rekening houdend met de voor de

zuivelproductie gebruikte oppervlakten of met andere objectieve criteria en, in voorkomend geval, met de overeenkomst tussen de partijen.

Het gedeelte van de referentiehoeveelheid dat in voorkomend geval niet samen met het bedrijf wordt overgedragen, wordt aan de nationale reserve toegevoegd. Wanneer evenwel bij de overdracht van referentiehoeveelheden een gedeelte aan de nationale reserve is toegevoegd, vindt er bij de overdracht in omgekeerde richting geen verlaging plaats.

Dezelfde bepalingen zijn van toepassing op de overige gevallen van overdracht waaraan voor de producenten vergelijkbare rechtsgevolgen verbonden zijn.

In geval van overdracht van grond aan de overheid en/of ten algemenen nutte of wanneer de overdracht geen landbouwdoeleinden dient, bepalen de lidstaten evenwel dat de nodige maatregelen ter vrijwaring van de legitieme belangen van de partijen worden getroffen en met name dat de vertrekkende producent in de gelegenheid wordt gesteld de melkproductie voort te zetten, indien hij zulks wenst.”;

9. artikel 8 wordt vervangen door:

#### „Artikel 8

Om de herstructurering van de melkproductie te voltooien of de milieusituatie te verbeteren, kunnen de lidstaten op de wijze die zij bepalen en met inachtneming van de legitieme belangen van de partijen, een of meer van de volgende maatregelen nemen:

- a) aan producenten die zich ertoe verbinden de melkproductie geheel of gedeeltelijk definitief te staken, een vergoeding toekennen die in een of meer jaarlijkse tranches wordt betaald, en de aldus vrijgekomen referentiehoeveelheden aan de nationale reserve toevoegen;
- b) aan de hand van objectieve criteria bepalen op welke voorwaarden producenten aan het begin van een tijdvak van twaalf maanden van de bevoegde autoriteit of van de door haar aangewezen instantie tegen betaling hertoewijzing van referentiehoeveelheden kunnen verkrijgen die aan het einde van het voorgaande tijdvak van twaalf maanden door andere producenten definitief zijn vrijgemaakt in ruil voor een vergoeding in een of meer jaarlijkse tranches die gelijk is aan de bovengenoemde betaling;

- c) bij overdracht van gronden met het oog op verbetering van het milieu, aan de vertrekkende producent de op het betrokken bedrijf beschikbare referentiehoeveelheid ter beschikking stellen, indien hij voornemens is de melkproductie voort te zetten;
- d) aan de hand van objectieve criteria bepalen binnen welke regio's en ophaalgebieden met het oog op de verbetering van de melkproductiestructuur referentiehoeveelheden definitief mogen worden overgedragen zonder overeenkomstige overdracht van grond;
- e) op verzoek van de producent aan de bevoegde autoriteit of de door haar aangewezen instantie, de definitieve overdracht van referentiehoeveelheden zonder overeenkomstige overdracht van gronden of andersom toestaan, teneinde de structuur van de melkproductie op het niveau van het bedrijf te verbeteren of bij te dragen tot de extensivering van de productie.

De onder a), b), c) en e) bedoelde bepalingen kunnen op nationaal niveau, op het passende territoriale niveau of in ophaalgebieden worden uitgevoerd.”;

10. na artikel 8 wordt het volgende artikel ingevoegd:

„Artikel 8 bis

Overeenkomstig de algemene beginselen van het Gemeenschapsrecht kunnen de lidstaten de volgende maatregelen nemen om ervoor te zorgen dat de referentiehoeveelheden alleen aan actieve melkproducenten worden toegekend.

- a) Onverminderd artikel 7, lid 1, tweede alinea, wanneer door verpachting of op een andere manier met vergelijkbare rechtsgevolgen, referentiehoeveelheden zijn of worden overgedragen, al dan niet met overeenkomstige over-

dracht van grond, besluiten de lidstaten op basis van objectieve criteria of en onder welke voorwaarden het totaal of een gedeelte van de overgedragen referentiehoeveelheid aan de nationale reserve moet worden teruggegeven.

Deze bepaling is niet van toepassing op tijdelijke overdrachten uit hoofde van artikel 6.

- b) De lidstaten kunnen besluiten de bepalingen inzake de overdracht van referentiehoeveelheden in artikel 7, lid 1, niet toe te passen.”;

11. de bijlage in bijlage II van deze verordening wordt toegevoegd aan Verordening (EEG) nr. 3950/92.

#### Artikel 2

Ingeval overgangsmaatregelen nodig zijn om de toepassing van de in artikel 1 vastgestelde wijzigingen te vergemakkelijken, worden deze vastgesteld volgens de procedure van artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 3950/92.

#### Artikel 3

De Raad verbindt zich ertoe om in 2003, op basis van een verslag van de Commissie, een tussentijds onderzoek in te stellen, met het oog op een mogelijke beëindiging van de bestaande regeling voor de extra heffing na 2006.

#### Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 april 2000, met uitzondering van artikel 1, punt 2, dat van toepassing is vanaf de datum van inwerkingtreding van deze verordening.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 mei 1999.

Voor de Raad  
De Voorzitter  
K.-H. FUNKE

## BIJLAGE I

„Totale referentiehoeveelheden voor het tijdvak van 1 april 1999 tot en met 31 maart 2000

| <i>(in tonnen)</i>     |            |                          |
|------------------------|------------|--------------------------|
| Lidstaten              | Leveringen | Rechtstreekse<br>verkoop |
| België                 | 3 140 696  | 169 735                  |
| Denemarken             | 4 454 640  | 708                      |
| Duitsland              | 27 767 036 | 97 780                   |
| Griekenland            | 629 817    | 696                      |
| Spanje                 | 5 457 564  | 109 386                  |
| Frankrijk              | 23 793 932 | 441 866                  |
| Ierland                | 5 236 575  | 9 189                    |
| Italië                 | 9 698 399  | 231 661                  |
| Luxemburg              | 268 098    | 951                      |
| Nederland              | 10 991 900 | 82 792                   |
| Oostenrijk             | 2 543 979  | 205 422                  |
| Portugal               | 1 835 461  | 37 000                   |
| Finland                | 2 394 528  | 10 000                   |
| Zweden                 | 3 300 000  | 3 000                    |
| Verenigd<br>Koninkrijk | 14 373 969 | 216 078"                 |

## BIJLAGE II

## „BIJLAGE

a) In artikel 3, lid 1, bedoelde totale referentiehoeveelheden voor het tijdvak van 1 april 2000 tot en met 31 maart 2001

(in tonnen)

| Lidstaten           | Leveringen     | Rechtstreekse verkoop |
|---------------------|----------------|-----------------------|
| België              | 3 140 696      | 169 735               |
| Denemarken          | 4 454 640      | 708                   |
| Duitsland           | 27 767 036     | 97 780                |
| Griekenland         | 674 617        | 696                   |
| Spanje              | 5 807 564      | 109 386               |
| Frankrijk           | 23 793 932     | 441 866               |
| Ierland             | 5 332 575      | 9 189                 |
| Italië              | 10 082 399     | 231 661               |
| Luxemburg           | 268 098        | 951                   |
| Nederland           | 10 991 900     | 82 792                |
| Oostenrijk          | 2 543 979      | 205 422               |
| Portugal            | 1 835 461      | 37 000                |
| Finland             | 2 394 528      | 10 000                |
| Zweden              | 3 300 000      | 3 000                 |
| Verenigd Koninkrijk | 14 386 577 (*) | 216 078               |

(\*) Specifieke verhoging voor Noord-Ierland.

c) Totale referentiehoeveelheden voor het tijdvak van 1 april 2002 tot en met 31 maart 2005

(in tonnen)

| Lidstaten           | Leveringen | Rechtstreekse verkoop |
|---------------------|------------|-----------------------|
| België              | 3 140 696  | 169 735               |
| Denemarken          | 4 454 640  | 708                   |
| Duitsland           | 27 767 036 | 97 780                |
| Griekenland         | 699 817    | 696                   |
| Spanje              | 6 007 564  | 109 386               |
| Frankrijk           | 23 793 932 | 441 866               |
| Ierland             | 5 386 575  | 9 189                 |
| Italië              | 10 298 399 | 231 661               |
| Luxemburg           | 268 098    | 951                   |
| Nederland           | 10 991 900 | 82 792                |
| Oostenrijk          | 2 543 979  | 205 422               |
| Portugal            | 1 835 461  | 37 000                |
| Finland             | 2 394 528  | 10 000                |
| Zweden              | 3 300 000  | 3 000                 |
| Verenigd Koninkrijk | 14 393 669 | 216 078               |

b) Totale referentiehoeveelheden voor het tijdvak van 1 april 2001 tot en met 31 maart 2002

(in tonnen)

| Lidstaten           | Leveringen     | Rechtstreekse verkoop |
|---------------------|----------------|-----------------------|
| België              | 3 140 696      | 169 735               |
| Denemarken          | 4 454 640      | 708                   |
| Duitsland           | 27 767 036     | 97 780                |
| Griekenland         | 699 817        | 696                   |
| Spanje              | 6 007 564      | 109 386               |
| Frankrijk           | 23 793 932     | 441 866               |
| Ierland             | 5 386 575      | 9 189                 |
| Italië              | 10 298 399     | 231 661               |
| Luxemburg           | 268 098        | 951                   |
| Nederland           | 10 991 900     | 82 792                |
| Oostenrijk          | 2 543 979      | 205 422               |
| Portugal            | 1 835 461      | 37 000                |
| Finland             | 2 394 528      | 10 000                |
| Zweden              | 3 300 000      | 3 000                 |
| Verenigd Koninkrijk | 14 393 669 (*) | 216 078               |

(\*) Specifieke verhoging voor Noord-Ierland.

d) Totale referentiehoeveelheden voor het tijdvak van 1 april 2005 tot en met 31 maart 2006

(in tonnen)

| Lidstaten           | Leveringen | Rechtstreekse verkoop |
|---------------------|------------|-----------------------|
| België              | 3 157 248  | 169 735               |
| Denemarken          | 4 476 917  | 708                   |
| Duitsland           | 27 906 360 | 97 780                |
| Griekenland         | 699 817    | 696                   |
| Spanje              | 6 007 564  | 109 386               |
| Frankrijk           | 23 915 111 | 441 866               |
| Ierland             | 5 386 575  | 9 189                 |
| Italië              | 10 298 399 | 231 661               |
| Luxemburg           | 269 443    | 951                   |
| Nederland           | 11 047 273 | 82 792                |
| Oostenrijk          | 2 557 726  | 205 422               |
| Portugal            | 1 844 823  | 37 000                |
| Finland             | 2 406 551  | 10 000                |
| Zweden              | 3 316 515  | 3 000                 |
| Verenigd Koninkrijk | 14 466 619 | 216 078               |

## e) Totale referentiehoeveelheden voor het tijdvak van 1 april 2006 tot en met 31 maart 2007

*(in tonnen)*

| Lidstaten           | Leveringen | Rechtstreekse verkoop |
|---------------------|------------|-----------------------|
| België              | 3 173 800  | 169 735               |
| Denemarken          | 4 499 193  | 708                   |
| Duitsland           | 28 045 684 | 97 780                |
| Griekenland         | 699 817    | 696                   |
| Spanje              | 6 007 564  | 109 386               |
| Frankrijk           | 24 036 290 | 441 866               |
| Ierland             | 5 386 575  | 9 189                 |
| Italië              | 10 298 399 | 231 661               |
| Luxemburg           | 270 788    | 951                   |
| Nederland           | 11 102 647 | 82 792                |
| Oostenrijk          | 2 571 473  | 205 422               |
| Portugal            | 1 854 186  | 37 000                |
| Finland             | 2 418 573  | 10 000                |
| Zweden              | 3 333 030  | 3 000                 |
| Verenigd Koninkrijk | 14 539 569 | 216 078               |

## f) Totale referentiehoeveelheden voor het tijdvak van 1 april 2007 tot en met 31 maart 2008

*(in tonnen)*

| Lidstaten           | Leveringen | Rechtstreekse verkoop |
|---------------------|------------|-----------------------|
| België              | 3 190 352  | 169 735               |
| Denemarken          | 4 521 470  | 708                   |
| Duitsland           | 28 185 008 | 97 780                |
| Griekenland         | 699 817    | 696                   |
| Spanje              | 6 007 564  | 109 386               |
| Frankrijk           | 24 157 469 | 441 866               |
| Ierland             | 5 386 575  | 9 189                 |
| Italië              | 10 298 399 | 231 661               |
| Luxemburg           | 272 134    | 951                   |
| Nederland           | 11 158 020 | 82 792                |
| Oostenrijk          | 2 585 220  | 205 422               |
| Portugal            | 1 863 548  | 37 000                |
| Finland             | 2 430 596  | 10 000                |
| Zweden              | 3 349 545  | 3 000                 |
| Verenigd Koninkrijk | 14 612 520 | 216 078               |

## VERORDENING (EG) Nr. 1257/1999 VAN DE RAAD

van 17 mei 1999

inzake steun voor plattelandontwikkeling uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL) en tot wijziging en instelling van een aantal verordeningen

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op de artikelen 36 en 37,

Gezien het voorstel van de Commissie<sup>(1)</sup>,

Gezien het advies van het Europees Parlement<sup>(2)</sup>,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité<sup>(3)</sup>,

Gezien het advies van het Comité van de Regio's<sup>(4)</sup>,

Gezien het advies van de Rekenkamer<sup>(5)</sup>,

- (1) Overwegende dat een gemeenschappelijk beleid inzake plattelandontwikkeling andere instrumenten van het gemeenschappelijk landbouwbeleid dient te begeleiden en aan te vullen en zo dient bij te dragen tot het bereiken van de doelstellingen van dit beleid zoals omschreven in artikel 33, lid 1, van het Verdrag;
- (2) Overwegende dat in artikel 33, lid 2, onder a), van het Verdrag is bepaald dat bij het tot stand brengen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en van de daaronder te treffen bijzondere voorzieningen, rekening moet worden gehouden met de bijzondere aard van het landbouwbedrijf, welke voortvloeit uit de maatschappelijke structuur van de landbouw en uit de structurele en natuurlijke ongelijkheid tussen de verschillende landbouwgebieden;
- (3) Overwegende dat volgens artikel 159 van het Verdrag bij de tenuitvoerlegging van de takken van gemeenschappelijk beleid rekening moet worden gehouden met de doelstellingen die in de artikelen 150 en 159 voor het gemeenschappelijk beleid inzake economische en sociale samenhang zijn omschreven, en deze tenuitvoerlegging tot de verwezenlijking van deze doelstellingen moet bijdragen; dat bijgevolg de maatregelen voor plattelandontwikkeling tot het laatstgenoemde beleid

dienen bij te dragen in de regio's met een ontwikkelingsachterstand (doelstelling 1) en de regio's met structurele moeilijkheden (doelstelling 2) zoals omschreven in Verordening (EG) nr. 1260/1999 van de Raad van 21 juni 1999<sup>(6)</sup>;

- (4) Overwegende dat al in 1972 in het gemeenschappelijk landbouwbeleid maatregelen zijn opgenomen die erop waren gericht de verbetering van de landbouwstructuur te ondersteunen; dat gedurende bijna twee decennia pogingen in het werk zijn gesteld om het landbouwstructuurbeleid te integreren in de ruimere economische en sociale context van de plattlandsgebieden; dat bij de beleidshervorming van 1992 de nadruk is gelegd op de milieudimensie van de landbouw als grootste grondgebruiker;
- (5) Overwegende dat het plattlandsbeleid momenteel wordt gevoerd met behulp van complexe instrumenten;
- (6) Overwegende dat in de komende jaren de landbouw zich zal moeten aanpassen aan nieuwe realiteiten en verdere veranderingen die betrekking zullen hebben op de marktontwikkeling, het marktbeleid en de handelsregelingen, de vraag bij en de voorkeuren van de consumenten en de volgende uitbreiding van de Gemeenschap; dat deze veranderingen niet alleen de landbouwmarkten zullen beïnvloeden, maar ook de plaatselijke economie in de plattlandsgebieden in het algemeen; dat een beleid inzake plattelandontwikkeling tot doel dient te hebben het concurrentievermogen van de plattlandsgebieden te herstellen en te vergroten en aldus bij te dragen tot de instandhouding en het scheppen van werkgelegenheid in deze gebieden;
- (7) Overwegende dat deze ontwikkelingen dienen te worden bevorderd en ondersteund door de bestaande instrumenten voor plattlandsontwikkeling te reorganiseren en te vereenvoudigen;
- (8) Overwegende dat een dergelijke reorganisatie dient te geschieden met inachtneming van de bij de toepassing van de bestaande instrumenten opgedane ervaring, en derhalve op basis van die instrumenten, namelijk de instrumenten die worden gehanteerd in het kader van de huidige prioritaire doelstellingen waarbij de ontwikkeling

<sup>(1)</sup> PB C 170 van 4.6.1998, blz. 7.

<sup>(2)</sup> Advies uitgebracht op 6.5.1999 (nog niet verschenen in het Publicatieblad).

<sup>(3)</sup> PB C 407 van 28.12.1998, blz. 210.

<sup>(4)</sup> PB C 93 van 6.4.1999, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB C 401 van 22.12.1998, blz. 3.

<sup>(6)</sup> PB L 161 van 26.6.1999, blz. 1.

van het platteland wordt bevorderd door de aanpassing van de landbouwstructuur in het kader van de hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid te bespoedigen en waarbij de ontwikkeling en de structurele aanpassing van het platteland worden vergemakkelijkt (doelstellingen 5a en 5b), zoals vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2052/88 van de Raad van 24 juni 1988 betreffende de taken van de Fondsen met structurele strekking, hun doeltreffendheid alsmede de coördinatie van hun bijstandsverlening onderling en met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten<sup>(1)</sup> en bij Verordening (EEG) nr. 4256/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL), afdeling Oriëntatie<sup>(2)</sup>, en de instrumenten die bij wijze van begeleidende maatregelen bij de in 1992 doorgevoerde hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid zijn ingesteld bij Verordening (EEG) nr. 2078/92 van de Raad van 30 juni 1992 betreffende landbouwproductiemethoden die verenigbaar zijn met de eisen inzake milieubescherming, en betreffende natuurbeheer<sup>(3)</sup>, Verordening (EEG) nr. 2079/92 van de Raad van 30 juni 1992 tot instelling van een communautaire steunregeling voor vervroegde uittreding in de landbouwsector<sup>(4)</sup> en Verordening (EEG) nr. 2080/92 van de Raad van 30 juni 1992 tot instelling van een communautaire steunregeling voor bosbouwmaatregelen in de landbouw<sup>(5)</sup>;

- (9) Overwegende dat het kader voor een hervormd beleid inzake plattelandontwikkeling betrekking dient te hebben op alle plattelandsgebieden in de Gemeenschap;
- (10) Overwegende dat de bestaande drie begeleidende maatregelen die bij de hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid in 1992 zijn ingesteld (milieumaatregelen in de landbouw, vervroegde uittreding en bebossing), dienen te worden aangevuld met de regeling voor probleemgebieden en gebieden met specifieke beperkingen op milieugebied;

<sup>(1)</sup> PB L 185 van 15.7.1988, blz. 9. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94 (PB L 337 van 24.12.1994, blz. 11).

<sup>(2)</sup> PB L 374 van 31.12.1988, blz. 25. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2085/93 (PB L 193 van 31.7.1993, blz. 44).

<sup>(3)</sup> PB L 215 van 30.7.1992, blz. 85. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2272/95 van de Commissie (PB L 288 van 1.12.1995, blz. 35). Verordening gerectificeerd bij Verordening (EG) nr. 1962/96 van de Commissie (PB L 259 van 12.10.1996, blz. 7).

<sup>(4)</sup> PB L 215 van 30.7.1992, blz. 91. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2773/95 van de Commissie (PB L 288 van 1.12.1995, blz. 37).

<sup>(5)</sup> PB L 215 van 30.7.1992, blz. 96. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 231/96 van de Commissie (PB L 30 van 8.2.1996, blz. 33).

- (11) Overwegende dat de andere maatregelen voor plattelandontwikkeling deel dienen uit te maken van de geïntegreerde ontwikkelingsprogramma's voor de regio's van doelstelling 1 en deel kunnen uitmaken van de programma's voor regio's van doelstelling 2;
- (12) Overwegende dat in de plattelandsgebieden maatregelen voor plattelandontwikkeling het marktbeleid dienen te begeleiden en aan te vullen;
- (13) Overwegende dat de EOGFL-steun voor plattelandontwikkeling gebaseerd dient te zijn op een enkel wettelijk kader waarin is vastgesteld welke maatregelen voor steun in aanmerking komen, wat de doelstellingen van die maatregelen zijn en aan welke criteria moet worden voldaan om voor steun in aanmerking te komen;
- (14) Overwegende dat, wegens de verscheidenheid van de plattelandsgebieden in de Europese Unie, bij het beleid inzake plattelandontwikkeling het subsidiariteitsbeginsel moet worden gehanteerd; dat dit beleid daarom zo sterk mogelijk moet worden gedecentraliseerd en dat de nadruk dient te liggen op participatie en op een benadering van onderaf; dat bijgevolg de criteria om voor steun voor plattelandontwikkeling in aanmerking te komen niet verder mogen gaan dan wat nodig is om de doelstellingen van het beleid inzake plattelandontwikkeling te bereiken;
- (15) Overwegende dat het evenwel voor de coherentie met de andere instrumenten van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en met de andere takken van het gemeenschappelijk beleid nodig is de basissteuncriteria vast te stellen op communautair niveau, dat met name ongerechtvaardigde concurrentiedistorsies als gevolg van de maatregelen voor plattelandontwikkeling dienen te worden voorkomen;
- (16) Overwegende dat, met het oog op flexibiliteit en ter vereenvoudiging van de regelgeving, door de Raad aan de Commissie alle nodige uitvoerende bevoegdheden dienen te worden verleend overeenkomstig artikel 202, derde streepje, van het Verdrag;
- (17) Overwegende dat de landbouwstructuur in de Gemeenschap wordt gekenmerkt door het feit dat op vele landbouwbedrijven de structurele voorwaarden om een redelijk inkomen en een redelijke levensstandaard voor het landbouwersgezin te bereiken niet aanwezig zijn;
- (18) Overwegende dat de investeringssteun van de Gemeenschap tot doel heeft de landbouwbedrijven te moderniseren en levensvatbaarder te maken;
- (19) Overwegende dat de communautaire voorwaarden om voor investeringssteun in aanmerking te komen dienen te worden vereenvoudigd vergele-

ken met de bestaande voorwaarden zoals vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 950/97 van de Raad van 20 mei 1997 betreffende de verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuur<sup>(1)</sup>;

- (20) Overwegende dat toekenning van bijzondere voordelen aan jonge landbouwers niet alleen hun vestiging kan vergemakkelijken, maar ook de aanpassing van de structuur van hun bedrijf nadat zij zich voor het eerst hebben gevestigd;
- (21) Overwegende dat in verband met de ontwikkeling en de specialisatie van de landbouw een passend niveau van algemene, technische en economische opleiding van de in de land- en bosbouw werkzame bevolking nodig is, vooral wat nieuwe methoden voor de bedrijfsvoering, de productie of de afzet betreft;
- (22) Overwegende dat een bijzondere inspanning nodig is om de landbouwers op te leiden en voor te lichten op het gebied van landbouwmethoden die verenigbaar zijn met het milieu;
- (23) Overwegende dat vervroegde bedrijfsbeëindiging in de landbouw moet worden bevorderd om de landbouwbedrijven levensvatbaarder te maken, zulks met inachtneming van de ervaring die is opgedaan bij de toepassing van Verordening (EEG) nr. 2079/92;
- (24) Overwegende dat de steun in de probleemgebieden dient bij te dragen tot het verder gebruiken van landbouwgrond, natuurbescherming, de instandhouding en bevordering van duurzame landbouwsystemen;
- (25) Overwegende dat de probleemgebieden moeten worden ingedeeld op basis van gemeenschappelijke criteria;
- (26) Overwegende dat op communautair niveau geen nadere indeling van de probleemgebieden hoeft te worden opgesteld;
- (27) Overwegende dat voorwaarden waaraan moet worden voldaan om voor compenserende vergoedingen in aanmerking te komen, dienen te worden vastgesteld om voor een doelmatige toepassing van deze steunregeling te zorgen en te waarborgen dat de doelstellingen ervan worden bereikt;
- (28) Overwegende dat in het in verband met beperkingen op het gebruik van landbouwgrond in gebieden met specifieke beperkingen op milieuge-

bied, nodig kan zijn steun te verlenen aan de landbouwers om de specifieke problemen op te lossen die de desbetreffende beperkingen voor hen meebrengen;

- (29) Overwegende dat de komende jaren aan de instrumenten op het gebied van milieumaatregelen in de landbouw een voorname rol behoort te worden toebedeeld in de ondersteuning van de duurzame ontwikkeling van plattelandsgebieden en in het voldoen aan de toenemende vraag van de samenleving naar dienstverlening op milieugebied;
- (30) Overwegende dat de bestaande steun voor milieumaatregelen in de landbouw in het kader van Verordening (EEG) nr. 2078/92 dient te worden voortgezet voor gerichte milieumaatregelen met inachtneming van de bij de toepassing van die regeling opgedane ervaring zoals uitvoerig beschreven in het verslag dat de Commissie ter uitvoering van artikel 10, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2078/92 heeft uitgebracht;
- (31) Overwegende dat de steunregeling voor milieumaatregelen in de landbouw de landbouwers moet blijven stimuleren om de samenleving als geheel diensten te bewijzen door de introductie of verdere toepassing van landbouwmethoden die verenigbaar zijn met de toegenomen noodzaak van bescherming en verbetering van het milieu, de natuurlijke hulpbronnen, de bodem, alsmede de genetische verscheidenheid en om het landschaps- en natuurbeheer in stand te houden;
- (32) Overwegende dat verbeteringen van de verwerking en afzet van landbouwproducten dienen te worden bevorderd door investeringen daarin te ondersteunen;
- (33) Overwegende dat dergelijke steun grotendeels kan worden gebaseerd op de bestaande voorwaarden zoals momenteel vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 951/97 van de Raad van 20 mei 1997 inzake de verbetering van de verwerking en de afzet van landbouwproducten<sup>(2)</sup>;
- (34) Overwegende dat ervoor moet worden gezorgd dat de betrokken investeringen levensvatbaar zijn en dat de landbouwers in de economische voordelen van de gevoerde actie delen;
- (35) Overwegende dat de bosbouw een integrerend deel van de plattelandontwikkeling uitmaakt en dat bosbouwmaatregelen bijgevolg in de steunregeling voor plattelandontwikkeling dienen te worden opgenomen; dat de steun voor de bosbouw niet tot concurrentiedistorsies mag leiden en een neutraal effect op de markt moet hebben;

<sup>(1)</sup> PB L 142 van 2.6.1997, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2331/98 (PB L 291 van 30.10.1998, blz. 10).

<sup>(2)</sup> PB L 142 van 2.6.1997, blz. 22.

- (36) Overwegende dat de bosbouwmaatregelen moeten worden vastgesteld in het licht van de verbindenissen die de Gemeenschap en de lidstaten op internationaal niveau hebben aangegaan, en gebaseerd dienen te zijn op de bosplannen van de lidstaten; dat bij deze maatregelen ook rekening moet worden gehouden met de specifieke problemen inzake klimaatverandering;
- (37) Overwegende dat de bosbouwmaatregelen dienen te worden voortgezet met behoud van de uitgangspunten van de bestaande regelingen die zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1610/89 van de Raad van 29 mei 1989 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 4256/88 met betrekking tot de ontwikkeling en valorisatie van de bossen in de landelijke gebieden van de Gemeenschap<sup>(1)</sup> en bij Verordening (EEG) nr. 867/90 van de Raad van 29 maart 1990 betreffende de verbetering van de voorwaarden inzake verwerking en afzet van bosbouwproducten<sup>(2)</sup>;
- (38) Overwegende dat de bebossing van landbouwgrond bijzonder belangrijk is uit het oogpunt van bodemgebruik en milieu en van de bijdrage die daardoor wordt geleverd aan een groter aanbod van bepaalde bosproducten; dat de bestaande bebossingssteun in het kader van Verordening (EEG) nr. 2080/92 derhalve dient te worden voortgezet met inachtneming van de bij de toepassing van die regeling opgedane ervaring zoals uitvoerig beschreven in het verslag dat de Commissie ter uitvoering van artikel 8, lid 3, van de genoemde verordening heeft uitgebracht;
- (39) Overwegende dat betalingen dienen te worden toegekend voor de instandhouding en een beter ecologisch evenwicht van de bossen in bepaalde gebieden;
- (40) Overwegende dat steun dient te worden verleend voor andere maatregelen die betrekking hebben op landbouwactiviteiten en de omschakeling daarvan; dat de lijst van deze maatregelen moet worden bepaald in het licht van de ervaring en met inachtneming van de noodzaak de plattelandontwikkeling voor een deel op niet-agrarische activiteiten en diensten te baseren om de tendens naar economische en sociale achteruitgang en ontvolking van het platteland om te buigen; dat maatregelen om ongelijkheid tussen vrouwen en mannen weg te nemen en gelijke kansen voor hen te bevorderen dienen te worden ondersteund;
- (41) Overwegende dat de consumenten steeds meer vragen naar landbouwproducten en levensmiddelen die op biologische wijze zijn geproduceerd; dat deze vraag een nieuwe markt voor landbouwproducten doet ontstaan; dat de biologische landbouw bijdraagt tot de duurzaamheid van het boerenbedrijf en dus ook tot de algemene doelstellingen van deze verordening; dat de specifieke maatregelen ter ondersteuning van de plattelandontwikkeling betrekking kunnen hebben op de productie, de verwerking en de afzet van biologisch geproduceerde landbouwproducten;
- (42) Overwegende dat de voor communautaire steun in aanmerking komende maatregelen voor plattelandontwikkeling in overeenstemming met het Gemeenschapsrecht moeten zijn en coherent dienen te zijn met de andere takken van communautair beleid en met de andere instrumenten van het gemeenschappelijk landbouwbeleid;
- (43) Overwegende dat in het kader van deze verordening bepaalde maatregelen die in het kader van andere instrumenten van het gemeenschappelijk landbouwbeleid voor steun in aanmerking komen, en met name de maatregelen die onder steunregelingen in het kader van de gemeenschappelijke marktordeningen vallen, van steun dienen te worden uitgesloten, behoudens op objectieve grondslagen gebaseerde uitzonderingen;
- (44) Overwegende dat, aangezien er in het kader van verscheidene gemeenschappelijke marktordeningen steunregelingen voor producentengroeperingen en unies daarvan bestaan, specifieke steunverlening aan producentengroeperingen in het kader van de plattelandontwikkeling niet langer nodig is; dat daarom de bestaande steunregeling die is vervat in Verordening (EG) nr. 952/97 van de Raad van 20 mei 1997 betreffende producentengroeperingen en unies van producentengroeperingen<sup>(3)</sup>, niet hoeft te worden gehandhaafd;
- (45) Overwegende dat de communautaire steun voor de begeleidende maatregelen en voor de andere maatregelen voor plattelandontwikkeling in de niet onder doelstelling 1 vallende gebieden moet worden gefinancierd uit de afdeling Garantie van het EOGFL; dat de financiële basisvoorschriften die zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1260/1999, dienovereenkomstig zijn aangepast;
- (46) Overwegende dat in de onder doelstelling 1 vallende gebieden de communautaire steun voor maatregelen voor plattelandontwikkeling verder uit de afdeling Oriëntatie van het EOGFL moet worden gefinancierd behalve wat de bestaande

<sup>(1)</sup> PB L 165 van 15.6.1989, blz. 3.

<sup>(2)</sup> PB L 91 van 6.4.1990, blz. 7.

<sup>(3)</sup> PB L 142 van 2.6.1997, blz. 30.

drie begeleidende maatregelen en de steun in probleemgebieden en gebieden met specifieke beperkingen op milieugebied betreft;

- (47) Overwegende dat ten aanzien van de steun voor de maatregelen voor plattelandontwikkeling die onder de programmering voor doelstelling 1 of doelstelling 2 vallen, het bepaalde in Verordening (EG) nr. 1260/1999 dient te gelden, vooral wat de geïntegreerde programmering van die maatregelen betreft; dat er echter in de financieringsvoorschriften rekening mee moet worden gehouden dat de maatregelen in de regio's van doelstelling 2 uit de afdeling Garantie worden gefinancierd;
- (48) Overwegende dat de maatregelen voor plattelandontwikkeling die niet onder de programmering voor doelstelling 1 of doelstelling 2 vallen, het voorwerp dienen te zijn van een programmering van de plattelandontwikkeling volgens specifieke voorschriften; dat de bijstandpercentages voor deze maatregelen moeten worden gedifferentieerd volgens de algemene beginselen die zijn vastgesteld bij artikel 28, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1260/1999, waarbij in voldoende mate rekening moet worden gehouden met de noodzaak van sociale en economische cohesie, en dat bijgevolg voor de bijstandpercentages in beginsel onderscheid moet worden gemaakt tussen enerzijds de onder doelstelling 1 of doelstelling 2 vallende gebieden, en anderzijds de overige gebieden; dat de bij deze verordening vastgestelde percentages maxima voor de communautaire bijstandsverlening zijn;
- (49) Overwegende dat dient te worden voorzien in de mogelijkheid voor de Commissie om, ter aanvulling van de programma's voor plattelandontwikkeling, op eigen initiatief te zorgen voor studies over plattelandontwikkeling los van het initiatief voor plattelandontwikkeling waarin is voorzien

in de artikelen 19 en 20 van Verordening (EG) nr. 1260/1999;

- (50) Overwegende dat passende voorschriften dienen te worden vastgesteld voor het toezicht op en de evaluatie van de steun voor plattelandontwikkeling met gebruikmaking van welomschreven referentie-indicatoren die vóór de uitvoering van het programma worden overeengekomen en bepaald;
- (51) Overwegende dat maatregelen voor plattelandontwikkeling ook zonder communautaire medefinanciering in aanmerking behoren te komen voor steun van de lidstaat; dat, wegens het aanzienlijke economische effect van dergelijke steun, met het oog op coherentie met de voor communautaire steun in aanmerking komende maatregelen en ter vereenvoudiging van de procedures, specifieke staatssteunvoorschriften dienen te worden vastgesteld;
- (52) Overwegende dat de mogelijkheid dient te worden geopend overgangsbepalingen vast te stellen om de overgang van de bestaande steunregelingen naar de nieuwe steunregeling voor plattelandontwikkeling te vergemakkelijken;
- (53) Overwegende dat de nieuwe steunregeling van onderhavige verordening in de plaats komt van bestaande steunregelingen, die derhalve moeten worden ingetrokken; dat dientengevolge de afwijking in de huidige regelingen ten behoeve van ultraperifere regio's en van de Egeïsche eilanden eveneens moet worden ingetrokken; dat bij de programmering van maatregelen op het gebied van plattelandontwikkeling nieuwe regels zullen worden vastgesteld die voorzien in voldoende flexibiliteit, aanpassingen en afwijkingen om te voorzien in de specifieke noden van deze regio's,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

## TITEL I

### DRAAGWIJDTE EN DOELSTELLINGEN

#### *Artikel 1*

1. Bij deze verordening wordt het kader voor de door de Gemeenschap verleende steun voor duurzame plattelandontwikkeling vastgesteld.
2. De maatregelen voor plattelandontwikkeling begeleiden de andere instrumenten van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en vullen deze aan en dragen zo bij tot het bereiken van de in artikel 33 van het Verdrag vastgestelde doelstellingen.

#### 3. De maatregelen voor plattelandontwikkeling:

- worden geïntegreerd in de maatregelen ter bevordering van de ontwikkeling en de structurele aanpassing van de regio's met een ontwikkelingsachterstand (doelstelling 1) en
- begeleiden de maatregelen ter ondersteuning van de economische en sociale omschakeling van de gebieden met structurele moeilijkheden (doelstelling 2)

in de betrokken regio's, met inachtneming van de specifieke oogmerken van de communautaire steunverlening in het kader van de bovengenoemde doelstellingen zoals vastgesteld bij de artikelen 158 en 160 van het Verdrag en bij Verordening (EG) nr. 1260/1999, en overeenkomstig het bepaalde in de onderhavige verordening.

#### *Artikel 2*

De steun voor plattelandsontwikkeling dient verband te houden met landbouwactiviteiten en de omschakeling daarvan en kan betrekking hebben op:

- de verbetering van de structuur op de landbouwbedrijven en de structuur voor de verwerking en afzet van landbouwproducten,
- de omschakeling en heroriëntering van het agrarische productiepotentieel, de invoering van nieuwe technologieën en de verbetering van de productkwaliteit,
- het stimuleren van de productie van niet-voedingsgewassen,
- duurzame bosontwikkeling,
- diversificatie van de bedrijvigheid die erop is gericht aanvullende of alternatieve activiteiten te ontplooien,

- de instandhouding en versterking van een levensvatbare maatschappelijke structuur in de plattelandsgebieden,
- de ontwikkeling van economische bedrijvigheid en de instandhouding en het scheppen van werkgelegenheid om een betere benutting van het bestaande eigen potentieel te waarborgen,
- verbetering van de arbeids- en levensomstandigheden,
- de instandhouding en bevordering van weinig productiemiddelen vergende landbouwsystemen,
- de instandhouding en bevordering van een landbouw die een hoge natuurwaarde bezit, duurzaam is en aan de milieueisen voldoet,
- het wegnemen van de ongelijkheid tussen het bevorderen van gelijke kansen voor vrouwen en mannen, vooral door steun te verlenen voor projecten waartoe het initiatief wordt genomen en die worden uitgevoerd door vrouwen.

#### *Artikel 3*

Voor de in titel II omschreven maatregelen voor plattelandsontwikkeling wordt steun verleend op de aldaar vastgestelde voorwaarden.

## TITEL II

### MAATREGELEN VOOR PLATTELANDSONTWIKKELING

#### HOOFDSTUK I

##### INVESTERINGEN IN LANDBOUWBEDRIJVEN

#### *Artikel 4*

De steun voor investeringen in landbouwbedrijven draagt bij tot de verbetering van de landbouwinkomens en van de levens-, arbeids- en productieomstandigheden.

Deze investeringen zijn gericht op één of meer van de volgende doelstellingen:

- verlaging van de productiekosten,
- verbetering en omschakeling van de productie,

- verhoging van de kwaliteit,
- instandhouding en verbetering van het natuurlijke milieu, de hygiënische omstandigheden en de normen op het gebied van dierenwelzijn,
- bevordering van de diversificatie van landbouwactiviteiten.

#### *Artikel 5*

De investeringssteun wordt toegekend aan landbouwbedrijven:

- waarvoor kan worden aangetoond dat zij economisch levensvatbaar zijn,

- die voldoen aan minimumnormen op het gebied van milieu, hygiëne en dierenwelzijn en
- waar de landbouwer over voldoende vakbekwaamheid en deskundigheid beschikt.

#### Artikel 6

Er wordt geen steun toegekend voor investeringen die zijn gericht op een productieverhoging waarvoor op de markt geen normale afzetmogelijkheden kunnen worden gevonden.

#### Artikel 7

De lidstaten stellen limieten vast voor het totale investeringsbedrag dat voor steun in aanmerking komt.

Het totale steunbedrag, uitgedrukt in procenten van het in aanmerking komende investeringsvolume, bedraagt maximaal 40 % en in probleemgebieden maximaal 50 %. Indien het gaat om investeringen door jonge boeren in de zin van hoofdstuk II, mogen deze percentages maximaal 45 % en in de probleemgebieden maximaal 55 % bedragen.

### HOOFDSTUK II

#### VESTIGING VAN JONGE LANDBOUWERS

#### Artikel 8

1. Op de volgende voorwaarden wordt vestigingssteun verleend om de vestiging van jonge landbouwers te vergemakkelijken:

- de landbouwer is jonger dan 40 jaar,
- de landbouwer beschikt over voldoende vakbekwaamheid en deskundigheid,
- de landbouwer vestigt zich voor het eerst op een landbouwbedrijf waarvoor geldt dat
  - i) de economische levensvatbaarheid ervan kan worden aangetoond, en
  - ii) wordt voldaan aan de minimumnormen inzake milieu, hygiëne en dierenwelzijn,

en

- de landbouwer vestigt zich als bedrijfshoofd.

Er kunnen specifieke voorwaarden worden toegepast in het geval dat een jonge landbouwer zich niet als enig bedrijfshoofd vestigt. Deze voorwaarden moeten gelijkwaardig zijn aan die welke gelden voor een jonge landbouwer die zich als enig bedrijfshoofd vestigt.

2. De vestigingssteun kan omvatten:

- een eenmalige premie tot het in de bijlage vermelde voor financiering in aanmerking komend maximumbedrag,
- een rentesubsidie voor leningen ter dekking van de met de vestiging gemoeide kosten; de gekapitaliseerde waarde van de rentesubsidie mag niet hoger zijn dan de waarde van de premie.

### HOOFDSTUK III

#### OPLEIDING

#### Artikel 9

De steun voor beroepsopleiding draagt ertoe bij de vakbekwaamheid en deskundigheid te verbeteren van landbouwers en andere personen die betrokken zijn bij landbouwactiviteiten en bij bosbouwactiviteiten en de omschakeling daarvan.

De opleiding is er in het bijzonder op gericht:

- de landbouwers voor te bereiden op een kwalitatieve heroriëntering van de productie en op de toepassing van productiemethoden die verenigbaar zijn met landschapsbehoud en landschapsverbetering, milieubescherming, hygiënische normen en dierenwelzijn, alsmede hen de vaardigheden te laten verwerven die nodig zijn om hen in staat te stellen een economisch levensvatbaar landbouwbedrijf te beheren, en
- de boseigenaren en andere personen die bij bosbouwactiviteiten betrokken zijn, te bekwalamen in de toepassing van bosbeheerpraktijken ter verbetering van de economische, de ecologische en/of de maatschappelijke functies van bossen.

## HOOFDSTUK IV

## VERVROEGDE UITTREDING

*Artikel 10*

1. De steun voor vervroegde uittreding uit de landbouw draagt bij tot:

- het verschaffen van een inkomen aan oudere landbouwers die besluiten hun landbouwactiviteit te beëindigen,
- het bevorderen van de vervanging van deze oudere landbouwers door landbouwers die indien nodig in staat zijn de economische levensvatbaarheid van de resterende landbouwbedrijven te verbeteren,
- de bestemming van landbouwgrond voor niet-agrarische doeleinden als het gaat om grond waarop landbouw niet onder bevredigende omstandigheden qua economische levensvatbaarheid kan worden beoefend.

2. De steunverlening bij vervroegde uittreding kan maatregelen behelzen om een inkomen te verschaffen aan werknemers in de landbouw.

*Artikel 11*

1. Een cedent:

- beëindigt definitief alle commerciële landbouwactiviteiten, maar mag doorgaan met niet-commerciële landbouw en verder de beschikking hebben over de gebouwen,
- is op het tijdstip van de overdracht ten minste 55 jaar oud zonder evenwel de normale pensioengerechtigde leeftijd te hebben bereikt, en
- heeft in de aan de overdracht voorafgaande tien jaar de landbouw beoefend.

2. Een overnemer-landbouwer:

- volgt de cedent aan het hoofd van het landbouwbedrijf op of neemt de vrijgekomen grond geheel of gedeeltelijk over. De economische levensvatbaarheid van het bedrijf van de overnemer moet worden verbeterd binnen een termijn en met inachtneming van voorwaarden die nog moeten worden bepaald en die in het bijzonder betrekking hebben op de vakbekwaamheid en deskundigheid van de overnemer, de oppervlakte en de hoeveelheid werk

of het inkomen, overeenkomstig de regio en het productietype,

- beschikt over voldoende vakbekwaamheid en deskundigheid, en

- verbindt zich ertoe om op het landbouwbedrijf gedurende ten minste vijf jaar de landbouw te beoefenen.

3. Een werknemer:

- beëindigt definitief alle werkzaamheden op landbouwbedrijven,

- is ten minste 55 jaar oud zonder evenwel de normale pensioengerechtigde leeftijd te hebben bereikt,

- heeft in de voorafgaande vijf jaar ten minste de helft van zijn arbeidstijd als meewerkend gezinslid of werknemer in de landbouw aan werkzaamheden op landbouwbedrijven besteed,

- heeft in de vier jaar vóór de vervroegde uittreding van de cedent ten minste het equivalent van twee voltijdjaren op diens landbouwbedrijf gewerkt en

- valt onder een socialezekerheidsstelsel.

4. Een overnemer-niet-landbouwer kan elke andere persoon of instelling zijn die vrijgekomen grond voor niet-agrarische doeleinden, zoals bosbouw of de aanleg van ecologische reservaten, gebruikt op een wijze die verenigbaar is met de bescherming of verbetering van de kwaliteit van milieu en natuur.

5. De in dit artikel vastgestelde voorwaarden worden toegepast gedurende de gehele periode waarin de cedent steun voor vervroegde uittreding ontvangt.

*Artikel 12*

1. De maximumbedragen die voor communautaire steun in aanmerking komen, staan in de bijlage.

2. De steun bij vervroegde uittreding mag niet worden verleend gedurende meer dan in totaal 15 jaar voor de cedent en tien jaar voor een werknemer. De steun mag niet worden voortgezet nadat de cedent 75 jaar is geworden of de werknemer de normale pensioengerechtigde leeftijd heeft bereikt.

In de gevallen waarin aan een cedent door de lidstaat een normaal ouderdomspensioen wordt betaald, wordt de steun bij vervroegde uittreding toegekend als aanvulling met inachtneming van het bedrag van het nationale ouderdomspensioen.

## HOOFDSTUK V

### PROBLEEMGEBIEDEN EN GEBIEDEN MET SPECIFIEKE BEPERKINGEN OP MILIEUGEBIED

#### *Artikel 13*

De steun in probleemgebieden en gebieden met specifieke beperkingen op milieugebied dient tot:

- a) compensatie voor gebieden met natuurlijke handicaps, teneinde
  - het verdere gebruik van landbouwgrond te waarborgen en zo bij te dragen tot de instandhouding van een levensvatbare plattelandsgemeenschap,
  - de natuur in stand te houden,
  - duurzame landbouwsystemen, waarin met name rekening wordt gehouden met milieubeschermingsbelangen, in stand te houden en te bevorderen;
- b) compensatie voor gebieden met specifieke beperkingen op milieugebied, teneinde
  - aan de milieueisen te voldoen en de landbouw in gebieden met specifieke beperkingen op milieugebied veilig te stellen.

#### *Artikel 14*

1. De landbouwers in de probleemgebieden kunnen worden ondersteund door middel van compenserende vergoedingen.
2. De compenserende vergoedingen worden per hectare gebruikte landbouwgrond toegekend aan landbouwers die:
  - de landbouw beoefenen op een nader te bepalen minimumoppervlakte grond,
  - zich ertoe verbinden hun landbouwactiviteit in een probleemgebied voort te zetten gedurende ten minste vijf jaar vanaf de eerste betaling van een compenserende vergoeding, en

— methoden gebruiken die als goede landbouwpraktijken in de gebruikelijke zin van het woord kunnen worden bestempeld en die verenigbaar zijn met de noodzaak het milieu te beschermen en de natuur te behouden, met name door duurzame landbouw te beoefenen.

3. Wanneer residuen van stoffen die ingevolge Richtlijn 96/22/EEG<sup>(1)</sup> verboden zijn of residuen van stoffen die ingevolge de genoemde richtlijn zijn toegestaan maar op illegale wijze zijn gebruikt, met toepassing van de relevante bepalingen van Richtlijn 96/23/EG<sup>(2)</sup> worden aangetroffen bij een dier dat behoort tot het rundveebeslag van een producent, dan wel wanneer een niet toegestane stof of een niet toegestaan product of een ingevolge de eerstgenoemde richtlijn toegestane stof of toegestaan product die/dat evenwel illegaal voorhanden is, in welke vorm ook op het bedrijf van een producent wordt aangetroffen, wordt de betrokken producent voor het kalenderjaar waarin een en ander is vastgesteld, uitgesloten van het ontvangen van compenserende vergoedingen.

In geval van recidive kan de uitsluitingsperiode naargelang van de ernst van de overtreding worden verlengd tot vijf jaar, te rekenen vanaf het jaar waarin de recidive is geconstateerd.

Indien de eigenaar of houder van de dieren zich verzet tegen de uitvoering van de inspecties en monsternemingen die voor de toepassing van de nationale programma's inzake toezicht op residuen nodig zijn, of tegen de onderzoeken en controles die op grond van Richtlijn 96/23/EG worden verricht, gelden de in de eerste alinea bedoelde sancties.

#### *Artikel 15*

1. De compenserende vergoedingen worden vastgesteld op een niveau:

- dat toereikend is om doeltreffend aan een compensatie voor bestaande belemmeringen bij te dragen, en
- waarbij overcompensatie wordt voorkomen.

2. De compenserende vergoedingen worden op passende wijze gedifferentieerd met inachtneming van:

- de situatie en ontwikkelingsdoelstellingen die voor een regio kenmerkend zijn,
- de ernst van welke permanente natuurlijke belemmering voor landbouwactiviteiten dan ook,

<sup>(1)</sup> PB L 125 van 23.5.1996, blz. 3.

<sup>(2)</sup> PB L 125 van 23.5.1996, blz. 10.

— de specifieke milieuproblemen die in voorkomend geval moeten worden opgelost,

— het type productie op en in voorkomend geval de economische structuur van de bedrijven.

3. De compenserende vergoedingen worden vastgesteld op een niveau tussen het minimumbedrag en het maximumbedrag die in de bijlage zijn vastgesteld.

Compenserende vergoedingen die hoger zijn dan het maximumbedrag, mogen worden toegekend op voorwaarde dat het gemiddelde van alle op het betreffende programmeringsniveau toegekende compenserende vergoedingen dit maximumbedrag niet overschrijdt. In deugdelijk gemotiveerde objectieve omstandigheden mogen de lidstaten voor de berekening van het gemiddelde bedrag een combinatie van regionale programma's voorleggen.

#### Artikel 16

1. Landbouwers kunnen financiële compensatie krijgen voor kosten en inkomensverlies die zich in gebieden met specifieke beperkingen op milieugebied voordoen ten gevolge van de omzetting van op communautaire milieuvoorschriften gebaseerde beperkende maatregelen in de landbouw, indien en voor zover deze compensatie nodig is om een oplossing te vinden voor de specifieke problemen die door deze voorschriften worden veroorzaakt.

2. Bij de bepaling van het compensatiebedrag wordt overcompensatie voorkomen, vooral wanneer het compensatie voor probleemgebieden betreft.

3. Het maximumbedrag dat voor communautaire steun in aanmerking komt, staat in de bijlage.

#### Artikel 17

De probleemgebieden omvatten:

— bergstreken (artikel 18),

— andere probleemgebieden (artikel 19), en

— gebieden die met specifieke belemmeringen te kampen hebben (artikel 20).

#### Artikel 18

1. Bergstreken zijn gebieden die worden gekenmerkt door in aanzienlijke mate beperkte mogelijkheden voor grondgebruik en veel hogere kosten van werkzaamheden als gevolg van:

— hetzij met de hoogteligging samenhangende zeer ongunstige klimatologische omstandigheden die de groeiperiode sterk bekorten,

— hetzij, op geringere hoogte, over het grootste gedeelte van de betrokken oppervlakte voorkomende hellingen die te steil zijn om er machines te kunnen gebruiken of die het gebruik van zeer duur speciaal materieel vereisen,

— hetzij een combinatie van deze twee factoren als elke factor afzonderlijk een minder groot nadeel oplevert, maar de combinatie een nadeel van vergelijkbare omvang veroorzaakt.

2. Gebieden ten noorden van 62° noorderbreedte en sommige aangrenzende gebieden worden op dezelfde wijze als bergstreken behandeld.

#### Artikel 19

Probleemgebieden waar vormen van grondgebied dreigen te worden opgegeven en natuurbeheer noodzakelijk is, bestaan uit landbouwgebieden die homogeen zijn wat de natuurlijke productieomstandigheden betreft en alle hierna genoemde kenmerken vertonen:

— de niet erg productieve grond in het gebied is moeilijk te bewerken, biedt slechts beperkte mogelijkheden die alleen tegen buitensporige kosten kunnen worden vergroot, en is voornamelijk geschikt voor extensieve veeteelt,

— de geringe productiviteit van het natuurlijke milieu leidt tot een productie die veel lager dan gemiddeld scoort wat de belangrijkste indicatoren van de economische prestaties in de landbouw betreft,

— de in overwegende mate van de landbouw afhankelijke bevolking is klein of neemt af en een versnelde vermindering ervan zou de levensvatbaarheid van het betrokken gebied en de verdere bewoning ervan in gevaar brengen.

#### Artikel 20

Tot de probleemgebieden kunnen andere gebieden behoren die te kampen hebben met specifieke belem-

meringen en waar voortzetting van de landbouw, indien nodig op bepaalde voorwaarden, noodzakelijk is voor het behoud of de verbetering van het milieu, het natuurbeheer en de handhaving van de toeristische mogelijkheden van het gebied of voor de kustbescherming.

#### *Artikel 21*

De totale oppervlakte van de gebieden bedoeld in artikel 16 en 20 mag per lidstaat niet meer bedragen dan 10 % van de totale oppervlakte van de lidstaat in kwestie.

### HOOFDSTUK VI

#### MILIEUMAATREGELEN IN DE LANDBOUW

#### *Artikel 22*

Door steunverlening voor landbouwproductiemethoden die zijn ontworpen met het oog op milieubescherming en natuurbeheer (milieumaatregelen in de landbouw), wordt ertoe bijgedragen de communautaire beleidsdoelstellingen op het gebied van landbouw en milieu te bereiken.

Deze steun wordt verleend ter bevordering van:

- wijzen van gebruik van landbouwgrond die verenigbaar zijn met de bescherming en verbetering van het milieu, het landschap en de kenmerkende elementen daarvan, de natuurlijke hulpbronnen, de bodem en de genetische verscheidenheid,
- een voor het milieu gunstige extensivering van de landbouw, en beheer van niet erg intensieve graslandsystemen,
- de instandhouding van milieuvormen met een grote natuurwaarde waar landbouw wordt beoefend en die worden bedreigd,
- de instandhouding van landschapselementen en van historische elementen op landbouwgrond,
- de toepassing van milieuplanning bij de agrarische bedrijfsvoering.

#### *Artikel 23*

1. Steun wordt toegekend aan landbouwers die verbintenissen aangaan op het gebied van milieumaatregelen

in de landbouw die zij voor een periode van ten minste vijf jaar aangaan. Zo nodig wordt voor bepaalde typen verbintenissen een langere periode bepaald in verband met de milieueffecten van die verbintenissen.

2. De verbintenissen op het gebied van milieumaatregelen in de landbouw moeten verder gaan dan de toepassing van de gebruikelijke goede landbouwmethoden.

Zij moeten betrekking hebben op dienstverlening waarin niet is voorzien in andere steunregelingen zoals die betreffende marktsteun of de compenserende vergoedingen.

#### *Artikel 24*

1. De steun voor verbintenissen op het gebied van milieumaatregelen in de landbouw wordt jaarlijks toegekend en wordt berekend op basis van:

- de gedeelde inkomsten,
- de extra kosten die met de verbintenis zijn gemoeid, en
- de noodzaak een stimulans te geven.

De kosten van niet-productieve investeringen die noodzakelijk zijn voor de nakoming van de verbintenissen, kunnen eveneens in aanmerking worden genomen bij de berekening van het niveau van de jaarlijkse steun.

2. De maximumbedragen per jaar die voor communautaire steunverlening in aanmerking komen, zijn vastgesteld in de bijlage. Deze bedragen hebben betrekking op de oppervlakte van het bedrijf waarvoor de verbintenissen op het gebied van milieumaatregelen in de landbouw gelden.

### HOOFDSTUK VII

#### VERBETERING VAN DE VERWERKING EN AFZET VAN LANDBOUWPRODUCTEN

#### *Artikel 25*

1. Er wordt investeringssteun toegekend om de verwerking en de afzet van landbouwproducten te verbeteren en te rationaliseren en er daardoor toe bij te dragen dat landbouwproducten beter kunnen concurreren en een hogere toegevoegde waarde hebben.

2. Deze steun draagt bij tot het bereiken van één of meer van de volgende doelstellingen:

- sturing van de productie in overeenstemming met de te verwachten marktontwikkeling of bevordering van de ontwikkeling van nieuwe afzetmogelijkheden voor landbouwproducten,
- verbetering of rationalisatie van de afzetkanalen of van de verwerkingsprocédés,
- verbetering van de wijze waarop producten worden aangeboden en verkoopklaar worden gemaakt, of bevordering van een betere benutting of verwijdering van bijproducten of afval,
- toepassing van nieuwe technologieën,
- bevordering van innovatieve investeringen,
- verbetering en bewaking van de kwaliteit,
- verbetering en bewaking van de omstandigheden op het gebied van gezondheid,
- milieubescherming.

#### Artikel 26

1. De steun wordt toegekend aan die personen die uiteindelijk de verantwoordelijkheid dragen voor de financiering van de investeringen in bedrijven

- waarvan de economische levensvatbaarheid kan worden aangetoond, en
- die voldoen aan de minimumnormen op het gebied van milieu, hygiëne en dierenwelzijn.

2. De investeringen moeten bijdragen tot de verbetering van de situatie van de betrokken sector van de agrarische basisproductie. Zij moeten de producenten van de betrokken basisproducten een passend aandeel in de eruit voortvloeiende economische voordelen waarborgen.

3. Er moet afdoende worden aangetoond dat er voor de betrokken producten normale afzetmogelijkheden op de markt kunnen worden gevonden.

#### Artikel 27

1. De investeringen hebben betrekking op de verwerking en afzet van de in bijlage I van het Verdrag opgenomen producten met uitzondering van visserijproducten.

2. De investeringen voldoen aan selectiecriteria waarin prioriteiten worden vastgesteld en wordt aangegeven welke soorten investeringen niet voor steun in aanmerking komen.

#### Artikel 28

1. De volgende investeringen worden van steunverlening uitgesloten:

- investeringen op het niveau van de detailhandel,
- investeringen in de verwerking of afzet van producten uit derde landen.

2. Het totale steunbedrag, uitgedrukt in procenten van het in aanmerking komende investeringsvolume, bedraagt maximaal

- a) 50 % in de regio's van doelstelling 1;
- b) 40 % in de overige regio's.

### HOOFDSTUK VIII

#### BOSBOUW

#### Artikel 29

1. De steun voor de bosbouw draagt bij tot de instandhouding en de ontwikkeling van de economische, ecologische en maatschappelijke functies van bossen in plattelandsgebieden.

2. Deze steun draagt in het bijzonder bij tot het bereiken van één of meer van de volgende doelstellingen:

- duurzaam beheer van de bossen en duurzame ontwikkeling van de bosbouw,
- onderhoud en verbetering van de bosrijdommen,
- de uitbreiding van de oppervlakten bos.

3. Deze steun wordt slechts verleend voor bossen en gronden die eigendom zijn van particuliere personen of verenigingen daarvan, of van gemeenten of verenigingen daarvan. Deze beperking geldt niet voor de in artikel 30, lid 1, zesde streepje, bedoelde maatregelen.

4. Deze steun draagt bij tot de nakoming van de verbintenissen die de Gemeenschap en de lidstaten op internationaal niveau zijn aangegaan. Deze steun wordt gebaseerd op de nationale of subnationale bosplannen of gelijkwaardige instrumenten waarin rekening wordt gehouden met de verbintenissen die zijn aangegaan tijdens de ministeriële conferenties over de bescherming van de bossen in Europa.

5. Krachtens deze verordening voorgestelde maatregelen in gebieden die bij Verordening (EEG) nr. 2158/92<sup>(1)</sup> zijn ingedeeld bij de klasse zeer brandgevaarlijk of middelmatig brandgevaarlijk, moeten in overeenstemming zijn met de krachtens Verordening (EEG) nr. 2158/92 door de lidstaten ingediende plannen voor de bescherming van de bossen.

#### Artikel 30

1. De steun voor de bosbouw heeft betrekking op één of meer van de volgende maatregelen:

- bebossing van daarvoor niet krachtens artikel 31 in aanmerking komende grond, mits de betreffende aanplant is aangepast aan de plaatselijke omstandigheden en verenigbaar is met het milieu;
- investeringen in bossen, in het bijzonder om de economische, ecologische of maatschappelijke waarde van die bossen te vergroten,
- investeringen om de oogst, verwerking en afzet van bosproducten te verbeteren en te rationaliseren; voor investeringen met betrekking tot het gebruik van hout als grondstof geldt een beperking tot alle handelingen die aan industriële verwerking voorafgaan,
- de bevordering van nieuwe afzet- en gebruiksmogelijkheden voor bosbouwproducten,
- de instelling van verenigingen van boscigenaren, opgericht om de leden van die verenigingen te helpen bij een duurzamer en doelmatiger beheer van hun bossen,

<sup>(1)</sup> PB L 217 van 31.7.1992, blz. 3. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 308/97 (PB L 51 van 21.2.1997, blz. 2).

— het herstel van het productiepotentieel van bossen die door een natuurramp of brand zijn beschadigd, en het treffen van passende preventieve voorzieningen.

2. De bepalingen van de hoofdstukken I en VII, met uitzondering van artikel 7, tweede alinea, zijn al naargelang het geval, van toepassing op investeringssteun.

#### Artikel 31

1. Er wordt steun toegekend voor de bebossing van landbouwgrond, mits de aanplant is aangepast aan de plaatselijke omstandigheden en verenigbaar is met het milieu.

Behalve uit steun ter dekking van de aanplantkosten kan deze steun tevens bestaan uit:

- een jaarlijkse premie per beboste hectare ter dekking van de onderhoudskosten gedurende een periode van maximaal vijf jaar,
- een jaarlijkse premie per hectare ter dekking van de door de bebossing gederfde inkomsten gedurende een periode van maximaal 20 jaar voor de landbouwers of verenigingen van landbouwers die de grond vóór de bebossing ervan bewerkten, of voor welke andere privaatrechtelijke persoon ook.

2. Steun voor de bebossing van landbouwgrond door de overheidsinstanties wordt alleen toegekend ter dekking van de aanlegkosten.

3. Er wordt geen steun voor de bebossing van landbouwgrond toegekend:

- aan landbouwers die steun voor vervroegde uittreding ontvangen,
- voor de aanplant van kerstbomen.

In het geval van snelgroeiende soorten met korte omlooptijd wordt de steun voor bebossing alleen toegekend ter dekking van aanplantkosten.

4. De voor communautaire steunverlening in aanmerking komende maximumbedragen per jaar van de jaarlijkse premie ter dekking van gederfde inkomsten zijn vastgesteld in de bijlage.

*Artikel 32*

## 1. Met het oog op:

- De handhaving en verbetering van de ecologische stabiliteit van bossen in gebieden waar de door de betrokken bossen vervulde beschermde en ecologische rol het openbaar belang dient en de kosten van maatregelen voor het behoud en de verbetering van de bossen de inkomsten uit exploitatie overtreffen, of
- de instandhouding van brandstroken door middel van landbouwmaatregelen,

worden betalingen toegekend voor maatregelen die de begunstigden in verband daarmee hebben genomen, op voorwaarde dat de beschermende en ecologische rol van deze bossen op duurzame wijze wordt verzekerd en de uit te voeren maatregelen contractueel worden vastgelegd, waarbij de kosten ervan worden gespecificeerd.

2. De betalingen worden vastgesteld op een niveau tussen het minimumbedrag en het maximumbedrag die in de bijlage zijn vastgesteld, op basis van de werkelijke kosten van de genomen maatregelen, zoals die in de eerder genoemde contractuele overeenkomst zijn vastgelegd.

## HOOFDSTUK IX

## BEVORDERING VAN DE AANPASSING EN DE ONTWIKKELING VAN PLATTELANDSGEBIEDEN

*Artikel 33*

Er wordt steun verleend voor met landbouwactiviteiten en de omschakeling daarvan en met plattelandsactiviteiten verband houdende maatregelen die buiten de werkingssfeer van de overige in deze titel bedoelde maatregelen vallen.

Deze maatregelen hebben betrekking op:

- grondverbetering,
- herverkaveling,
- de oprichting van bedrijfsverzorgingsdiensten en diensten ter ondersteuning van het bedrijfsbeheer voor de landbouw,
- de afzet van kwaliteitslandbouwproducten,

- dienstverlenende instanties voor de basiszorg voor de plattelandseconomie en -bevolking,
- dorpsvernieuwing en -ontwikkeling en de bescherming en instandhouding van het landelijke erfgoed,
- de diversificatie van de bedrijvigheid in de landbouw en in verwante activiteiten, gericht op het combineren van verscheidene activiteiten of het aanboren van alternatieve inkomstenbronnen,
- het waterbeheer in de landbouw,
- de ontwikkeling en verbetering van de met de ontwikkeling van de landbouw samenhangende infrastructuur,
- de bevordering van toeristische en ambachtelijke activiteiten,
- milieubehoud in samenhang met land- en bosbouw en landschapsbeheer, en met verbetering van het welzijn van dieren,
- het herstel van door een natuurramp beschadigd agrarisch productiepotentieel en het treffen van passende preventieve voorzieningen,
- financiële instrumentering.

## HOOFDSTUK X

## UITVOERINGSBEPALINGEN

*Artikel 34*

Uitvoeringsbepalingen van deze titel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 50, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1260/1999.

In deze uitvoeringsbepalingen kunnen met name worden vastgesteld:

- voorwaarden voor de steun voor investeringen in landbouwbedrijven (artikelen 4 tot en met 7) inclusief de noodzakelijke beperkingen die voortvloeien uit de toepassing van artikel 6,
- de termijn voor en de voorwaarden inzake de verbetering van de economische levensvatbaarheid van een landbouwbedrijf en voorwaarden inzake het

- gebruik van vrijgekomen grond in geval van vervroegde uittreding (artikel 11, lid 2),
  - voorwaarden inzake de toekenning en de berekening van de compenserende vergoedingen in probleemgebieden, ook bij gezamenlijke exploitatie van landbouwgronden (artikelen 14 en 15), en de compenserende betalingen in gebieden met specifieke beperkingen op milieugebied (artikel 16),
  - voorwaarden inzake de verbintenissen op het gebied van milieumaatregelen in de landbouw (artikelen 23 en 24),
  - selectiecriteria voor investeringen ter verbetering van de verwerking en afzet van landbouwproducten (artikel 27, lid 2),
  - voorwaarden inzake bosbouwmaatregelen (hoofdstuk VIII).
- Volgens dezelfde procedure kan de Commissie voor de ultraperifere regio's afwijken van het bepaalde in artikel 28, tweede streepje, op voorwaarde dat de verwerkte producten bestemd zijn voor de markt van de betrokken regio.

### TITEL III

#### ALGEMENE BEGINSELEN, ADMINISTRATIEVE EN FINANCIËLE BEPALINGEN

##### HOOFDSTUK I

##### *Artikel 36*

##### ALGEMENE BEGINSELEN

##### Afdeling I

##### Steun uit het EOGFL

##### *Artikel 35*

1. De communautaire steun voor vervroegde uittreding (artikelen 10 tot en met 12), probleemgebieden en gebieden met specifieke beperkingen op milieugebied (artikelen 13 tot en met 21), milieumaatregelen in de landbouw (artikel 22 tot en met 24) en bebossing (artikel 31) wordt in de hele Gemeenschap gefinancierd uit de afdeling Garantie van het EOGFL.
2. De communautaire steun voor de andere maatregelen voor plattelandontwikkeling
  - wordt in de gebieden van doelstelling 1 gefinancierd uit de afdeling Oriëntatie van het EOGFL,
  - wordt in de niet onder doelstelling 1 vallende gebieden gefinancierd uit de afdeling Garantie van het EOGFL.

3. De steun voor de in artikel 33, zesde, zevende en negende streepje, bedoelde maatregelen wordt in de onder doelstelling 1 of doelstelling 2 vallende gebieden en in gebieden in een overgangssituatie gefinancierd uit het EOGFL voor zover niet is voorzien in financiering ervan uit het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (EFRO).

1. Ten aanzien van de steun voor de in artikel 35, lid 2, bedoelde maatregelen voor plattelandontwikkeling geldt

- in de gebieden van doelstelling 1 Verordening (EG) nr. 1260/1999 zoals aangevuld door de in de onderhavige verordening opgenomen specifieke bepalingen,

- in de gebieden van doelstelling 2 Verordening (EG) nr. 1260/1999 zoals aangevuld door de in de onderhavige verordening opgenomen specifieke bepalingen, tenzij in de onderhavige verordening anders is bepaald.

2. Ten aanzien van de uit de afdeling Garantie van het EOGFL gefinancierde steun voor maatregelen voor plattelandontwikkeling gelden de specifieke bepalingen van Verordening (EG) nr. 1260/1999<sup>(1)</sup> en de ter uitvoering van die verordening vastgestelde bepalingen, tenzij in de onderhavige verordening anders is bepaald.

##### Afdeling II

##### Verenigbaarheid en coherentie

##### *Artikel 37*

1. De steun voor plattelandontwikkeling wordt uitsluitend toegekend voor maatregelen die in overeenstemming zijn met het Gemeenschapsrecht.

<sup>(1)</sup> Zie bladzijde 103 van dit Publicatieblad.

2. Deze maatregelen moeten coherent zijn met de andere takken van communautair beleid en met de in het kader van die beleidstakken ten uitvoer gelegde maatregelen.

Met name kan elke maatregel die binnen de werkingssfeer van deze verordening valt, slechts dan voor steun in het kader van andere communautaire steunregelingen in aanmerking komen, als die maatregel niet onverenigbaar is met welke in deze verordening vastgestelde specifieke voorwaarde ook.

3. Ook de coherentie met de maatregelen die ten uitvoer worden gelegd in het kader van de andere instrumenten van het gemeenschappelijk landbouwbeleid, moet zijn gewaarborgd. Met name dient zorg te worden gedragen voor de coherentie tussen enerzijds de steunmaatregelen voor plattelandsontwikkeling, en anderzijds de maatregelen in het kader van de gemeenschappelijke marktordeningen en de maatregelen inzake de kwaliteit van landbouwproducten en de gezondheid, alsmede de verschillende steunregelingen voor plattelandsontwikkeling.

Hiertoe kan in het kader van deze verordening geen steun worden toegekend voor:

- maatregelen die binnen de werkingssfeer van steunregelingen in het kader van de gemeenschappelijke marktordeningen vallen, behoudens de op objectieve criteria berustende uitzonderingen die op grond van artikel 50 kunnen worden vastgesteld;
- maatregelen om onderzoekprojecten te ondersteunen, promotieactiviteiten voor landbouwproducten te ontplooiën of dierziekten uit te roeien.

4. De lidstaten kunnen verdere of restrictievere voorwaarden voor de toekenning van communautaire steun voor plattelandsontwikkeling vaststellen, mits die voorwaarden coherent zijn met de in deze verordening vastgestelde doelstellingen en eisen.

#### *Artikel 38*

1. Voor dezelfde maatregel kan niet tegelijk steun in het kader van deze verordening en steun in het kader van welke andere communautaire steunregeling dan ook worden verleend.

2. Steunbedragen voor verscheidene maatregelen in het kader van deze verordening kunnen slechts dan worden gecombineerd als die maatregelen onderling coherent en verenigbaar zijn. Zo nodig wordt het steunniveau aangepast.

#### *Artikel 39*

1. De lidstaten nemen alle nodige maatregelen om overeenkomstig het bepaalde in deze afdeling voor de verenigbaarheid en coherentie van de steunmaatregelen voor plattelandsontwikkeling te zorgen.

2. De door de lidstaten ingediende plannen voor plattelandsontwikkeling houden een beoordeling in van de verenigbaarheid en coherentie van de voorgenomen steunmaatregelen voor plattelandsontwikkeling en een opgave van de met het oog op die verenigbaarheid en coherentie getroffen maatregelen.

3. Als dat voor de verenigbaarheid en coherentie nodig is, worden de steunmaatregelen later herzien.

### HOOFDSTUK II

### PROGRAMMERING

#### *Artikel 40*

1. De uit de afdeling Oriëntatie van het EOGFL gefinancierde maatregelen voor plattelandsontwikkeling maken deel uit van de programmering voor de regio's van doelstelling 1 overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1260/1999.

2. De andere maatregelen voor plattelandsontwikkeling dan die welke in artikel 35, lid 1, worden bedoeld, kunnen deel uitmaken van de programmering voor de regio's van doelstelling 2 overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1260/1999.

3. De overige maatregelen voor plattelandsontwikkeling die niet overeenkomstig de leden 1 en 2 deel uitmaken van de programmering zijn het voorwerp van een programmering van de plattelandsontwikkeling overeenkomstig de artikelen 41 tot en met 44.

4. Voor passende maatregelen voor de plattelandsontwikkeling mogen de lidstaten ook ter goedkeuring algemene bepalingen voorleggen die overeenkomstig de leden 1 tot en met 3 onder de programmering vallen, voorzover dit te verenigen is met de handhaving van uniforme voorwaarden.

#### *Artikel 41*

1. De plannen voor plattelandsontwikkeling worden opgesteld op het geografische niveau dat het meest geschikt wordt geacht. Zij worden uitgewerkt door de bevoegde autoriteiten die door de lidstaat zijn aange-

wezen, en worden door de lidstaat bij de Commissie ingediend na raadpleging van de bevoegde autoriteiten en organisaties op het passende territoriale niveau.

2. De in een en hetzelfde gebied toe te passen steunmaatregelen voor plattelandontwikkeling worden in een enkel plan geïntegreerd telkens wanneer dat mogelijk is. Telkens wanneer het noodzakelijk is verscheidene plannen vast te stellen, wordt de onderlinge verhouding tussen de in die plannen beoogde maatregelen aangegeven en wordt zorg gedragen voor de verenigbaarheid en coherentie ervan.

#### *Artikel 42*

De plannen voor plattelandontwikkeling bestrijken een periode van zeven jaar, die ingaat op 1 januari 2000.

#### *Artikel 43*

1. De plannen voor plattelandontwikkeling bevatten:

- een gekwantificeerde beschrijving van de bestaande situatie waarin aandacht wordt besteed aan de verschillen, achterstanden en ontwikkelingsmogelijkheden, en een overzicht van de in de voorgaande programmeringsperiode aangewende financiële middelen en van de voornaamste resultaten van de in die periode ondernomen acties, mede op basis van de beschikbare evaluatieresultaten,
- een beschrijving van de voorgestelde strategie, de gekwantificeerde doelstellingen van die strategie, de gekozen prioriteiten inzake plattelandontwikkeling en het bestreken geografische gebied,
- een beoordeling waarin wordt aangegeven welke economische, milieu- en sociale effecten, met inbegrip van de werkgelegenheidseffecten, worden verwacht,
- een indicatieve algemene financiële tabel waarin voor elke in het kader van het plan voorgestelde prioriteit inzake plattelandontwikkeling een samenvattend overzicht wordt gegeven van de uit te trekken nationale en communautaire financiële middelen en, wanneer het plan betrekking heeft op plattelandgebieden van doelstelling 2, de indicatieve bedragen van maatregelen voor plattelandontwikkeling uit hoofde van artikel 33 in deze gebieden,
- een beschrijving van de maatregelen die voor de uitvoering van de plannen worden overwogen, en in het bijzonder van de steunregelingen, met inbegrip van de elementen die nodig zijn voor de beoordeling in het licht van de mededingingsregels,

- in voorkomend geval, informatie over de behoeften op het gebied van studies, demonstratieprojecten, opleiding of technische bijstand met betrekking tot de voorbereiding, uitvoering of aanpassing van de betrokken maatregelen,
- de aanwijzing van de bevoegde autoriteiten en verantwoordelijke instanties,
- de regelingen om voor een doeltreffende en correcte tenuitvoerlegging van de plannen te zorgen, met inbegrip van de regelingen inzake toezicht en evaluatie waarin gekwantificeerde indicatoren voor de evaluatie zijn bepaald, de controle- en sanctieregelingen en de regelingen om voor passende publieciteit te zorgen,
- de resultaten van het overleg dat is gepleegd en de nodige informatie over de betrokken autoriteiten en instanties en de economische en sociale partners op de passende niveaus.

2. De lidstaten moeten in hun plannen

- milieumaatregelen in de landbouw opnemen voor hun hele grondgebied in overeenstemming met hun specifieke behoeften,
- het nodige evenwicht tussen de verschillende steunmaatregelen in acht nemen.

#### *Artikel 44*

1. De plannen voor plattelandontwikkeling worden binnen zes maanden na de inwerkingtreding van deze verordening ingediend.

2. De Commissie beoordeelt de voorgestelde plannen om uit te maken of zij stroken met deze verordening. Op basis van de plannen keurt de Commissie binnen zes maanden na de indiening ervan volgens de procedure van artikel 50, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1260/1999 programmeringsdocumenten voor plattelandontwikkeling goed.

### HOOFDSTUK III

#### AANVULLENDE MAATREGELEN EN INITIATIEF VAN DE GEMEENSCHAP

#### *Artikel 45*

1. Overeenkomstig artikel 21, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1260/1999 kan de Commissie volgens de

procedure van artikel 50, lid 2, van die verordening besluiten de bijstandsverlening uit de afdeling Oriëntatie van het EOGFL een ruimere werkingssfeer te geven dan die welke is vastgesteld in artikel 35, lid 2, van de onderhavige verordening en de financiering van maatregelen die op grond van de Verordeningen (EG) nr. 1262/1999<sup>(1)</sup>, (EG) nr. 1261/1999<sup>(2)</sup> en (EG) nr. 1263/1999<sup>(3)</sup> van de Raad kunnen worden gefinancierd, teneinde uitvoering te geven aan alle maatregelen van het communautaire initiatief voor plattelandsontwikkeling.

2. Op initiatief van de Commissie kunnen uit de afdeling Garantie van het EOGFL studies met betrekking tot de programmering van de plattelandsontwikkeling worden gefinancierd.

#### HOOFDSTUK IV

##### FINANCIËLE BEPALINGEN

###### *Artikel 46*

1. De communautaire steun voor plattelandsontwikkeling uit de afdeling Garantie van het EOGFL is het voorwerp van een financiële planning en een boekhouding op jaarbasis. De financiële planning maakt deel uit van de programmering van de plattelandsontwikkeling (artikel 40, lid 3) of van de programmering voor doelstelling 2.

2. De Commissie verricht aanvankelijke toewijzingen aan de lidstaten, uitgesplitst op jaarbasis, aan de hand van objectieve criteria, daarbij in het bijzonder rekening houdend met specifieke situaties en behoeften en met bijzondere inspanningen die moeten worden geleverd, vooral op het gebied van het milieu, het scheppen van arbeidsplaatsen en het landschapsonderhoud.

3. De aanvankelijke toewijzingen worden aangepast in het licht van de werkelijke uitgaven en op basis van herziene uitgavenramingen die de lidstaten met inachtneming van de doelstellingen van de programma's indienen, voorzover de benodigde financiële middelen beschikbaar zijn; de aanpassing dient in de regel coherent te zijn met de steunintensiteit voor de onder doelstelling 2 vallende plattelandszones.

###### *Artikel 47*

1. De financiële bepalingen die zijn vastgesteld bij artikel 31, artikel 32 met uitzondering van het bepaalde in lid 1, vijfde alinea, en de artikelen 34, 38 en 39 van Verordening (EG) nr. 1260/1999, zijn niet

van toepassing op de steun voor maatregelen voor plattelandsontwikkeling die verband houden met doelstelling 2.

De Commissie onderneemt de voor een doelmatige en coherente tenuitvoerlegging van die maatregelen benodigde actie, die er ten minste toe moet leiden dat wordt voldaan aan dezelfde normen als die welke zijn aangelegd in de in de eerste alinea genoemde bepalingen, met inbegrip van het beginsel van een enkele beheersautoriteit.

2. Voor de maatregelen die vallen onder de programmering van de plattelandsontwikkeling neemt de Gemeenschap in de financiering deel overeenkomstig de beginselen die zijn vastgesteld in de artikelen 28 en 29 van Verordening (EG) nr. 1260/1999.

In dit verband:

- belooft de bijdrage van de Gemeenschap in de gebieden die niet onder doelstelling 1 of doelstelling 2 vallen, maximaal 50 % van de totale subsidiabele kosten en in de regel minimaal 25 % van de subsidiabele overheidsuitgaven,
- gelden voor inkomsten genererende investeringen de steunpercentages die zijn vastgesteld bij artikel 29, lid 4, onder a), punten ii) en iii), en onder b), punten ii) en iii), van Verordening (EG) nr. 1260/1999. Land- en bosbouwbedrijven en ondernemingen die land- en bosbouwproducten verwerken en afzetten, gelden als onderneming in de zin van artikel 29, lid 4, onder b), punt iii),
- bedraagt het medefinancieringspercentage van de Gemeenschap bij de programmering van maatregelen overeenkomstig de artikelen 22, 23 en 24 van deze verordening, 75 % in de gebieden van doelstelling 1, en 50 % in de overige gebieden.

Het bepaalde in artikel 32, lid 1, vijfde alinea, van Verordening (EG) nr. 1260/1999 is op de betrokken betalingen van toepassing.

3. De financiële bijstand uit de afdeling Garantie van het EOGFL kan worden overgemaakt in de vorm van voorschotten voor de tenuitvoerlegging van programma's en van betalingen terzake van gedane uitgaven.

#### HOOFDSTUK V

##### TOEZICHT EN EVALUATIE

###### *Artikel 48*

1. De Commissie en de lidstaten dragen zorg voor een doeltreffend toezicht op de tenuitvoerlegging van de programmering van de plattelandsontwikkeling.

<sup>(1)</sup> PB L 161 van 26.6.1999, blz. 48.

<sup>(2)</sup> PB L 161 van 26.6.1999, blz. 43.

<sup>(3)</sup> PB L 161 van 26.6.1999, blz. 54.

2. Dit toezicht wordt uitgeoefend volgens gezamenlijk overeengekomen procedures.

Het toezicht vindt plaats aan de hand van specifieke fysieke en financiële indicatoren die van tevoren zijn overeengekomen en vastgesteld.

De lidstaten dienen jaarlijkse voortgangsverslagen in bij de Commissie.

3. Zo nodig worden toezichtcomités opgericht.

#### *Artikel 49*

1. De maatregelen die vallen onder de programmering van de plattelandsontwikkeling, worden geëvalueerd op basis van de beginselen die zijn vastgesteld in de artikelen 40 tot en met 43 van Verordening (EG) nr. 1260/1999.

2. Het EOGFL, afdeling Garantie, kan, binnen het kader van de aan de programma's toegekende financiële middelen, deelnemen aan de financiering van evaluaties inzake de plattelandsontwikkeling in de lidstaten. Het EOGFL, afdeling Garantie, kan eveneens op instigatie van de Commissie evaluaties op communautair niveau financieren.

### TITEL IV

#### STEUNMAATREGELEN VAN DE STATEN

#### *Artikel 51*

1. Tenzij in deze titel anders is bepaald, zijn de artikelen 87 tot en met 89 van het Verdrag van toepassing voor steun die door de lidstaten wordt verleend voor maatregelen ter ondersteuning van plattelandsontwikkeling.

De artikelen 87 tot en met 89 van het Verdrag zijn evenwel niet van toepassing op de financiële bijdragen die de lidstaten binnen de werkingssfeer van artikel 42 van het Verdrag en overeenkomstig deze verordening leveren voor door de Gemeenschap ondersteunde maatregelen.

2. Investeringssteun voor landbouwbedrijven die de in artikel 7 genoemde percentages overschrijdt, is verboden.

Dit geldt niet voor steun voor

- investeringen die overwegend het openbaar belang dienen in verband met het behoud van het traditionele landschap dat door land- en bosbouw tot stand is gekomen, dan wel de verplaatsing van bedrijfsgebouwen,

### HOOFDSTUK VI

#### UITVOERINGSBEPALINGEN

#### *Artikel 50*

De uitvoeringsbepalingen van deze titel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 49 van Verordening (EG) nr. 1260/1999.

In deze uitvoeringsbepalingen kunnen met name nadere voorschriften worden vastgesteld voor:

- de indiening van de plannen voor plattelandsontwikkeling (artikelen 41 tot en met 44),
- de herziening van de programmeringsdocumenten voor plattelandsontwikkeling,
- de financiële planning, in het bijzonder met het oog op handhaving van de begrotingsdiscipline (artikel 46), en de deelneming in de financiering (artikel 47, lid 2),
- het toezicht en de evaluatie (artikelen 48 en 49),
- het waarborgen van de coherentie tussen de maatregelen voor plattelandsontwikkeling en de steunmaatregelen in het kader van gemeenschappelijke marktordeningen (artikel 37).

- investeringen ten behoeve van milieuverbetering en -bescherming,

- investeringen ter verbetering van de hygiënische omstandigheden in de veehouderij en met het oog op het welzijn van dieren.

3. Steunmaatregelen van de staten die ter compensering van natuurlijke handicaps aan landbouwers in probleemgebieden worden toegekend, zijn verboden indien zij niet voldoen aan de in de artikelen 14 en 15 genoemde eisen.

4. Steunmaatregelen van de staten die ertoe strekken landbouwers te steunen in verband met door hen aangegane verbintenissen op het gebied van milieu-maatregelen in de landbouw, maar niet voldoen aan de in de artikelen 22 tot en met 24 vastgestelde voorwaarden, zijn verboden. Er kan echter aanvullende steun boven de in artikel 22, lid 2, bedoelde maximumbedragen worden toegekend, indien deze op grond van lid 1 van dat artikel gerechtvaardigd is. In met redenen omklede uitzonderingsgevallen kan worden afgeweken van de minimale duur van dergelijke verbintenissen overeenkomstig artikel 23, lid 1.

*Artikel 52*

Binnen de werkingssfeer van artikel 36 van het Verdrag vallende steunmaatregelen van de staten die tot doel hebben te voorzien in aanvullende financiering voor maatregelen voor plattelandontwikkeling waar-

voor communautaire steun wordt verleend, worden overeenkomstig de bepalingen van deze verordening door de lidstaten gemeld en door de Commissie goedgekeurd als onderdeel van de in artikel 40 bedoelde programmering. Op de aldus gemelde steunmaatregelen is het bepaalde in artikel 93, lid 3, eerste zin, van het Verdrag niet van toepassing.

## TITEL V

## OVERGANGS- EN SLOTBEPALINGEN

*Artikel 53*

1. Mochten specifieke maatregelen nodig zijn om de overgang van de geldende regeling naar de bij deze verordening vastgestelde regeling te vergemakkelijken, dan worden die maatregelen door de Commissie vastgesteld volgens de procedure van artikel 50, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1260/1999.

2. Dergelijke maatregelen worden met name vastgesteld om bestaande communautaire steunacties die de Commissie voor een na 1 januari 2000 eindigende periode of zonder beperking in de tijd heeft goedgekeurd, te integreren in de steun voor plattelandontwikkeling waarin deze verordening voorziet.

*Artikel 54*

1. Artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 1696/71 van de Raad van 26 juli 1971 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector hop<sup>(1)</sup> wordt vervangen door:

*„Artikel 17*

1. De bepalingen betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid zijn met ingang van de datum van inwerkingtreding van de in deze verordening bedoelde regeling van toepassing op de markt van de in artikel 1, lid 1, bedoelde producten.

2. De in artikel 8 bedoelde steun wordt door de Gemeenschap medegefinancierd.

3. De lidstaten keren de in artikel 12 bedoelde steun aan de producenten uit tussen 16 oktober en 31 december van het verkoopseizoen waarvoor de steunaanvraag is ingediend.

4. De Commissie stelt de bepalingen ter uitvoering van dit artikel vast volgens de procedure van artikel 20.”.

2. Artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 404/93 van de Raad van 13 februari 1993 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector bananen<sup>(2)</sup> wordt vervangen door:

*„Artikel 6*

1. De lidstaten kennen telersverenigingen gedurende vijf jaar na de datum van hun erkenning steun toe om de oprichting van dergelijke verenigingen te bevorderen en hun administratieve werking te vergemakkelijken.

2. Deze steun:

— bedraagt respectievelijk voor het eerste, tweede, derde, vierde en vijfde jaar ten hoogste 5 %, 5 %, 4 %, 3 % en 2 % van de waarde van de in de handel gebrachte productie waarop de werkzaamheden van de telersvereniging betrekking hebben,

— mag niet hoger zijn dan de werkelijke kosten van de oprichting en de administratieve werking van de betrokken vereniging,

— wordt uitgekeerd in jaarlijkse tranches, gedurende ten hoogste een periode van zeven jaar na de datum van erkenning.

Voor elk jaar wordt de waarde van de productie berekend op basis van:

— de jaarlijks werkelijk in de handel gebrachte hoeveelheden,

<sup>(1)</sup> PB L 175 van 4.8.1971, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1554/97 (PB L 208 van 2.8.1997, blz. 1).

<sup>(2)</sup> PB L 47 van 25.2.1993, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1637/98 (PB L 210 van 28.7.1998, blz. 28).

— de verkregen gemiddelde producentenprijzen.

3. Telersverenigingen die zijn ontstaan uit verenigingen die reeds grotendeels voldoen aan de eisen van deze verordening, komen slechts voor de in dit artikel bedoelde steun in aanmerking wanneer zij zijn ontstaan door een fusie die het mogelijk maakt de in artikel 5 bedoelde doelstellingen beter te bereiken. In dit geval wordt de steun evenwel slechts toegekend naar rato van de kosten in verband met de oprichting (kosten voor de voorbereidende werkzaamheden en de opstelling van de oprichtingsakte en de statuten).

4. De in dit artikel bedoelde steunmaatregelen worden ter kennis van de Commissie gebracht door middel van een verslag dat de lidstaten haar aan het einde van elk begrotingsjaar toezenden.”.

3. Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad van 28 oktober 1996 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit<sup>(1)</sup> wordt als volgt gewijzigd:

a) Artikel 15, lid 6, wordt vervangen door:

„6. In die regio's van de Gemeenschap waar de telers bijzonder zwak georganiseerd zijn, kunnen de lidstaten, op grond van een naar behoren gemotiveerd verzoek, toestemming krijgen om de telersverenigingen nationale financiële steun toe te kennen voor een bedrag van ten hoogste de helft van de financiële bijdragen van de telers. Die steun komt bovenop het actiefonds.

In de lidstaten waar minder dan 15 % van de productie van groenten en fruit door telersverenigingen in de handel wordt gebracht en waar de productie van groenten en fruit minstens 15 % van de totale landbouwproductie bedraagt, kan de in de eerste alinea bedoelde steun op verzoek van de betrokken lidstaat gedeeltelijk door de Gemeenschap worden vergoed.”;

b) artikel 52 wordt vervangen door:

„Artikel 52

1. De uitgaven in verband met de betaling van de communautaire ophoudvergoeding en de financiering van het actiefonds door de Gemeenschap, de in de artikelen 17, 53, 54 en 55 bedoelde specifieke maatregelen en de controles door de deskundigen van de lidstaten die ter toepassing van

artikel 40, lid 1, bij de Commissie zijn gedetaileerd, worden beschouwd als interventies ter regulering van de landbouwmarkten in de zin van artikel 1, lid 2, onder b), van Verordening (EG) nr. 1257/1999 (\*).

2. De uitgaven in verband met de door de lidstaten overeenkomstig artikel 14 en artikel 15, lid 6, tweede alinea, toegekende steun worden beschouwd als interventies ter regulering van de landbouwmarkten in de zin van artikel 1, lid 2, onder b), van Verordening (EG) nr. 1257/1999. Zij komen in aanmerking voor medefinanciering door de Gemeenschap.

3. De Commissie stelt de bepalingen ter uitvoering van lid 2 van dit artikel vast volgens de procedure van artikel 46.

4. Het bepaalde in titel VI geldt onverminderd de tenuitvoerlegging van Verordening (EEG) nr. 4045/89 van de Raad van 21 december 1989 inzake de door de lidstaten uit te voeren controles op de verrichtingen in het kader van de financieringsregeling van de afdeling Garantie van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw en houdende intrekking van Richtlijn 77/435/EEG (\*\*).

(\*) PB L 160 van 26.6.1999, blz. 80.

(\*\*) PB L 388 van 30.12.1989, blz. 17. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3235/94 (PB L 338 van 28.12.1994, blz. 16).”.

## Artikel 55

1. De volgende verordeningen worden ingetrokken:

— Verordening (EEG) nr. 4256/88,

— de Verordeningen (EG) nr. 950/97, (EG) nr. 951/97, (EG) nr. 952/97 en (EEG) nr. 867/90,

— de Verordeningen (EEG) nr. 2078/92, (EEG) nr. 2079/92 en (EEG) nr. 2080/92,

— Verordening (EEG) nr. 1610/89.

2. De volgende bepalingen worden geschrapt:

— artikel 21 van Verordening (EEG) nr. 3763/91<sup>(2)</sup>,

— artikel 32 van Verordening (EEG) nr. 1600/92<sup>(3)</sup>,

<sup>(1)</sup> PB L 297 van 21.11.1996, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 847/99 (PB L 108 van 27.4.1999, blz. 7).

<sup>(2)</sup> PB L 356 van 24.12.1991, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB L 173 van 27.6.1992, blz. 1.

— artikel 27 van Verordening (EEG) nr. 1601/92 <sup>(1)</sup>,

— artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 2019/93 <sup>(2)</sup>.

3. De bij lid 1 ingetrokken verordeningen en de bij lid 2 geschrapte bepalingen blijven van toepassing voor de acties die de Commissie vóór 1 januari 2000 in het kader van die verordeningen heeft goedgekeurd.

4. De richtlijnen van de Raad en de Commissie tot vaststelling of wijziging van de lijsten van de probleemgebieden overeenkomstig artikel 21, leden 2 en

3, van Verordening (EG) nr. 950/97 blijven van kracht tenzij zij in het kader van de programma's verder worden gewijzigd.

#### *Artikel 56*

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met betrekking tot communautaire steun vanaf 1 januari 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 mei 1999.

*Voor de Raad*

*De Voorzitter*

K.-H. FUNKE

---

<sup>(1)</sup> PB L 173 van 27.6.1992, blz. 13.

<sup>(2)</sup> PB L 184 van 27.7.1993, blz. 1.

## BIJLAGE

## TABEL MET BEDRAGEN

| Bepaling          | Aard van de steun                                                                                                                                                          | Bedrag in euro                           |                                                                                                              |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Artikel 8, lid 2  | vestigingssteun                                                                                                                                                            | 25 000                                   |                                                                                                              |
| Artikel 12, lid 1 | vervroegde uittreding                                                                                                                                                      | 15 000 (*)<br>150 000<br>3 500<br>35 000 | per cedent en per jaar<br>totaalbedrag per cedent<br>per werknemer en per jaar<br>totaalbedrag per werknemer |
| Artikel 15, lid 3 | minimale compenserende vergoe-<br>ding<br>maximale compenserende ver-<br>goeding                                                                                           | 25 (**)<br>200                           | per hectare gebruikte land-<br>bouwgrond<br>per hectare gebruikte land-<br>bouwgrond                         |
| Artikel 16        | maximale betaling                                                                                                                                                          | 200                                      | per hectare                                                                                                  |
| Artikel 24, lid 2 | eenjarige gewassen<br>gespecialiseerde blijvende teelten<br>andere vormen van grondge-<br>bruik                                                                            | 600<br>900<br>450                        | per hectare<br>per hectare<br>per hectare                                                                    |
| Artikel 31, lid 4 | premie ter dekking van de bij<br>bebossing gederfde inkomsten<br>— voor landbouwers of vereni-<br>gingen van landbouwers<br>— voor andere privaatrechte-<br>lijke personen | 725<br>185                               | per hectare<br>per hectare                                                                                   |
| Artikel 32, lid 2 | minimale betaling<br>maximale betaling                                                                                                                                     | 40<br>120                                | per hectare<br>per hectare                                                                                   |

(\*) Afhankelijk van het totale maximum per cedent kunnen de maximumbetalingen per jaar tot het tweevoudige worden verhoogd met inachtneming van de economische structuur van de bedrijven in de gebieden en het streven de aanpassing van de agrarische structuren te bespoedigen.

(\*\*) Dit bedrag mag worden verlaagd om rekening te houden met de specifieke geografische situatie of de economische structuur van de bedrijven in bepaalde gebieden en om overcompensatie te voorkomen overeenkomstig artikel 15, lid 1, tweede streepje.

## VERORDENING (EG) Nr. 1258/1999 VAN DE RAAD

van 17 mei 1999

## betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 37,

Gezien het voorstel van de Commissie<sup>(1)</sup>,Gezien het advies van het Europees Parlement<sup>(2)</sup>,Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité<sup>(3)</sup>,Gezien het advies van de Rekenkamer<sup>(4)</sup>,

(1) Overwegende dat de Raad bij Verordening nr. 25 inzake de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid<sup>(5)</sup> het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL), hierna „Fonds” te noemen, heeft ingesteld, dat een onderdeel vormt van de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen; dat in genoemde verordening de beginselen inzake de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid zijn vastgesteld;

(2) Overwegende dat, aangezien in het stadium van de gemeenschappelijke markt de eenwording van de prijsstelsels is bereikt en het landbouwbeleid gemeenschappelijk is, de financiële gevolgen die hieruit voortvloeien door de Gemeenschap worden gedragen; dat op grond van dit beginsel, zoals vervat in artikel 2, lid 2, van Verordening nr. 25, de restituties bij uitvoer naar derde landen, de interventies ter regulering van de landbouwmarkten, de maatregelen voor plattelandsontwikkeling, de specifieke veterinaire maatregelen als vastgesteld in Beschikking 90/424/EEG van de Raad van 26 juni 1990 betreffende bepaalde uitgaven op veterinair gebied<sup>(6)</sup>, alsmede de maatregelen voor informatie over het gemeenschappelijk landbouwbeleid door de afde-

ling Garantie van het Fonds moeten worden gefinancierd teneinde de doelstellingen van artikel 33, lid 1, en bepaalde evaluatiemaatregelen van het Verdrag te verwezenlijken;

(3) Overwegende dat de afdeling Oriëntatie van het Fonds moet dienen voor de financiering van de uitgaven voor bepaalde maatregelen voor plattelandsontwikkeling in regio's met een ontwikkelingsachterstand, alsmede voor het communautaire initiatief voor plattelandsontwikkeling;

(4) Overwegende dat de Commissie verantwoordelijk is voor het beheer van het Fonds en dat tussen de lidstaten en de Commissie een nauwe samenwerking tot stand moet worden gebracht in het Comité van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw;

(5) Overwegende dat de verantwoordelijkheid voor de controle op de uitgaven van het Fonds, afdeling Garantie, in de eerste plaats ligt bij de lidstaten, die de diensten en organen aanwijzen om de uitgaven te betalen; dat de lidstaten zich ten volle en op doelmatige wijze van deze taak dienen te kwijten; dat de Commissie, die verantwoordelijk is voor de uitvoering van de Gemeenschapsbegroting, moet nagaan onder welke omstandigheden de betalingen en de controles hebben plaatsgevonden; dat zij de uitgaven slechts kan financieren indien deze omstandigheden alle nodige garanties bieden wat de naleving van de communautaire voorschriften betreft; dat het van wezenlijk belang is dat de Commissie, als instelling die verantwoordelijk is voor de financiering, binnen een gedecentraliseerd stelsel van beheer van de uitgaven van de Gemeenschap, het recht en de mogelijkheden heeft alle door haar noodzakelijk geachte controles op het beheer van de uitgaven uit te voeren, en dat er daadwerkelijk sprake moet zijn van volledige transparantie en volledige wederzijdse bijstand tussen de lidstaten en de Commissie;

(6) Overwegende dat, bij de goedkeuring van de rekeningen, de Commissie de in de algemene rekening voor de afdeling Garantie van het Fonds te boeken totale uitgaven alleen dan binnen een redelijke termijn kan bepalen, als zij voldoende garanties heeft dat de nationale controles toereikend en doorzichtig zijn en dat de betaalorganen zich vergewissen van de wettigheid en de regelmatigheid van de betalingsaanvragen die zij uitvoeren; dat derhalve dient te worden voorzien in de erkenning van de betaalorganen door de

(1) PB C 170 van 4.6.1998, blz. 83.

(2) Advies uitgebracht op 6 mei 1999 (nog niet verschenen in het Publicatieblad).

(3) PB C 407 van 28.12.1998, blz. 222.

(4) PB C 401 van 22.12.1998, blz. 3.

(5) PB 30 van 20.4.1962, blz. 991/62. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 728/70 (PB L 94 van 28.4.1970, blz. 9).

(6) PB L 224 van 18.8.1990, blz. 19. Beschikking laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 94/370/EG van de Raad (PB L 168 van 2.7.1994, blz. 31).

- lidstaten; dat de Commissie, ter waarborging van de samenhang tussen de erkenningsnormen in de lidstaten, richtsnoeren moet opstellen inzake de toe te passen criteria; dat daartoe moet worden bepaald dat slechts de uitgaven worden gefinancierd die zijn gedaan door de betaalorganen welke door de lidstaten zijn erkend; dat voorts ter wille van de doorzichtigheid van de nationale controles, met name wat de procedures voor de verstrekking van betalingsopdrachten, de betaalbaarstelling en de betaling betreft, eventueel een beperking nodig is van het aantal diensten en organen waaraan deze taken worden gedelegeerd, met inachtneming van de grondwettelijke bepalingen van iedere lidstaat;
- (7) Overwegende dat, met name na de hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid, het gedecentraliseerde beheer van de communautaire geldmiddelen tot de aanwijzing van verscheidene betaalorganen leidt; dat daarom een lidstaat die meer dan één betaalorgaan erkent, één enkele contactinstantie moet aanwijzen die zorg draagt voor de samenhang van het beheer van de geldmiddelen, als schakel tussen de Commissie en de verschillende erkende betaalorganen fungeert en ervoor zorgt dat de door de Commissie gevraagde gegevens over de verrichtingen van verscheidene betaalorganen snel aan haar worden verstrekt;
- (8) Overwegende dat de financiële middelen door de lidstaten ter beschikking moeten worden gesteld naar gelang van de behoeften van hun betaalorganen, en dat de Commissie voorschotten uitkeert op de eindafrekening van de uitgaven die door de betaalorganen zijn gedaan; dat in het kader van de maatregelen voor plattelandsontwikkeling dient te worden voorzien in echte voorschotten voor de uitvoering van de programma's; dat het dienstig is deze voorschotten te behandelen volgens de financiële regelingen voor voorschotten op de eindafrekening van de in een referentieperiode gedane uitgaven;
- (9) Overwegende dat dient te worden voorzien in twee typen van besluiten, enerzijds voor de goedkeuring van de rekeningen van de afdeling Garantie van het Fonds en anderzijds voor de vaststelling van de gevolgen, met inbegrip van de financiële correcties, die moeten worden verbonden aan de uitkomsten van de audits inzake de overeenstemming van de uitgaven met de communautaire voorschriften;
- (10) Overwegende dat de audits inzake de overeenstemming met de voorschriften en de daaruit voortvloeiende goedkeuringsbesluiten daarom niet langer de uitvoering van de begroting van een bepaald begrotingsjaar betreffen; dat de maximumperiode dient te worden vastgesteld waarop de aan de uitkomsten van nalevingscontroles te verbinden gevolgen kunnen worden toegepast; dat het evenwel niet mogelijk is die maximumperiode te hanteren voor maatregelen inzake plattelandsontwikkeling aangezien zij over meerdere jaren lopen;
- (11) Overwegende dat maatregelen moeten worden genomen om elke onregelmatigheid te voorkomen en te vervolgen, en om ingevolge onregelmatigheden of nalatigheden verloren gegane bedragen terug te vorderen; dat moet worden vastgesteld wie de financiële gevolgen van dergelijke onregelmatigheden of nalatigheden draagt;
- (12) Overwegende dat de uitgaven van de Gemeenschap grondig moeten worden gecontroleerd; dat, ter aanvulling van de door de lidstaten eigener beweging uit te oefenen controle, die hoofdzaak blijft, dient te worden voorzien in verificaties door personeelsleden van de Commissie en in de mogelijkheid voor deze instelling om een beroep te doen op de lidstaten;
- (13) Overwegende dat voor het verstrekken van gegevens aan de Commissie zo veel mogelijk gebruik moet worden gemaakt van informatietechnologie; dat de Commissie bij haar verificaties volledige en onmiddellijke toegang moet hebben tot de zowel in documenten als in elektronische bestanden opgenomen gegevens betreffende de uitgaven;
- (14) Overwegende dat, gezien de omvang van de communautaire financiering, regelmatige informatie van het Europees Parlement en van de Raad, in de vorm van financiële verslagen, noodzakelijk is;
- (15) Overwegende dat het, ter vereenvoudiging van het financiële beheer, wenselijk is de financieringsperiode van het Fonds meer af te stemmen op het in artikel 272, lid 1, van het Verdrag omschreven begrotingsjaar; dat daarvoor een duidelijk beeld nodig is van de middelen die momenteel tot het einde van het betrokken begrotingsjaar ter beschikking staan; dat daartoe moet worden voorzien in de nodige bevoegdheden voor de Commissie om de financieringsperiode van het Fonds aan te passen wanneer er nog voldoende begrotingsmiddelen beschikbaar zijn;
- (16) Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid<sup>(1)</sup> herhaalde malen aanzienlijk is gewijzigd; dat bij eventuele nieuwe wijzigingen in genoemde verordening, met het oog op de duidelijkheid en logica, alle betrokken bepalingen opnieuw moeten worden geformuleerd,

<sup>(1)</sup> PB L 94 van 28.4.1970, blz. 13. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1287/96 (PB L 125 van 8.6.1996, blz. 1).

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

### *Artikel 1*

1. Het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, hierna „Fonds” te noemen, vormt een onderdeel van de algemene begroting van de Europese Gemeenschap.

Het omvat afdelingen:

— de afdeling Garantie,

— de afdeling Oriëntatie.

2. De afdeling Garantie financiert:

- a) de restituties bij uitvoer naar derde landen;
- b) de interventies ter regulering van de landbouwmarkten;
- c) maatregelen voor plattelandsontwikkeling buiten de programma's van doelstelling 1, met uitzondering van het communautaire initiatief voor plattelandsontwikkeling;
- d) de financiële bijdrage van de Gemeenschap aan specifieke veterinaire maatregelen, controlemaatregelen op veterinair gebied, programma's voor de uitroeiing van en de controle op dierziekten (veterinaire maatregelen), en aan fytosanitaire maatregelen;
- e) maatregelen inzake voorlichting over het gemeenschappelijk landbouwbeleid en bepaalde acties om de door de afdeling Garantie van het Fonds gefinancierde maatregelen te evalueren.

3. De afdeling Oriëntatie financiert maatregelen voor plattelandsontwikkeling die niet vallen onder lid 2, onder c).

4. De uitgaven voor administratie- en personeelskosten van de lidstaten en van degenen die bijstand van het Fonds ontvangen, komen niet voor rekening van het Fonds.

### *Artikel 2*

1. De restituties bij uitvoer naar derde landen, die volgens de communautaire voorschriften in het kader van de gemeenschappelijke ordening der landbouwmarkten worden verleend, worden gefinancierd op grond van artikel 1, lid 2, onder a).

2. De interventies ter regulering van de landbouwmarkten waartoe volgens de communautaire voorschriften in het kader van de gemeenschappelijke ordening der landbouwmarkten wordt overgegaan, worden gefinancierd op grond van artikel 1, lid 2, onder b).

3. Op voorstel van de Commissie stelt de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen zo nodig de voorschriften voor de financiering van de in lid 1 en lid 2 bedoelde maatregelen vast.

### *Artikel 3*

1. Maatregelen voor plattelandsontwikkeling buiten de programma's van doelstelling 1, die volgens de communautaire voorschriften worden uitgevoerd, worden gefinancierd op grond van artikel 1, lid 2, onder c).

2. Veterinaire en fytosanitaire maatregelen die volgens de communautaire voorschriften worden uitgevoerd, worden gefinancierd op grond van artikel 1, lid 2, onder d).

3. Maatregelen voor voorlichting en evaluatie die volgens de communautaire voorschriften worden uitgevoerd, worden gefinancierd op grond van artikel 1, lid 2, onder e).

4. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 13.

### *Artikel 4*

1. Elke lidstaat deelt aan de Commissie mee:

a) welke diensten en instanties erkend zijn voor de uitbetaling van de in de artikelen 2 en 3 bedoelde uitgaven; deze diensten en instanties worden hierna „betaalorganen” genoemd;

b) indien meer dan één betaalorgaan wordt erkend, welke dienst of instantie hij ermee belast de ter beschikking van de Commissie te stellen gegevens te centraliseren en aan haar te verstrekken enerzijds, en een geharmoniseerde toepassing van de communautaire voorschriften te bevorderen anderzijds; deze dienst of instantie wordt hierna „coördinerende instantie” genoemd.

2. Betaalorganen zijn diensten of instanties van de lidstaten die voor de in hun sector te verrichten betalingen voldoende garanties bieden dat:

- a) de ontvankelijkheid van de aanvragen en de overeenstemming ervan met de communautaire regelgeving vóór de verstrekking van de betalingsopdracht worden gecontroleerd;
- b) de verrichte betalingen juist en volledig in de boekhouding worden geregistreerd, en
- c) de vereiste stukken binnen de gestelde termijn en in de overeenstemming de communautaire regelgeving vereiste vorm worden ingediend.

3. Bij de betaalorganen moeten de bewijsstukken van de verrichte betalingen en de stukken betreffende de uitvoering van de voorgescreven administratieve en fysieke controles beschikbaar zijn. Wanneer die stukken worden bewaard bij de instanties die de betalingsopdrachten geven, moeten die het betaalorgaan rapporteren over het aantal verrichte controles, de inhoud ervan en de op basis van de bevindingen getroffen maatregelen.

4. Alleen de door erkende betaalorganen gedane uitgaven komen in aanmerking voor financiering door de Gemeenschap.

5. Elke lidstaat beperkt, met inachtneming van zijn grondwettelijke bepalingen en zijn staatsinrichting, het aantal erkende betaalorganen tot het kleinste aantal dat nodig is voor een in administratief en boekhoudkundig opzicht bevredigende afwikkeling van de in de artikelen 2 en 3 bedoelde uitgaven.

6. Elke lidstaat verstrekt de Commissie de volgende inlichtingen over de betaalorganen:

- a) benaming en statuut,
- b) administratieve, boekhoudkundige en op de interne controle betrekking hebbende voorwaarden waaronder de betalingen die in verband met de uitvoering van de communautaire voorschriften in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid worden verricht,
- c) het erkenningsbesluit.

De Commissie wordt onverwijld in kennis gesteld van elke wijziging.

7. Wanneer een erkend betaalorgaan niet of niet meer voldoet aan een of meer van de erkenningsvoorwaarden, wordt de erkenning ingetrokken, tenzij het betaalorgaan binnen een naar gelang van de ernst van

het probleem vast te stellen termijn de nodige aanpassingen uitvoert. De betrokken lidstaat stelt de Commissie daarvan in kennis.

8. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 13.

#### Artikel 5

1. De Commissie stelt de financiële middelen ter dekking van de in de artikelen 2 en 3 bedoelde uitgaven ter beschikking van de lidstaten via voorschotten op de voorziening voor uitgaven in een referentieperiode.

Voorschotten voor de uitvoering van programma's in het kader van maatregelen voor plattelandsontwikkeling als bedoeld in artikel 3, lid 1, kunnen door de Commissie worden toegekend na goedkeuring van de betrokken programma's en worden geacht uitgaven te zijn die zijn verricht op de eerste dag van de maand na het toekenningsbesluit.

2. Totdat deze voorschotten op de voorziening voor gedane uitgaven betaald zijn, worden de middelen voor deze uitgaven door de lidstaten ter beschikking gesteld naar gelang van de behoeften van hun erkende betaalorganen.

3. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 13.

#### Artikel 6

1. De lidstaten verstrekken de Commissie op gezette tijden de volgende gegevens over de erkende betaalorganen en coördinerende instanties met betrekking tot de door de afdeling Garantie van het Fonds gefinancierde maatregelen:

- a) aangiften van uitgaven en ramingen van de financiële behoeften;
- b) jaarrekeningen vergezeld van de gegevens die nodig zijn voor de goedkeuring daarvan, alsmede van een verklaring inzake de volledigheid, de juistheid en de waarheidsgetrouwheid van de ingediende rekeningen.

2. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel en met name die met betrekking tot de in lid 1, onder b), bedoelde verklaring inzake de rekeningen worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 13.

*Artikel 7*

1. De Commissie stelt, na raadpleging van het comité van het Fonds, de in de leden 2, 3 en 4 bedoelde besluiten vast.

2. De Commissie neemt een besluit over de maandelijksse voorschotten op basis van de uitgaven die door de erkende betaalorganen zijn gedaan.

De uitgaven in oktober worden gerekend tot de maand oktober indien zij zijn gedaan in de periode van 1 tot en met 15 oktober, en tot de maand november indien zij zijn gedaan in de periode van 16 tot en met 31 oktober. De voorschotten worden aan de lidstaat uitbetaald uiterlijk op de derde werkdag van de tweede maand na die waarin de uitgaven zijn gedaan.

Er kunnen aanvullende voorschotten worden uitbetaald, waarvan het comité van het Fonds bij de volgende raadpleging in kennis wordt gesteld.

3. De Commissie keurt vóór 30 april van het jaar na het betrokken begrotingsjaar op basis van de in lid 1, onder b), van artikel 6 bedoelde gegevens de rekeningen van de betaalorganen goed.

Het besluit tot goedkeuring van de rekeningen heeft betrekking op de volledigheid, de juistheid en de waarheidsgetrouwheid van de ingediende rekeningen. Dit besluit belet niet dat op een later tijdstip een besluit wordt genomen overeenkomstig lid 4.

4. De Commissie neemt een besluit over de bedragen die van de in de artikelen 2 en 3 bedoelde communautaire financiering moeten worden uitgesloten, wanneer zij constateert dat de desbetreffende uitgaven niet overeenkomstig de communautaire voorschriften zijn verricht.

Voordat een besluit tot weigering van financiering wordt genomen, doet de Commissie schriftelijk mededeling van de resultaten van de verificaties, en de betrokken lidstaat van zijn antwoorden dienaangaande, waarna beide partijen overeenstemming proberen te bereiken over het daaraan te geven gevolg.

Indien overeenstemming uitblijft, kan de lidstaat vragen om opening van een procedure die de standpunten binnen vier maanden tot elkaar moet brengen; de resultaten daarvan worden neergelegd in een verslag dat aan de Commissie wordt toegezonden en door deze instelling wordt bestudeerd voordat een besluit tot weigering van financiering wordt genomen.

De Commissie bepaalt de van financiering uit te sluiten bedragen met name aan de hand van de mate

waarin de voorschriften niet zijn uitgevoerd. De Commissie houdt daarbij rekening met de aard en de ernst van de inbreuk, alsmede met de voor de Gemeenschap ontstane financiële schade.

Financiering kan niet worden geweigerd voor:

- a) in artikel 2 bedoelde uitgaven die meer dan 24 maanden voordat de Commissie de resultaten van de verificaties schriftelijk aan de betrokken lidstaat heeft meegedeeld, zijn gedaan;
- b) uitgaven voor in artikel 3 bedoelde maatregelen waarvoor de definitieve betaling meer dan 24 maanden voordat de Commissie de resultaten van de verificaties schriftelijk aan de betrokken lidstaat heeft meegedeeld, is verricht.

De bepaling van de vijfde alinea geldt echter niet voor de financiële consequenties die moeten worden getrokken:

- a) uit onregelmatigheden in de zin van artikel 8, lid 2,
- b) in verband met nationale steunmaatregelen of inbreuken waarvoor de procedure van artikel 88 of die van artikel 226 van het Verdrag in gang is gezet.

5. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 13. Deze bepalingen hebben met name betrekking op de behandeling van de in artikel 5, lid 1, tweede alinea, bedoelde voorschotten, conform de leden 2, 3 en 4, en op de procedures inzake de in de leden 2, 3 en 4 bedoelde besluiten.

*Artikel 8*

1. De lidstaten treffen, overeenkomstig de nationale wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen, de nodige maatregelen om:

- a) zich ervan te vergewissen dat de door het Fonds gefinancierde maatregelen daadwerkelijk en op regelmatige wijze werden uitgevoerd,
- b) onregelmatigheden te voorkomen en te vervolgen,
- c) de ingevolge onregelmatigheden of nalatigheden verloren gegane bedragen terug te vorderen.

De lidstaten stellen de Commissie in kennis van de daartoe getroffen maatregelen en met name van de stand van de administratieve en gerechtelijke procedures.

2. Bij gebreke van volledige terugvordering draagt de Gemeenschap de financiële gevolgen van de onregelmatigheden of nalatigheden, met uitzondering van die welke voortvloeien uit onregelmatigheden of nalatigheden die aan de overheidsdiensten of andere instanties van de lidstaten te wijten zijn.

De teruggevorderde bedragen worden overgemaakt aan de erkende betaalorganen en worden door deze in mindering gebracht op de door het Fonds gefinancierde uitgaven. De rente over teruggevorderde of te laat gestorte bedragen wordt overgemaakt aan het Fonds.

3. Op voorstel van de Commissie stelt de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen de algemene voorschriften voor de toepassing van dit artikel vast.

#### *Artikel 9*

1. De lidstaten verstrekken de Commissie alle inlichtingen die voor de goede werking van het Fonds nodig zijn. Zij nemen alle maatregelen die kunnen dienen ter vergemakkelijking van de controles – verificaties ter plaatse daaronder begrepen – die de Commissie dienstig acht in het kader van het beheer van de communautaire financiering.

De lidstaten stellen de Commissie in kennis van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen die zij voor de toepassing van de communautaire besluiten met betrekking tot het gemeenschappelijk landbouwbeleid hebben vastgesteld, voorzover deze besluiten financiële gevolgen voor het Fonds hebben.

2. Onverminderd de door de lidstaten overeenkomstig de nationale wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen verrichte controles, de bepalingen van artikel 248 van het Verdrag en de krachtens artikel 279, onder c), van het Verdrag georganiseerde controles, krijgen de door de Commissie voor de verificaties ter plaatse gemachtigde personeelsleden inzage in de boeken en alle andere documenten, inclusief de op een elektronische informatiedrager opgestelde of bewaarde gegevens, betreffende de door het Fonds gefinancierde uitgaven.

Zij kunnen met name nagaan:

a) of de administratieve werkwijzen in overeenstemming zijn met de communautaire voorschriften;

b) of de nodige bewijsstukken voorhanden zijn en of deze corresponderen met de door het Fonds gefinancierde maatregelen;

c) op welke wijze de door het Fonds gefinancierde maatregelen worden uitgevoerd en geverifieerd.

Vóór de verificatie waarschuwt de Commissie tijdig de lidstaat waarop de verificatie betrekking heeft of op het grondgebied waarvan deze zal worden uitgevoerd. Ambtenaren van de betrokken lidstaat kunnen aan deze verificaties deelnemen.

Op verzoek van de Commissie en met instemming van de betrokken lidstaat worden door de bevoegde instanties van deze lidstaat verificaties of enquêtes betreffende de in deze verordening bedoelde maatregelen uitgevoerd. Daaraan kan ook worden deelgenomen door personeelsleden van de Commissie.

Ter verbetering van de verificatiemogelijkheden kan de Commissie, met instemming van de betrokken lidstaten, overheidsdiensten van deze lidstaten bij bepaalde verificaties of enquêtes betrekken.

3. Op voorstel van de Commissie stelt de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen zo nodig de algemene voorschriften voor de toepassing van dit artikel vast.

#### *Artikel 10*

De Commissie dient jaarlijks vóór 1 juli bij het Europees Parlement en bij de Raad een financieel verslag in over het beheer van het Fonds tijdens het afgelopen begrotingsjaar, met name over de ontwikkeling van het bedrag en de aard van de uitgaven van het Fonds en over de wijze van uitvoering van de communautaire financiering.

#### *Artikel 11*

Het Comité van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, hierna het „comité van het Fonds” te noemen, staat de Commissie bij in het beheer van het Fonds, overeenkomstig de artikelen 12 tot en met 15.

#### *Artikel 12*

Het comité van het Fonds bestaat uit vertegenwoordigers van de lidstaten en van de Commissie. Elke lid-

staat is met ten hoogste vijf functionarissen in het comité van het Fonds vertegenwoordigd. Het comité van het Fonds wordt voorgezeten door een vertegenwoordiger van de Commissie.

### *Artikel 13*

1. In de gevallen waarin wordt verwezen naar de in dit artikel omschreven procedure, leidt de voorzitter deze procedure bij het comité van het Fonds in, hetzij eigener beweging, hetzij op verzoek van de vertegenwoordiger van een lidstaat.

2. De vertegenwoordiger van de Commissie legt het comité een ontwerp voor van de te nemen maatregelen. Het comité brengt advies uit over dit ontwerp binnen een termijn die de voorzitter kan vaststellen naar gelang van de urgentie van de materie. Het comité spreekt zich uit met de meerderheid van stemmen die in artikel 205, lid 2, van het Verdrag is voorschreven voor de aanneming van de besluiten die de Raad op voorstel van de Commissie dient te nemen. Bij stemming in het comité worden de stemmen van de vertegenwoordigers van de lidstaten gewogen overeenkomstig genoemd artikel. De voorzitter neemt niet aan de stemming deel.

3. a) De Commissie stelt maatregelen vast, die onmiddellijk van toepassing zijn.

b) Indien echter deze maatregelen niet in overeenstemming zijn met het door het comité van het Fonds uitgebrachte advies, worden zij door de Commissie onverwijld ter kennis van de Raad gebracht; in dat geval:

— kan de Commissie de toepassing van de maatregelen waartoe zij heeft besloten, tot ten hoogste één maand na deze kennisgeving uitstellen;

— kan de Raad binnen de in het vorige streepje vermelde termijn met gekwalificeerde meerderheid van stemmen een andersluidend besluit nemen.

### *Artikel 14*

1. Het comité van het Fonds wordt geraadpleegd:

a) in de gevallen waarin raadpleging van dit comité is voorgeschreven;

b) over de raming van de kredieten voor het Fonds die in de raming van de Commissie voor het vol-

gende begrotingsjaar en eventueel in de aanvullende ramingen moeten worden opgenomen;

c) over het ontwerp van de aan de Raad voor te leggen verslagen betreffende het Fonds.

2. Het comité van het Fonds kan elk ander vraagstuk onderzoeken dat door zijn voorzitter, hetzij eigener beweging, hetzij op verzoek van de vertegenwoordiger van een lidstaat aan de orde wordt gesteld.

Het comité van het Fonds wordt geregeld over de werkzaamheden van het Fonds ingelicht.

### *Artikel 15*

De vergaderingen van het comité van het Fonds worden door de voorzitter bijeengeroepen.

De diensten van de Commissie zijn belast met het secretariaat van het comité van het Fonds.

Het comité van het Fonds stelt zijn reglement van orde vast.

### *Artikel 16*

1. Verordening (EEG) nr. 729/70 wordt ingetrokken.

2. Verwijzingen naar die verordening gelden als verwijzingen naar de onderhavige verordening en worden gelezen volgens de concordantietabel in de bijlage.

### *Artikel 17*

Artikel 15, derde alinea, en artikel 40 van Beschikking 90/424/EEG worden geschrapt.

### *Artikel 18*

De maatregelen om de overgang te vergemakkelijken van bij Verordening (EEG) nr. 729/70 vastgestelde regelingen naar de regelingen vastgesteld bij onderhavige verordening, worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 13.

### *Artikel 19*

De Commissie kan de eerste zin van de tweede alinea van artikel 7, lid 2, volgens de procedure van artikel 13 schrappen, wanneer het Fonds met de aan de afdeling Garantie van het Fonds toegewezen begrotingsmiddelen die aan het einde van een bepaald begrotingsjaar

nog beschikbaar zijn, de extra uitgaven kan financieren die voor dat begrotingsjaar door die schrapping veroorzaakt worden. Wanneer de Commissie die bevoegdheid uitoefent, kan zij volgens dezelfde procedure de begindatum van de periode voor de financiering van de maatregelen, die in de periode van 16 oktober tot en met 31 oktober kan vallen, uitstellen tot 1 november.

#### *Artikel 20*

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing op de uitgaven vanaf 1 januari 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 mei 1999.

*Voor de Raad*  
*De Voorzitter*  
K.-H. FUNKE

---

## BIJLAGE

## CONCORDANTIETABEL

| Verordening (EEG) nr. 729/70              | Deze verordening                      |
|-------------------------------------------|---------------------------------------|
| Artikel 1, lid 1                          | Artikel 1, lid 1                      |
| Artikel 1, lid 2, onder a) en b)          | Artikel 1, lid 2, onder a) en b)      |
| Artikel 1, lid 4                          | Artikel 1, lid 4                      |
| Artikel 2, lid 1                          | Artikel 2, lid 1                      |
| Artikel 2, lid 2                          | Artikel 2, lid 3                      |
| Artikel 3, lid 1                          | Artikel 2, lid 3                      |
| Artikel 3, lid 2                          | Artikel 2, lid 3                      |
| Artikel 3, lid 3                          | —                                     |
| Artikel 4, lid 1, onder a), eerste alinea | Artikel 4, lid 1, onder a)            |
| Artikel 4, lid 1, onder a), tweede alinea | Artikel 4, lid 2                      |
| Artikel 4, lid 1, onder a), derde alinea  | Artikel 4, lid 3                      |
| Artikel 4, lid 1, onder b), eerste alinea | Artikel 4, lid 1, onder b)            |
| Artikel 4, lid 1, onder b), tweede alinea | Artikel 4, lid 4                      |
| Artikel 4, lid 2                          | Artikel 4, lid 5                      |
| Artikel 4, lid 3                          | Artikel 4, lid 6                      |
| Artikel 4, lid 4                          | Artikel 4, lid 7                      |
| Artikel 4, lid 5, eerste zin              | Artikel 5, lid 1, eerste alinea       |
| Artikel 4, lid 5, tweede zin              | Artikel 5, lid 2                      |
| Artikel 4, lid 6                          | Artikel 4, lid 8, en artikel 5, lid 3 |
| Artikel 5, lid 1                          | Artikel 6, lid 1                      |
| Artikel 5, lid 2, onder a)                | Artikel 7, lid 2                      |
| Artikel 5, lid 2, onder b)                | Artikel 7, lid 3                      |
| Artikel 5, lid 2, onder c)                | Artikel 7, lid 4                      |
| Artikel 5 bis                             | —                                     |
| Artikel 6                                 | —                                     |
| Artikel 6 bis                             | —                                     |
| Artikel 6 ter                             | —                                     |
| Artikel 6 quater                          | —                                     |
| Artikel 7                                 | —                                     |
| Artikel 8                                 | Artikel 8                             |
| Artikel 9                                 | Artikel 9                             |
| Artikel 10                                | Artikel 10                            |
| Artikel 11                                | Artikel 11                            |

| Verordening (EEG) nr. 729/70 | Deze verordening |
|------------------------------|------------------|
| Artikel 12, lid 1            | Artikel 12       |
| Artikel 12, lid 2            | —                |
| Artikel 13                   | Artikel 13       |
| Artikel 14                   | Artikel 14       |
| Artikel 15                   | Artikel 15       |
| Artikel 16                   | —                |

## VERORDENING (EG) Nr. 1259/1999 VAN DE RAAD

van 17 mei 1999

tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor de regelingen inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 37,

Gezien het voorstel van de Commissie<sup>(1)</sup>,

Gezien het advies van het Europees Parlement<sup>(2)</sup>,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité<sup>(3)</sup>,

Gezien het advies van het Comité van de Regio's<sup>(4)</sup>,

Gezien het advies van de Rekenkamer<sup>(5)</sup>,

- (1) Overwegende dat enige gemeenschappelijke voorwaarden dienen te worden vastgesteld voor de rechtstreekse betalingen op grond van de verschillende inkomenssteunregelingen in het kader van de gemeenschappelijke ordeningen van de landbouwmarkten;
- (2) Overwegende dat de bevoegde nationale autoriteiten de betalingen waarin de communautaire steunregelingen voorzien, volledig aan de begunstigden dienen uit te keren onder voorbehoud van de verlagingen waarin deze verordening uitdrukkelijk voorziet;
- (3) Overwegende dat, met het oog op een betere integratie van het milieu in de gemeenschappelijke marktordeningen, de lidstaten passende milieumaatregelen dienen toe te passen ten aanzien van de landbouwgrond en de landbouwproductie waarvoor rechtstreekse betalingen gelden; dat de lidstaten over de gevolgen van de niet-inachtneming van milieueisen moeten beslissen en de mogelijkheid dienen te hebben om bij ver-

onachtzaming van dergelijke milieueisen de uit de steunregelingen voortvloeiende voordelen te verminderen of zelfs in te trekken; dat dergelijke maatregelen door de lidstaten dienen te worden genomen onverminderd de mogelijkheid om steun te verlenen voor verbintenissen die vrijwillig worden aangegaan in het kader van de milieumaatregelen in de landbouw;

- (4) Overwegende dat, om de werkgelegenheid in de landbouw stabiel te houden en rekening te houden met de globale welvaart van bedrijven en de communautaire steun aan die bedrijven en zo bij te dragen tot een redelijke levensstandaard voor de landbouwbevolking, met inbegrip van alle in de landbouw werkzame personen, de lidstaten dienen te worden gemachtigd de rechtstreekse betalingen aan landbouwers te verlagen in die gevallen waarin de arbeidsbezetting op hun bedrijf kleiner is dan een nader te bepalen minimum en/of wanneer de globale welvaart van bedrijven en/of de totaalbedragen aan betalingen de door de lidstaten te betalen maxima overschrijden; dat echter, om de productiviteit in de landbouw in stand te houden, een dergelijke verlaging niet meer mag bedragen dan 20 % van het totaalbedrag aan betalingen;
- (5) Overwegende dat de lidstaten de bepalingen inzake het verlagen van de betalingen moeten vaststellen op basis van objectieve criteria; dat aan de lidstaten de mogelijkheid dient te worden geboden de door verlagingen van de betalingen beschikbaar komende bedragen te gebruiken voor bepaalde extra maatregelen in het kader van de steun voor plattelandsontwikkeling waarin is voorzien bij Verordening (EG) nr. 1257/1999 van de Raad van 17 mei 1999<sup>(6)</sup>;
- (6) Overwegende dat de gemeenschappelijke steunregelingen moeten worden aangepast aan de marktontwikkelingen, en wel indien nodig op korte termijn; dat de begunstigden er bijgevolg niet op kunnen vertrouwen dat de steunvoorwaarden ongewijzigd blijven, en voorbereid dienen te zijn op een mogelijke herziening van de regelingen in het licht van de marktontwikkelingen;

(1) PB C 170 van 4.6.1998, blz. 93.

(2) Advies uitgebracht op 6.5.1999 (nog niet bekendgemaakt in het Publicatieblad).

(3) PB C 407 van 28.12.1998, blz. 208.

(4) PB C 93 van 6.4.1999, blz. 1.

(5) PB C 401 van 22.12.1998, blz. 3.

(6) Zie blz. 80 van dit Publicatieblad.

- (7) Overwegende dat de rechtstreekse inkomenssteun waarin de steunregelingen in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid voorzien, vooral tot doel hebben de landbouwbevolking een redelijke levensstandaard te verzekeren; dat dit doel nauw met de instandhouding van plattelandsgebieden samenhangt; dat, om een verkeerde besteding van communautaire middelen te voorkomen, geen steunbetalingen moeten worden toegekend aan landbouwers van wie vaststaat dat zij de voorwaarden voor die steunverlening kunstmatig hebben gecreëerd om een voordeel te verkrijgen dat onverenigbaar is met de doelstellingen van de steunregelingen;
- (8) Overwegende dat, gezien de belangrijke budgettaire gevolgen van de steun in de vorm van rechtstreekse betalingen en met het oog op een betere beoordeling van het effect ervan, de communautaire regelingen aan een behoorlijke evaluatie dienen te worden onderworpen,
- gebruikte landbouwgrond of de productie betreft en waarin de mogelijke milieueffecten zijn verdisconteerd. Deze maatregelen kunnen omvatten:
- steun als tegenprestatie voor verbintenissen in het kader van milieumaatregelen in de landbouw,
  - dwingende algemene milieueisen,
  - specifieke milieueisen om voor rechtstreekse betalingen in aanmerking te komen.
2. De lidstaten stellen sancties vast die passen bij en in verhouding staan tot de ernst van de ecologische gevolgen van het niet naleven van de in de in lid 1 bedoelde milieueisen. Zij kunnen bepalen dat de uit de betrokken steunregelingen voortvloeiende voordelen worden verlaagd of eventueel ingetrokken indien niet aan deze milieueisen wordt voldaan.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

#### *Artikel 4*

#### *Artikel 1*

##### **Reikwijdte**

Deze verordening geldt voor de betalingen die rechtstreeks aan landbouwers worden toegekend op grond van de steunregelingen in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid die volledig of gedeeltelijk door de afdeling Garantie van het EOGFL worden gefinancierd, met uitzondering van de betalingen waarin Verordening (EG) nr. 1257/1999 inzake steun voor plattelandsontwikkeling uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL) voorziet.

Deze steunregelingen zijn opgesomd in de bijlage.

#### *Artikel 2*

##### **Volledige uitkering**

De betalingen op grond van de steunregelingen moeten volledig aan de begunstigden worden uitgekeerd.

#### *Artikel 3*

##### **Eisen inzake milieubescherming**

1. Met betrekking tot landbouwactiviteiten die onder de werkingssfeer van deze verordening vallen, nemen de lidstaten de milieumaatregelen die zij passend achten gezien de specifieke situatie wat de

#### **Differentiatie**

1. De lidstaten kunnen besluiten de bedragen aan betalingen die, indien dit lid buiten beschouwing wordt gelaten, voor een bepaald kalenderjaar aan de landbouwers zouden worden toegekend, te verlagen voor die landbouwers

- die gedurende dat kalenderjaar op hun bedrijf gebruik maken van een arbeidsbezetting, uitgedrukt in arbeidsjaareenheden, die kleiner is dan een door de lidstaten te bepalen minimum, en/of
- wier bedrijf gedurende dat kalenderjaar een globale welvaart heeft die, uitgedrukt als brutostandaardsaldo ten opzichte van de gemiddelde situatie in een bepaalde regio of kleinere geografische eenheid, hoger ligt dan een door de lidstaten te bepalen maximum en/of
- ten aanzien van wie de totaalbedragen aan betalingen die krachtens de steunregelingen voor een kalenderjaar zijn toegekend de door de lidstaten te bepalen maxima overschrijden.

Onder „arbeidsjaareenheid” wordt verstaan de nationale of regionale gemiddelde jaarlijkse arbeidstijd van gedurende een heel kalenderjaar in voltijd werkzame volwassen landbouwwerknemers.

Onder „brutostandaardsaldo” wordt verstaan het verschil tussen de standaardproductie en het standaardbedrag voor bepaalde specifieke kosten.

2. De uit de toepassing van lid 1 voortvloeiende verlaging van de voor een bepaald kalenderjaar aan een landbouwer toe te kennen steun mag niet meer bedragen dan 20 % van het totaalbedrag aan betalingen dat, indien lid 1 buiten beschouwing wordt gelaten, voor het betrokken kalenderjaar aan de landbouwer zou worden toegekend.

#### Artikel 5

##### Gemeenschappelijke bepaling

1. De lidstaten passen de in de artikelen 3 en 4 bedoelde maatregelen zo toe dat een gelijke behandeling van de landbouwers wordt gewaarborgd en markt- en concurrentiedistorties worden voorkomen.

2. Het verschil tussen de bedragen die, indien de artikelen 3 en 4 buiten beschouwing worden gelaten, voor een kalenderjaar aan de landbouwers in een lidstaat zouden worden betaald, en de na toepassing van die artikelen berekende bedragen, wordt binnen een volgens de procedure van artikel 11 te betalen termijn ter beschikking van de betrokken lidstaat gesteld bij wijze van extra communautaire steun voor maatregelen uit hoofde van de artikelen 10 tot en met 12 (vervroegde uittreding), 13 tot en met 21 (probleemgebieden en gebieden met milieubeperkingen), 22 tot en met 24 (milieumaatregelen in de landbouw) en 31 (bosbouw) van Verordening (EG) nr. 1257/1999.

#### Artikel 6

##### Herziening

De steunregelingen worden toegepast onverminderd de mogelijkheid deze op elk tijdstip in het licht van de marktontwikkelingen te herzien.

#### Artikel 7

##### Beperking van de betalingen

Onverminderd de bijzondere bepalingen in individuele steunregelingen, wordt geen steun uitbetaald aan begunstigden van wie vaststaat dat zij de voorwaarden voor die steunverlening kunstmatig hebben gecreëerd om een voordeel te verkrijgen dat onverenigbaar is met de doelstellingen van die steunregeling.

#### Artikel 8

##### Evaluatie

Om de effectiviteit van de betalingen in het kader van de steunregelingen te meten, worden deze betalingen geëvalueerd met het doel hun invloed aan de beoogde doelstellingen te toetsen en hun effecten op de desbetreffende markten te analyseren.

#### Artikel 9

##### Informatieverstrekking aan de Commissie

De lidstaten verstrekken de Commissie uitvoerige informatie over de voor de uitvoering van deze verordening genomen maatregelen.

#### Artikel 10

##### Definities

Voor de toepassing van deze verordening:

- a) wordt onder „landbouwer” of „bedrijfshoofd” verstaan: de individuele landbouw-producent, natuurlijke of rechtspersoon dan wel groep natuurlijke of rechtspersonen, ongeacht de rechtspositie van de groep en haar leden volgens het nationale recht, waarvan het bedrijf zich bevindt op het grondgebied van de Gemeenschap;
- b) wordt onder „bedrijf” verstaan: het geheel van de productie-eenheden dat door de landbouwer (het bedrijfshoofd) wordt beheerd en zich bevindt op het grondgebied van een lidstaat;
- c) zijn in de voor een kalenderjaar toe te kennen betalingen mede begrepen de betalingen die moeten worden toegekend voor andere perioden die in dat kalenderjaar beginnen.

#### Artikel 11

##### Uitvoeringsbepalingen

Volgens de procedure van artikel 9 van Verordening (EG) nr. 1251/1999 van de Raad van 17 mei 1999, tot instelling van een steunregeling van producenten van bepaalde akkerbouwgewassen<sup>(1)</sup>, de procedure van artikel 43 van Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees<sup>(2)</sup> of, in voorkomend geval, van de overeenkomstige artikelen van de andere verordeningen houdende een gemeenschappelijke ordening van landbouwmarkten, worden door de Commissie vastgesteld:

<sup>(1)</sup> Zie blz. 1 van dit Publicatieblad.

<sup>(2)</sup> Zie blz. 21 van dit Publicatieblad.

- in voorkomend geval, de uitvoeringsbepalingen van deze verordening, waaronder met name de maatregelen die nodig zijn om ontduiking van de artikelen 3 en 4 te voorkomen, alsmede de maatregelen betreffende artikel 7, en
- wanneer nodig, wijzigingen van de bijlage, rekening houdend met de in artikel 1 opgenomen criteria.

*Artikel 12***Inwerkingtreding**

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 mei 1999.

*Voor de Raad*

*De Voorzitter*

K.-H. FUNKE

---

## BIJLAGE

## LIJST VAN DE STEUNREGELINGEN DIE AAN DE CRITERIA VAN ARTIKEL 1 VOLDOEN

| Sector                   | Rechtsgrondslag                                                                                        | Opmerkingen                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Akkerbouwgewassen        | Artikelen 2 en 5<br>Verordening (EG) nr. 1251/1999                                                     | Areaalbetalingen, met inbegrip van braakleggingspremies en durumtarwe-supplement en bijzondere steun                                                                                                                                                            |
| Aardappelzetmeel         | Artikel 8, lid 2<br>Verordening (EEG) nr. 1766/92                                                      | Betaling                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Granen                   | Artikel 3<br>Verordening (EEG) nr. 3653/90 (in combinatie met Verordening (EEG) nr. 738/93)            | Overgangsmaatregelen inzake GMO voor granen in Portugal                                                                                                                                                                                                         |
| Olijfolie                | Artikel 5, lid 1<br>Verordening nr. 136/66/EEG                                                         | Productiesteun                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Zaaddragende leguminosen | Artikel 1<br>Verordening (EG) nr. 1577/96                                                              | Areaalsteun                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Vlas                     | Artikel 4<br>Verordening (EEG) nr. 1308/70                                                             | Areaalsteun (gedeelte voor de landbouwers)                                                                                                                                                                                                                      |
| Hennep                   | Artikel 4<br>Verordening (EEG) nr. 1308/70                                                             | Areaalsteun                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Zijderupsen              | Artikel 2<br>Verordening (EEG) nr. 845/72                                                              | Teeltsteun                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Bananen                  | Artikel 12<br>Verordening (EEG) nr. 404/93                                                             | Productiesteun                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Krenten                  | Artikel 7, lid 1<br>Verordening (EG) nr. 2201/96                                                       | Areaalsteun                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Tabak                    | Artikel 3<br>Verordening (EEG) nr. 2075/92                                                             | Productiesteun                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Zaaizaad                 | Artikel 3<br>Verordening (EEG) nr. 2358/71                                                             | Productiesteun                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Hop                      | Artikel 12<br>Verordening (EEG) nr. 1696/71<br><br>Verordening (EG) nr. 1098/98                        | Areaalsteun<br><br>Uitsluitend betaling voor het tijdelijk uit productie nemen                                                                                                                                                                                  |
| Rijst                    | Artikel 6<br>Verordening (EG) nr. 3072/95                                                              | Areaalsteun                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Rundvlees                | Artikelen 4, 5, 6 en 10, 11, 13<br>Verordening (EG) nr. 1254/1999                                      | Speciale premie, seizoencorrectiepremie, zoogkoeienpremie (ook ingeval van betaling voor vaarzen en met inbegrip van de bijkomende nationale zoogkoeienpremie indien medegefinancierd), betalingen ten behoeve van slachtpremie-extensivering, extra betalingen |
| Melk- en zuivelproducten | Artikelen 16 en 17<br>Verordening (EG) nr. 1256/1999                                                   | Melkpremie en extra betalingen                                                                                                                                                                                                                                  |
| Schapen en geiten        | Artikel 5<br>Verordening (EG) nr. 2467/98                                                              | Premie voor ooien en geiten en supplement voor probleemgebieden                                                                                                                                                                                                 |
| Agrimonetair             | Artikelen 4 en 5 van Verordening (EG) nr. 2799/98<br>Artikelen 2 en 3 van Verordening (EG) nr. 2800/98 | Betalingen aan producenten (ook krachtens de overgangsverordening)                                                                                                                                                                                              |

| Sector            | Rechtsgrondslag                                                                                            | Opmerkingen                                                                                                                    |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Poseidom          | Artikel 5, artikel 13, lid 1, en artikel 17<br>Verordening (EEG) nr. 3763/91                               | Sectoren: rundvlees; ontwikkeling van fruit, groenten, planten en bloemen; suiker                                              |
| Poseima           | Artikelen 11, 14 en 24, 16 en 27, 17 en 25, lid 1, artikelen 22 en 29, 30<br>Verordening (EEG) nr. 1600/92 | Sectoren: ontwikkeling van fruit, groenten, planten en bloemen; rundvlees; melk; aardappelen en andijvie; suiker; wijn; ananas |
| Poseican          | Artikelen 10, 13, 15, 19, 20, 24<br>Verordening (EEG) nr. 1601/92                                          | Sectoren: rundvlees; ontwikkeling van fruit, groenten, planten en bloemen; schapen en geiten; wijn; aardappelen; honing        |
| Egeïsche eilanden | Artikelen 6, 7, 8, 9, 11, 12<br>Verordening (EEG) nr. 2019/93                                              | Sectoren: rundvlees; ontwikkeling van fruit, groenten, planten en bloemen; aardappelen; wijn; olijven; honing                  |